Centro de Capacitación, Información e Investigación Educativa

Dirección de Formación Continúa




LA VOZ

EL GARAGE PARIZZI

GRAN BARATILLO "LA CRUZ ROJA"

Calle Alsina y Belgrano - (Casa que ocupó la tienda de Arrieta)

Memoria gráfica

Recuperando la historia maipuense.

Belgrano 468 – Maipú
Tel. 02268 – 421802 –
E-mail: ciie065@abc.gov.ar
ciemaipu@gmail.com
Facebook Ciie Maipú
Página web: abc.gov.ar/maipu/
Twitter:MaipuCiie


LA VOZ

GRAN BARATILLO "LA CRUZ ROJA"

AÑO XXXI

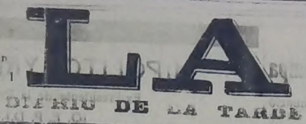
MAIPU, Martes 1º de Agosto de 1933

Número 8735

Director-Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

Administración y Redacción
MADERO 513—U. Telef. Nº 1

LA VOZ



DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

CORREO ARGENTINO
Tarifa Reducida
Concesión 609

"LA ISAURA"

NAFTA 100 o|o Argentina

La Refinería, instalada en Bahía Blanca, reune los procedimientos y maquinarias más modernas, que se conocen en la industria del petróleo, por lo que puede ofrecer la NAFTA más refinada que se conoce.

Gerónimo Bidabehere

Unico Concesionario en MAIPU — U. Telef. 67

AVES DE RAZA

Plymohut Rok Barreado

Ofrezco Gallos Plymouth Ro-Barreados (Bataraz).

Precios: 1º. Categoría $ 8.00 cada uno, y $ 7.50 cada uno siendo más de uno, y por cualquier número. 2ª. Categoría $ 6.00 cada uno y por cualquier número.

Flete y embalaje por cuenta del comprador.

PEDIDOS A

Félix Gachit gui

SANTO DOMINGO, F. C. S.

HOTEL CAMETTI

¡Ahí Ya sé, ya sé!... En el HOTEL CAMETTI

¿Donde iré a comer bien y barato?

FRENTE A LA ESTACION

El más confortable y económico de la localidad.
Recientemente refaccionado con notables mejoras
Aguas corrientes — Baños
Salón para familias y banquetes
Departamento para ferroviarios
Garage y Corralón
para vehículos y caballos

—x—

U. TELEF. 52

MAIPU

Edictos Judiciales

TARIFA

Por cada 25 palabras, cifras, signos o letras iniciales, equivalentes y por cada publicación de edictos citando y emplazando herederos y acreedores en general. $ 0.67

Por fracción terminal de los mismos de 10 a 25 palabras y por cada día de publicación $ 0.67

Por cada centímetro de columna o por cada fracción de éste, computables y por cada día de publicación de edictos de declaratoria de quiebra, convocatoria de acreedores, citación, notificación, mensura, remates de inmuebles, muebles, semovientes, etc. $ 0.67

Encabezamiento de remates se cobrará por concepto de encabezamiento, siempre que éste se circunscriba al nombre y apellido del martillero y su domicilio real o legal, el importe fijo de dos centímetros o fracciones por cada día de publicación o sea $ 1.35

Talleres Tipográficos LA VOZ

Impresiones en General

Fruta especial

Naranjas, Mandarinas, Bananas, Manzanas, etc. a los mejores precios.

EL AHORRO
— DE —
FEDERICO OTERO
(Frente al Correo)
MAIPU —



Colegi 'San Jo é'

para niñas

DIRIGIDO POR LAS HIJAS DE LA CRUZ

—

Se admiten pupilas, medias pupilas y externas

Se siguen los programas oficiales hasta 6º. grado.

Se enseña además: francés, piano y solfeo, corte y confección, bordados y toda clase de labores. Las alumnas pueden diplomarse en todos estos ramos.

Hay taller gratis para niñas pobres.

Por más detalles dirigirse al Colegio, calle Madero, Maipú.



HUMBERTO C. BUZZI
REMATES - COMISIONES
Compra-venta de Propiedades
Escritorio Belgrano 328.
MAIPU — F. C. S.

José A. Radio

Comisionista

MAIPU—BUENOS AIRES

Días de salida: Lunes, Miércoles y Viernes a la noche.

Regresa: Martes, Jueves y Sábado a la noche

Recibe órdeues: Confitería Colón, Hotel Diana y Casa Fernàndez en Maipú

En Buenos Aires: Lima 1749 al 53 U. Telef 1787. (Buen Orden) Buenos Aires

JOSE A RADIO.

Eduardo Molias

En Maipú

7º Remate Feria 7º.

En las instalaciones de la Asociación Rural de Maipú

El sábado 5 de Agosto

50 vacas gordas
20 vacas con cría
10 novillos gordos
10 cerdos gordos

Las haciendas deben ser enviadas con sus respectivos certificados de consignación, por duplicado.
Los remates no se suspenden por mal tiempo.
Por pedido de local ocurrir a mi escritorio calle Madero 551 U. T. 15

USTED debe probar las

Empanadas Berardoni

Especiales. Las encontrará calientes a las 10 y a las 15 horas

A pedido se envían a domicilio.

Casa F. Berardoni e20m.

FOTOGRAFIA de V. FERNANDEZ

Atendida por el fotógrafo
ALV RO SANZ
de las principales fotografías de la Capital Federal

Retratos de casamientos, niños y grupos. Retraros al lapiz y foto óleo.

Para aficionados se hacen trabajos en 48 horaa. Venta de películas y accesorios.

KODAKS

B lgr no 580 y 82 — **MAIPU**

La Espiga de Oro

PANADERIA y FABRICA DE MASAS

Calle Belgrano y Moreno — U. Telef. 33.

MAIPU — F. C. S.

Se b ó el ANEXO, J. Ly ch 450

En este ANEXO se expende diariamente Pan y Galleta de primera calidad; masas y facturas elaboradas con toda higiene, por su propio dueño, como así mismo bombones, caramelos, etc. Precios sin competencia.

JUAN FERRER

CASA SPINA

BEBA EL VINO TINTO

que expende ésta Casa

Su estómago se mantendrá Sano y Satisfecho

NO CONFUNDIR CON OTROS VINOS SIMILARES

LA VOZ

Maipú, Agosto 1o de 1933

Asociación Rural de Maipú

11a. Exposición Ganadera

La Asociación Rural de Maipú realizará el día 12 de Octubre próximo su 11ª. exposición ganadera, para reproductores Shorthorn y Aberdeen Angus, puros de pedigrée y puros por cruza a campo.

El programa de la exposición será el siguiente:

Las inscripciones se cierran el 20 de Setiembre.

Todos los productos deberán hallarse instalados el dia 11 a las 15 horas.

El Jurado actuará el día 12 a las 9 horas.

Será inaugurada la Exposición el mismo dia a las 14 horas y clausurada el dia siguiente a las 18 horas.

Las ventas comenzarán inmediatamente de inaugurada la Exposición.

Los Expositores que desistan de concurrir y no den el aviso que fija el Reglamento, deberán abonar los impuestos correspondientes.

El pago de los impuestos

Exhortación oficial de la Dirección de Rentas

La Dirección General de Rentas ha dirigido a los valuadores de partido la siguiente circular.

«En la dirección se observa cierta lentitud en la percepción del impuesto al comercio e industrias y 2ª. cuota de licencia al expendio de bebidas alcohólicas,

En memoria del Dr. Hipólito Yrigoyen

Se oficiará mañana un funeral en el templo

Mañana a las 9 horas se oficiará en el templo local un solemne funeral religioso en sufragio del ex-presidente de la república Dr. Hipólito Yrigoyen.

Dicha ceremonia piadosa ha de alcanzar singulares proporciones, tanto por la solemnidad del acto que se realizará, como por la numerosa concurrencia que se prevée ha de asistir, testimoniándose así el profundo pesar que la desaparición del esclarecido ciudadano ha provocado en nuestro pueblo.

◎ ◎ ◎ ◎ ◎ ◎

naipes y tabacos.

Prórroga acordada por el Poder Ejecutivo—según se le comunicó—hasta el 31 de inclusive para el pago de los precitados impuestos, es definitiva.

Para evitar perjuicio sa los morosos extreme diligencias a fin de que este hecho sea difundido en el comercio haciendo presente que la situación se les agravará incurriendo en mora.

A partir del 10 de agosto próximo deberá informar la ejecución de los deudores de licencia de alcoholes, 1ª. cuota, activando juicios y trabando embargos so bre negocios.

Prevenga tambien este hecho dirigiéndose por última vez a cada deudor para que no se considere sorpresa esta medida.»

Los famosos "nazis"

Que vienen en tren de conquista

Luego de anunciarse la venida de cien individuos pertenecientes al fascismo alemán, ahora resulta que segun manifestaciones del Senado de Hamburgo, estos son lisiados de la guerra que vienen en actitud pacífica aprovechando una invitación de una compañía naviera.

El caso es que aquí se ha tomado en serio la venida de estos elementos, y por las dudas los estudiantes y obreros de Buenos Aires se quedan a la expectativa dispuestos a protestar enérgicamente en cuanto le vean la camisa que calza esta original delegación.

Por otro lado, no obstante las aclaraciones hechas, por el consulado alemán que no han sido autorizados estos lisiados de la guerra para hacer propaganda de fascismo, la organización Fascismo Argentino, con sedes en Charcas 1210, ha dirigido circulares a sus simpatizantes con el propósito de financiar un periódico que se denominará «Camisa Negra», para difundir las ideas hitleristas.

Pese a todo lo que se diga con el ánimo de tranquilizar de que los tales fascistas son inválidos de la guerra, ya hay actividades permitidas por la indolencia del gobierno, que hacen prever el desarrollo de un plan de propaganda auspiciada por corporaciones fundadas en la capital como la legión cívica y otras de marcada tendencia reaccionaria.

Registro Civil

ESTADÍSTICA DE JULIO

Durante el mes de julio ppdo. se ha registrado el siguiente movimiento estadístico en la oficina del Registro Civil local.

Nacimientos: 9 varones y 8 mujeres legítimas, 2 varones y 4 mujeres naturales—Total 23 nacimientos.

Defunciones: 9.
Matrimonios: 3.
Enrolados: 22 ciudadanos.
Cambios de domicilio: 5.

Gobernador de La Pampa

BUENOS AIRES, 1º.—Renunció el gobernador del territorio de La Pampa Dr. Segundo B. Gallo. El P. E. dictó un decreto designando para reemplazarlo al Dr. Evaristo Perez Virasoro.

Falleció un marino víctima de un accidente

MAR DEL PLATA 1º.—Falleció ayer en el hospital de ésta ciudad el teniente de fragata César A. Bargas, quien el viernes ppdo. hallándose en el acorazado Rivadavia realizando ejercicios de tiro, fué apretado por una torre giratoria.

Sus restos fueron trasladados a dicho buque, el que zarpó hoy para Puerto Belgrano, donde serán inhumados.

El fallecimiento del teniente Bargas ha causado hondo sentimiento de pesar en los buques de la escuadra.

La llegada de los 'nazis' alemanes

BUENOS AIRES, 1º—Hoy llegaron a Buenos Aires los «nazis» alemanes, o sea los fascistas de Hitler. Con éste motivo se declararon en huelga los choffers y numerosos estudiantes no asistieron a las clases.

Además fueron colocados petardos en las vías de tranvías explotando esta madrugada 15 de ellos.

Siete pasageros de un ómnibus resultaron heridos

BUENOS AIRES, 1º. Un ómnibus de la Compañía Nacional de Transportes, que hace el trayecto Plaza de Mayo a Tigre, volcó esta mañana a las 6 horas a causa de una mala **maniobra**, en la esquina Alem y **Junin**, resultando heridos siete **pasajeros**.

Mar del Plata a obscuras

La empresa de electricidad de Mar del Plata ha notificado a la Municipalidad su firme propósito de interrumpir los servicios de alumbrado público a partir del 7 de Agosto.

Dice que la medida obedece a que se le adeuda por suministro de luz al municipio 15.000 pesos por el mes de junio y $ 335.000 desde el año 1931.

La actitud de la municipalidad ha causado en Mar del Plata general indignación, pues el vecindario abona mensualmente el impuesto de alumbrado público, sin que éste sea pagado a la empresa.

Gotas de tinta

El correo ha realizado un record de velocidad. Así como suena, y sino vease: un ejemplar del diario «Ariel», de la ciudad de Lincoln, despachado de esa oficina el 24 de Julio ppdo. nos llegó hoy a nosotros, es decir despues de ocho dias. Suponemos que ese diario a dado la vuelta al mundo, porque de otro modo, ni a pié que lo hubieran traido de Lincoln . . .

20 dias ya y todavia el país sigue sin ministro de Hacienda nacional. Pero esto ni la tos que le dá al general. Y tiene razón, porque con o sin ministro la crisis económica no ha de cambiar. Seguirá siendo la misma actual.

"El Hogar"

«Dos horas en el castillo de La Croix», donde se han dado cita las miradas del mundo diplomático, es una nota de Ismael Solari Amondarain, que estuvo recientemente en el mencionado castillo e hizo sugestivas observaciones las que brinda ahora a los lectores de esta popular revista. Nestor se ocupa de la Meca del cine, de la gloria y de los celos con la competencia periodística que ya ha puesto de relieve innumerables veces estas mismas páginas, narrándonos anécdotas y pormenores de la vida de las estrellas y astros de la pantalla. El Dr. Ricardo Rojas da sus impresiones acerca de la crítica a traves de su últimaobra: «El santo de la espada», tan diversamente juzgada por la crítica. B. G. Arrilli se ocupa de la personalidad de Amiel con motivo del libro que sobre este escritor ha publicado el doctor G. Marañón. Entre los relatos destacamos los siguientes: «El enferma y la esposa», por Jacinto A. Figuerero «La pobre Anita», por Tristan Novalis; «Amor y versos, por Irene G. de Huergo. Las notas gráficas como de costumbre selectas y bien cuidadas.

La elección de intendentes

De fuente autorizada—dice un colega que creemos bien informado a este respecto—llega la versión de que la legislatura provincial, se dispone a incorporar una modificación fundamental en la ley electoral municipal, que representaria, lisa y llanamente, el restablecimiento de una disposición que estaba en vigencia, hace siete u ocho años, a lo sumo; se trataria de delegar en los concejos deliberantes, la designación de los intendentes municipales, tal cual como se hacia anteriormente, disposición que se modificó en razón de considerarse más democrática la elección directa del jefe del D. E.

FOOTBALL

De la zona

Resultado de los partidos de football realizados en las localidades de la zona el domingo ppdo:

Ayacucho—Sport Club 2 goals, Independiente 1.

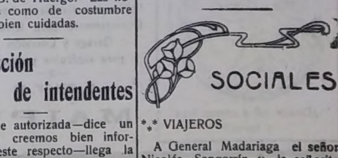
Necochea—Independiente 3, Independiente de Lobería 3.

Mar del Plata—Independiente 2, Nación 1.

Nacional 2, Mitre 1.

Dolores—Huracan 2, Ever Ready 2.

Chascomús—Sportivo Nacional 1, Tiro Federal 1.



SOCIALES

** VIAJEROS

A General Madariaga el señor Nicolás Sangorrin y la señorita Chila Teijeiro.

Al mismo punto el joven Federico Leonardi.

** FRIO.... FRIO....

Algidez que penetra hondo dentro del alma, al apoyar la frente en la ventana. Luces que al apagarse nos dejan todavia más solos. Sensación angustiosa que da un inconformado presentimiento de rostros que se vuelven, de puertas que se cierran, de pasos

---

HIPOLITO YRIGOYEN

Ex-Presidente de la República

(Q. E. P. D.)

Falleció el 3 de Julio de 1933

El Comité de la Unión Cívica Radical de Maipú, invita a los correligionarios y al pueblo a concurrir al solemne funeral que por el eterno descanso de su alma se oficiará en la Iglesia Parroquial de ésta localidad el dia miércoles 2 de Agosto próximo, a las 9 horas.

Maipú, Julio de 1933.

que se alejan... Frio .. Frio...

Entumecimiento del alma.

Hay un solo rumbo rojo entre el corazón y la vida. Y el frío, el frio lo torna intransitable. Estamos más con nosotros mismos. Nos sobrecoge la emoción, pocas veces experimentada, de sentirnos el centro del universo. Fuerza es que asumamos la terrible responsabilidad que implica el ser todos nuestros. El frío coerce. Aprieta Delimita en cierto modo, y de una manera definitiva, las zonas de nuestra vida sentimental. Transforma en uua calma llena de presagios maravillosos, las vibraciones más lejanas del alma nuestra. Hace olvidar aquel beso, ensoñación de semilla escaslata, que floreciera, así, en sueños, tal que un setiembre de amores...

Frio. Las manos cárdenas y e corazón sobrecogido.- La caricial sin destino. El suspiro inexplicado. La aspiración estéril. Frío... En la sangre que corre por las venas y en las encrucijadas más lejanas del espíritu. Amores que reposan, como rosas marchitas, en una suerte de latencia, que hace presentir todos los resurgimientos y todos los frenesíes...

Y que en una invocación heroica de primaveras, vuelve en estremecimiento triunfal a aquella música sagrada de recuerdos, que guardáramos, avaros, adentro de la caja blanca de nuestra ternura..

PALUDISMO

Instrucciones para el Alivio de esta Debilitante Enfermedad

Siendo el paludismo una enfermedad que debilita la sangre y la pone aguada, es evidente que para aliviarse hay que devolver a la sangre la fuerza y riqueza que le falta. Es el único modo de guardarse de constantes recaídas y evitar graves consecuencias.

"Viajando por las Prov. del Norte y Bolivia contraje fiebres que me debilitaron", dice el señor José Ma. Antoniai, viajante de comercio, residente en la calle Esmeralda 873, Buenos Aires. "Me sentía bastante enfermo. También me atormentaban otros quebrantos: una fuerte debilidad, estaba nervioso y no podía conciliar el sueño. Comprendiendo la necesidad de un tónico para la sangre, para recobrar las fuerzas, tomé las Píldoras Rosadas del Dr. Williams que me fueron recomendadas. Aseguro que al tercer frasco ya sentía una gran mejoría y empecé a sentirme más fuerte y con más ánimo para el trabajo. Esto me animó a seguir el tratamiento y ahora me encuentro completamente restablecido".

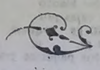
Las Píldoras Rosadas del Dr. Williams, al enriquecer y purificar la sangre, la capacitan para expeler del cuerpo los venenos que contiene. Después de un tratamiento con ellas, purificada y enriquecida la sangre, desaparecerá la enfermedad permanentemente y el paciente se verá libre de ataques subsecuentes.

La popularidad y fama de las Píldoras Rosadas del Dr. Williams no son cosa reciente. Un inteligente médico, el Dr. Williams, ideó la fórmula, usándola primeramente en su clientela particular, poniéndola luego al alcance del público en todos los países civilizados del mundo.

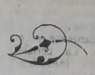
GRAN VENTA 12 ANIVERSARIO

GRAN CASA "LA CRUZ ROJA"

DE



Samuel Sulam



1921 — JULIO — 1933

Hoy LA CRUZ ROJA cumple 12 años de vida comercial y para que todo el distinguido público participe de nuestro júbilo, este trascedental acontecimiento será celebrado con una GRAN VENTA 12 ANIVERSARIO a total beneficio del público comprador a iniciarse el día 31 de Julio al 12 de Agosto de 1933. La cual ha sido preparada especialmente para que su 12 Aniversario constituya un hecho inolvidable para todo Maipú.

Y es así como la Gran Casa LA CRUZ ROJA retribuye en momentos de intensa crisis las múltiples atenciones que el distinguido público Maipuense le ha dispensado durante sus

Hemos delarado la guerra sin cuartel a la CRISIS. Aumentando el valor adquisivo de su dinero. VISITEMOS Y SE CONVENCERÁ

12 Años de Existencia - 12

El Pozo Misterioso

Durante ésta Gran Venta 12º Aniversario, todo comprador de mas de UN PESO de mercaderias tiene derecho a extraer del ya famoso POZO MISTERIOSO, uno de los valiosos objetos que contiene.

Deseamos que Vd. vea nuestros artículos porque solo viéndolos pueden apreciarse cual es el valor de las múltiples oportunidades que ofrecemos en la actual venta.

Belgrano y Alsina U. Telef. 64 MAIPU, F. C. S.

Sucursales en C. Vidal y Gral. Pirán

RADIOS

Eléctricos

marcas: «Radio Prieto» «Philips», «Victor» y «Crosley»

Colocados en su casa y garantidos por un año.

a $125

Relojes

Despertadores — Surtido completo a precios de ocasión. Garantidos.

Liquidación de Discos

Tangos, Rancheras, Vals, Foxtrot $ 1.80 c/u. Fonógrafos, Victrolas Victor, Brunswik, Cometa y otras marcas coo uepósito para discos desde $ 30 c/u. con 2 discos de regalo.

Composturas de Fonografos y Victrolas. Cuerdas de Fonógrafo y Victrolas. Puas para todo instrumento,

Anilina para teñir ropa

No tire sus trajes; le quedarán como nuevos si los tiñe con anilina COLIBRI

Pianos Breyer

a plazos, desde $ 44 por mes. Si Vd. quiere garantia de su dinero compre en Casa Breyer.

Vendemos a plazos, Pianos, Victrolas, Radios, Fonógrafos Guitarras, Discos, Acumuladores de Auto y de Radio.

Lamparas Electricas

Las mejores marcas. Se venden a $ 0.50 c/u.

Casa FERNANDEZ

CALLE BELGRANO U. Telef. 75 MAIPU

Margarita S. de Tapia

Se hacen fajas, bragueros y espalderas sobre medida; especialidad en medias elásticas y toda da clase de trabajos ortopédicos.
Rivadavia entre J. Lynch y Lavalle.— Maipú



LA VOZ

Diario de la tarde

Fundado el 3 de Setiembre de 1902

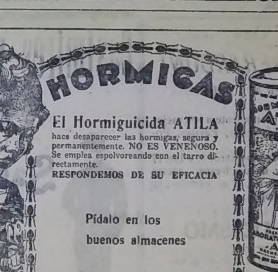
TARIFA DE SUSCRIPCION

EN EL PUEBLO

Por mes $ 1.80 — Semestre $ 10.80 — Año $ 21

POR CORREO

Por mes $ 2 — Semestre $ 12 — año $ 24.



Fideeria y Panaderia "MAIPU"

DE

JOSE MARINO

Fabrica de fideos Venta de harina, maiz pisado sémola, harina de maiz, afrecho y afrechillo.

Panaderia Fábrica de galleta, pan, factura de primera calidad todos los dias. Venta de harina. Reparto a domicilio.

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

U. Telef. 34 MAIPU - F. C. S.

Fordson

AÑO XXXI — MAIPU, Miercoles 2 de Agosto de 1933 — Número 8739

Director-Propietario LUIS J. FILLEAUDEAU

Administración y Redacción MADERO 513—U. Telef. Nº 1

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

CORREO ARGENTINO — Tarifa Reducida — Concesión 609

Edictos Judiciales

TARIFA

Por cada 25 palabras, cifras, signos o letras iniciales, equivalentes y por cada publicación de edictos citando y emplazando herederos y acreedores en general.	$ 0.67
Por fracción terminal de los mismos de 10 a 25 palabras y por cada dia de publicación	$ 0.67
Por cada centímetro de columna o por cada fracción de éste, computables y por cada dia de publicación de edictos de declaratoria de quiebra, convocatoria de acreedores, citación, notificación, mensura, remates de inmuebles, muebles, semovientes, etc.	$ 0.67
Encabezmiento de remates se cobrará por concepto de encabezamiento, siempre que éste se circunscriba al nombre y apellido del martillero y su domicilio real o legal, el importe fijo de dos centímetros o fracciones por cada dia de publicación o sea	$ 1.35

LA VOZ

Maipú, Agosto 2 de 1933

Congreso de la prensa radical

El domingo terminó sus sesiones el Congreso de la Prensa Radical de la Provincia, que se reunió en el Teatro Smart de la Capital Federal.

Entre los proyectos aprobados figura una de ayuda moral y económica a la prensa radical, del que transcribimos dos artículos:

Artículo 1º. Recabar del Comité de la Provincia y de todos los organismos locales la acción intensiva de ayuda moral y económica, consistente ésta última en suscripciones, avisos o subvenciones en su caso, en favor de los diarios y periódicos que colaboran en apoyo de los principios democráticos de la Unión Cívica Radical, para que atienda personalmente esta función, de acuerdo con las condiciones del medio ambiente y el asesoramiento de los interesados.

Art. 2º Declarar olvido individual suicida el del ciudadano que no contribuya, activa y empeñosamente al arraigo y acrecentamiento de la prensa democràtica, consubstancializada con la soberanía del pueblo, por lo hace un llamado a todos los habitantes de la provincia para que lleven su defensa en el aporte de solidaridad intelectual y económica a los órganos que cumplen la misión de sacrificio de «publicar ideas» dentro de la Constitución Argentina y de los ideales de libertad e igualdad de la Unión Cívica Radical.

El funeral en memoria del Dr. Yrigoyen

Fué oficiado esta mañana con toda solemnidad

Esta mañana se realizó en el templo local el funeral en sufragio del ex presidente de la república Dr. Hipólito Yrigoyen.

El acto alcanzó singulares proporciones, tanto por la solemnidad de las ceremonias religiosas, como por la gran concurrencia que asistió al mismo y que llenó por completo la amplia nave del templo.

A las 9 horas se hicieron presentes en la iglesia los miembros del Comité local de la Unión Cívica Radical, y numerosos afiliados y simpatizantes, los cuales feeron recibidos por el cura párroco R. P. Golet, quien los acompañó hasta los asientos reservados al efecto. Desde momentos antes todos los escaños del templo se hallaban ocupados por crecido número de señoras y niñas. Asistieron tambien los alumnos del c legio San José y las R. H. Hijas de la Cruz. En verdad, pocas veces se ha visto nuestro templo tan concurrido como hoy.

El severo túmulo levantado frente al altar mayor y las colgaduras negras que pendian sobre aquél y cubrian los ventanales, daban al conjnnto un aspecto imponente.

El funeral, que se prolongó por espacio de una hora, fué oficiado por el R. P. Mauro Golet, estando los cánticos sagrados a cargo de los señores Horacio Baumeister y profesor Mario di Sorrento, que fueron acompañados por el órgano y la orquesta que dirige éste último, la que ejecutó la marcha de Chopin.

La ceremonia de hoy, ha resultado pues, como lo preveíamos, una demostración harto elocuente del sincero pesar que ha causado en nuestro pueblo la desaparición del gran hombre público que en vida fué Hipólito Yrigoyen.

Tristes perspectivas

Para los productos argentinos

De todas partes, incluso de las naciones donde están actuando misiones y delegaciones argentinas, nos llegan malhadadas noticias. Nuestros productos, por lo que se ve, no podrán colocarse en parte alguna. Francia, Italia, España, tratando de defender sus gravosas industrias rurales, oponen a la introducción de los productos agropecuarios de la Argentiua aranceles verdaderamente prohibitivos. Inglaterra, hecha presa por sus dominios, como demostróse por las conclusiones y resoluciones de la conferencia de Otawa, restringe la importación de nuestras carnes y, finalmente Estados Unidos anuncia el propósito de mantener sus actuales barreras aduaneras y aun acrecentarlas, si es necesario para impedir que los productos agropecuarios de la Argentina hagan competencia a la producción similar. ¡Mientras tanto, nosotros abrimos las puertas a la manufactura norteamericana, y permitimos que sindicatos yanquis controlen y usufructúen nuestra economía!

Recepciones por radio

No pueden ser molestadas

La Dirección General de Correos, que tiene el control de las trasmisiones y recepciones radiotelefónicas, recuerda que tiene derecho a impedir que sean molestadas las recepciones de audiciones propaladas por radio, y que en consecuencia los motores, maquinarias, etc. deben ser dotados de los dispositivos de aislamientos necesarios para evitar la producción de perturbaciones y ruidos parásitos.

Otras administraciones modelos

Cuando el cuartelazo de setiembre permitió a los conservadores encaramarse al poder, los que lo hicieron en la comuna de Rauch, encontraron esa administración al dia y con varios miles de pesos (no en títulos de empréstito, nominales, sinó en efectivo) en la caja de la tesorería municipal.

Pues bien, a menos de tres años de administración, las autoridades conservadoras de Rauch deben a la Usina de electricidad la suma de $ 40.000 en concepto de alumbrado público, por cuyo motivo la empresa ha entablado demanda contra la municipalidad por cobro de pesos.

Lo mismo que en Rauch ocurre en Lobería. Aqui la municipalidad adeuda tambien a la Usina alrededor de 50.000 pesos por servicio de alumbrado público.

Cabe] hacer constar que, en Rauch y Loberia, como en todas partes, el alumbrado público lo paga el vecindario a la municipalidad para que ésta a su vez lo pague a las empresas de luz. Pero como se vé, no lo hacen. ¿Que destino le dan entonces a ese dinero? Nos parece que no hay que profundizar mucho para darse cuenta . .

Será restaurado el monumento al Cnel. Brandsen

Como se anunció oportunamente al realizarse el sepelio de los restos del expresidente Irigoyen, la muchedumbre que los acompañó al entrar a la necrópolis dada la ubicación del monumento a Brandsen, provocó su caida, ocasionándole grandes desperfectos.

Con este motivo, el Dr. Dardo Corvalán Mendilaharzú, dirigió al presidente del comité nacional una nota en la que propicia la restauración de dicho monumento. Expresa en su nota el señor Mendilaharzú, que todos los radicales sintieron como una desgracia la caída de su pedestal «del busto del glorioso coronel Federico Brandsen» por lo que se permite la siguiente sugestión: «Que la Unión Cívica Radical se haga cargo de la reparación del monumento a Brandsen y le rinda un homenaje al intrépido soldado muerto en Ituzaingó».

La llegada de los "nazis" alemanes

Provoca resistencias en Buenos Aires

BUENOS AIRES, 2—La llegada de un nucleo de mutilados de la guerra y «nazis» ó fascistas alemanes, ha provocado, - salvo en los círculos reaccionarios,—general resistencia en ésta capital.

La presencia de esos elementos hitleristas, plantas exóticas en el ambiente metropolitano, han producido ya algunos hechos desagradables. Continúa la huelga de choffers, estudiantes y en el puerto.

Esta mañana mientras un núcleo de titulados fascistas argentinos, que se dirigian al puerto a saludar a los nazis alemanes, se produjo un tiroteo entre aquellos y un grupo de comunistas, cambiándose numerosos disparos de revolvers, pero sin que hubiera ninguna víctima.

La policía detuvo a unos treinta comunistas, secuestrándoles revolvers y proyectiles. En cambio no fué detenido ninguno de los fascistas argentinos.

Frente a la Escuela de Comercio Carlos Pellegrini se produjeron otros desórdenes. Un grupo de estudiante prorrumpió en gritos hostiles contra la reacción y pretendió organizar una manifestación pero la policía lo impidió, deteniendo a algunos de aquellos.

Melo se fué de paseo

BUENOS AIRES, 2—El ministro del Interior Dr. Leopoldo Melo se ausentó para Santiago del Estero y de allí seguirá viaje en un avión para las termas de Rio Hondo, donde permanecerá una corta temporada a fin de tomarse un descanso.

Balbo, Mariscal del Aire

ROMA, 2—Mussolini se propone reorganizar el gabinete italialiano. Uno de los ministerios será desempeñado por el general Balbo, a quien se le asignará el titulo de Mariscal del Aire.

Balbo, que como es sabido comanda la escuadrilla de aviones italianos, postergó nuevamente hoy su salida para Irlanda, a causa de las informaciones que recibió de que reinaba mal tiempo en la ruta a seguir. Las tripulaciones de los aviones se hallaban en sus puestos y los motores en marcha, cuando se dió orden de suspender la partida.

Registro Civil

HORARIO

Dias hábiles: de 12 a 18.
Dias domingo y feriado de 9 a 11.
Sábados: de 9 a 12 horas.

En la oficina del Registro Civil se ha registrado hoy el movimiento siguiente:

Nacimiento—1 mujer legítima

Crónica policial

Un médico se quitó la vida descerrajándose un tiro en el corazón

EL LAMENTABLE SUCESO ACAECIÓ EL SABADO EN LAS PROXIMIDADES DE LOBERIA

El sábado pasado, en las horas de la mañana, la población de la ciudad de Lobería, se sintió conmovida por el lamentable suceso que implicaba el suicidio de un vecino muy estimado en ese lugar como lo era el doctor Alejandro M. Dedora.

Según informes el Dr. Dedora, de un tiempo a esta parte se hallaba bastante deprimido en su ánimo, debido a que sentia por momentos males que repercutian en su cerebro.

El nombrado facultativo salió el sábado de su domicilio guiando su automóvil, trasladándose a las afueras de la ciudad, y a una legua, más o menos, de ésa, junto a un puente estacionó su coche, en cuyo interior se descerrajó un tiro de pistola en el corazón, que le produjo un muerte instantánea.

El extinto, que habia contraído enlace hacia dos años, dejó una carta en la que decía: «Siento enloquecerme. Perdón. Adios». Después su firma.

El doctor Dedora contaba en la actualidad 33 años de edad.

La segunda cuota del impuesto inmobiliario

De acuerdo con lo que dispone la ley impositiva, ayer se inició por el Banco de la Provincia, el cobro de la segunda cuota de los impuestos a los inmuebles, caminos y desagües por el año en curso.

Esta percepción se realizará durante todo el mes de Agosto.

FOOTBALL

Club Independiente

El eficaz arquero del primer equipo de Independiente Lucas Gimenez, cariñosamente apodado el negro Jonshon, se ausentará ésta noche para Tandil, con el propósito de radicarse allí definitivamente. Con éste motivo sus compañeros de equipo y amigos lo despedirán con una cena a la criolla que se servirá ésta noche en el Club Independiente.

Indudablemente con la partida de Lucas el football maipuense y en especial modo el club a que pertenece, pierde uno de sus mejores elementos ya que un goalkeeper de las condiciones del negro será muy dificil reemplazar. La afición local lamentará también su ausencia pues no podrá admirar mas sus brillantes intervenciones en el arco, que tanto entusiasmo provocaban y que salvaron a su valla de inminentes caidas.

Jonshon actuará en Tandil en alguno de los clubs de ahi. Puede estar seguro el que lo cuente en sus filas que tendrá un elemento de inapreciable valor footbalístico.

Espectáculos

"Damas de Presidio"

Mañana jueves, dia de moda, se exhibirá la película hablada y sonora, titulada «Damas de Pre-

sidió», de la que es protagonista la actriz Silvia Sidney, que tiene en este film, oportunidad de demostrar su gran temperamento dramático y en le que obtiene uno de sus más legítimos triunfos.

El argumento del film, en síntesis, es el siguiente:

Kid Athens, un mal sujeto, persigue con sus galanteos a la joven Catalina Storn, pero ésta se enamora de Standish Mc Neil, provocando ésto los celos de Kid.

Catalina y Standisch se casan y cierto día llega hasta su domicilio un policía que anda en busca de Kid. En momentos en que el agente interroga a los esposos suena un tiro y el policía cae muerto.

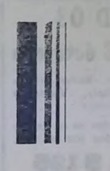
El autor es Kid que habíase llegado a la habitación de los esposos con intenciones nada buenas. Al vër al vigilante se ocultó y le disparó un tiro a mansalva, arrojando luego, el revolver a otra habitación.

Se acusa al esposo de ser el asesino y se le condena a la pena de muerte, y a Catalina como cómplice, a una larga condena.

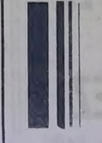
Por una compañera de reclusión, que ha sido amante de Kid, Catalina se entera de que la pistola hallada en la casa de ésta pertenece a Kid. Pide entonces a Johan Hartman, secretario de la prisión la revisión del proceso, pero éste se niega, pues en realidad, Hartman es protector de Kid, a quien utiliza para fines electorales.

Ante el fracaso de su intento, Catalina, en convivencia con algunas compañeras, hace un esfuerzo desesperado por fugarse de la cárcel, pero es detenida a corta distancia del penal. Llevada ante el director, protesta con tal vehemencia contra la injusticia de la sentencia que condena a muerte a Standish, que el director apoyado por la prensa, reabre el proceso. Se aprueba la inocencia de Standish y la culpabilidad de Kid y tambien la de Hartman. Ambos van a la cárcel. Catalina y Standish recobran, finalmente, la libertad y buscan nuevos horizontes para su felicidad.











LA VOZ

Diario de la tarde

Fundado el 3 de Setiembre de 1902

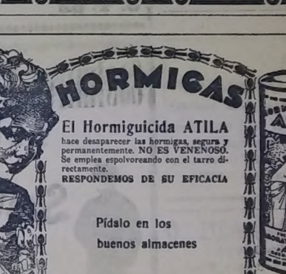
TARIFA DE SUSCRIPCION

EN EL PUEBLO

Por mes $ 1.80 — Semestre $ 10.80 — Año $ 21

POR CORREO

Por mes $ 2—Semestre $ 12 año $ 24.



AÑO XXXI

MAIPU, Jueves 3 de Agosto de 1933

Número 8740

Director-Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

Administración y Redacción
MADERO 513—U. Telef. Nº 1

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

CORREO ARGENTINO
Tarifa Reducida
Concesión 609

"LA ISAURA"

NAFTA 100 o/o Argentina

La Refinería, instalada en Bahia Blanca, reune los procedimientos y maquinarias más modernas, que se conocen en la industria del petróleo, por lo que puede ofrecer la NAFTA más refinada que se conoce.

Gerónimo Bidabehere
Unico Concesionario en MAIPU — U. Telef. 67

AVES DE RAZA

Plymohut Rok Barreado

Ofrezco Gallos Plymouth Ro-Barreados (Bataraz).

Precios: 1º. Categoria $ 8.00 cada uno, y $ 7.50 cada uno siendo más de uno. y por cualquier número. 2ª. Categoría $ 6.00 cada unc y por cualquier número.

Flete y embalaje por cuenta del comprador.

PEDIDOS A

Félix Gachit gui
SANTO DOMINGO, F. C. S.

HOTELCAMETTI



FRENTE A LA ESTACION

El mas confortable y económico de la localidad.
Recientemente refaccionado con notables mejoras
Aguas corrientes Baños
Salón para familias y banquetes
Departamento para ferroviarios
Garage y Corralón
para vehículos y caballos
—x—
U. TELEF. 52

MAIPU

Edictos Judiciales

TARIFA

Por cada 25 palabras, cifras, signos o letras iniciales, equivalentes y por cada publicación de edictos citando y emplazando herederos y acreedores en general.	$ 0 67
Por fracción terminal de los mismos de 10 a 25 palabras y por cada dia de publicación	$ 0 67
Por cada centímetro de columna o por cada fracción de éste, computables y por cada dia de publicación de edictos de declaratoria de quiebra, convocatoria de acreedores, citación, notificación, mensura, remates de inmuebles, muebles, semovientes, etc.	$ 0.67
Encabezmiento de remates se cobrará por concepto de encabezamiento, siempre que éste se circunscriba al nombre y apellido del martillero y su domicilio real o legal, el importe fijo de dos centímetros o fracciones por cada dia de publicación o sea	$ 1.35

Talleres Tipográficos LA VOZ

Impresiones en General

Fruta especial

Naranjas, Mandarinas, Bananas, Manzanas, etc. a los mejores precios.

EL AHORRO
— DE —
FEDERICO OTERO
(Frente al Correo)
— MAIPU —



Colegio 'San José'

para niñas
DIRIGIDO POR LAS HIJAS DE LA CRUZ

—

Se admiten pupilas, medias pupilas y externas

Se siguen los programas oficiales hasta 6º. grado.

Se enseña además: francés, piano y solfeo, corte y confección, bordados y toda clase de labores. Las alumnas pueden diplomarse en todos estos ramos.

Hay taller gratis para niñas pobres.

Por más detalles dirigirse al Colegio, calle Madero, Maipú.



HUMBERTO C. BUZZI
REMATES - COMISIONES
Compra-venta de Propiedades
Escritorio Belgrano 328.
MAIPU — F. C. S.

José A. Radio

Comisionista
MAIPU—BUENOS AIRES

Dias de salida: Lunes, Miércoles y Viernes a la noche.

Regresa: Martes, Jueves y Sábado a la noche.

Recibe órdeues: Confiteria Colón, Hotel Diana y Casa Fernàndez en Maipú

En Buenos Aires: Lima 1749 al 53 U. Telef 1787, (Buen Orden) Buenos Aires.

JOSE A RADIO.

Eduardo Molins

En Maipù

7º Remate Feria 7º.

En las instalaciones de la Asociación Rural de Maipú

El sábado 5 de Agosto

50 vacas gordas
20 vacas con cria
10 novillos gordos
10 cerdos gordos

Las haciendas deben ser enviadas con sus respectivos certificados de consignación, por duplicado.
Los remates no se suspenden por mal tiempo.
Por pedido de local ocurrir a mi escritorio calle Madero 551 U. T. 15

USTED debe probar las

Empanadas Berardoni

Especiales. Las encontrará calientes a las 10 y a las 15 horas
A pedido se envian a domicilio.

Casa F. Berardoni e20m.

FOTOGRAFIA de V. FERNANDEZ

Atendida por el fotógrafo
ALV RO SANZ
de las principales fotografias de la Capital Federal.

Retratos de casamientos, niños y grupos. Retraros al lapiz y foto-óleo.

Para aficionados se hacen trabajos en 48 horas. Venta de películas y accesorios.

KODAKS

B lgr no 580 - 82 **MAIPU**

La Espiga de Oro

PANADERIA y FABRICA DE MASAS
Calle Belgrano y Moreno — U. Telef. 33.
MAIPU — F.C.S.

Se abrió el ANEXO, J. Lynch 450

En este ANEXO se expende diariamente Pan y Galleta de primera calidad; masas y facturas elaborada con toda higiene, por su propio dueño, como así mismo bombones, caramelos, etc. Precios sin competencia.

JUAN FERRER

CASA SPINA

BEBA EL VINO TINTO

que expende ésta Casa

Su estómago se mantendrá Sano y Satisfecho

NO CONFUNDIR CON OTROS VINOS SIMILARES

LA VOZ

Maipú, Agosto 3 de 1933

La palabra del doctor Alvear

En el Congreso de la Prensa Radical de la Provincia

Como hemos informado a nuestros lectores, la semana pasada se realizó el Congreso de la Prensa Radical de la Provincia de Buenos Aires. La inauguración del congreso se llevó a cabo con la presencia del Dr. Marcelo T. de Alvear, quien dirigiéndose a los periodistas y representantes allí presentes, díjoles lo siguiente:

«Despues de 44 años de lucha, dijo el doctor Alvear—se ha levantado de nuevo la masa ciudadana para reclamar sus derechos conculcados. Es amargo confesarlo para los hombres como yo, que estamos en la declinación de la vida, que la jornada ha sido dura y que a pesar de ello, hay que comenzarla de nuevo. Yo os acompañaré hasta donde puedan mis fuerzas, tal como lo hice en mi juventud y lo estoy haciendo en el presente. Pero la vida tiene un límite fatal.

En la provincia de Buenos Aires esgrimí la primera arma y allí comprendí el alma de ese pueblo fuerte y valiente, que supo imponer la verdad en el comicio.

La tarea a realizar es grande y nada cómoda. Tenemos la conciencia tranquila de quienes cumplen un deber inexcusable para con la patria.

A este Congreso, prosiguió, traen los delegados títulos que constituyen un blasón. Todos ustedes han tenido que soportar prisiones, vejámenes, calumnias y difamaciones, y debieron enmudecer ante la presión de la fuerza. Pero reabierta la prensa radical, entró con nueva altivez a la arena de la crítica, defendiendo la causa de la Nación al defender la causa del radicalismo, ya que ambos conceptos se confunden hermanados en el mismo ideal generoso de una patria grande y fecunda.

Esta es tal vez, continuó el doctor Alvear, una de las horas más difíciles que le ha tocado vivir a la República, pues se debaten predominios personales y se conspira contra el bienestar de la patria por la presión de pequeñas oligarquias que tratan de introducir sistemas exóticos para barrer la democracia argentina, que es lo mismo que atentar contra la libertad y contra la patria.

Vosotros tenéis una parte principal en la inquietud de la hora presente. Si las tiranías ahogan las libertades, si llega a desaparecer la Constitución, si las leyes son conculcadas, el pueblo se revuelve en su furor y está contenido en sus afanes; pero si a pesar de esos males subsiste la libertad de prensa y de palabra, las demás pueden conquistarse fácilmente ya que no tardan en aparecer.

Tenéis que luchar contra lo que váis a soportar, pero debéis luchar con entereza para la obtención integral de los ideales radicales. En vuestros respectivos pueblos y ciudades os encontrareis con la prensa asalariada que esgrime la calumnia, que es la razón de los que no la tienen. Vuestras denuncias llegan diariamente al corazón del pueblo, y vuestros diarios son pequeños para contener las pruebas».

Falleció el Dr. De Tomaso

BUENOS AIRES, 3—Esta mañana a las 10 horas, falleció en ésta Capital el ministro de Agricultura Dr. Antonio De Tomaso, quien desde hace tiempo hallábase enfermo, por cuya causa no podía atender las tareas de su ministerio, habiéndole el P. E. acordado una licencia.

De Gral. Madariaga

Funeral cívico en homenaje al Dr. Yrigoyen

Esta noche se llevará a cabo en el cine-teatro Sarmiento de Gral. Madariaga, un funeral cívico en homenaje al Dr. Hipólito Yrigoyen, el cual ha despertado gran expectativa en la vecina localidad, donde el radicalismo constituye la gran mayoria de la población. Por ésto se prevée que el acto de ésta noche adcanzará grandes proporciones.

Harán uso de la palabra además de varios oradores locales, los señores A. Balbin y Federico Leonardi, delegados del Comité de la Unión Cívica Radical de la Provincia.

——

El Comité Radical de Maipú ha delegado para que lo representen en ese acto a los señores Eduardo Molins, Delfor Galante y Anibal Rappallini. El señor Molins, hará, además, uso de la palabra.

Registro Civil

HORARIO

Dias hábiles: de 12 a 18.
Dias domingo y feriado de 9 a 11.
Sábados: de 9 a 12 horas.

En la oficina del Registro Civil se ha registrado hoy el movimiento siguiente:

Nacimiento—1 mujer legítima
Enrolado—1 ciudadano.

Sueldos escolares

La Dirección General de Escuelas despachó hoy los giros por los sueldos de docentes y gastos de escuelas correspondientes al mes de Marzo próximo pasado a varios distritos de la provincia, figurando entre éstos Maipú.

¿Son o no son nazis?

Esta es la pregunta que se formula la gente en Buenos Aires ante la llegada de 14 alemanes mutilados de la guerra. Todos ellos llevan en el ojal de la solapa del saco un botón con la cruz de Hitler, de modo pues que son «nazis» o sea fascistas, pero interrogados dicen que no lo son; que solo uno de ellos es miembro activo del partido del dictador alemán. Los demás dicen no saber nada de política, ni lo que significa fascismo. Todos reniegan de la guerra que los ha convertido en hombres inútiles, pues al que no le falta una pierna, le falta un brazo, o un ojo, o la tapa del craneo, o presenta profundas cicatrices.

Uno de ellos, el sindicado como «nazi», se vistió en Montevideo con el uniforme de aquellos, pero fueron tan poco cariñosas las manifestaciones que le hicieron los uruguayos que en cuanto volvió a bordo, se lo quitó y lo guardó en el fondo de su baúl, con sus cruces, decoraciones y todo.

Los mutilados, que viajan como si fueran del personal del vapor, desembarcaron ayer y acompañados de algunos residentes alemanes, realizaron paseos por distintos puntos de la Capital, no indicando su actitud nada de particular ni sospechosa

Por otra parte, las informaciones periodísticas, dicen que despues de verlos, su propaganda fascista seria ridicula, más bien cómica.

Todo lo que se ha dicho y se ha hecho sobre ésta pretendida misión hitlerista, ha resultado pues, puro ruido de latas.

El reparto del pan

Ultimamente los obreros panaderos habían resuelto trabajar por la tarde, de 13 a 21 horas. Con ese motivo los dueños de panaderias suspendieron el reparto de pan que efectuaban por la tarde, pero ahora habiéndose cambiado el horario, pues los obreros trabajan en las horas de la mañana, la distribución y venta del pan se efectúa nuevamente por la tarde, poco despues de las 14 horas.

El ministerio de Hacienda

La provisión de la cartera de Hacienda sigue manteniendo vivo el comentario de los círculos políticos y de las esferas oficiales. En uno y otras se barajan nombres y se hacen pronósticos. Uno de los candidatos de quien menos se habla es uno de los que tiene más «chance»: el doctor Federico Pinedo. El doctor Pinedo ha sido en efecto uno de los más entusiastas sostenedores de la política financiera del doctor Hueyo y, segun se dice, uno de sus colaboradores más eficaces, no solo dentro de la Cámara. Se halla perfectamente empapado del modo de pensar del ministro dimitente y se halla por ello en condiciones inmejorables para desempeñar la cartera, máxime despues de las declaraciones del presidente de la República de que no modificará las directivas que imprimiera a los asuntos de su cartera el ministro que acaba de renunciar.

Prórroga para el pago de impuestos

Varios impuestos fiscales cuyo plazo para pagarlo terminó el 31 de Julio pasado han sido prorrogados hasta el 10 del corriente, pasado cuyo término empezarán a cobrarse las multas correspondientes.

A tal efecto el P. Ejecutivo por intermedio del Ministerio de Hacienda ha dictado un decreto concediendo la prórroga mencionada para el pago sin multa de los impuestos al comercio é industrias y la segunda cuota de expendio de bebidas alcohólicas náipes y tabacos.

Durante todo el mes en curso podrá pagarse lo segunda cuota del impuesto inmobilario, caminos y desagues del año corriente.

¿Petróleo en Dolores?

En momentos en que en un establecimiento costero, propiedad del señor Udaondo, se ampliaba el pozo de un molino de extraer agua, se notó el escape de gases que se cree sea métano, por cuanto al arrimar fuego se enciende, dando una luz clara que no tizna. Ha sido profundizado dicho pozo 26 metros más, no pudiendo seguirse la excavación por haberse llegado a una capa de tosca. Se esperan instrucciones del dueño del establecimiento.

El calor en Norte América

NUEVA YORK, 3,—El verano está haciendo sentir todo su rigor en ciertas regiones de Norte América, habiendo causado la muerte de más de cuarenta personas. En Nueva York la temperatura alcanzó a 36 grados, y en otras partes a 38.

Gotas de tinta

Habla un colega de Loberia de torturas y castigos en la comisaría de esa localidad.

El asunto es lamentable pero no es muy novedoso que digamos.

Las torturas ya las conoció el pais gracias a la dictadura.

Y los castigos corporales a los presos constituye una práctica policial muy vieja.

Es la práctica de «los hábiles interrogatorios».

No hay pués que sorprenderse mucho.

——

Ha llegado Agosto; el mes terrible y temido, el mes que nunca debería llegar.

Un tanto sugestionados por su triste fama, todos nos enfermamos en agosto.

Es el mes de las farmacias y de los médicos.

El mes que hace temblar a los viejecitos que salen a tomar el sol todas las mañanas.

——

El doctor Dodera, el medico loberense que se suicidó por razones de salud, ¿padecía realmente de una enfermedad incurable?

Parece que no. El doctor Zanudio dijo en el acto del sepelio: «Yo creo que su propio celo profesional le hizo hacer en un momento desfavorable, agotado por su trabajo y por una pequeña dolencia, un erróneo auto-juicio crítico sobre el arduo camino a recorrer, presintiendo la horrorosa tortura de su vida, que no se creyó capáz de soportar».

«Una pequeña dolencia», ha expresado el doctor Zanudio.

Según esto, el doctor Dodera se habria equivocado al hacer su propio diagnóstico.

Conscriptos de 1913

Se prepara el sorteo

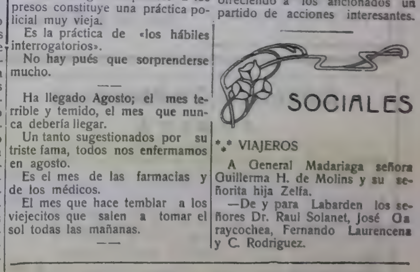
Buenos Aires, Agosto 3—Se ha dispuesto el sorteo de los conscriptos que deberán incorporarse a las filas en Enero del año entrante.

El sábado próximo se darán comienzo a las operaciones preliminares del sorteo de los conscriptos de la II División.

FOOTBALL

Independiente jugará el domingo

El club Independiente ha concertado para el domingo próximo un match amistoso en el que intervendrán su primer equipo y el de Ever Ready, de Dolores, que ocupa el primer puesto en el campeonato dolorense, lo que significa que los locales tendrán que enfrentar a un adversario de positivos valores. Mejor asi, porque deberán redoblar sus esfuerzos, ofreciendo a los aficionados un partido de acciones interesantes.



SOCIALES

*** VIAJEROS

A General Madariaga señora Guillerma H. de Molins y su señorita hija Zelfa.

—De y para Labarden los señores Dr. Raul Solanet, José Garaycochea, Fernando Laurencena y C. Rodriguez.

De y para Buenos Aires el señor Pedro Bordarampé.

* CINE JOCKEY CLUB

Como de costumbre hoy jueves, habrá dos funciones en el cine Jockey Club, matinee y nocturna, ambas a precios populares.

Además de varias películas cómicas y de actualidad, se exhibirá el film sonoro y hablado «Damas de Presidio», que interpreta como protagonista la actriz Silvia Sidney, que lleva realizada una brillante carrera en el cine, consagrándose como una de las más dotadas por la escena dramática.

Le secundan en este film: Gene Raymond, Rockclife Fellowes, Wyne Gibson, Earle Foxe, Frank Sheridan y Purnell Pratt.



PALUDISMO

Instrucciones para el Alivio de esta Debilitante Enfermedad

Siendo el paludismo una enfermedad que debilita la sangre y la pone aguada, es evidente que para aliviarse hay que devolver a la sangre la fuerza y riqueza que le falta. Es el único modo de guardarse de constantes recaídas y evitar graves consecuencias.

"Viajando por las Prov. del Norte y Bolivia contraje fiebres que me debilitaron", dice el señor José Ma. Antonini, viajante de comercio, residente en la calle Esmeralda 873, Buenos Aires. "Me sentía bastante enfermo. También me atormentaban otros quebrantos: una fuerte debilidad, estaba nervioso y no podía conciliar el sueño. Comprendiendo la necesidad de un tónico para la sangre, para recobrar las fuerzas, tomé las Píldoras Rosadas del Dr. Williams que me fueron recomendadas. Aseguro que al tercer frasco ya sentía una gran mejoría y empecé a sentirme más fuerte y con más ánimo para el trabajo. Esto me animó a seguir el tratamiento y ahora me encuentro completamente restablecido".

Las Píldoras Rosadas del Dr. Williams, al enriquecer y purificar la sangre, la capacitan para expeler del cuerpo los venenos que contiene. Después de un tratamiento con ellas, purificada y enriquecida la sangre, desaparecerá la enfermedad permanentemente y el paciente se verá libre de ataques subsecuentes.

La popularidad y fama de las Píldoras Rosadas del Dr. Williams no son cosa reciente. Un inteligente médico, el Dr. Williams, ideó la fórmula, usándola primeramente en su clientela particular, poniéndola luego al alcance del público en todos los países civilizados del mundo.

GRAN VENTA 12 ANIVERSARIO

GRAN CASA "LA CRUZ ROJA"

DE



Samuel Sulam



1921 – JULIO – 1933

Hoy LA CRUZ ROJA cumple 12 años de vida comercial y para que todo el distinguido público participe de nuestro júbilo, este trascedental acontecimiento será celebrado con una GRAN VENTA 12 ANIVERSARIO a total beneficio del público comprador a iniciarse el dia 31 de Julio al 12 de Agosto de 1933 La cual ha sido preparada especialmente para que su 12 Aniversario constituya un hecho inolvidable para todo Maipú.

Y es así como la Gran Casa LA CRUZ ROJA retribuye en momentos de intensa crisis las múltiples atenciones que el distinguido público Maipuense le ha dispensado durante sus

Hemos delarado la guerra sin cuartel a la CRISIS. Aumentando el valor adquisivo de su dinero. VISITEMOS Y SE CONVENCERÁ

12 Años de Existencia - 12

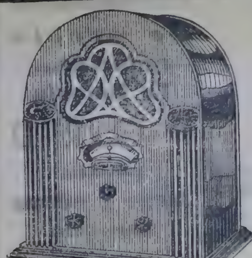
El Pozo Misterioso

Durante ésta Gran Venta 12° Aniversario, todo comprador de mas de UN PESO de mercaderias tiene derecho a extraer del ya famoso POZO MISTERIOSO, uno de los valiosos objetos que contiene.

Deseamos que Vd. vea nuestros artículos porque solo viéndolos pueden apreciarse cual es el valor de las múltiples oportunidades que ofrecemos en la actual venta.

Belgrano y Alsina **U. Telef. 64** **MAIPU, F. C. S.**

Sucursales en C. Vidal y Gral. Pirán



RADIOS

Eléctricos

marcas: «Radio Prieto» «Philips», «Victor» y «Crosley»

Colocados en su casa y garantidos por un año.

a $ 125

Relojes
Despertadores — Surtido completo a precios de ocasión. Garantidos.

Liquidación de Discos
Tangos, Rancheras, Vals, Foxtrot $ 1.80 c/u. Fonógrafos, Victrolas Victor, Brunswik, Cometa y otras marcas coo depósito para discos desde $ 30 c/u. con 2 discos de regalo.

Composturas de Fonografos y Victrolas. Cuerdas de Fonógrafo y Victrolas. Puas para todo instrumento,

Anilina para teñir ropa
No tire sus trajes; le quedarán como nuevos si los tiñe con anilina COLIBRI

Pianos Breyer
a plazos, desde $ 44 por mes. Si Vd. quiere garantia de su dinero compre en Casa Breyer.

Vendemos a plazos, Pianos, Victrolas, Radios, Fonógrafos Guitarras, Discos, Acumuladores de Auto y de Radio.

Lamparas Electricas
Las mejores marcas. Se venden a $ 0.50 c/u.

Casa FERNANDEZ

CALLE BELGRANO U. Telef. 75 MAIPU

Margarita S. de Tapia

Se hacen fajas, bragueros y espalderas sobre medida: especialidad en medias elásticas y toda da clase de trabajos ortopédicos.
Rivadavia entre J. Lynch y Lavalle.— Maipú



LA VOZ

Diario de la tarde

Fundado el 3 de Setiembre de 1902

TARIFA DE SUSCRIPCION

EN EL PUEBLO

Por mes $ 1.80 — Semestre $ 10.80
Año $ 21

POR CORREO

Por mes $ 2—Semestre $ 12—
año $ 24.



Fideeria y Panaderia "MAIPU"

DE

JOSE MARINO

Fabrica de fideos Venta de harina, mais pisado sémola, harina de mais, afrecho y afrechillo.

Panaderia Fábrica de galleta, pan, factura de primera calidad todos los dias. Venta de harina. Reparto a domicilio.

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

U. Telef. 34 MAIPU - F. C. S.

Fordson

AÑO XXXI — MAIPU, Viernes 4 de Agosto de 1933 — Número 9741

Director-Propietario LUIS J. FILLEAUDRU

Administración y Redacción MADERO 513—U. Tel. Nº 1

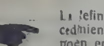
LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

CORREO ARGENTINO
Tarifa Reducida
Concesión 609

"LA ISAURA"

NAFTA 100 o/o Argentina



La Refinería, instalada en Bahía Blanca, reune los procedimientos y maquinarias más modernas, que se conocen en la industria del petróleo, por lo que puede ofrecer la NAFTA más refinada que se conoce.

Gerónimo Bidabehere

Unico Concesionario en MAIPU — U. Telef. 67

CASA MARROCCO

LIBRERIA, CIGARRERIA, AGENCIA DE LOTERIA

Se reciben últimas novedades en discos y piezas de música. Novelas desde 0.25 c/una, pilas y linternas eléctricas, guitarras y cuerdas para las mismas. Gran surtido de artículos religiosos de librería y juguetes.

Compre en esta casa

donde hallará artículos buenos a precios módicos

Belgrano 466 — Maipú

HOTEL CAMETTI

¡Ah! Ya sé ya sé.... En el HOTEL CAMETTI

¿Donde iré a comer bien y barato?

FRENTE A LA ESTACION

El mas confortable y económico de la localidad.
Recientemente refaccionado con notables mejoras
Aguas corrientes — Baños
Salón para familias y banquetes
Departamento para ferroviarios
Garage y Corralón para vehículos y caballos

—x—

U. TELEF. 52

MAIPU

Edictos Judiciales

TARIFA

Por cada 25 palabras, cifras, signos o letras iniciales, equivalentes y por cada publicación de edictos citando y emplazando herederos y acreedores en general. — $ 0.67

Por fracción terminal de los mismos de 10 a 25 palabras y por cada dia de publicación — $ 0.67

Por cada centímetro de columna o por cada fracción de éste, computables y por cada dia de publicación de edictos de declaratoria de quiebra, convocatoria de acreedores, citación, notificación, mensura, remates de inmuebles, muebles, semovientes, etc. — $ 0.67

Encabezmiento de remates se cobrará por concepto de encabezamiento, siempre que éste se circunscriba al nombre y apellido del martillero y su domicilio real o legal, el importe fijo de dos centímetros o fracciones por cada dia de publicación o sea — $ 1.35

Talleres Tipográficos LA VOZ

Impresiones en General

Fruta especial

Naranjas, Mandarinas, Bananas, Manzanas, etc. a los mejores precios.

EL AHORRO
— DE —
FEDERICO OTERO
(Frente al Correo)
— MAIPU —

Colegio 'San José'

para niñas
DIRIGIDO POR LAS HIJAS DE LA CRUZ

Se admiten pupilas, medias pupilas y externas
Se siguen los programas oficiales hasta 6º. grado.
Se enseña además: francés, piano y solfeo, corte y confección, bordados y toda clase de labores. Las alumnas pueden diplomarse en todos estos ramos.
Hay taller gratis para niñas pobres.
Por más detalles dirigirse al Colegio, calle Madero, Maipú.



HUMBERTO C. BUZZI
REMATES - COMISIONES
Compra-venta de Propiedades
Escritorio Belgrano 328.
MAIPU — F. C. S.

José A. Radio

Comisionista
MAIPU—BUENOS AIRES

Dias de salida: Lunes, Miércoles y Viernes a la noche.
Regresa: Martes, Jueves y Sábado a la noche.
Recibe órdenes: Confitería Colón, Hotel Diana y Casa Fernández en Maipú
En Buenos Aires: Lima 1749 al 53. U. Telef 1787, (Buen Orden) Buenos Aires.

JOSE A RADIO.

Eduardo Molins

En Maipú

7º Remate Feria 7º.

En las instalaciones de la Asociación Rural de Maipú

El sábado 5 de Agosto

50 vacas gordas
20 vacas con cria
10 novillos gordos
10 cerdos gordos

Las haciendas deben ser enviadas con sus respectivos certificados de consignación, por duplicado.
Los remates no se suspenden por mal tiempo.
Por pedido de local ocurrir a mi escritorio calle Madero 551 U. T. 15

USTED debe probar las

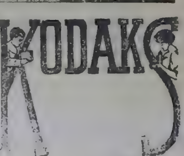
Empanadas Berardoni

Especiales. Las encontrará calientes a las 10 y a las 15 horas
A pedido se envian a domicilio.

Casa F. Berardoni

FOTOGRAFIA de V. FERNANDEZ

Atendida por el fotógrafo ALVARO SANZ de las principales fotografías de la Capital Federal.
Retratos de casamientos, niños y grupos. Retratos al lapiz y foto-óleo.
Para aficionados se hacen trabajos en 48 horas. Venta de películas y accesorios.



Belgrano 580 - 82 — MAIPU

La Espiga de Oro

PANADERIA y FABRICA DE MASAS
Calle Belgrano y Moreno — U. Telef. 33.
MAIPU — F. C. S.

Se abrió el ANEXO, J. Lynch 450

En este ANEXO se expende diariamente Pan y Galleta de primera calidad; masas y facturas elaborada con toda higiene, por su propio dueño, como así mismo bombones, caramelos, etc. Precios sin competencia.

JUAN FERRER

CASA SPINA

BEBA EL VINO TINTO

que expende ésta Casa

Su estómago se mantendrá Sano y Satisfecho

NO CONFUNDIR CON OTROS VINOS SIMILARES

LA VOZ

Maipú, Agosto 4 de 1933

Paseos Romanos

Despues de casi cuatro meses de permanencia de nuestra numerosa—y costosa—delegación extraordinaria en Roma, recien ahora se empieza a tener noticias de las aspiraciones y las finalidades de esa larga y espectacular tramitación. Resulta que el doctor Ramos Mexia hace enormes esfuerzos en Roma para conseguir la colocación en Italia de... una parte—probablemente la mitad—de las 9.000 toneladas de carnes congeladas que aquel país introduce anualmente en su mercado.

Y existen—nos informa el cable—divergencias y dificultades para conseguir la introducción de esas 4 o 5000 toneladas anuales de carnes argentinas en Italia. Cinco mil toneladas representan el 1 por ciento, más o menos, de la cantidad de carne que la Argentina tiene anualmente disponible para la exportación.

Es todo l[illegible] que se espera conseguir en un convenio comercial con Italia, ya que no existe la menor posibilidad de lograr algo para el trigo. El gobierno italiano recien decretó que en la harina para la panificación e[illegible] «[illegible]cional» tiene que constituir el 99 por ciento de la mescla.

Pues bien: ¿vale la pena que nuestra numerosa delegación en Roma siga gastando dinero y corriendo tras la mariposa de las ilusiones comerciales bajo el arco de Tito? No; el pito sale demasiado caro, y ya lo dice el proverbio: no hay que dar por el pito más de lo que el pito vale.

(«Noticias Gráficas)

Se anuncia el cierre del comercio

Para el día 15 del actual

La Comisión Nacional pro-derogación del impuesto a los réditos y a las transacciones se ha dirigido a los centros comerciales de toda la república anunciando su resolución de realizar un nuevo cierre del comercio de todo el pais pará el 15 del corriente, como protesta por el mantenimiento de esas gabelas. La expresada comisión alienta la esperanza de realizar un gran acto nacional que dé también como resultado la agremiación de todo el comercio del país.

Haberes de los maestros

Del Concejo Escolar local se nos pide hagamos saber a los interesados que mañana, en la secretaria de la repartición, se abonarán los sueldos de los docentes y gastos de las escuelas correspondientes al mes de Marzo ppdo.

El Mahatma Ghandi

BOMBAY, 4 El lider nacionalista hindú Mahatma Ghandi, que habia sido condenado a un año de prisión por las autoridades inglesas por negarse a abandonar la campaña de desobediencia civil a esas autoridades, fué puesto en libertad ésta mañana, pero apenas había traspuesto las puertas de la cárcel, fué detenido nuevamente y es probable que sea condenado a 2 años de prisión, por haber manifestado que continuaría desarrollando su propaganda nacionalista en favor de la libertad de la India.

La escuadrilla Balbo

NUEVA YORK, 4—El general Balbo ha desistido definitivamente realizar la travesia del Atlántico a Irlanda como lo tenia proyectado, a causa del mal tiempo reinante. El regreso a Italia lo hará por la ruta Islas Azores y Lisboa.

Sepelio del Dr. Antonio De Tomaso

BUENOS AIRES, 4—Esta mañana a las 11 horas se efectuó el sepelio de los restos del ministro de Agricultura Dr. Antonio De Tomaso. El féretro fué sacado de la Casa de Gobierno donde había sido velado anoche, y conducido a la Recoleta.

Asistieron al sepelio el general Justo y los ministros y gran cantidad de personas.

En el acto de la inhumación de sus restos habló, en nombre del gobierno, el ministro de Obras Públicas Dr. Alvarado.

Por Eduardo Molins

Este martillero realizará mañana a las 14 horas, su 7º. remate-feria de haciendas en las instalaciones de la Asociación Rural de ésta, teniendo consignados para la venta 80 vacunos y 10 cerdos.

El avión en que iba Melo capotó

El ministro del Interior Dr. Melo, con el propósito de tomarse una temporada de descanso, se trasladó hasta Santiago del Estero en tren y allí se embarcó en un avión, siendo acompañado por el ministro de esa provincia Dr. Rojas. Al descender en Rio Hondo, ayer a las 16.45 horas, el avión capotó a causa de una viscachera, quedando con las ruedas para arriba.

Afortunadamente para los viajeros el accidente no tuvo mayores consecuencias, pues el Dr. Melo sufrió una ligera lesión en el labio y el Dr. Rojas contusiones leves en el cuerpo.

La viscachera ha resultado pues, para el Dr. Melo, «la encrucijada traidora....»

Crónica policial

Fué asesinado el señor Alberto de Alzaga

ERA PROPIETARIO DEL ESTABLECIMIENTO «EL YERUÁ»

La policia de la Capital Federal se halla empeñada en el esclarecimiento de un crimen, consumado en la noche de ayer, del que resultó víctima el señor Alberto de Alzaga, persona de gran figuración social y rico hacendado. El hecho ocurrió en su domicilio particular, calle Charcas 662.

El crimen fué descubierto por un joven de apellido Gonzalez, que oficia de secretario del Sr. Alzaga, quien ayer a las 9.30 horas fué a su habitación encontrando a Alzaga tendido en el suelo en medio de un gran charco de sangre, vestido con su ropa de calle, y presentando una profunda herida en el cuello, producida con arma blanca.

Avisada la policia, concurrió de inmediato el comisario de la sección 15 y luego la policía de Investigaciones.

Parece que entre el asesino y la víctima ha habido lucha, pues el Sr. Alzaga presenta en el mentón la huella de un golpe de puño que le hizo saltar la dentadura postiza, la que fue hallada sobre el piso.

Luego el criminal se dirigió al cuarto de baño y se quitó el chaleco, sin duda manchado de sangre, y lo quemó dentro de la bañadera.

Varios muebles fueron hallados abiertos con la cerraduras violentadas, pero no falta ninguno de los objetos valiosos del extinto, ni dinero. Se cree que el asesino ha ido a buscar entonces algun documento de importancia u otro objeto por el que tendría gran interés.

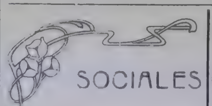
El señor Alberto de Alzaga era propietario del gran establecimiento de campo «El Yeruá», ubicado en éste partido, pero rara vez venia a él. Durante muchos años estuvo a cargo del establecimiento el señor Angel Vela. El extinto era soltero y contaba 66 años de edad.

La policía ha detenido a la servidumbre y a un ex-cocinero, recayendo sobre éste último ciertas sospechas pues ha incurrido en contradicciones.

El sexo debi (?)

Josefa Alvarez de Estrecho se llama una mujer que tiene un bar instalado en los suburbios de Rosario. Ella atiende su negocio. Allí concurrió un marinero que bebió abundantemente, y tal vez por aquello de que a la ocasión la pintan calva, el hombre quiso aprovecharse de la supuesta debilidad de la mujer, en razón del sexo, y trató de irse sin pagar. ¡Pobre marinero optimista!...

Josefa, la dueña del negocio, le interceptó el paso. El la apartó con un brazo y quiso seguir el camino Y entonces la mujer se le fué encima y tras de dejarle la marca de sus uñas en el rostro, bien profundizadas, sacó un revolver y disparó varios tiros al aire. Intervino la policía y, a lo que parece, Josefina, finalmente, cobró su cuenta. Por lo visto si doña Josefa Alvarez de Estrecho hubiese sido de Ancho, el marinero queda convertido en papilla..



SOCIALES

*** VIAJEROS

Para Buenos Aires señora Maria Luisa U. de Bordarampé.

*** POR EL TEMPLO

Mañana se dará principio al solemne novenario en honor de San Roque.

El Domingo, a las 7 horas: Misa de comunión para el Apostolado de la Oración y devotos del Sagrado Corazón con plática alusiva.

A las 9.30: Solemne misa cantada por un coro de señoritas bajo la dirección de la Sta. Magdalena Ugalde.

A las 13.30: Catecismo para los niños de la parroquia.

A las 15: Reunión reglamentaria del Apostolado.

A las 13: Rezo del rosario, ejercicio de la novena, desagravios al Corazón de Jesús y bendición con el Santísimo.

Espectáculos

El Expreso de Shanghai

La Paramount presentará el domingo en el cine Jockey Club, la sensacional película «El Expreso de Shanghai», que es un viaje extraordinario en plena China convulsionada, y durante el cual se desarrolla un drama de intriga, aventura, odio y amor. Todo por una mujer encarnada por la inimitable actriz Marlene Dietrich.

El argumento del film, en síntesis es el siguiente:

En el tren expreso a Shanghai, que cruza una gran extensión de la China, en la actualidad revolucionaria, se encuentran el capitán Donal Harvey, cirujano del ejército inglés, y Sanghai Lily, una mujer de dudosa reputación. Ambos habian sido amigos varios años antes, pero se habian separado por celos.

¿Hue Fei, es una cortesana china que comparte el camarote de Shanghai Lily.

El tren es detenido y las tropas leales apresan entre los pasageros a un espía revolucionario.

Más tarde el tren es detenido nuevamente, pero por los revolucionarios chinos cuyo jefe es Harry Chang, quien hace bajar a los pasajeros y los mantiene prisioneros.

Harvey oye desde su pieza, que en la contigua Chang ofrece a Lily riquezas y lujos a cambio de su amor. Esta rehusa y aquél insiste, pero es interumpido por la entrada del capitan que le aplica unos puñetazos.

Chang ordena a los pasageros a que regresen al tren, pero retiene a Harvey y a Lily, y le dice a ésta que si no se queda con él hará cegar al oficial inglés.

Con tal de salvar al capitan Lily consciente, pero Hue Fei, la cortesana china hace saber a Harvey que acaba de dar muerte a Chang.

Harvey rescata a Lily y vuelve al tren expreso, que continua su marcha, y cuando llegan al término de su viaje, el capitan decidiendo olvidar el pasado de Lily, le pide consienta en ser su esposa.

Habrá función esta tarde

A causa de un pequeño desperfecto en el equipo de pasar las películas, se suspendió ayer el matinee anunciado en el cine Jockey Club.

Por este motivo la empresa de ese cine ha resuelto realizar ésta tarde el matinee suspendido, con el mismo programa de ayer.

FOOTBALL

Dos nuevas declaraciones a las leyes de juego

En la reunión anual del Internacional Boar, efectuada el segundo sábado del pasado mes se han aprobado las siguientes modificaciones a las reglas que rigen el juego.

De acuerdo con la ponencia de la Asociación Irlandesa, quedó bien aclarada la situación del jugador, que ha hecho abandono de la cancha, ya que se dispuso lo siguiente:

«Se establese que cuando un jugador salga de la cancha de juego, por cualquier motivo y en cualquier circunstancia, no podrá volver a entrar sinó cuando la pelota deje de estar en juego y previo conocimiento del juez».

También fue introducida otra aclaración en lo que respecta a la pena máxima, pues al respecto dice así:

«Todo penaltykik podrá ser cobrado de acuerdo con la infracción reglamentaria, sin tener en cuenta el sitio en que se encuentre en ese momento la pelota»

De acuerdo con esta aclaración,

los referees podrán sancionar un penal siempre que en el area penal del team atacado se produzca una infracción que merezca el castigo máximo, aunque en ese instan la pelota se encuentre en el otro sector. En una palabra: la situación de la pelota no deberá ser tenida en cuenta para nada cuando la infracción se produzca.

Las mencionadas aclaraciones deberán ser puestas en vigor una vez que la F. I. F. A. haya dado conocimiento de las mismas al Consejo Nacional de Football.

Registro Civil

HORARIO

Dias hábiles: de 12 a 18.
Dias domingo y feriado de 9 a 11.
Sábados: de 9 a 12 horas.

En la oficina del Registro Civil se ha registrado hoy el movimiento siguiente:

Nacimiento—2 mujeres legítimas
Enrolados—1 ciudadano.

No se extrañe....

..Señor Comerciante, que mucha gente compre en Buenos Aires. Las casas de allí hacen conocer sus artículos por medio del anuncio, mientras que usted se cruza de brazos.

PALUDISMO

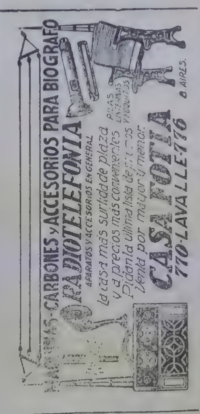
Instrucciones para el Alivio de esta Debilitante Enfermedad

Siendo el paludismo una enfermedad que debilita la sangre y la pone aguada, es evidente que para aliviarse hay que devolver a la sangre la fuerza y riqueza que le falta. Es el único modo de guardarse de constantes recaídas y evitar graves consecuencias.

"Viajando por las Prov. del Norte y Bolivia contraje fiebres que me debilitaron", dice el señor José Ma. Antoni, viajante de comercio, residente en la calle Esmeralda 873, Buenos Aires. "Me sentía bastante enfermo. También me atormentaban otros quebrantos: una fuerte debilidad, estaba nervioso y no podía conciliar el sueño. Comprendiendo la necesidad de un tónico para la sangre, para recobrar las fuerzas, tomé las Píldoras Rosadas del Dr. Williams que me fueron recomendadas. Aseguro que al tercer frasco ya sentía una gran mejoría y empecé a sentirme más fuerte y con más ánimo para el trabajo. Esto me animó a seguir el tratamiento y ahora me encuentro completamente restablecido".

Las Píldoras Rosadas del Dr. Williams, al enriquecer y purificar la sangre, la capacitan para expeler del cuerpo los venenos que contiene. Después de un tratamiento con ellas, purificada y enriquecida la sangre, desaparecerá la enfermedad permanentemente y el paciente se verá libre de ataques subsecuentes.

La popularidad y fama de las Píldoras Rosadas del Dr. Williams no son cosa reciente. Un inteligente médico, el Dr. Williams, creó la fórmula, usándola primeramente en su clientela particular, poniéndola luego al alcance del público en todos los países civilizados del mundo.



LA VOZ

Diario de la tarde
Fundado el 3 de Setiembre de 1902
TARIFA DE SUSCRIPCION
EN EL PUEBLO
Por mes $ 1.80 — Semestre $ 10.80 — Año $ 21
POR CORREO
Por mes $ 2—Semestre $ 12—año $ 24.



AÑO XXXI

MAIPU, Sábado 5 de Agosto de 1933

Número 8742

Director-Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

...istración y Redacción
MADERO 513— U. Telef. Nº 1

LA VOZ

CORREO ARGENTINO
Tarifa Reducida
Concesión 609

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

Edictos Judiciales

TARIFA

Por cada 25 palabras, cifras, signos o letras iniciales, equivalentes y por cada publicación de edictos citando y emplazando herederos y acreedores en general.	$ 0.67
Por fracción terminal de los mismos de 10 a 25 palabras y por cada dia de publicación	$ 0.67
Por cada centímetro de columna o por cada fracción de éste, computables y por cada dia de publicación de edictos de declaratoria de quiebra, convocatoria de acreedores, citación, notificación, mensura, remates de inmuebles, muebles, semovientes, etc.	$ 0.67
Encabezmiento de remates se cobrará por concepto de encabezamiento, siempre que éste se circunscriba al nombre y apellido del martillero y su domicilio real o legal, el importe fijo de dos centímetros o fracciones por cada dia de publicación o sea	$ 1.35

LA VOZ

Maipú, Agosto 5 de 1933

Gotas de tinta

Durante la época de la campaña electoral, Agustin P. Justo, candidato a presidente de la República, resolvió civilizarse. Encarpetó el título de general y usó exclusivamente el de ingeniero civil. Trataba de conquistar al pueblo.

Mas adelante advirtió que no podia contar con el apoyo del pueblo. Y que le seria necesario el apoyo del ejército. En algo había de apoyarse. Ahora usa el uniforme para todos los actos públicos y ha archivado definitivamente el título de ingeniero civil.

Siguimos sin vislumbrar al futuro ministro de Hacienda. Los candidatos surgen; son por un momento en los corrillos de la Presidencia, «el futuro ministro». Y de pronto, como quien pinchara un globito, el nombre del candidato desaparece de la circulación. En voz baja comienza a hablarse de otra persona. Y el proceso se reproduce. Asi surgen y mueren candidatos, misteriosamente, todos los dias. Parece que a todos los elegidos les falta algo para la confirmación.

Hasta ahora el presidente no ha encontrado quien quiera hacerse cargo del ministerio de Hacienda y ya han pasado más de veinte dias desde la renuncia del Dr. Hueyo. ¿Quiérese un signo más bochornoso de la descomposición institucional de la República?

Un tirón de orejas acaba de darle al jefe de policia el juez doctor Goyena.

La cárcel de Villa Devoto es un lugar de tortura. Los presos duermen sobre el portland, no tienen tarimas, ni ropas para cubrir ya sus escuálidas energias.

La nota del juez es concluyente. Revela toda la falta de humanidad que rige en aquel infernal establecimiento.

Impuesto Fiscales Vencidos

El día 10 de julio venció el plazo para pagar sin multa la licencia de perfumes y la primera cuota de la licencia al expendio de bebidas alcohólicas, naipes y tabacos del presente año.

Hasta el 9 de Agosto se cobrarán estos impuestos con el 10 % de recargo, despues de ésta fecha se elevará al 30 % con más los intereses del medio por ciento mensual.

El 18 de julio venció el plazo para el pago sin multa de la primera cuota del Impuesto Inmobiliario, caminos, desagues y adicional del uno por mil del presente año.

Hasta el 17 de Agosto inclusive se liquidará este impuesto con el recargo del 5 % y despues de ésta fecha este recargo se elevará al 20 %, más el medio por ciento mensual sobre el total de la deuda, impuesto y multa.

IMPUESTOS FISCALES A VENCER

Hasta el 10 de Agosto inclusive se cobrará sin recargo la 2a. cuota de alcoholes, naipes y tabacos y el Impuesto al Comercio e Industria del corriente año.

IMPUESTO INMOBILIARIO

La 2a. cuota del año corriente se paga en el mes en curso.

El general Justo de paseo

BUENOS AIRES, 5—Esta mañana el general Justo, acompañado de su edecán coronel Sarobe, se embarcó a bordo del aviso Golondrina, con el propósito de realizar un paseo por las islas del Delta.

La policia de Juarez con miedo

JUAREZ, Agosto 4—Anoche la población de Juárez, vivió varias horas de intranquilidad, debido a los preparativos bélicos de la policia de este lugar, y a los aspavientos del elemento oficialista.

Fué acuartelada la «fuerza» policial; se tomaron precauciones hasta cierto punto pintorescas que demostraban mas que un afán de defensa, el deseo de mostrar al pueblo de que estaban preparados.

Se dice, que el comisario esperaba una revolución.

En la Municipalidad tambien se tomaron serias precauciones para defenderse de un ataque imaginario. La policía por otra parte, recorrió la ciudad armada a carabina.

Dia de la Raza

En las autoridades del radicalismo porteño ha sido bien recibida la iniciativa de un grupo de «radicales españoles» a fin de tributar un grandioso homenaje a la memoria del Dr. Hipólito Yrigoyen. Para la misma fecha se pensaba iniciar desde ya, con la debida anticipación, a fin de darle la magnitud que desean los autores de la iniciativa un movimiento a fin de conmemorar el 12 de Octubre próximo la fecha de la asunción del mando por dos veces del ex presidente recientemente fallecido. La idea de los «radicales españoles», que tiene por fin exteriorizar el agradecimiento de la colectividad por el decreto estableciendo el «Dia de la Raza», será aprovechada tambien por el otro motivo.

El asesinato de Alzaga

Sigue la pesquiza

BUENOS AIRES, 6—La policia de la Capital Federal prosigue las investigaciones tendientes a aclarar el crimen de que fué víctima el ánciano millonario D. Alberto de Alzaga.

El secretario de éste, Gonzalez y la servidumbre de la casa, continuan detenidos e incomunicados, siendo objeto de especial atención el mucamo Alberto Nicolussi, pues en sus declaraciones ha incurrido en contradicciones que han llamado la atencióu de la policia.

Esta mañana, el juez instructor Dr. Moreno, el jefe de Investigaciones Viancarlos y el subcomisario de las Carreras, se trasladaron a la casa del crimen y procedieron a hacer abrir una caja de hierro existente en el dormítorio de la víctima. Hubo que violentar la cerradura, pues las llaves de la caja habian desaparecido, sin duda llevadas por el asesino. Sobre la operación efectuada esta mañana se guarda la mayor reserva.

Todo hace suponer, hasta ahora que el móvil del crimen fué de venganza y no de robo. El millonario había recibipo amenazas de muerte y vivia prevenido contra ellas. No se ha podido establecer que faltaran joyas, ya que en las mismas ropas de la víctima fué encontredo un valioso reloj de oro con su correspondiente cadena, tenia en la mano anillos y en la corbata un alfiler c n un precioso brillante.

Las sumas intactas encontradas en los cajones, aseveran la creencia de que ha sido venganza y no robo lo que armó la mano del asesino.

El proceso al coronel Cattaneo

Sobreseimiento provisorio para el Dr. Oyhanarte

El Fiscal federal doctor Gondra ha terminado con el estudio de dos procesos de singular importancia por las personas que se hallaban vinculadas a los mismos y dada la resonancia que ambos alcanzaron en el comentario público.

Trátase, en el primer caso del proceso seguido al teniente coronel Atilio Cattáneo. En este asunto el fiscal pide la pena de 4 años y 3 meses por su responsabilidad en el último complot que descubriera la policia y por su tenencia de explosivos.

En el proceso al Dr. Horacio B. Oyhanarte, por falsa manifestación de bienes hecha en el Banco de la Nación, el fiscal solicita sobreseimiento provisorio.

Registro Civil

HORARIO

Dias hábiles: de 12 a 18.
Dias domingo y feriado de 9 a 11.
Sábados: de 9 a 12 horas

En la oficina del Registro Civil se ha registrado hoy el movimiento siguiente:

Matrimonio - José Benicio Maldonado, con Maria Natividad Moran, argentinos.

El plazo para enrolarse

Vence el 31 del corriente

Recordamos a los ciudadanos que hayan cumplido los 18 años de edad, como asi asimismo los que tenga que denunciar cambios de domicilio, que el 31 del presente mes, finaliza el plazo acordado por la ley.

Lo que hacemos saber a fin de que los que se encuentren en condiciones de dicho requisito lo hagan cuanto antes, pues de lo contrario pasado el plazo estipulado, serán declarados infractores a dicha ley.

Quedan avisados los interezados.

FOOTBALL

Un interesante match será el de Independiente y Ever Ready de Dolores

SE REALIZARÁ MAÑANA EN EL FIELD OFICIAL

Mañana a las 14.30 horas se realizará en la cancha de la Asociación el match amistoso concertado entre los primeros equipos de los clubs Independiente de ésta, y Ever Ready, de Dolores.

El match, que será dirigido por el referée José Rondina, ha de ofrecer interesantes características pues ambos equipos poseen dentro de sus filas buenos elementos que permitirán ofrecer a las acciones movilidad y animación.

Los respectivos equipos estarán constituidos como sigue:

INDEPENDIENTE — Gimenez—Galletti y M. Spina— M. Iturralde, Galante y Corbalán—Chiaramondía, Quinteros, Giacondino, Ruggeri y Spina Carlos.

EVER READY — M. Giorgi—Claveranne y O. Rua — Ramos, Ricci y Bacca—J. Quenard, J. Gelmini, L. Villa, A. Quenard y J. Moisá.

Como se vé, en el equipo local figura Gimenez, quien defenderá la valla de Independiente por última vez, pues el lunes, como ya lo hemos dicho, se ausentará a Tandil,

El match preliminar

A las 12.30 horas se iniciará e match preliminar de la tarde, interviniendo en él los equipos de segunda de Independiente y Ferroviario, que estarán formados así:

INDEPENDIENTE

Bufarini—Argel y Ferrucci—Bufarini, Lagruta y Spina—Chiaramondía, Bidabehere, Pajón, Salaberry y Di Paolo.

FERROVIARIO

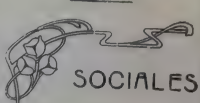
Alvarez—A. De Mare y Pavón—Lopez, Arrieta y Capra—Palavecino, Adami, Campagna, De Mare y Loiza.

Partidos jugados hoy en Buenos Aires

Resultado de los partidos de segunda división jugados ésta tarde en Buenos Aires:

Talleres	1
Boca Juniors	2
Quilmes	0
Estudiantes	1

Atlanta	2
Independiente	0
Huracán	0
Velez Sarsfield	1
F. C. Oeste	1
San Lorenzo	1
Racing	2
Tigre	0
Platense	2
Chacarita	0
G. y Esgrima	1
Lanús	2
River Plate	5
Argentino Juniors	0



SOCIALES

*** VIAJEROS

Regresaron de Gral. Madariaga el señor Eduardo Molins, su esposa Da. Guillerma H. de Molins y su señorita hija Zelfa.

Del mismo punto la señorita Chila Teijeiro.

Del mismo punto los jóvenes Delfor Galante y Anibal Rappallini.

Espectáculos

CINE JOCKEY CLUB

El Expreso de Shanghai

Paramount Films, estrena mañana la superproducción sonora y hablada en diez actos titulada «El Expreso de Shanghai», que por su direcror y sus intérpretes constituyen todo un acontecimiento cinematográfico.

Pertenece el argumento de la cinta a Harry Hewey. Se inicia con la partida del expreso de Shanghai, el que conduce a los personajes del drama: una dueña de pensión, un chino acaudalado, un oficial francés, un pastor protestante, un viejo aleman enfermo, una aventurera, un médico del ejército inglés y una cortesana china. El oficial y la aventurera se encuentran en seguida. Ambos se conocen, se han amado. Juntos, se ponen a evocar el pasado. Entonces él no creyó en ella, que era digna; hoy está cambiado, dispuesto a creer en la mujer que le amara.

Josef von Sternberg, el gran director de tantas obras maestras, ha dirigido esta película. Marlene Dietrich y Clive Brook actuan de protagonistas, secundados por Ann May Wong, L. Grant, Gustavo von Seyltffertitz, Emil Chautard, Eugene Paldette y Louise Closer. El ambiente está bien logrado en sus más íntimos detalles.





LA VOZ
Diario de la tarde
Fundado el 3 de Setiembre de 1902
TARIFA DE SUSCRIPCION
EN EL PUEBLO
Por mes $ 1.80—Semestre $ 10.80 —Año $ 21
POR CORREO
Por mes $ 2—Semestre $ 12—año $ 24.

AÑO XXXI

MAIPU, Lunes 7 de Agosto de 1933

Número 8743

Director-Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

Administración y Redacción
MADERO 513—U. Telef. Nº 1

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

CORREO ARGENTINO
Tarifa Reducida
Concesión 609

Edicto Judicial

Por disposición del señor Juez del Crimen de este Departamento Doctor N. Mario Juárez García actuando en lo Civil y Comercial, hácese saber por el término de tres días que en el exhorto Nº. 1060 que tramita por la Secretaría a mi cargo ha designado al martillero *Bartolomè Segura Barcelò* para que el día 13 del corriente a las 15 horas proceda a la venta de una cosechadora Case Modelo P de 16 pies Nº. 317138 con motor Nº. 12454 completa con cernidor, en el campo Kaquel Partido de Maipú F. C. S. Dicha venta ha sido ordenada por el Señor Juez de Comercio de la Capital Federal Doctor Luis Gómez Molina en l ejecución de prenda agraria seguida por J. I Case Company contra Antonio Garaicochea. Sin base y al contado. Comisión legal. Dolores, Agosto dos de 1933.—*Osvaldo A. Pereyra*, secretario. v9a.

Edictos Judiciales

TARIFA

Por cada 25 palabras, cifras, signos o letras iniciales, equivalentes y por cada publicación de edictos citando y emplazando herederos y acreedores en general.	$ 0.67
Por fracción terminal de los mismos de 10 a 25 palabras y por cada dia de publicación	$ 0.67
Por cada centímetro de columna o por cada fracción de éste, computables y por cada dia de publicación de edictos de declaratoria de quiebra, convocatoria de acreedores, citación, notificación, mensura, remates de inmuebles, muebles, semovientes, etc.	$ 0.67
Encabezmiento de remates se cobrará por concepto de encabezamiento, siempre que éste se circunscriba al nombre y apellido del martillero y su domicilio real o legal, el importe fijo de dos centímetros o fracciones por cada día de publicación o sea	$ 1.35

LA VOZ
Diario de la tarde
Fundado el 3 de Setiembre de 1902
TARIFA DE SUSCRIPCION
En el pueblo
Por mes $ 1.80 Semestre $ 10.80 —Año $ 21
POR CORREO
Por mes $ 2—Semestre $ 12—año $ 24.

LA VOZ

Maipú, Agosto 7 de 1933

La resistencia a los nuevos impuestos

Lo intensa agitación del comercio contra los impuestos a las transacciones y réditos comerciales y las gestiones dictadas de los centros comerciales del interior ante los legisladores de sus respectivas jurisdicciones, ha dado ambiente favorable al petitorio elevado a las cámaras el día 10 de Mayo, reclamando la derogación de las leyes de impuestos indicadas.

El notorio y absoluto fracaso de la aplicación de los nuevos gravámenes, aceptados solamente por una ínfima proporción de comerciantes y de industriales de la capital, ha dado a los miembros del Congreso, la pauta de la magnitud de la resistencia pública, a la vez que ha fundamentado con rara elocuencia la justicia del movimiento que cumplen los centros comerciales en defensa del sagrado patrimonio de sus miles de asociados.

Ante esta circunstancia ha tomado cuerpo entre los integrantes de todos los sectores que constituyen las cámaras del Congreso Nacional, la iniciativa de suspender por este año, la vigencia de dichas leyes y eliminarlas del presupuesto para el año próximo, accediendo así a las exigencias populares que en muchas localidades han tomado proporciones insospechadas, llegando a constituir para la mayoria de los legisladores nacionales, situaciones incómodas en su aspecto político.

Interdicción

Después de la magnífica oración fúnebre pronunciada por el doctor Ricardo Rojas en las exequias del doctor Hipólito Yrigoyen, el directorio de «La Prensa» reunió a todos los redactores para comunicarles que desde ese momento, el nombre del conocido escritor quedaba proscripto de las columnas del gran diario mercantilista.

Felizmente para el alcanzado por la interdicción, su renombre literario—y no queremos referirnos sino a esa faz porque es a ella a la que más asiduamente dedicó su profícua actividad—no es de los que necesitan ser apuntalados desde la sección biográfica de los grandes rotativos. La personalidad de don Ricardo Rojas es universal, y no han de faltarle en todos los países de habla hispana tribunas que acojan complacidas las páginas que llevan su firma y se hagan eco de las actividades de su espíritu selecto.

Es pues una resolución inocua, sin otra consecuencia que el ridículo que acarrea para quien la adoptó y cuesta creer que en tantos años de periodismo ¡bien que no han sido siempre los mismos hombres por cierto!—no hayan adquirido la experiencia necesaria para librarse de esos yerros.

¿Acaso en el mismo instante de tomarse esa determinación no acababa de mostrar el pueblo que no precisa mentores y que está siempre pronto para desautorizar el juicio de quienes pretextando interpretar sus sentimientos, dan escape a la pasión, al odio y al interés?

El futuro ministro de Agricultura

Las acciones de Duhau siguen en alza a pesar de que comienzan a cotizarse a buen precio las del doctor Miguel Angel Cárcano. El diputado por Buenos Aires parece en este momento, el candidato a ministro de Agricultura con más chance.

Sin embargo, es posible que todavia Cárcano resulte al cabo el elegido.

En cuanto al de Hacienda, nadie es más capaz de indicar un buen candidato. Parece que se choca con las mismas dificultades para encontrar un hombre a imagen y semejanza del antecesor.

O se aviene a cambiar el molde o le será difícil al general encontrar el substituto de Hueyo.

Importante operación en haciendas

Los señores José María y Juan Manuel Paz Anchorena han vendido al Sr. Máximo Guastini procedente de su establecimiento ganadero «Breland» ubicado en Coronel Vidal, 1200 novillos de 1 /12 años al precio de 63 pesos cada uno con destino a invernada en Pehuajó.

Esta operación que es una de las más importantes de las realizadas ahora último en nuestra zona asciende a 75.600 pesos y el precio obtenido constituye un «record» dentro de su tipo y clase, a la vez que justifica el interés que se advierte en operaciones de esa índole.

Gotas de tinta

COSAS TERRIBLES OCURREN en Balcarce y en Juarez. En la primera de esas ciudades la policia «descubre» cientos de bombas explosivas, tarros de dinamita gelinita y otras... macanitas. En Juarez temen un «movimiento» revolucionario. La policia se acuartela y patrulla las calles, en la Intendencia se instalan cantones. La cosa está que arde...

EL PRECIO DE LA PAPA ESTÁ subiendo rápidamente. De treinta o cuarenta centavos los diez kilos, se ha elevado a noventa y un peso.

Esto induce a pensar que el complot subversivo descubierto por la policía de Balcarce, sería a base de papas.

El acaparamiento del tubérculo por parte de los amotinados, explicaria el actual encarecimiento de la papa.

INESPERADAMENTE HA VUELTO la primavera. Curioso fenómeno de este mes de agosto tan traicionero.

Pero no hay que fiarse mucho en esta aparente resurrección primaveral.

Se trata de una falsificación peligrosa.

Hoy tuvimos una fuerte presión atmosférica. La pesadez del aire gravitaba sobre nuestras cabezas como plomo invisible.

Hubo gran consumo de «Geniol».

El asesinato de Alzaga

Sigue el misterio

BUENOS AIRES, 7—El asesinato del millonario Alberto de Alzaga, continúa rodeado del mayor misterio, aun cuando la policía tiene fé en el éxito de las pesquizas que realiza.

Estas se mantienen alrededor del mucamo Nicolussi, quien despertó desde el primer momento, las sospechas de los pesquizas por las contradicciones en que incurrió, y sigue incurriendo en sus declaraciones y en sus actitudes. La policía cree que Nicolussi, sinó es el autor material del crimen de Alzaga, es cómplice ó debe saber algo al respecto y espera que éste, finalmente, terminará por declarar en forma que conduzca al esclarecimiento del hecho.

Los jefes de la investigación suponen que él ó los criminales ó instigadores, son personas de una cultura superior y no criados, pues no se cree que éstos tengan intereses en cierta clase de documentos que no podrían aprovechar en beneficio propio, pues hay que recordar que no fueron robados ni dinero ni alhajas, de los que el extinto poseía varias de gran valor.

F. C. del Sud

Rebaja de pasajes

Con motivo de la Exposición Nacional de Ganadería que se inaugurará en Palermo el 19 del corriente, la empresa del F. C. del Sud ha dispuesto rebajar el precio de los pasajes cobrándolos a razón de un pasaje de ida más el 25 por ciento, para viajes de ida y vuelta.

Los boletos rebajados podrán obtenerse desde el 14 de agosto hasta el 6 de septiembre y serán válidos para regresar hasta el día 14 de septiembre.

Los desmanes de Hitler

LONDRES, 7—Los raids de aviones alemanes sobre Austria, incitando al pueblo a convertirse al fascismo y a pedir su anexión a Alemania, están causando gran alarma en Europa pues esa actitud del canciller Hitler puede conducir a un conflicto internacional, ya que se considera que está violando el pacto de paz recientemente firmado por Alemania, Inglaterra, Francia é Italia.

La opinión pública europea se pregunta si la actitud de Hitler no sería la de un desequilibrado.

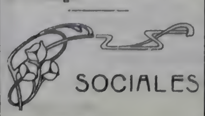
El record de distancia

Los aviadores franceses Codos y Rossi, que intentan batir el record de distancia, cubrieron la distancia de 5.700 kilómetros que separa de Nueva Yark a Paris. Sin aterrizar, volaron sobre el aerodromo de Le Bourguet, y luego siguieron rumbo al este de Francia.

Un telegrama de Roma informa que los aviadores continuaban su vuelo esta mañana, y que se hallaban sobre Casterizo, a 160 kilómetros al sud de la isla de Rodha.

El dictador Machado

HABANA, 7 El Senado cubano celebrará sesión hoy y exigirá su renuncia al dictador Machado, pues así lo exige la tranquilidad pública, que se ve turbada a cada instante por los graves sucesos que se desarrollan en ésta capital y en el interior del país, debido a las facultades el dictador ha conferido a los militares quienes hacen caer todo el peso de su prepotencia sobre las masas obreras, que se han declarado en huelga.



VIAJEROS

De y para Coronel Vidal el señor Eusebio Zatarain.

De Dolores señorita Tuca Tavela.

EN EL CLUB ATLÉTICO

Se llevó a cabo ayer, a la hora del vermouth, en el Club Atlético, una interesante reunión danzante, la cual congregó un numeroso núcleo de señoritas y jóvenes, entre éstos los integrantes del equipo footbalístico dolorense de Ever Ready.

En un ambiente animado numerosas parejas rindieron culto a la danza, la que se mantuvo hasta las 21 horas.

FOOTBALL

Independiente venció a Ever Ready, de Dolores

3 GOALS CONTRA 1

En el field oficial se llevó a cabo ayer el match amistoso entre los equipos de primera división de Independiente, de ésta, y Ever Ready, de Dolores.

Iniciado el encuentro los locales se situan decididamente en la ofensiva y bien pronto prueban al arquero visitante. El juego se mantiene constantemente en el campo visitante, hasta los 15 minutos en que Bidabehere hace un pase medido y oportuno a GIACONDINO, quien con un shot a media altura y fuerte, anota el primer tanto para Independiente.

Momentos despues, uno de los backs dolorensas paró la pelota con ambas manos en momentos en que el arco se hallaba sin defensa por haber caído el goalkeeper.

El tiro penal fué tomado por Gimenez, arquero y capitan del cuadro local, quien tiró de exprofeso afuera.

En un avance de los visitantes, Gimenéz cayó al suelo y en momentos que la pelota iba a llegar a la valla, Spina, siempre oportuno, salvó la situación.

Con un goal a favor de Independiente terminó el primer tiempo.

En el segundo período, los primeros momentos no acusaron mayor movilidad, pero luego los dolorenses lograron dominar la situación, asediando constantemente la valla local. Gimenez logró salvar su arco arrojándose a los pies de un foward visitante, en momentos que este, a dos metros del arco, se aprestaba a shotear.

A los 20 minutos se produce un entrevero frente al arco local y Gimenez lo abandona para rechazar la pelota, lo que hace debilmente; VILA la toma y sin dificultad ninguna la envia a acariciar los hilos.

Cinco minutos despues se produce un penal, que tomado por GIACONDINO es convertido en goal.

Desde este momento las acciones se emparejan y el juego adquiere mayor interés y animación. Los avances se suceden por ambas partes y los arqueros entran en acción repetidas veces, pero los locales sacan nuevamente ventaja a los 28 minutos por intermedio de RUGGERI, quien anota el tercer tanto.

A los 35 minutos un penal a favor de Independiente es tirado afuera, y momentos despues otro a favor de Ever Ready, es correspondido en igual forma, a pesar de que éste equipo iba perdiendo.

Sin otras alternativas, finalizó el match con el siguiente resultado:

Independiente	3 goals
Ever Ready, Dolores	1 »

El match preliminar

A un interesante encuentro dió lugar el preliminar jugado por las segundas de Ferroviario e Independiente, el que fué ganado por el primero por 1 goals a 0. El tanto fué marcado por ADAMI, Luis.

En Ayacucho

Por el campeonato local jugaron ayer, Defensores y Atlético, resultando el partido empatado en un goal por bando.

Dirigió el partido el referée maipuense Sr. Ceferino Uranga, quien lo hizo con la corrección é imparcialidad acostumbrada.

La Asociación Ayacuchense había dispuesto acordar un viático de $ 15 para trasladarse de ésta á aquella ciudad al Sr. Uranga, pero éste, en un gesto simpático, resolvió donar esa suma al Hospital de Ayacucho.

Registro Civil

HORARIO

Dias hábiles: de 12 a 18.
Dias domingo y feriado de 9 a 11.
Sábados: de 9 a 12 horas.

En la oficina del Registro Civil se ha registrado hoy el movimiento siguiente:

Enrolados—2 ciudadanos.
Cambio de domicilio—1.
Nacimientos—1 mujer y 1 varon legitimo.

Rifa postergada

Se hace saber a los tenedores de tarjetas de la rifa de un AUTO WHIPPET SEDAN, que debía sortearse por la Loteria Nacional primera jugada de Setiembre próximo, que ha sido postergada para la jugada de Navidad.

Maipú, Agosto de 1933.

VICTORIO AUGELLI

v15A.

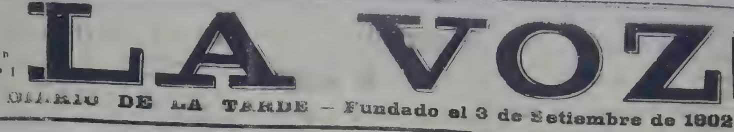
No se extrañe....

..Señor Comerciante, que mucha gente compre en Buenos Aires. Las casas de allí hacen conocer sus artículos por medio del anuncio, mientras que usted se cruza de brazos.

AÑO XXXI — MAIPU, Martes 8 de Agosto de 1933 — Número 8744

Director-Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

Administración y Redacción
MADERO 513—U. Telef. Nº 1



CORREO ARGENTINO
Tarifa Reducida
Concesión 609

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

Edicto Judicial

Por disposición del señor Juez del Crimen de este Departamento Doctor N. Mario Juárez García actuando en lo Civil y Comercial, hácese saber por el término de tres días que en el exhorto Nº. 1060 que tramita por la Secretaría a mi cargo ha designado al martillero *Bartolomè Segura Barcelò* para que el día 13 del corriente a las 15 horas proceda a la venta de una cosechadora Case Modelo P de 16 pies Nº. 317138 con motor Nº. 12454 completa con cernidor en el campo Kaquel Partido de Maipú F. C. S Dicha venta ha sido ordenada por el Señor Juez de Comercio de la Capital Federal Doctor Luis Gómez Molina en l ejecución de prenda agraria seguida por J. I. Case Company contra Antonio Garaicochea. Sin base y al contado. Comisión legal. Dolores, Agosto dos de 1933 *Osvaldo A. Pereyra*, secretario. v9a.



Edictos Judiciales

TARIFA

Por cada 25 palabras, cifras, signos o letras iniciales, equivalentes y por cada publicación de edictos citando y emplazando herederos y acreedores en general.	$ 0.67
Por fracción terminal de los mismos de 10 a 25 palabras y por cada dia de publicación	$ 0.67
Por cada centímetro de columna o por cada fracción de éste, computables y por cada dia de publicación de edictos de declaratoria de quiebra, convocatoria de acreedores, citación, notificación, mensura, remates de inmuebles, muebles, semovientes, etc.	$ 0.67
Encabezmiento de remates se cobrará por concepto de encabezamiento, siempre que éste se circunscriba al nombre y apellido del martillero y su domicilio real o legal, el importe fijo de dos centímetros o fracciones por cada dia de publicación o sea	$ 1.35

LA VOZ
Diario de la tarde
Fundado el 3 de Setiembre de 1902

TARIFA DE SUSCRIPCION
EN EL PUEBLO
Por mes $ 1.80 Semestre $ 10.80
Año $ 21
POR CORREO
Por mes $ 2—Semestre $ 12
año $ 24.

LA VOZ

Maipú, Agosto 8 de 1933

Las reformas a la Ley Saenz Peña

Lo que dice el Dr. Repetto

Entrevistado el lider socialista Dr. Repetto para que emitiera su opinión respecto a las reformas a la Ley electoral actual, de cuyo proyecto es autor el ministro Melo, se ha expresado como sigue:

«El valor de toda reforma política debe juzgarse con un criterio de oportunidad. Es lo que corresponde hacer con la reforma que se discute.

Un mismo partido puede considerar, según el momento, bueno o malo el sistema de la representación proporcional.

Para las minorias pequeñas, que necesitan abrirse camino, es un sistema ideal.

Para los partidos que han ganado o que están a punto de ganar la mayoria, es un sistema detestable.

Tampoco tiene esta reforma un valor igual para todos los gobiernos. Los gobiernos débiles apelan a ella para debilitar y desquiciar los grandes partidos.

Los gobiernos respaldados por grandes partidos huyen de ella para no debilitar a estos últimos.

Si se estudia la evolución del derecho electoral en cualquier pais, se llega a las mismas conclusiones: los gobiernos sostienen las mayorias cuando son fuertes, las minorias cuando son débiles.

Por lo que respecta a la reforma electoral proyectada entre nosotros, podrian decirse, sin duda, algunas cosas.

Desde luego, que no es una reforma urgente. En materia electoral lo urgente seria disponer a dar al pueblo comicios libres y limpios, con recuento exacto de los votos. ¿Se darán?

Es una reforma inoportuna. Consultados los sectores políticos del Congreso que apoyan al Gobierno, todos se han manifestado en contra. Como podria, entonces, triunfar la reforma?

Existe otra circunstancia que torna completamente inoportuna y hasta impropia la reforma que se proyecta. ¿Como podria reformarse el sistema electoral por un Congreso del cual están ausentes los representantes de la fuerza política más numerosa del país?

Pero, se preguntará entonces la gente, ¿para que proyectar semejante reforma en un momento tan poco oportuno? Eso entra en el orden de las cosas misteriosas, de los temas predilectos para la gente inclinada a la cavilación y a la suspicacia. Mis inclinaciones no gravitan hacia ese lado.

La idea de hacer el escrutinio de las elecciones en los comicios significaria, si se la aplicara, una puñalada mortal, y por la espalda, a la ley Saenz Peña.

La gran aptitud que aun conservam s por el fraude, tan maravillosamente demostrada en las elecciones del mes de noviembre del año 1931, tendria oportunidad de manifestarse de nuevo en los atrios con la brutalidad y la violencia de los periodos mas sombrios de la historia electoral argentina».

La actuales tarifas postales

Ha disminuido el ingreso fiscal

Se ha disminuido en proporción apreciable, la cantidad de piezas postales que circulaban por la repartición de Correos. Ello se debe a la alteración sufrida por las tarifas que regían hasta hace más de dos años, las que se consideran exorbitantes en determinada clase de correspondencia, como ser los impresos y las cartas certificadas.

Igualmente constituye una desproporción exagerada, la multa que se aplica a las cartas sin franqueo o con franqueo insuficiente.

Se han reconocido estas razones supremas, que obligaban a modificar tales errores, pero las cosas siguen como hasta el presente, pese a que hasta la Cámara de Diputados propuso una modificación concreta para las tarifas de los impresos.

Y entre tanto subsisten tales absurdos, que representan perjuicios para el comercio y la industria que no benefician, por cierto, al fisco nacional.

SILBATINA

En la Facultad de La Plata se inauguró dias pasados un curso especial de derecho constitucional a cargo de distintos profesores.

Cuando le tocó el turno al Dr. González Calderón, magistrado que estuvo al servicio de la dictadura, no contó con ningún auditor. Los estudiantes se negaron a entrar a clase.

El aludido profesor optó por su inmediato regreso a Buenos Aires, pero para mal de males, no salía el tren y ya en la estación, fué alcanzado por un grupo de estudiantes que le preguntaron con acento de ingenuidad las causas por las cuales no había dictado su anunciada conferencia.

Un silencio sepulcral fué la respuesta.

Cuando arrancó el tren una estruendosa silbatina saludó al viajero.

La escuadrilla Balbo

Emprendió la travesía del Atlántico

SHOAL HARBOR, 8—La escuadrilla de aviones italianos que se hallaba en ésta desde hace varios dias, levantó vuelo esta mañana con rumbo a las islas Azores, hallándose a las 10 horas a 450 millas del punto de partida, volanpo sin que hubiera ocurrido novedad.

El asesinato de Alzaga

Nada se sabe al respecto

BUENOS AIRES, 8—Hasta ésta tarde nada se había adelantado en las investigaciones que viene realizando la policia de la Capital para esclarecer el asesinato del millonario Alberto de Alzaga.

Se siguen varias pistas, como asi las interrogaciones al mucamo Nicolussi, pero éste sigue asegurando su inocencia. Ayer fué llevado a la casa del crimen pero los detalles que dió ante el juez instructor Dr. Artemio Moreno, fueron de poca importancia para la pesquiza.

La policia no ha podido saber tampoco, como ni por donde penetró el asesino a la casa de la calle Charcas.

Los papeles y documentos hallados en los muebles y cajas de hierro de la víctima, no han aportado mayor luz en el asunto y el misterio de la muerte de Alzaga, continua tan impenetrable como el primer dia.

Continuan detenidos el mucamo Nicolussi, el portero Pontón y la lavandera Fernandez.

Los demás criados y el secretario Gonzalez han recobrado su libertad.

Fué allanado el domicilio de Carlos Alzaga, sobrino del extinto, siendo tambien interrogado. Fueron secuestrados asimismo documentos que se creen de importancia para la pesquiza.

Hoy se tomaria declaración a un hijo natural de Alzaga y a la madre de aquél.

La policía mantiene ocupados en la pesquiza a 200 empleados de investigaciones, y se vigila de cerca a los parientes y amigos del muerto.

Fueron detenidos ayer en indagación el señor Peña y su esposa Soler Riglos, pues el extinto había intervenido en la separación de ambos.

Muchos opinan que los criados nada tienen que ver con el crimen y que el drama se ha desarrollado entre parientes o amigos del extinto, es decir entre gente de la aristocracia.

El comisario Viancarlos ha manifestado que si no se esclarece el crimen presentará su renuncia.

El record mundial de distancia

PARIS. 8—Los aviadores franceses Codos y Rossi, que el sábado a las 15 horas partieron de Nueva York, despues de cruzar el Atlántico, llegaron á Paris, y sin aterrizar siguieron volando, pasando sobre Viena, Bucarest, Estambul, ateterrizando ayer a las 18.10 horas en Rayak, territorio de Persia, cubriendo así una distancia de 9.008 kilómetros en 54 horas y 19 minutos. Batieron así el record mundial en más de 400 kilómetros.

Anteriormente, con ese mismo avión, el aviador Le Brix había batido el record en circuito cerrado.

Al descender en el campo militar de Rayak, los aviadores lo hicieron en perfectas condiciones, comprobando que en los tanques había aún nafta para volar todavía 100 millas. Cocos y Rossi han manifestado su propósito de regresar a Paris en el mismo avión.

Ejecuciones en Alemania

BERLIN, 8—En la carcel de Hamburgo fué ejecutado ésta mañana el comunista Buchler, acusado de haber dado muerte a un agente de policía.

El reo fué decapitado con hacha, y ésta es la quinta ejecución realizada en pocos dias a ésta parte, despues de la reforma del código penal.

"La Primera"

Esta Compañia de Seguros contra accidentes del Trabajo, ha designado su representante en la localidad al Sr. Gerónimo Bidabehere. Esta compañia tiene personería jurídica otorgada por el gobierno de la Provincia y está tambien autorizada para ejercer el seguro obrero por el gobierno de la Nación. Sus pólizas y tarifas han sido aprobadas ademas por los Departamentos del Trabajo nacional y provincial.

«La Primera» tiene su sede central en Trenque Lauquen y representantes en todas las localidades de la Provicia y Capital Federal. Por la seriedad de sus operaciones y fiel cumplimiento de sus obligaciones, ésta compañia se recomienda por si sola.

Las personas que deseen mayores informaciones a este respecto pueden solicitarlas al representante local señor Bidabehere.

FOOTBALL

Un asunto footbalístico ante la justicia

En Gral. Madariaga se ha producido un formidable lío footbalístico que está dando mucho que hablar y que parece será llevado ante los tribunales de Dolores.

El asunto no tiene nada que ver con referées, ni penales, ni off-sides, sinó que se trata de «usurpación de estado civil», de que se acusa a dos jugadores.

Los del club Ferroviario suponen que esos dos jugadores, de Cosme Sporting, han firmado sus fichas con nombres falsos y, para dar un corte enérgico al asunto, los de Ferroviario han consultado el caso con un letrado disponiéndose a otorgar poder al doctor Juan Vilgré La Madrid para presentarse a los Tribunales del Departamento del Sud acusando a ésos jugadores por «usurpación de estado civil», delito claramente previsto en el Código Penal.

El partido del 9 de Julio

Como, se recordará el 9 de Julio próximo pasado se jugó un partido entre Independiente y San Lorenzo, el que quedó suspendido cuando faltaban 18 minutos, por haberse retirado el referée de la cancha al ser desacatado su fallo, que concedía un penal a favor de Independiente, siendo hasta ese momento el score el siguiente: San Lorenzo 3 goals, Independiente 2.

La Asociación, reunida despues, con la presencia de los delegados García Urruty, Lamarque, Giudice, Macchi y Theiller, resolvió desconocer el fallo del referée y hacer jugar los 18 minutos que faltaban, sin que se hicira efectivo el penal acordada por el juez.

Esta resolución fué reconsiderada por la Asociación en otra reunión, y el asunto pasó al Jurado. Este se reunió días pasados con la presencia de los señores Guillermo Arias, Juan Ferrer, Luis Rocca y Delfor Galante, los que dieron su fallo labrando un acta, la que, bajo sobre lacrado, fué entregada al secretario de la Asociación. Esta en su primera sesión, deberá enterarse de su contenido y proceder de acuerdo con dicho fallo.

"Mundo Argentino"

En su artículo de fondo se ocupa este semanario de «Otra oportunidad de proporcionar trabajo desperdiciada por el gobierno».

En la parte literaria aparece una novela corta de Roberto Arlt, que lleva el suges.ivo título «Estoy cargada de muerte», cuyo asunto es de una impresionante realidad. Tambien débese destacar la nota histórica de Dardo Corbalán Mendilaharzu «El último capítulo de la conspiración de los Maza».

Caricaturas de la actualidad política, anécdotas, chistes, historietas y figurines para la mujer completan su variado sumario.

La dignidad y la intriga

La dignidad y la intriga son dos fuerzas opuestas en la eterna lucha de la vida. Aquella es la fuerza de los espirttus levantados, que son muy pocos; ésta es la fuerza de los mediocres, que son innumerables.

La dignidad fundada siempre en la honradez sabe esperar y espera.

La intriga cuyo fondo es la vanidad, es impaciente y todo lo atropella.

La dignidad, funda el triunfo de la justicia, la intriga lo obtiene de la audacia.

La dignidad jamás pide ni suplica; si le dan lo que merece, lo recibe con modestia, y si no se lo dan se encoje de hombros.

La intriga pide, ruega, suplica, implora; recibe lo que le dan con insolencia y si le niegan algo se enfurece.

La dignidad no ofrece si no lo que está segura de cumplir y no da sino lo que a cada uno le es debido.

La intriga promete lo posible y lo imposible, y no dá sino a quien puede explotar en provecho propio.

La dignidad lucha a plena luz mirando al adversario cara a cara.

FUNERARIAS

Domingo Echevarria
(Q. E. P. D.)

Falleció el 9 de Agosto de 1932

Su esposa Juliana B. de Echevarria; sus hijos Domingo, Manuela, Lidia y Juliana; sus nietos y demás deudos, invitan a sus relaciones a la misa que en sufragio del extinto, se rezará en la Iglesia parroquial el día 10 de Agosto a las 8 horas.

Favor que agradecerán.

Rifa postergada

Se hace saber a los tenedores de tarjetas de la rifa de un AUTO WHIPPET SEDAN, que debía sortearse por la Lotería Nacional primera jugada de Setiembre próximo, que ha sido postergada para la jugada de Navidad.

Maipú, Agosto de 1933.

VICTORIO AUGELLI

v15A.

PINTOR Y RECUADRADOR

¿Quiere su casa bien pintada?

Especialidad en imitaciones papel, tornasol y claroscuro.

Diríjase al Hotel Cametti, calle Ramos Mexia 401. MAIPU.

JOSE SALADINO
COMISIONISTA
— de Maipú a Buenos Aires —

Salidas para Buenos Aires: día por medio

Ordenes en el Hotel Cametti, U. Telef. 52 y Confiteria Colón

En Buenos Aires: Rivadavia 2216 (U. Telef 7048, Cuyo 47)

Por comisiones precios módicos

CASA
Fco. BERARDONI

FIAMBRERIA y FRUTERIA

COMPRA permanente a los mejores precios: Lechones, Pavitas, Pollos y Huevos

No se extrañe....

..Señor Comerciante, que mucha gente compre en Buenos Aires. Las casas de allí hacen conocer sus artículos por medio del anuncio, mientras que usted se cruza de brazos.

José A. Radio
Comisionista
MAIPU—BUENOS AIRES

Dias de salida: Lunes, Miércoles y Viernes a la noche.

Regreso: Martes, Jueves y Sábado a la noche.

Recibe órdenes: Confiteria Colón, Hotel Diana y Casa Fernàndez en Maipú

En Buenos Aires: Lima 1749 al 53. U. Telef 1787, (Buen Orden) Buenos Aires.

JOSE A RADIO.

La Sastreria Carrano Hnos.

Siempre se ha distinguido por su esmerada confección, la elegancia en el corte y la alta calidad de sus géneros. Actualmente tiene en existencia un hermoso surtido de

Casimires de Invierno

de la más rigurosa moda y gustos selectos para la confección de TRAJES, SOBRETODOS y PANTALONES.

En existencia siempre, un hermoso surtido de casimires negros.

VISITE NUESTRA CASA.

Precios reducidos

MAIPU - F C.

OFRECEMOS;

TRIPAS en madejas muy especiales..... ...	a $ 1.30
ESTUFAS «Calorifix» 60"	a » 38 —
« « 30"	a » 25 —
H S 60"	a » 16 —
« 30"	a » 14 —
ASERRIN en bolsas	a 2 —
MALTA PALERMO el cajón de 12 botellas...	a » 8 50
YERBA paraguaya marca S FAC, en cilindritos de un kilo....	a » 1.—
MIEL PURA de abeja, el litro....	a » 1.50

— Comestibles en General —

PREVENIMOS que tratandose de compras AL CONTADO, nuestros precios son iguales a los mejores que se puedan ofrecer en ésta localidad.

Borniego & Solans Hnos

U. T. 82 — Reparto a domicilio

Casa "Euskalduna"

PRECIOS al Contado en Mostrador:

Vinto Tinto Rio Negro	litro	$ 0.35
Kerosene suelto	10 litros	« 1.70
id id	5 litros	« 0 85
Aceite Cuvillas lata $ 4 40, 2.20 y		« 1.10
Aceite Cocinero lata $ 3 50, 1 75 y		« 0.90
Azucar Refineria	kilo	« 0.45
Agua Lavandina	litro	« 0 15
Escobas de 6 hilos, cabo pintado		« 0 60
id de 4 hilos cabo blanco		« 0.45
Fosforos caja grande, 2 cajas por		« 0 15
Velas, clase Extra de 270 gs paquete		« 0 25
id id id de 140 gs. id.		« 0 15
y dos paquetes por		« 0.25
Harina 000, Tandil		« 0 15
Harina «Favorita», bolsa 10 kilos		« 1.80
id « id 5 «		« 0.90
Café «A Los Chinos», suelto	kilo	« 1.—
id lata, calidad superior	«	« 1 40
id lata, calidad extra	«	« 2 20
Carbón leña de ñandubay, la bolsa		« 2.30
id de mezcla		« 1 45
Jabón amarillo, calidad comun, la barra		« 0 30
Yerba Argentina	kilo	« 0 60
Yerba Paranaguz	kilo	« 0 40
Alpargatas negras especiales, el par		« 0 40
Sal gruesa	kilo	« 0.05

Artículo recomendado

Con especial interés, entendiendo beneficiar los presupuestos de los hogares que lo consumen, recomiendo el JABON AMARILLO «EL GAUCHO», del frigorífico Swift cuyos precios y tamaños de barras me será grato cotizar a solicitud. Se trata de un artículo de gran rendimiento, que preserva los útiles o ropas que se desea limpiar.

Nemesio de Olariaga

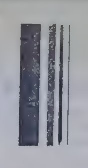
Imprenta LA VOZ

Casimires y Perramus Ingleses

LEGÍTIMOS

— HALLARA EN LA —

Sastrería La Moda



Visite la Casa y se admirará del selecto surtido recibido directamente de las fábricas inglesas. Novedad! Elegancia! Calidad insuperable!

Felipe J. Invernizzi

BELGRANO 334

MAIPU F. C. S.

De precio reducido... La Batería FORD presta largo y eficaz servicio

45 pesos

Listo y colocado con un año de garantia para cualquier marca de Coche.

90 amperes

13 placas por elemento



El precio de la Batería FORD es muy razonable. Se elabora con materiales de primer orden por verdaderos artífices y se someten a rígidas pruebas.

Se garantiza la eficacia de las Baterías FORD. Pruébelas en su automóvil.



JOSE VOLPE
U. T. 88
MAIPU F. C. S.

Sea patriota — YPF

Proteja la Industria Nacional consumiendo los productos de insuperable calidad

Kerosene por litro	$ 0.17
« « cajón	« 8 10
Tambores cerrados de 210 litros — el litro	« 0.15
Agricol para tractor en tambores de 210 litros—el litro	« 0 14
Nafta por litro	« 0 23
« « cajón	« 11.12 1/2
« tambores cerrados de 210 litros — el litro	« 0.21
Acumuladores de 6 volts 90 amperes de 13 placas, cargadas y colocadas	« 42.—
Carburo por kilo	« 0 40
« « tambores cerrados de 100 kilos — el kilo	« 0.35
Bombas Nº 4 de aljibe c/u.	« 9.—
« Nº 4 de elevación c/u.	« 22.—

En venta en el TALLER MECANICO Y GARAGE de

SALVADOR SANTAMARIA

Agente exclusivo de los Productos Y. P. F y automóviles CHEVROLET

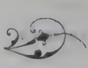
GRAN VENTA 12· ANIVERSARIO

GRAN CASA "LA CRUZ ROJA"

DE



Samuel Sulam



1921 — JULIO — 1933

Hoy LA CRUZ ROJA cumple 12 años de vida comercial y para que todo el distinguido público participe
de nuestro júbilo, este trascedental acontecimiento será celebrado con una GRAN VENTA 12 ANIVERSARIO
a total beneficio del público comprador a iniciarse el dia 31 de Julio al 12 de Agosto de 1933. La cual
ha sido preparada especialmente para que su 12 Aniversario constituya un hecho inolvidable para todo
Maipú.

Y es asi como la Gran Casa LA CRUZ ROJA retribuye en momentos de intensa crisis las múltiples aten-
ciones que el distinguido público Maipuense le ha dispensado durante sus

Hemos delarado la guerra sin cuartel a la CRISIS. Aumentando el valor adquisivo de su dinero. VISITEMOS Y SE CONVENCERÁ

12 Años de Existencia - 12

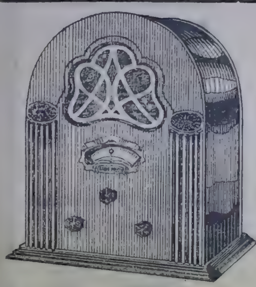
El Pozo Misterioso

Durante ésta Gran Venta 12º Aniversario, todo comprador de mas de UN PESO de mercaderias tiene derecho a extraer del ya famoso POZO MISTERIOSO, uno de los valiosos objetos que contiene.

Deseamos que Vd. vea nuestros artículos porque solo viéndolos pueden apreciarse cual es el valor de las múltiples oportunidades que ofrecemos en la actual venta.

Belgrano y Alsina **U. Telef. 64** **MAIPU, F. C. S.**

Sucursales en C. Vidal y Gral. Pirán



RADIOS Eléctricos

marcas: «Radio Prieto» «Philips», «Victor» y «Crosley»

Colocados en su casa y garantidos por un año.

a $ 125

Relojes

Despertadores — Surtido completo a precios de ocasión.

Liquidación de Discos

Tangos, Rancheras, Vals, Foxtrot $ 1.80 c/u. Fonógrafos, Victrolas Victor, Brunswik, Cometa y otras marcas coo depósito para discos desde $ 30 c/u. con 2 discos de regalo.

Composturas de Fonografos y Victrolas. Cuerdas de Fonógrafo y Victrolas. Púas para todo instrumento,

Anilina para teñir ropa

No tire sus trajes; le quedarán como nuevos si los tiñe con anilina COLIBRI

Pianos Breyer

a plazos, desde $ 44 por mes. Si Vd. quiere garantia de su dinero compre en Casa Breyer.

Vendemos a plazos, Pianos, Victrolas, Radios, Fonógrafos Guitarras, Discos, Acumuladores de Auto y de Radio.

Lamparas Electricas

Las mejores marcas. Se venden a $ 0.60 c/u.

Casa FERNANDEZ

CALLE BELGRANO U. Telef. 75 MAIPU



Margarita S. de Tapia

Se hacen fajas, bragueros y espalderas sobre medide: especialidad en medias elásticas y toda da clase de trabajos ortopédicos.
Rivadavia entre J. Lynch y Lavalle.—Maipú





Fideeria y Panaderia "MAIPU

DE

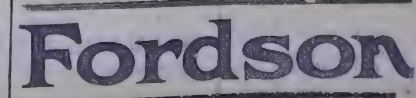
JOSE MARINO

Fabrica de fideos Venta de harina, mais pisado sémola, harina de mais, afrecho y afrechillo.

Panaderia Fábrica de galleta, pan, factura de pri m ra calidad todos los dias. Venta de h a na. Reparto a domicilio.

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

U· Telef. 34 **MAIPU - F. C. S.**



AÑO XXXI — MAIPU, Miercoles 9 de Agosto de 1933 — Número 8745

Director-Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

Administración y Redacción
MADERO 513—U. Telef. Nº 1

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

CORREO ARGENTINO
Tarifa Reducida
Concesión 609

Edicto Judicial

Por disposición del señor Juez del Crimen de este Departamento Doctor N. Mario Juárez García actuando en lo Civil y Comercial, hácese saber por el término de tres días que en el exhorto Nº. 1060 que tramita por la Secretaría a mi cargo ha designado al martillero *Bartolomè Segura Barceló* para que el día 13 del corriente a las 15 horas proceda a la venta de una cosechadora Case Modelo P de 16 pies Nº. 317138 con motor Nº. 12454 completa con cernidor en el campo Kaquel Partido de Maipú F. C. S Dicha venta ha sido ordenada por el Señor Juez de Comercio de la Capital Federal Doctor Luis Gómez Molina en l ejecución de prenda agraria seguida por J. I. Case Company contra Antonio Garaicochea. Sin base y al contado. Comisión legal. Dolores, Agosto dos de 1933 *Osvaldo A. Pereyra*, secretario. v9a.

Edictos Judiciales

TARIFA

Por cada 25 palabras, cifras, signos o letras iniciales, equivalentes y por cada publicación de edictos citando y emplazando herederos y acreedores en general.	$ 0 67
Por fracción terminal de los mismos de 10 a 25 palabras y por cada dia de publicación	$ 0 67
Por cada centímetro de columna o por cada fracción de éste, computables y por cada dia de publicación de edictos de declaratoria de quiebra, convocatoria de acreedores, citación, notificación, mensura, remates de inmuebles, muebles, semovientes, etc.	$ 0.67
Encabezmiento de remates se cobrará por concepto de encabezamiento, siempre que éste se circunscriba al nombre y apellido del martillero y su domicilio real o legal, el importe fijo de dos centímetros o fracciones por cada dia de publicación o sea	$ 1.35

LA VOZ

Diario de la tarde
Fundado el 3 de Setiembre de 1902

TARIFA DE SUSCRIPCION

EN EL PUEBLO

Por mes $ 1.80 Semestre $ 10.80 --Año $ 21

POR CORREO

Por mes $ 2—Semestre $ 12 año $ 24.

LA VOZ

Maipú, Ag... 9 ... 1933

En Noviembre

Los conservadores perderán muchas situaciones comunales

SI HAY LIBERTAD, EL PUEBLO LOS BARRERÁ

¿Quedan aún conservadores?

Negarlo, sería torpe. Sin embargo, lo que resta aún de lo que en 1929 significaba el formidable crecimiento de un partido surgiendo de sus propias cenizas, apenas si es hoy un esqueleto, una cosa ridícula a ponerse de manifiesto en la primer lucha cierta, legítima.

En Noviembre próximo, se abstenga o no el radicalismo, y si el gobierno dá algunas garantías, el pueblo que se acerque a las urnas votará una vez más contra los detentadores del poder, que ya no son adversarios sino enemigos.

No importan los hombres que puedan llevarse como candidatos. Es el sistema, el Régimen. Contra esa calamidad venida al éxito el 6 de Setiembre en que la patria inicia el camino de su martirio y su verguenza.

Recorriendo la campaña o auscultándose en la ciudad, por do quiera el espíritu de guerra contra el conservadorismo, está de pié.

En numerosas comunas de la provincia de Buenos Aires, el conservadorismo tendrá que ir al fraude o a la derrota. No queda otro camino a los restos de lo que llegó a ser el adversario formidable del radicalismo en las elecciones de 1929.

Si hay libertad, el pueblo barrerá.

Los padrones

Prolija revisión

El doctor Juan O'Farrell, en su caracter de presidente del Comité de la Provincia de la Unión Cívica Radical ha dirigido a los comités seccionales del partido una nueva circular relacionada con los padrones cívicos bonaerenses. En esa nota se les reitera la conveniencia que hay de activar una prolija revisión de los padrones y certificar sus vicios o defectos.

Al comité de la Provincia ha llegado una comunicación de Gonzáled Chaves, según la cual se ha eliiminado del padrón local a 411 ciudadanos, de los cuales 305 son radicales calificados. Dice además, que en la localidad De La Garma, la borratina en los padrones se ha ejercido de tal modo que se ha suprimido un elector por cada tres inscriptos.

El momento internacional de Europa

Nuevamente se carga de sombras el horizonte internacional de Europa. Frente a las frecuentes incursiones que los alemanes hacen sobre Austria, atacando a su régimen político imperante, los países aliados creyeron necesarios formular una reclamación discretamente presentada, en forma tal que no lesionara la supersensible susceptibilidad del señor Hitler. Pero éste no ha demorado su respuesta. Y en ella, como se esperaba, concrétase a expresar que nadie tiene el derecho de intervenir en la política austro alemana. Lo dice más concretamente: que es inadmisible esa intromisión.

* * *

Este es un capítulo. Pero mientras los países que han reclamado Francia, Italia y Gran Bretaña—estaban formulando su reclamación, se produjo un hecho más grave: diez cascos de acero dieron muerte a un oficial de policia austriaco. Austria pedirá, seguramente, satisfacciones, en un tono que forzosamente debe llevar algo de energia. Y Alemania volverá a responder en tono airado. Así, paso a paso, con los desplantes imperialistas del Sr. Hitler, se va urdiendo el gran drama que todo el universo presiente. Pero son muchos los enemigos de Alemania, y muy fuertes.

* * *

No paran allí las cuestiones. Las noticias del dia dan a conocer los preparativos bélicos que hacen simultáneamente Francia, Italia, Gran Bretaña, Estados Unidos y Japón, reforzando los presupuestos de sus marinas de guerras y disponiendo construcciones en gran cantidad de acorazados, destróyers, submarinos, etc. En esa forma, la inconciencia de los gobernantes continúa aproximando inflamables a la enorme explosión que se presiente.....

Se pagarán 10 cts. por bolsas de 30 kilos de langosta

La Dirección de Defensa Agrícola y Sanidad vegetal del Ministerio de Agricultura ha resuelto que desde el 7 del actual se paguen 10 centavos por cada bolsa de 30 kilógramos de langosta viva durante la actual campaña.

Acerca de las compras realizadas y del movimiento de las mangas del acridio hasta el dia de ayer, la misma dependencia ha hecho conocer lo siguiente:

Santa Fé: En la seccional de esta provincia se han comprado 7.749 bolsas con 237.968 kilos, y en Rosario 269 con 8.608 kilos.

El total comprado asciende a 70.755 bolsas con 2.264.166 kilos, además de las obtenidas gratuitas, 23.854 bolsas con 763.323 kilos.

La escuadrilla Balbo

LLEGÓ A LISBOA

LISBOA 9—La escuadrilla italiana comandada por el general Italo Balbo llegó hoy a las 14.30 (hora local).

Al levantar vuelo en Puerto Delgado capotó el hidroavión Nº. 11, a causa del cual falleció el capitán que lo tripulaba, victima de una conmoción cerebral.

El plazo para enrolarse

VENCE EL 31 DEL CORRIENTE

Recordamos a los ciudadaos que hayan cumplido los 18 años de edad como asímismo los que tengan que denunciar cambio de domicilo, que el 31 del presente mes, finaliza el plazo acordado por la ley.

Lo que hacemos saber a fin de que los que se encuentren en condiciones, de dicho requisito lo hagan cuanto antes, pues de lo contrario pasado el plazo estipulado, serán declarados infractores a dicha ley.

Departamento del Trabajo

Recibimos la siguiente nota, de cuyo contenido damos traslado a los interesados:

«La Plata, Agosto 8 de 1933 — Sr. Director de LA VOZ— Maipú

Considerando: que la ley 11.317, establece en su artículo 18: «Todo el que ocupe a menores de 18 años está obligado a anotar en la libreta a que se refiere el artículo anterior (Libreta de Trabajo de menores), las condiciones de trabajo a que los destina y el sueldo o salario. Una planilla con estos datos deberá ser enviada a la autoridad de aplicación».

Que esta Dirección ha notado que son numerosos los industriales y comerciantes que no dan cumplimiento a esta disposición terminante de la ley.

El Director del Departamento Provincial del Trabajo, resuelve:

Art. 1º.)—Todos los patrones, sean ellos industriales o comerciantes, que hasta la fecha no lo hayan hecho, deberán remitir antes del 1º. de septiembre próximo una planilla con el nombre y apellido de los menores que ocupen, edad, nacionalidad, condiciones de trabajo a que los destina y el sueldo o salario que les abona.

Art. 2º.)—La falta de cumplimiento a lo ordenado en el artículo 1º. hará pasible a los patrones de la multa que determina el artículo 22 de la ley 11.317.

Art. 3º.)—Hágase saber, tome nota Secretaria, Inspección y Estadística y Archívese.—Firmado: J. T. Bacigalup Vertiz, Director.

"El Hogar"

«Chanear y el destino» es el título de la primera novela corta, perteneciente al concurso de escritores noveles organizado por esta revista, elegida por el jurado para ser publicada y que aparece en la entrega del viernes próximo. Atilio Chiapori prosigue la serie de sus artículos iniciada bajo el título de «Croquis del Retiro», haciendo ahora una vivísima evocación de la parte de Buenos Aires denominada el Bajo tal como era hace veinte años, ilustrado con fotografias de la época. Hector P. Blomberg que se ha especializado en narraciones de la época de Rozas, nos habla del poeta británico John Masefield, autor de un poema sobre el Restaurador de las Leyes.

La comedia de esta semana se titula «Táctica femenina» y lleva la firma de B. A. Perrone. Entre los cuentos debemos mencionar: «Clarines de Gloria», por B. Gibbs e «Historia de Familia», por M. L. Palmero.

Dia del periodismo Radical

Quedó consagrado el 28 de julio

Uno de los primeros votos del reciente Congreso de Prensa de ideología partidaria, fué el de instituir el Dia del Periodismo Radical, iniciativa que contó con la aprobación unánime de la asamblea.

En recuerdo de este primer Congreso que inició sus deliberaciones el 28 de Julio, se resolvió consagrar esa fecha para que en ella tengan lugar todos los años el homenaje que se merecen los órganos de publicidad que defienden los principios de la Unión Cívica Radical.

El ahorro en la educación del pueblo

A través de una acción ininterrumpida de 18 años hasta la fecha la Caja Nacional de Ahorro Postal ofrece al país el testimonio fehaciente de la bondad de su obra, de cuya trascendencia no puede dudarse.

Pueblo joven el nuestro que hasta hace muy poco no había sentido el desasosiego de las horas amargas y difíciles que han sabido conmover las más viejas y sólidas organizaciones económicas del mundo, que necesitaba, por cierto, una orientación definitiva y clara que hiciera escuela de caracter para la morigeración de las costumbres. Esta es la obra, que, en buena parte, ha realizado la Caja de Ahorro Postal, cuya política de penetración amistosa, y casi diriamos familiar, en la vida de los hogares argentinos, nos presenta ahora el cuadro reconfortante de que el promedio de sus depositores alcanza a la halagadora suma de $ 61.05. La elocuencia de esta cifra surgirá en toda su importancia si tenemos en cuenta que el mayor número de los depositantes de dicha institución lo cosnstituye la población infantil de la república. Quizás este hecho refleje más que nada la trascendental obra de sabia prevención que cumple entre nosotros la Caja Nacional de Ahorro Postal y cuyos beneficios ya más allá de los números, prestigiarán con el tiempo el sentido de la verdadera responsabilidad social de nuestro pueblo.

Ya se sabe que el aludido organismo nacional concentra una crecida parte de sus actividades, en las escuelas del país donde acude a difundir las ventajas del ahorro mínimo. La bondad de esta acción es por demás manifiesta y en el balance de sus resultados surge la colaboración inequívoca e inestimable del maestro. Nunca, pues, más oportuna una una solidaridad de actividades entre instituciones diversas pero concurrentes para el logro de los grandes destinos morales de la Nación.

Fué promulgada la ley sobre precintos de seguridad

El Poder Ejecutivo de la provincia dió a conocer el decreto por el cual se promulga la ley recientemente sancionada por la legislatura por la que se dispone que dentro de los diez días siguiente deberá llamarse a concurso para la provisión de precintos de seguridad, para todos los vehículos automotores de la provincia.

El término fijado es de 15 dias improrrogable. Se establece que los interesados deberán presentar ante el jurado los modelos respectivos acompañados de una memoria descriptiva. El jurado deberá expedirse dentro de los treinta dias a contar de su primera reunión. Se reglamenta la forma en que deberá expedirse el jurado y finalmente se establece que los precintos deberán ser vendidos directamente por intermedio de las comisarias de policia a un precio que no podrá exceder de 5 pesos.

Registro Civil

HORARIO

Dias hábiles: de 12 a 18.
Dias domingo y feriado de 9 a 11.
Sábados: de 9 a 12 horas

En la oficina del Registro Civil se ha registrado hoy el movimiento siguiente:

Nacimiento—1 mujer legítima.

Espectáculos

Cine Jockey Club

Mañana en las secciones de la tarde y nocturna se pasará uu interesante programa de películas y en el que como todos los jueves se han establecido precios populares.

«Amor de Angora», cómica en 2 actos por Laurel y Hardy.

«Entre cómicos», sonora en 2 actos pot Zatsus Pitts y Telma Tovd.

«La Voz del Aires», sonora y hablada en 8 actos.

El aficionado a la pantalla y a la radiotelefonía tendrá oportunidad de penetrar los misterios de una estación transmisora y de los métodos de que la misma se vale para lograr una gran variedad de efectos acústicos, tormentas, carreras de caballos, choques, derrumbes, etc., cuando vea la nueva película de William Haines, titulada «La Voz del Aire» de la Metro-Goldwyn-Mayer.

En este film el espectador penetrará en el misterio de las actividades de todos aquellos que trabajan en una estación de radiotelefonía y los verá emplear muchos de los medios de que disponen para realizar las trasmisiones.

Es «La Voz del Aire» na comedia dramática que concede a William Haines la oportunidad de desarrollar sus destacadas aptitudes dramáticas.

La bella Madge Evans se destaca en éste film como actriz llena de méritos pues tiene a su cargo el rol de protagonista.

Completan el reparto Anita Page, Karen Morley, Neil Hamilton, Wallace Ford y otros.

Rifa postergada

Se hace saber a los tenedores de tarjetas de la rifa de un AUTO WHIPPET SEDAN, que debía sortearse por la Lotería Nacional primera jugada de Setiembre próximo, que ha sido postergada para la jugada de Navidad.

Maipú, Agosto de 1933.

VICTORIO AUGELLI

v15A.

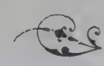
No se extrañe....

..Señor Comerciante, que mucha gente compre en Buenos Aires. Las casas de allí hacen conocer sus artículos por medio del anuncio, mientras que usted se cruza de brazos.

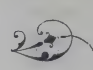
GRAN VENTA 12· ANIVERSARIO

GRAN CASA "LA CRUZ ROJA"

DE



Samuel Sulam



1921 — JULIO — 1933

Hoy LA CRUZ ROJA cumple 12 años de vida comercial y para que todo el distinguido público participe de nuestro júbilo, este trascedental acontecimiento será celebrado con una GRAN VENTA 12 ANIVERSARIO a total beneficio del público comprador a iniciarse el dia 31 de Julio al 12 de Agosto de 1933. La cual ha sido preparada especialmente para que su 12 Aniversario constituya un hecho inolvidable para todo Maipú.

Y es así como la Gran Casa LA CRUZ ROJA retribuye en momentos de intensa crisis las múltiples atenciones que el distinguido público Maipuense le ha dispensado durante sus

Hemos delarado la guerra sin cuartel a la CRISIS.
Aumentando el valor adquisivo de su dinero.
VISITEMOS
Y SE CONVENCERÁ

12 Años de Existencia - 12

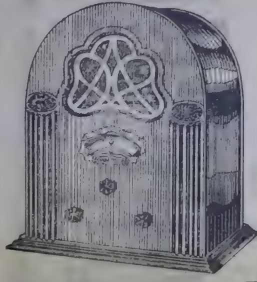
El Pozo Misterioso

Durante ésta Gran Venta 12º Aniversario, todo comprador de mas de UN PESO de mercaderias tiene derecho a extraer del ya famoso POZO MISTERIOSO, uno de los valiosos objetos que contiene.

Deseamos que Vd. vea nuestros artículos porque solo viéndolos pueden apreciarse cual es el valor de las múltiples oportunidades que ofrecemos en la actual venta.

Belgrano y Alsina — **U. Telef. 64** — **MAIPU, F. C. S.**

Sucursales en C. Vidal y Gral. Pirán



RADIOS

Eléctr cos

marcas: «Radio Prieto» «Philips», «Victor» y «Crosley»

Colocados en su casa y garantidos por un año.

a $125

Relojes

Despertadores — Surtido completo a precios de ocasión.

Liquidación de Discos

Tangos, Rancheras, Vals, Foxtrot $ 1.80 c/u. Fonógrafos, Victrolas Victor, Brunswik, Cometa y otras marcas con depósito para discos desde $ 30 c/u. con 2 discos de regalo.

Composturas de Fonografos y Victrolas. Cuerdas de Fonógrafo y Victrolas. Puas para todo instrumento,

Anilina para teñir ropa

No tire sus trajes; le quedarán como nuevos si los tiñe con anilina COLIBRI.

Pianos Breyer

a plazos, desde $ 44 por mes. Si Vd. quiere garantia de su dinero compre en Casa Breyer.

Vendemos a plasos, Pianos, Victrolas, Radios, Fonógrafos Guitarras, Discos, Acumuladores de Auto y de Radio.

Lamparas Electricas

Las mejores marcas. Se venden a $ 0.50 c/u.

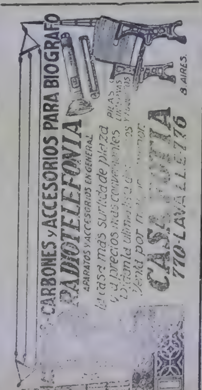
Casa FERNANDEZ

CALLE BELGRANO — U. Telef. 75 — MAIPU



Margarita S. de Tapia

Se hacen fajas, bragueros y espalderas sobre medida: especialidad en medias elásticas y toda clase de trabajos ortopédicos.
Rivadavia entre J. Lynch y Lavalle.—Maipú







El Hormiguicida ATILA
hace desaparecer las hormigas, segura y permanentemente. NO ES VENENOSO. Se emplea espolvoreando con el tarro directamente.
RESPONDEMOS DE SU EFICACIA

Pídalo en los buenos almacenes

Fideeria y Panaderia "MAIPU"

DE

JOSE MARINO

Fabrica de fideos Venta de harina, mais pisado sémola, harina de mais, afrecho y afrechillo.

Panaderia Fábrica de galleta, pan, factura de primera calidad todos los dias. Venta de harina. Reparto a domicilio.

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

U· Telef. 34 — **MAIPU - F. C. S.**

Fordson

AÑO XXXI — MAIPU, Jueves 10 de Agosto de 1933 — Número 8746

Director-Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

Administración y Redacción
MADERO 513—U. Telef. Nº 1

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

CORREO ARGENTINO
Tarifa Reducida
Concesión 699

Edicto Judicial

Por disposición del señor Juez del Crimen de este Departamento Doctor N. Mario Juárez García actuando en lo Civil y Comercial, hácese saber por el término de tres días que en el exhorto Nº. 1060 que tramita por la Secretaría a mi cargo ha designado al martillero *Bartolomè Segura Barceló* para que el día 13 del corriente a las 15 horas proceda a la venta de una cosechadora Case Modelo P de 16 pies Nº. 317138 con motor Nº. 12454 completa con cernidor, en el campo Kaquel Partido de Maipú F. C. S. Dicha venta ha sido ordenada por el Señor Juez de Comercio de la Capital Federal Doctor Luis Gómez Molina en la ejecución de prenda agraria seguida por J. I. Case Company contra Antonio Garaicochea. Sin base y al contado. Comisión legal. Dolores, Agosto dos de 1933 – *Osvaldo A. Pereyra*, secretario. v9a.

Edictos Judiciales

TARIFA

Por cada 25 palabras, cifras, signos o letras iniciales, equivalentes y por cada publicación de edictos citando y emplazando herederos y acreedores en general.	$ 0.67
Por fracción terminal de los mismos de 10 a 25 palabras y por cada día de publicación	$ 0.67
Por cada centímetro de columna o por cada fracción de éste, computables y por cada día de publicación de edictos de declaratoria de quiebra, convocatoria de acreedores, citación, notificación, mensura, remates de inmuebles, muebles, semovientes, etc.	$ 0.67
Encabezamiento de remates se cobrará por concepto de encabezamiento, siempre que éste se circunscriba al nombre y apellido del martillero y su domicilio real o legal, el importe fijo de dos centímetros o fracciones por cada día de publicación o sea	$ 1.35

LA VOZ
Diario de la tarde
Fundado el 3 de Setiembre de 1902
TARIFA DE SUSCRIPCION
EN EL PUEBLO
Por mes $ 1.80 Semestre $ 10.80 —Año $ 21
POR CORREO
Por mes $ 2 Semestre $ 1 año $ 24

LA VOZ

Maipú, Agosto 10 de 1933

EL CAOS

Si en el orden provincial las falsas autoridades que desgobiernan el primer estado argentino ofrecen el lamentable espectáculo de su incapacidad para solucionar los difíciles problemas de esta hora singularmente grave, en lo que respecta al gobierno nacional no mejora el panorama. En el ministerio de Agricultura acéfalo por reciente fallecimiento del titular de la cartera, se prolonga desde hace tiempo un interinato perjudicial para los cuantiosos interèses que representa esa rama del Poder Ejecutivo. El ministro del Interior se toma una temporada de descanso en las termas de Rio Hondo y hasta se permite el lujo de sufrir un accidente del que resultó ileso despues de haber atentado contra los principios fundamentales de la Ley Saenz Peña. Pero lo más grave en esta larga e inexplicable vacancia del ministerio de Hacienda en momentos en que la situación económica del país es francamente desastrosa.

No se concibe semejante abandono de la función pública en circunstancias tan penosas para el país. Los que han llegado a la Casa Rosada por la puerta falsa de los comicios fraudulentos, parecieran haber tomado el gobierno como pasatiempo deportivo, como un mero ejercicio que solo sirve para abrir el apetito. No comprenden que la angustiosa situación porque atraviesa la República exige si se desea evitar el derrumbe, una constante y patriótica dedicación al estudio de los graves problemas que afectan su vida económica, institucional y política.

La resistencia a los nuevos impuestos motivará medidas decisivas

La intensa agitación del comercio contra los impuestos a las transacciones y réditos comerciales y las gestiones dictadas de los centros comerciales del interior ante los legisladores de sus respectivas jurisdicciones ha dado ambiente favorable al petitorio elevado a las cámaras el dia 10 de Mayo último, reclamando la derogación de las leyes de impuestos indicados.

El notorio y absoluto fracáso de la aplicación de los nuevos gravámenes aceptados solamente por una ínfima proporción de comerciantes y de industriales de la capital, ha dado a los miembros del Congreso la pauta de la magnitud de la resistencia pública a la vez que ha fundamentado con rara elocuencia la justicia del movimiento que cumplen los centros comerciales en defensa del sagrado patrimonio de sus miles de asociados.

Ante esa circunstancia ha tomado cuerpo entre los integrantes de todos los sectores que constituyen las Cámaras del Congreso Nacional, la iniciativa de suspender por este año la vigencia de dichas leyes y eliminarlas del presupuesto para el año próximo accediendo así a las exigencias populares que en muchas localidades han tomado proporciones insospechadas llegando a constituir para la mayoria de los legisladores nacionales situaciones incómodas en su aspecto político.

Policias atropelladoras

Toda la prensa del pais se ha ocupado del atropello policial realizado en La Plata, con motivo del funeral al ex presidente Dr. Hipólito Irigoyen en esa capital.

La forma de presentarse con armas largas, en lugar de recojimiento, dió la sensación desde el primer momento que la policia venía a entorpecer el acto con los desmanes que acostumbra a la manisfestacione radicales.

Multitudes de señoras y niños estuvieron en terribles trances de peligro con la groseria de los serviles de la policia. que cada dia más para vegüenza, actua en esa capital, con el amainamiento de las autoridades superiores.

La policia ha puesto descaradamenle el hecho más insólito y ver onzante sobre la culta ciudad de La Plata, que vé una vez más, estos atropellos inauditos que llegan al colmo, sin que se tome ninguna medida contra estos hechos que han levantado el más grande desagrado.

Creemos que la Jefatura debe intervenir de una vez, para terminar, de lo contrario sería preferible renunciar a dirigir la repartición provincial.

El precio del calzado en nuestro país

Por un cuero de yeguarizo se paga cincuenta centavos

Es probable que desde hace unos 28 años aproximadamente no se registra una rebaja tan considerable en el precio del calzado en nuestro país.

Ello no significa que los fabricantes hagan sacrificios respecto de los precios, porque la mano de obra ha quedado reducida a un costo insignificante, desplazada por el maquinismo.

A esto hay que agregar otro hecho no menos sugerente: por un cuero de yeguarizo que es el que se utiliza con preferencia en el país en la confección de calzado, se está pagando a razón de 0.50 centavos cada uno, en el campo y haciéndole lote.

El asesinato de Alzaga

BUENOS AIRES, 10—La policia de la Capital continua trabajando empeñosamente para dejar completamente esclarecido el crimen.

Se trabaja activamente siguiendo los nuevos rumbos que se ha dado a la investigación.

Comisiones policiales han trabajado toda la noche y hoy por la mañana con el objeto de obtener la detención del sobrino del Sr. Alzaga, Felix Dominguez de Alzaga y un individuo correntino, a quienes se cree con fundamentos que pueden ser los autores del crimen, pero hasta hoy a mediodia no se habia logrado dar con su paradero.

El jefe de Investigaciones Sr. Viancarlos, quien durante toda la noche ha permanecido en su despacho, se muestra sumamente optimista dè que logrará desentrañar el misterioso asesinato de la calle Charcas.

Efectos de la sequía

Segun las estadísticas agrícola reunidas en todo el pais, son varias las zonas agrícolas que han sido afectadas por la falta de agua, lo que influirá sobre el volumen total de la cosecha al hacerse los cómputos finales.

Las lluvias generales en los últimos meses han sido muy inferiores al temino medio señalado en estadísticas anteriores y en algunas zonas como La Pampa han sido escasísimas.

El sudeste de Buenos Aires ha sido la única parte beneficiada por algunas lluvias de consideración, alcanzando casi a la cantidad normal durante los meses de Junio y Julio. Entre las provincias, más castigadas por la sequia está Córdoba donde no ha llovido, desde fines del pasado mayo: Santiago del Estero, los departamentos del Norte de Santa Fé, el Chaco, Formosa y el Norte de San Luis.

En la provincia de Entre Rios ha llovido poco pero las condiciones hidrográficas del suelo favorecen el desarrollo de la Agricultura.

Distrito Militar N° 22

Dolores, 9 de Agosto de 1933—Del Mayor Felipe Apalategui, Jefe del Distrito Militar N°. 22, al Sr. Director del diario LA VOZ, Maipú.

El ciudadano Marcos Albajari, clase 1913, matrícula 123.209, enrolado en San Bernardo, con pase a Maipú, se ha presentado ante el Juzgado Federal de Bahia Blanca, solicitando excepción del Servicio Militar, por ser sostén de madre viuda, lo que se hace saber a fin de que los ciudadanos que puedan perjudicarse por la excepción del causante, como cualquier otra persona en el caso de ser infundada la causa alegada, lo haga saber al suscripto, acompañando los antecedentes correspondientes. — Felipe Apalategui, Mayor, Jefe del Distrito Militar N°. 22.

Noticias de aviación

LISBOA, 10—La escuadrilla comandada por el general Italo Balbo piensa emprender mañana la etapa final de su vuelo. En Ober tello donde acuatizarán se le prepara un gran recibimiento.

RAYAK, 10—Hoy emprendieron vuelo sin etapa a Marsella los aviadores franceses, Rossi y Codos, quienes acaban de batir el record mundial de distancia en linea recta. De Marsella se dirigirán luego al aeródromo de Le Bourguet.

RIO DE JANEIRO, 10—Esta mañana a las 7 horas emprendió vuelo de regreso al Norte el dirigible «Gran Zeppellin».

La situación del Rhin

PARIS, 10—Las tropas francesas que habian sido retiradas del Rhin, han vuelto a ocupar toda la zona del Rhin, distribuyendo estratégicamente sus tropas, con el objeto de evitar los continuos desordenes y desmanes de los «Nazis» alemanes.

Tiroteo entre policias y pistoleros

4 pistoleros y 2 policias muertos

Esta mañana se produjo en una localidad situada a 35 kilómetros de Rosario, un tiroteo entre una gavilla de pistoleros y una patrulla policial que andaba en su busca. Ello dió lugar a una verdadera batalla campal y que tuvo contornos sangrientos.

Una vez que cesó el tiroteo se pudo constatar que hab an resultado cuatro pistoleros muertos y 2 heridos y 2 policias muertos y 1 herido,

Se cree que entre los pistoleros se encuentra el famoso asaltante Juan del Piano compañero de andanzas de Di Giovanni.

Dicha gavilla estaba planeando un importante asalto a efectuarse en la ciudad de Rosario.

El Presupuesto Escolar

Será ampliado

Ha sido votado favorablemente por el senado provincial el proyecto de ampliación del presupuesto escolar.

Con la resolución de referencia serán creadas algunas partidas que habian sido suprimidas, autorizándose diversos gastos que anteriormente se derogaron con el propósito de limitar los gastos de la repartición.

Las reparaciones en el monumento al Cnel. Brandsen

La mesa directiva del Comité Nacional de la Unión Cívica Radical, ha dispuesto hacerse cargo de las reparaciones del monumento al Coronel Brandsen que sufriera algunos desperfectos en ocasión del sepelio del doctor Hipólito Yrigoyen.

Asimismo ha dispuesto realizar nn homenaje a la memoria del héroe.

FOOTBALL

Campeonato de Dolores

La posición de los equipos que intervienen en el campeonato de primera división de la Federación Dolorense de Football es la siguiente:

	J	G	E.	P.	Pts.
Ever Ready	5	2	2	1	6
Huracán	5	2	2	1	6
Independiente	5	3	0	2	6
J. Newbery	5	1	1	3	3
Defensa	4	1	1	2	3

El domingo jugarán Huracán y Defensa.

Campeonato de Ayacucho

El campeonato que se viene realizando en Ayacucho está dando lugar tambien a una reñida lucha entre los diversos equipos que se disputan el título de campeón.

La posición de los equipos es la siguiente:

	J	G	E	P	Pts.
Sport Club	6	4	2	0	10
Defensores	6	3	2	1	8
Atlético	6	3	2	1	8
Independiente	6	2	1	3	5
Ferroviario	6	1	2	3	4
Racing	6	0	1	5	1

El domingo deberán jugar Independiente y Atlético y Sport Club y Racing.

Espectáculos

Cine Jockey Club

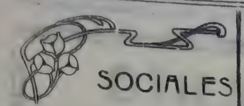
Un interesante programa es el que hoy se ofrecerá en esta sala, en las secciones tarde y noche y en la que regirán precios populares.

«Amor de Angora», cómica en 2 actos por Laurel y Hardy.

«Entre cómicos», sonora en 2 actos por Zatzus Pitts y Telma Todd.

«La Voz del Aire», hermosa producción sonora y hablada en 8 actos y cuyos principales intérpretes son William Haines, Madge Evans, Anita Page, Neil Hamilton y otros destacados artistas.

—Para el sábado se anuncia la reprise de la película «Las Luces de Buenos Aires» por Carlos Gardel y un grupo de artistas argentinos, hablada y cantada en castellano, y donde los espectadores podrán apreciar la claramente con el nuevo aparato Movietone.



SOCIALES

*** DEMOSTRACION

Un grupo de amigos del señor José Rech, han resuelto despedirlo de la vida de soltero y con tal motivo le ofrecerán esta noche una cena que tendrá lugar en el Club Independiente.

Rifa postergada

Se hace saber a los tenedores de tarjetas de la rifa de un AUTO WHIPPET SEDAN, que debía sortearse por la Lotería Nacional primera jugada de Setiembre próximo, que ha sido postergada para la jugada de Navidad.

Maipú, Agosto de 1933.

VICTORIO AUGELLI

v15A.

No se extrañe....

..Señor Comerciante, que mucha gente compre en Buenos Aires. Las casas de allí hacen conocer sus artículos por medio del anuncio, mientras que usted se cruza de brazos.

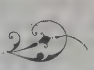
GRAN VENTA 12· ANIVERSARIO

GRAN CASA "LA CRUZ ROJA"

DE



Samuel Sulam



1921 — JULIO — 1933

Hoy LA CRUZ ROJA cumple 12 años de vida comercial y para que todo el distinguido público participe de nuestro júbilo, este trascedental acontecimiento será celebrado con una GRAN VENTA 12 ANIVERSARIO a total beneficio del público comprador a iniciarse el día 31 de Julio al 12 de Agosto de 1933 La cual ha sido preparada especialmente para que su 12 Aniversario constituya un hecho inolvidable para todo Maipú.

Y es así como la Gran Casa LA CRUZ ROJA retribuye en momentos de intensa crisis las múltiples atenciones que el distinguido público Maipuense le ha dispensado durante sus

Hemos delarado la guerra sin cuartel a la CRISIS. Aumentando el valor adquisivo de su dinero. VISITEMOS Y SE CONVENCERÁ

12 Años de Existencia - 12

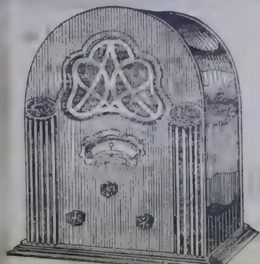
El Pozo Misterioso

Durante ésta Gran Venta 12º Aniversario, todo comprador de mas de UN PESO de mercaderías tiene derecho a extraer del ya famoso POZO MISTERIOSO, uno de los valiosos objetos que contiene.

Deseamos que Vd. vea nuestros artículos porque solo viéndolos pueden apreciarse cual es el valor de las múltiples oportunidades que ofrecemos en la actual venta.

Belgrano y Alsina **U. Telef. 64** **MAIPU, F. C. S.**

Sucursales en C. Vidal y Gral. Pirán



RADIOS

Eléctr cos

marcas: «Radio Prieto» «Philips», «Victor» y «Crosley»

Colocados en su casa y garantidos por un año.

a $ 125

Re les

Despertadores — Surtido completo a precios de ocasión.

Liquidación de Discos

Tangos, Rancheras, Vals, Foxtrot $ 1.80 c/u. Fonógrafos, Victrolas Victor, Brunswik, Cometa y otras marcas con depósito para discos desde $ 30 c/u. con 2 discos de regalo.

Composturas de Fonografos y Victrolas. Cuerdas de Fonógrafo y Victrolas. Puas para todo instrumento,

Anilina para teñir ropa

No tire sus trajes; le quedarán como nuevos si los tiñe con anilina COLIBRI

Pianos Breyer

a plazos, desde $ 44 por mes. Si Vd. quiere garantia de su dinero compre en Casa Breyer.

Vendemos a plazos, Pianos, Victrolas, Radios, Fonógrafos Guitarras, Discos, Acumuladores de Auto y de Radio.

Lamparas Electricas

Las mejores marcas. Se venden a $ 0.50 c/u.

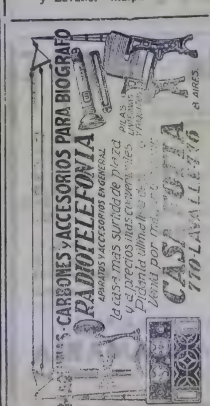
Casa FERNANDEZ

CALLE BELGRANO U. Telef. 75 MAIPU



Margarita S. de Tapia

Se hacen fajas, bragueros y espalderas sobre medida: especialidad en medias elásticas y toda clase de trabajos ortopédicos.
Rivadavia entre J. Lynch y Lavalle.—Maipú



HORMIGAS

El Hormiguicida ATILA

hace desaparecer las hormigas, segura y permanentemente. NO ES VENENOSO. Se emplea espolvoreando con el tarro directamente.

RESPONDEMOS DE SU EFICACIA.

Pídalo en los buenos almacenes

Fideeria y Panaderia "MAIPU"

JOSE MARINO

Fabrica de fideos Venta de harina, mais pisado sémola, harina de mais, afrecho y afrechillo.

Panaderia Fábrica de galleta, pan, factura de primera calidad todos los dias. Venta de harina. Reparto a domicilio.

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

U. Telef. 34 MAIPU - F. C. S

Fordson

AÑO XXXI — MAIPU, Viernes 11 de Agosto de 1933 — Número 8747

Director-Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

Administración y Redacción
[illegible] RO 513—U. Telef. N° 1

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

CORREO ARGENTINO [illegible]

Sea patriota

YPF

Proteja la Industria Nacional consumiendo los productos de insuperable calidad

Kerosene por litro	$ 0.17
« « cajón	« 8.10
Tambores cerrados de 210 litros — el litro	« 0.15
Agricol para tractor en tambores de 210 litros—el litro	« 0.14
Nafta por litro	« 0.23
« « cajón	« 11.121/2
« tambores cerrados de 210 litros — el litro	« 0.21
Acumuladores de 6 volts 90 amperes de 13 placas, cargadas y colocadas	« 42.—
Carburo por kilo	« 0.40
« « tambores cerrados de 100 kilos — el kilo	« 0.35
Bombas N° 4 de aljibe c/u.	« 9.—
« N°. 4 de elevación c/u.	« 22.—

En venta en el TALLER MECANICO Y GARAGE de

SALVADOR SANTAMARIA

Agente exclusivo de los Productos Y. P. F. y automóviles CHEVROLET.

Edicto Judicial

Por disposición del señor Juez en lo [illegible] del Departamento del Sud, actuando en lo Civil Doctor N. Mario Juárez García, hácese saber durante quince días a los acreedores de los comerciantes Bermego y [illegible] Hermanos de Maipú que [illegible] estado solicitud [illegible] acreedores habiendo el juzgado proveído de [illegible] resultado del sorteo practicado el Contador señor Manuel Y. [illegible] designándose interventores a los señores Leandro L. Oviedo y Esteban Parizzi, fijándose [illegible] del día 5 de Setiembre a las 14 horas para que informe [illegible] acuerdo al artículo 10 de la Ley de Quiebras — Dolores, Agosto 7 de 1933 — *Alberto P. Posada* Secretario.

e11A.v.29

Eduardo Molins

En Maipú

8° Remate Feria 8°

En las instalaciones de la Asociación Rural de Maipú

Oportunamente fecha

Las haciendas deben ser enviadas con sus respectivos certificados de consignación, por duplicado.

Los remates no se suspenden por mal tiempo.

Por pedido de local ocurrir a mi escritorio calle Madero 551 U. T. 15

Ezequiel D. Martinez é Hijos

En Maipú

13°. remate-feria de haciendas generales

En las instalaciones de la Asociación Rural

Oportunamente fecha

Por más datos y anotaciones, en Maipú ver a mi representante, el Sr. Santiago F. Tirnés, U. Telef. 20, o a mi escritorio en Dolores, calle San Martín 424, U. Telef. 95.

EZEQUIEL D. MARTINEZ e HIJOS

CASA MARROCCO

LIBRERIA, CIGARRERIA, AGENCIA DE LOTERIA

Se reciben últimas novedades en discos y piezas de música. Novelas desde 0.25 c/una, pilas y linternas eléctricas, guitarras y cuerdas para las mismas. Gran surtido de artículos religiosos de librería y juguetes.

Compre en esta casa

donde hallará artículos buenos a precios módicos

Belgrano 466 — Maipú

Fruta especial

Naranjas, Mandarinas, Bananas, Manzanas, etc. a los mejores precios

EL AHORRO

— DE —

FEDERICO OTERO

(Frente al Correo)

— MAIPU —



USTED debe probar las

Empanadas Berardoni

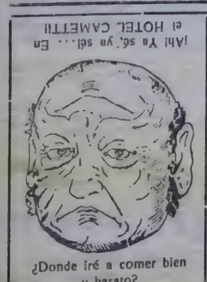
Especiales. Las encontrará calientes a las 10 y a las 15 horas

A pedido se envían a domicilio.

Casa F. Berardoni

e20m.

HOTEL CAMETTI



FRENTE A LA ESTACION

El mas confortable y económico de la localidad.

Recientemente refaccionado con notables mejoras

Aguas corrientes — Baños

Salón para familias y banquetes

Departamento para ferroviarios

Garage y Corralón para vehículos y caballos

—x—

U. TELEF. 52

MAIPU

Colegio "San José"

para niñas

DIRIGIDO POR LAS HIJAS DE LA CRUZ

Se admiten pupilas, medias pupilas y externas

Se siguen los programas oficiales hasta 6°. grado.

Se enseña además: francés, piano y solfeo, corte y confección, bordados y toda clase de labores. Las alumnas pueden diplomarse en todos estos ramos.

Hay taller gratis para niñas pobres.

Por más detalles dirigirse al Colegio, calle Madero, Maipú.

FOTOGRAFIA de V. FERNANDEZ

Atendida por el fotógrafo

ALVARO SANZ

de las principales fotografías de la Capital Federal

Retratos de casamientos, niños y grupos. Retratos al lápiz y foto-óleo.

Para aficionados se hacen trabajos en 48 horas. Venta de películas y accesorios.

KODAK

Belgrano 580 y 82 — MAIPU

La Espiga de Oro

PANADERIA y FABRICA DE MASAS

Calle Belgrano y Moreno — U. Telef. 33.

MAIPU — F. C. S.

Se abrió el ANEXO, L. Lynch 450

En este ANEXO se expende diariamente Pan y Galleta de primera calidad; masas y facturas elaboradas con toda higiene, por su propio dueño, como así mismo bombones, caramelos, etc. Precios sin competencia.

JUAN FERRER

Edictos Judiciales

TARIFA

Por cada 25 palabras, cifras, signos o letras iniciales, equivalentes y por cada publicación de edictos citando y emplazando herederos y acreedores en general.	$ 0.67
Por fracción terminal de los mismos de 10 a 25 palabras y por cada día de publicación	$ 0.67
Por cada centímetro de columna o por cada fracción de éste, computables y por cada día de publicación de edictos de declaratoria de quiebra, convocatoria de acreedores, citación, notificación, mensura, remates de inmuebles, muebles, semovientes, etc.	$ 0.67
Encabezamiento de remates se cobrará por concepto de encabezamiento, siempre que éste se circunscriba al nombre y apellido del martillero y su domicilio real o legal, el importe fijo de dos centímetros o fracciones por cada día de publicación o sea	$ 1.35

HUMBERTO C. BUZZI

REMATES - COMISIONES

Compra-venta de Propiedades

Escritorio Belgrano 328.

MAIPU — F. C. S.

LA VOZ

Diario de la tarde

Fundado el 3 de Setiembre de 1902

TARIFA DE SUSCRIPCION

EN EL PUEBLO

Por mes $ 1.80 - Semestre $ 10.80 —Año $ 21

POR CORREO

Por mes $ 2—Semestre $ 1[illegible] año $ 24.

CASA SPINA

BEBA EL VINO TINTO

que expende ésta Casa

Su estómago se mantendrá Sano y Satisfecho

NO CONFUNDIR CON OTROS VINOS SIMILARES

LA VOZ

Maipú, Agosto 11 de 1933

En Entre Ríos se concedió el voto a la mujer

Para las elecciones municipales y provinciales

La comisión reformadora de la Constitución de la provincia de Entre Ríos, reunida en la ciudad de Paraná en su última sesión, trató la cuestión del Régimen Electoral que había quedado suspendida en la sesión anterior.

El artículo que trata este asunto dice en su primer apartado, que: «El sufragio electoral será universal, directo, secreto y obligatorio», y el convencional señor Sanmartino propuso que después de la palabra «universal», se agregará «sin distinción de sexos». Despues de un pequeño debate se trató el inciso tercero del mismo artículo que autorizaba a la legislatura para conceder el voto de la mujer con caracter facultativo u obligatorio, según lo considerase más conveniente, mostrándose contrario el convencional señor Aguerre que pronunció un enérgico discurso contra esa limitación; [illegible], votado el despacho de la comisión fué aprobado introduciéndose una innovación en el régimen electoral de la provincia.

La concesión del voto femenino va difundiéndose y son varias las naciones que lo han adoptado con mayores o menores limitaciones, y en la Argentina algunas provincias van entrando por el sistema mientras las otras están a la espectativa esperando los resultados.

La Ley Orgánica de las Municipalidades

Otra vez en jaque

Se anuncia otro proyecto de reforma de la Ley Orgánica de las Municipalidades. Otros remiendo más que se agrega a los muchos que ya tiene.

De su primera sanción no queda ya, sino el recuerdo.

Durante los gobiernos radicales se trató de ampliarla en sentido liberal, para facilitar el acceso de las minorías y amoldarla más al espíritu democrático, eligiendo directamente al Intendente.

Ahora según se anuncia trátase de volver atrás para elegir otra vez al Intendente en forma indirecta, como antes, pero dando a su funciones un termino igual al gobenador, es decir cuatro años.

No les basta a los actuales oficialistas el fraudulento usufructo que gozan, no les basta tampoco la maquina, montada para impedir el libre sufragio, aun les inspira temor la evidente voluntad popular que por cierto, no está de su parte y por eso buscan el medio de perdurar en las posiciones.

Lógicamente, dada la composición de la Legislatura, la reforma, o ese nuevo remiendo, a ser cierto lo que se anuncia, no tardará en sancionarse, pues la identidad de causa y de situación, debe dar la uniformidad necesaria para esa sanción.

Y de ser así, nuevamente sería burlado el pueblo, en sus más legítimas aspiraciones.

La Fraternidad y la U. Ferroviaria

Estrecharon relaciones

Las comisiones directivas de la Fraternidad y Unión Ferroviaria resolvieron por unanimidad estrechar relaciones entre ambas comisiones, mediantes bases especiales.

La Fraternidad se adhirió a la Confederación Nacional del Trabajo.

Créase o no

Créase o no, aunque parezca cosa de sainete, aquí tambien, en nuestro país, hay organizaciones fascistas que usan entre ellos el lenguaje de las huestes de Mussolini, su tono, sus gestos. En serio, sin proponerse hacer reir a nadie, levantan la diestra y al pié de sus comunicados usan el ¡Alalá!» de los italianos.

Detalles que denuncian la mentalidad de nuestros fascistas y que impiden tomarlos en serio, como a representantes de una ideología nueva, peligrosa y repudiable si se quiere, pero digna de combatirse con argumentos en defensa de los viejos y sagrados principios de democracia y libertad que a ellos place tanto manosear.

¿Como es posible tomar en serio a gente que sin motivo, como si siguiendo no se sabe que rito salvaje levanta una mano en alto y grita «¡Alalá!»?

50 pesos mensuales

Podrán enviar los inmigrantes

BUENOS AIRES, 11—La Comisión de Control de Cambios, ante la perspectiva de una mayor disminución de las divisas extranjeras disponibles, ha resuelto limitar a la suma de 50 pesos mensuales las remesas de los inmigrantes a sus paises de origen hasta nuevo aviso.

Esta medida importa una reducción de las remesas permitidas, que hasta ahora podian hacerse mensualmente hasta la suma de cien pesos.

El asesinato de Alzaga

¿Se sabe quien es el autor del crimen?

BUENOS AIRES, 11—Se asegura que la policia conoce ya quien fué la persona que entró en la casa de Alzaga la noche del asesinato de éste. Se sabe quien es y en éstos momentos se le busca dentro y fuera del país.

Ni la policia ni el juez quieren dar nombres, pués el éxito depende de la reserva que se guarde al respecto, la que puede dar lugar a la captura del asesino ó a su desaparición definitiva.

Otro tiroteo entre maleantes y policias

BUENOS AIRES, 11—Esta madrugada, el cabo Juan Vazquez, de facción en la Avenida San Martin y límite de la Capital, notó la aproximación de un automóvil que marchaba a gran velocidad con los faros apagados. Como el chauffer no acatara la orden de detenerse que dió el cabo y como éste, al pasar el auto, notara dentro de él la presencia de gente sospechosa, tomó un auto de alquiler y salió en seguimiento del que huía velozmente, al que alcanzó en inmediaciones de la comisaria de San Martin.

Ya al agente se habían agregado otros y al ser alcanzados, los delincuentes efectuaron varios disparos de revolver contra aquellos, respondiendo los agentes de igual modo, produciéndose así un recio tiroteo.

Atraido por las detonaciones acudió el comisario de San Martin y varios agentes, procediendo a la detención de dos de los delincuentes que digeron llamarse Vicente Villacampo, uno, y el otro Maturano. Otros tres sujetos que iban en el auto consiguieron fugar.

El cabo Vazquez resultó herido de gravedad de un balazo.

Crónica policial

En Gral. Lavalle un hombre degolló a su esposa

LUEGO SE SUICIDÓ

Anteanoche mientras la señora Bernarda Romero de Villalba se hallaba entregada al sueño, su esposo Servando Villalba, con una navaja de gran tamaño, le dió muerte de un feroz tajo en el cuello que le seccionó la carótida.

Poco después Villalba se suicidó, descerrajándose un tiro de escopeta que le destrozó el lazo izquierdo de la cabeza.

El hecho ha causado verdadera consternación en Gral. Lavalle, donde, donde los esposos Villalba gozaban de buen concepto.

No se sabe a que atribuir la trágica resolución adoptada por Villalba.

'El Cronista' de Chascomús

Este estimado colega ha cumplido recientemente su 19o. aniversario de vida periodística.

Bajo la competente dirección del señor Adrian Sanchez, «El Cronista» ha sabido interpretar las aspiraciones del pueblo de Chascomús, por cuyos intereses ha bregado constantemente con sn prédica sana y culta, motivo por el cual goza en Chascomús y su zona, de las consideraciones generales.

Es además «El Cronista» un abanderado de la Union Cívica Radical, cuyos ideales ha propagado sin desmayos y diariamente desde sus columnas.

No es grato saludar al colega en su nuevo aniversario y formulamos votos por su constante progreso.

Rusia protesta contra Hitler

MOSCU, 11—El Soviet ruso ha protestado seriamente ante Alemania por las actividades hitleristas en Rusia y por las trasmisiones radiotelefónicas que se realizan tendientes a propagar en el país soviético las cabidades del sistema fascista alemán.

Balbo es esperado en Roma

ROMA, 11 — Un recibimiento igual a q' se hacia a los héroesromanos cuando regresaban victoriosos de las batallas, se prepara en ésta ciudad para tributar mañana a la llegada del general Balbo y de los oficiales y soldados que le acompañaron en el vuelo a Nueva York y regreso.

Previamente la escuadrilla aerea volará sobre Roma, y por primera vez sobre el Vaticano, para lo cual S. S. el Papa ha concedido el permiso necesario, pues le está prohibido hacerlo a ningún aviador sin haber obtenido antes la debida autorización.

Gotas de tinta

Despues de varios meses de estada en Italia con una larga comitiva de secretarios y sus respectivas esposas y respectivas proles, y despues de gastar muchos miles de pesos en banquetes, bailes y paseos, el viejito Don Ezequiel Ramos Mexia, ha conseguido que el gobierno italiano compre 4.000 toneladas de carne argentina.

Pero no se alegren los hacendados de nuestro pago. A Vds. no les va a ligar ni medio centavo de esa compra. La carne la va a vender un frigorífico de Concordia (Entre Rios), pero no ahora, sinó el año 1934.

Debemos agregar que esas 4.000 toneladas representa el 1 % de la carne exportable existente en la Argentina.

— —

Bastó que suspendieran las clases escolares por causa del frio, para que tuviéramos dias primaverales. Y bastó tambien que se reabrieran las escuelas para que la grippe hiciera estragos entre los alumnos. En estos dias la asistencia a las clases no alcanza al 50 %.

— —

En Balcarce y Necochea es el tema de los más risueños comentarios el complot terrorrista que dice ha descubierto la policia de la primera ciudad nombrada.

Un colega de Necochea dice que resulta tan jocoso el episodio, que si no fuera por la seriedad que demuestra la policía balcarceña se creeria que está haciendo chistes. Hasta los oficialistas, tan propensos a creer en los complots, no pueden menos que gastarsea una sonrisa sobradora.

Registro Civil

HORARIO

Dias hábiles: de 12 a 18.
Dias domingo y feriado de 9 a 11.
Sábados: de 9 a 12 horas

En la oficina del Registro Civil se ha registrado hoy el movimiento siguiente:

Matrimonio — Tomás Anacleto Irigoyen con Marcelina Goenaga.
Enrolado — 1 ciudadano.

FOOTBALL

Ferroviario local, v. Ferroviario de G. Madariaga

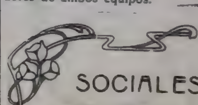
El Club Ferroviario ha concertado para el domingo un encuentro con el primer equipo de Ferroviario de Gral. Madariaga.

El equipo visitante que por primera vez nos visita, está compuesto por conocidos jugadores de la vecina localidad y el último match que disputó fué con Cosme Sporting, match que perdió por 3 goals a 2.

Ferroviario, que desde hace un mes que no juega, espera poder presentarse en buenas condiciones, aunque posiblemente deberá lamentar la ausencia de algunos de sus jugadores titulares que se hallan enfermos.

Con todo, el match dará lugar a una lucha interesante y plena de lucidas alternativas.

En nuestra edición de mañana daremos la nómina de los jugadores de ambos equipos.



. ENLACE LAZZERI-RECH

Mañana se realizará el enlace de la señorita Angela Lazzeri, de Gral. Pirán, con el joven José Luis Rech, de ésta.

En el acto civil darán sus firmas como testigos los señores

Justo Murias y José Zubiri, y en la ceremonia religiosa actuarán como padrinos la señora Dominga G. de Lazzeri, madre de la novia y el señor Arturo Rech, hermano del novio.

Espectáculos

Las Luces de Buenos Aires

Mañana en las secciones de la tarde y noche se reprisará en el Cine Teatro, el notable film nacional «Las Luces de Buenos Aires, cuyo intérprete principal es el popular cantor criollo Carlos Gardel, el que en uno de los pasajes de la película canta con todo gusto y sentimiento el tango «Tomo y Obligo».

La música de esta película está toda a cargo de la prestigiosa orquesta típica de Julio de Caro, la que ejecuta diversos trozos de musica nuestra.

Toman parte en este film otros artistas de relieve como Gloria Guzman y Sofía Bozán, quien canta con todo gusto.

Esta película nacional, pero filmada en Europa, está a la altura por sus detalles artísticos, de las principales producciones.

Se pasará la copia Movietone, que con el nuevo equipo instalado en nuestro cine, dará una perfecta dicción, clara y se podrán apreciar todos los detalles, puesto que son hablados en castellano.

Es la primera película nacional que podremos apreciar con el nuevo equipo.

Rifa postergada

Se hace saber a los tenedores de tarjetas de la rifa de un AUTO WHIPPET SEDAN, que debía sortearse por la Lotería Nacional primera jugada de Setiembre próximo, que ha sido postergada para la jugada de Navidad.

Maipú, Agosto de 1933.

VICTORIO AUGELLI

v15A.

GRAN VENTA 12· ANIVERSARIO

GRAN CASA "LA CRUZ ROJA"

DE



Samuel Sulam



1921 — JULIO — 1933

Hoy LA CRUZ ROJA cumple 12 años de vida comercial y para que todo el distinguido público participe de nuestro júbilo, este trascedental acontecimiento será celebrado con una GRAN VENTA 12 ANIVERSARIO a total beneficio del público comprador a iniciarse el día 31 de Julio al 12 de Agosto de 1933. La cual ha sido preparada especialmente para que su 12 Aniversario constituya un hecho inolvidable para todo Maipú.

Y es así como la Gran Casa LA CRUZ ROJA retribuye en momentos de intensa crisis las múltiples atenciones que el distinguido público Maipuense le ha dispensado durante sus

12 Años de Existencia - 12

Hemos declarado la guerra sin cuartel a la CRISIS. Aumentando el valor adquisivo de su dinero. VISITEMOS Y SE CONVENCERÁ

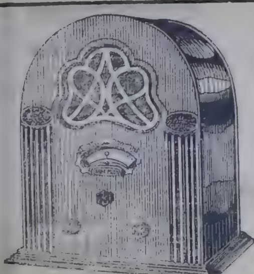
El Pozo Misterioso

Durante ésta Gran Venta 12º Aniversario, todo comprador de mas de UN PESO de mercaderías tiene derecho a extraer del ya famoso POZO MISTERIOSO, uno de los valiosos objetos que contiene.

Deseamos que Vd. vea nuestros artículos porque solo viéndolos pueden apreciarse cual es el valor de las múltiples oportunidades que ofrecemos en la actual venta.

Belgrano y Alsina **U. Telef. 64** **MAIPU, F. C. S.**

Sucursales en C. Vidal y Gral. Pirán



RADIOS

Eléctricos

marcas: «Radio Prieto» «Philips», «Victor» y «Crosley»

Colocados en su casa y garantidos por un año.

a $ 125

Relojes

Despertadores — Surtido completo a precios de ocasión.

Liquidación de Discos

Tangos, Rancheras, Vals, Foxtrot $ 1.80 c/u. Fonógrafos, Victrolas Victor, Brunswik, Cometa y otras marcas con depósito para discos desde $ 30 c/u. con 2 discos de regalo.

Composturas de Fonografos y Victrolas. Cuerdas de Fonógrafo y Victrolas. Puas para todo instrumento,

Anilina para teñir ropa

No tire sus trajes; le quedarán como nuevos si los tiñe con anilina CO IBRI

Pianos Breyer

a plazos, desde $ 44 por mes. Si Vd. quiere garantia de su dinero compre en Casa Breyer.

Vendemos a plazos, Pianos, Victrolas, Radios, Fonógrafos Guitarras, Discos, Acumuladores de Auto y de Radio.

Lamparas Eléctricas

Las mejores marcas. Se venden a $ 0.50 c/u.

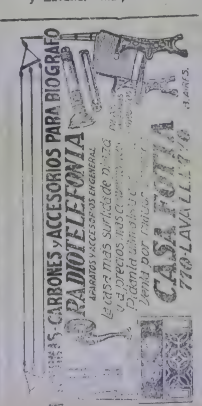
Casa FERNANDEZ

CALLE BELGRANO U. Telef. 75 MAIPU



Margarita S. de Tapia

Se hacen fajas, bragueros y espalderas sobre medida: especialidad en medias elásticas y toda da clase de trabajos ortopédicos.
Rivadavia entre J. Lynch y Lavalle.—Maipú





Fideeria y Panaderia "MAIPU"

DE

JOSE MARINO

Fabrica de fideos Venta de harina, mais pisado sémola, harina de mais, afrecho y afrechillo.

Panaderia Fábrica de galleta, pan, factura de primera calidad todos los dias. Venta de harina. Reparto a domicilio.

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

U. Telef. 34 MAIPU - F. C. S.

Fordson

AÑO XXXI — MAIPU, Sábado 12 de Agosto de 1933 — Número 8748

Director-Propietario LUIS J. FILLEAUDEAU

Administración y Redacción MADERO 513—U. Telef. Nº 1

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

CORREO ARGENTINO — Tarifa Reducida — Concesión 609

Sea patriota — YPF

Proteja la Industria Nacional consumiendo los productos de insuperable calidad

Kerosene por litro	$ 0.17
« « cajón	« 8 10
Tambores cerrados de 210 litros — el litro	« 0.15
Agricol para tractor en tambores de 210 litros—el litro	« 0 14
Nafta por litro	« 0.23
« « cajón	« 11.121/2
« tambores cerrados de 210 litros — el litro	« 0.21
Acumuladores de 6 volts 90 amperes de 13 placas, cargadas y colocadas	« 42.—
Carburo por kilo	« 0 40
« « tambores cerrados de 100 kilos — el kilo	« 0.35
Bombas Nº. 4 de aljibe c/u.	« 9.—
« Nº. 4 de elevación c/u.	« 22.—

En venta en el TALLER MECANICO Y GARAGE de

SALVADOR SANTAMARIA

Agente exclusivo de los Productos Y. P. F. y automóviles CHEVROLET.

Edicto Judicial

Por disposición del señor Juez en lo Criminal del Departamento del Sud, actuando en lo Civil Doctor N. Mario Juarez Garcia, hácese saber durante quince dias a los acreedores de los comerciantes Borniego y Solans Hermanos de Maipú que se han presentado solicitando convocatoria de acreedores habiendo el Juzgado proveido de conformidad, resultando insaculado del sorteo practicado el Contador señor Manuel Y. Oubiña, designandose interventores a los señores Leandro L. Oviedo y Esteban Parizzi, fijándose la audiencia del dia 5 de Setiembre a las 14 horas para que informen de acuerdo al artículo 10 de la Ley de Quiebras — Dolores, Agosto 7 de 1933 —*Alberto P. Posada*, Secretario.

e11A.v.29

Eduardo Molins

En Maipù

8º Remate Feria 8º

En las instalaciones de la Asociación Rural de Maipú

Oportunamente fecha

Las haciendas deben ser enviadas con sus respectivos certificados de consignación, por duplicado.

Los remates no se suspenden por mal tiempo.

Por pedido de local ocurrir a mi escritorio calle Madero 551 U. T. 15

Ezequiel D. Martinez é Hijos

En Maipù

13º. remate-feria de haciendas generales

En las instalaciones de la Asociación Rural

Oportunamente fecha

Por mas datos y anotaciones, en Maipú ver a mi representante en esa Sr. Santiago F. Tiené, U. Telef. 20, o a mi escritorio en Dolores, calle San Martin 424, U. Telef. 95.

EZEQUIEL D. MARTINEZ e HIJOS

CASA MARROCCO

LIBRERIA, CIGARRERIA, AGENCIA DE LOTERIA

Se reciben últimas novedades en discos y piezas de música. Novelas desde 0.25 c/una, pilas y linternas eléctricas, guitarras y cuerdas para las mismas Gran surtido de artículos religiosos de libreria y juguetes.

Compre en esta casa

donde hallará artículos buenos a precios módicos

Belgrano 466 — Maipú

Fruta especial

Naranjas, Mandarinas, Bananas, Manzanas, etc. a los mejores precios

EL AHORRO — DE — **FEDERICO OTERO**

(Frente al Correo)

— MAIPU —

USTED debe probar las Empanadas Berardoni

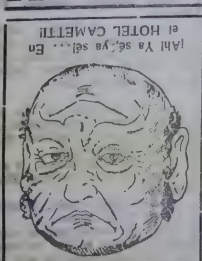
Especiales. Las encontrará calientes a las 10 y a las 15 horas

A pedido se envian a domicilio.

Casa F. Berardoni e20m.



HOTEL CAMETTI



¿Donde iré a comer bien y barato?

FRENTE A LA ESTACION

El mas confortable y económico de la localidad.

Recientemente refaccionado con notables mejoras

Aguas corrientes Baños

Salón para familias y banquetes

Departamento para ferroviarios

Garage y Corralón para vehículos y caballos

—x—

U. TELEF. 52

MAIPU

Colegio "San José"

para niñas

DIRIGIDO POR LAS HIJAS DE LA CRUZ

Se admiten pupilas, medias pupilas y externas

Se siguen los programas oficiales hasta 6º. grado.

Se enseña además: francés, piano y solfeo, corte y confección, bordados y toda clase de labores. Las alumnas pueden diplomarse en todos estos ramos.

Hay taller gratis para niñas pobres.

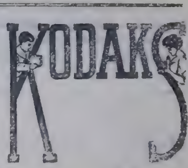
Por más detalles dirigirse al Colegio, calle Madero, Maipú.

FOTOGRAFIA de V. FERNANDEZ

Atendida por el fotógrafo ALVARO SANZ de las principales fotografias de la Capital Federal.

Retratos de casamientos, niños y grupos. Retratos al lapiz y foto-óleo.

Para aficionados se hacen trabajos en 48 horas. Venta de películas y accesorios.



Belgrano 580 y 82 — MAIPU

La Espiga de Oro

PANADERIA y FABRICA DE MASAS

Calle Belgrano y Moreno — U. Telef. 33.

MAIPU — F. C. S.

Se abrió el ANEXO, J. Lynch 450

En este ANEXO se expende diariamente Pan y Galleta de primera calidad; masas y facturas elaboradas con toda higiene, por su propio dueño, como así mismo bombones, caramelos, etc. Precios sin competencia.

JUAN FERRER

Edictos Judiciales

TARIFA

Por cada 25 palabras, cifras, signos o letras iniciales, equivalentes y por cada publicación de edictos citando y emplazando herederos y acreedores en general.	$ 0 67
Por fracción terminal de los mismos de 10 a 25 palabras y por cada dia de publicación	$ 0 67
Por cada centímetro de columna o por cada fracción de éste, computables y por cada dia de publicación de edictos de declaratoria de quiebra, convocatoria de acreedores, citación, notificación, mensura, remates de inmuebles, muebles, semovientes, etc.	$ 0.67
Encabezmiento de remates se cobrará por concepto de encabezamiento, siempre que éste se circunscriba al nombre y apellido del martillero y su domicilio real o legal, el importe fijo de dos centímetros o fracciones por cada dia de publicación o sea	$ 1.35

HUMBERTO C. BUZZI

REMATES - COMISIONES

Compra-venta de Propiedades

Escritorio Belgrano 328.

MAIPU — F. C. S.

LA VOZ

Diario de la tarde

Fundado el 3 de Setiembre de 1902

TARIFA DE SUSCRIPCION

EN EL PUEBLO

Por mes $ 1.80 — Semestre $ 10.80 — Año $ 21

POR CORREO

Por mes $ 2 — Semestre $ 12 — año $ 24.

CASA SPINA

BEBA EL VINO TINTO que expende ésta Casa

Su estómago se mantendrá Sano y Satisfecho

NO CONFUNDIR CON OTROS VINOS SIMILARES

LA VOZ

Maipú, Agosto 12 de 1933

No pasará la reforma a la ley electoral

Los demócratas nacionales parecen firmemente decididos a votar en contra del proyecto de reforma a la ley Saenz Peña. Si las cosas no cambian fundamentalmente, puede asegurarse que el fracaso del proyecto de Melo será rotundo. Las derechas no quieren elección proporcional. Eso sería revolver el avispero conservador, fomentando el desarrollo de todas las disidencias hoy latentes en el partido.

Los demócratas nacionales están convencidos de que la división del partido sería inevitable si se aprobara el proyecto Melo. Y prefieren mantener la situación de intereses solidarios, que adormece actualmente las disidencias ideológicas y los apetitos de muchos correligionarios.

El arma destinada a dividir al radicalismo era de doble filo. Y los conservadores no quieren usarla.

Sarmiento y Ugarte

En la localidad de Salto acaba de consumarse el atentado más inaudito de que haya memoria.

La escuela principal del pueblo, que hasta ahora se llamaba Domingo Faustino Sarmiento, se llamará en adelante Marcelino Ugarte por decisión del Consejo General de Educación de la Provincia.

La indignación que este atentado produce no puede traducirce en palabras: ¡reemplazar el nombre del más grande educador de América por el de un politiquero audaz!

Siempre tarde...

El gobierno ha resuelto, por fin, tomar algunas medidas en defensa de los agricultores. Entre las adoptadas figura la de que el Banco de la Nación les acuerde préstamos, a fin de que no se vean precisados a vender el maiz a precios inconvenientes, esperando cotizaciones altas.

Los agricultores argentinos estarian, pués, salvados y los precios del maiz tambien; si no fuera que actualmente dicho grano está ya vendido... Como de costumbre, la ayuda del gobierno ha llegado tarde... Parecería que sobre los hombres que dirigen el país pasara alguna fatalidad... Tienen el don de lo inoportuno, como los personajes que en algunos sainetes llegan siempre cuando los acontecimientos que tienen que evitar se han consumado.

En el teatro, estas situaciones intrascendentes, mueven, claro está, a risa, pero tratándose de cuestiones que tanto interesa al país, la oportunidad del gobierno adquiere contornos de otra naturaleza, acaso trágicos, porque condena a la miseria y al hambre a gentes como los trabajadores del campo que necesitan ayudas perentorias.

Ramos Mexía no puede regresar

ROMA, 12—El Dr. Ezequiel Ramos Mexía, que tenía el propósito de embarcarse con su comitiva para la Argentina el 16 del corriente, no podrá hacerlo, porque los agasajos en honor del mariscal del Aire general Balbo y de sus compañeros de vuelo, mantienen preocupados a los hombres del gobierno italiano que han relegado a segundo plano las negociaciones que venía realizando la misión argentina.

Hasta tanto no se terminen pues, las grandes fiestas en honor de Balbo, no podrán proseguirse esas negociaciones que, como es sabido, tienden a colocar en Italia una cierta cantidad de carne argentina.

El boicot al diario "La Prensa"

Fué sancionado por el Comité Nacional de la U. C. R.

A raiz de la campaña tendeciosa emprendida contra el radicalismo por el diario «La Prensa» que ni respetó la memoria del que fuera presidente de la República y jefe del partido mayoritario Dr. Hipólito Yrigoyen, el comité nacional de la Unión Cívica Radical en la sesión última realizada, resolvió declarar que es un deber del afiliado radical negar su apoyo en toda forma al citado diario.

Esta resolución se comunicará a los comités centrales de la capital, provincia y territorios, a fin de que, directamente y por intermedio de los organismos partidarios la hagan llegar a conocimiento de los afiliados en la forma que consideren adecuados para mayor eficacia de la medida decretada.

Renunció Machado

HABANA, 12—Los graves sucesos desarrollados ens éstos últimos días en la república cubana, obligaron al dictador Machado y sus ministros,—a excepción del de Guerra,—a renunciar, actitud que tomaron hoy.

Prórroga

Por decreto del P. E. se acordó prórroga hasta el día 20 del actual inclusive para el pago sin multa del impuesto al Comercio e Industrias y segunda cuota de licencia al expendio de bebidas alcohólicas, naipes y tabacos del corriente año.

El asesinato de Alzaga

Se mantiene aun en el misterio

BUENOS AIRES, 12—El asesinato del millonario Alzaga se mantiene, como el primer día en el misterio, pues la policía, si bien sigue varias pistas, no ha logrado esclarecer ni los móviles del crimen ni quien puede ser el autor ó autores.

Se sigue buscando empeñosamente por el interior del país y en las naciones limítrofes, a un familiar del extinto, a quien, segun se dice, se le vió salir la noche del crimen, a la 1 de la madrugada, de la casa de la calle Charcas.

La situación del «valet» Nicolussi no ha variado y se le mantiene siempre incomunicado.

Hasta ahora son todas conjeturas y suposiciones, y en realidad la policía no puede decir que pisa en terreno firme.

Balbo cumplió la última etapa

LISBOA, 12—La escuadrilla del general Balbo levantó vuelo ésta mañana a las 6.10 horas. A las 10 horas se le vió pasar por sobre las islas Baleares.

OBERTELLO, 12—Poco despues de las 13 horas arribó a ésta la escuadrilla italiana, cumpliendo así su soberbio raid de ida y regreso a Nueva York.

De los 25 aviones que salieron de ésta, sólo dos quedaron en la ruta por accidentes sufridos; uno en Amsterdam, al cumplirse la primera etapa, y el otro al partir la escuadrilla de las islas Azores, debiendose lamentar la muerte de dos distinguidos oficiales. En Roma se preparan a Balbo, y pilotos y tripulantes de la escuadrilla grandes festejos.

Comercio local

"La Cruz Roja"

Esta acreditada casa de comercio local en los ramos de tienda y anexos, mueblería y bazar, ha resuelto prolongar hasta el 31 del corriente mes, la gran liquidación de sus mercaderías que venía realizando hasta hoy, celebrando de éste modo el 12°. aniversario de la fundación de la casa.

La liquidación de «La Cruz Roja» comprende todos los renglones de la casa, habiéndose efectuado rebajas tales que los precios de los artículos representan verdaderas pichinchas y por consiguientee muchos pesos de economía, que no hay que desperdiciar en ésta época de crisis por que atravesamos.

Registro Civil

HORARIO

Días hábiles: de 12 a 18.
Días domingo y feriado de 9 a 11.
Sábados: de 9 a 12 horas

En la oficina del Registro Civil se ha registrado hoy el movimiento siguiente:

Matrimonios — Valerio Roberto Quiroga con Carmen María Magdalena Giacondino, argentinos.

José Luis Rech con Angela Lazzeri, argentinos.

Nacimiento—1 mujer natural.

FOOTBALL

Ferroviaris de ésta y Ferroviario, de Madariaga

SE ENFRENTARÁN MAÑANA

A las 14.30 horas, en el field oficial sostendrán un encuentro amistoso los primeros equipos de los clubs arriba citados.

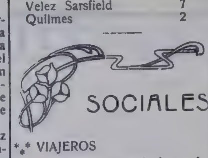
El cuadro madariaguense es la primera vez que visita Maipú, motivo por el cual el partido de mañana ha despertado el interés consiguiente entre los aficionados al football.

El encuentro preliminar de la tarde estará a cargo de los equipos de tercera de Ferroviario y San Lorenzo.

Partidos jugados hoy en Buenos Aires

Resultado de los partidos de segunda división jugados ésta tarde en Buenos Aires:

Chacarita	3
Boca Juniors	2
Estudiantes	3
Platense	0
Lanús	1
F. C. Oeste	0
Argentino Juniors	1
Racing	1
Independiente	4
Talleres	2
River Plate	2
G. y Esgrima	1
Tigre	2
Huracán	0
San Lorenzo	3
Atlanta	0
Velez Sarsfield	7
Quilmes	2



SOCIALES

. VIAJEROS

De Buenos Aires el joven Armando Buzzi.

De Dolores el joven Belisario Veloz.

. ENLACES

Esta mañana se realizó el acto civil y por la tarde el religioso, del enlace de la señorita Angela Lazzeri con el jóven José Luis Rech, vinculados en Gral. Pirán y Maipú, respectivamente.

Hoy se efectuó el enlace de la señorita Carmen María Giacondino con el jóven Valerio R. Quiroga, vecinos ambos de ésta localidad.

. DE Gral. MADARIAGA

Falleció ayer en Gral. Madariaga el Sr. Luciano Fortassin, vecino que gozaba en esa localidad de consideraciones generales, por sus bellas prendas personales.

Hace muchos años residía en Gral. Madariaga dedicado a las labores rurales, en las que habíase conquistado una sólida posición pecunaria.

El sepelio de sus restos se verificó ayer a las 10 horas, dando lugar a una sentida demostración de duelo.

. POR EL TEMPLO

Hoy comenzó el solemne friduo en honor de N. Señora y de San Roque. Los respectivos ejercicios piadosos tienen lugar a las 16.15 horas.

El día 15, a las 7 horas habrá misa de comunión general para los miembros de las distintas asociaciones y demás fieles.

A las 9.30: misa solemne cantada.

A las 15 horas: solemne procesión con la imagen de San Roque. Acto continuo panegírico del Santo, bendición y repartición de los tradicionales pancitos.

Espectáculos

Cine Jockey Club

En esta sala se presentará hoy en las dos secciones un selecto programa de películas de la Paramount, a saber:

«Paramount gráfico», curiosidades.

«Actualidades».

«Justicia musical», dibujos cómicos.

«Ojos negros», cómica. Toda sonora.

«Las Luces de Buenos Aires», película nacional, sonora y cantada en castellano, con Carlos Gardel, Sofía Bozán, Gloria Guzmán y la orquesta De Caro.

Mañana domingo, en las secciones matinee y nocturna, se exhibirá el siguiente programa de la Metro-Goldwyn-Mayer:

«Variedades cómicas», 2 actos.

«Ranita y los duendes», dibujos sonoros.

«Amante imposible», hablada y cantada en 11 actos.

Todo el encanto que la vida estudiantil cobra en las universidades norteamericanas ha sido reflejado de manera perfecta en este nuevo film de Ramón Novarro.

En la nueva producción asume Novarro el papel de un joven obrero de una fundición de acero que logra una beca para ingresar e[illegible]

la famosa Universidad de Yale donde, luego de una serie de peripecias motivadas por su carácter impulsivo de hijo de meridionales italianos, logra imponerse en el estudio y en el team de football. Ramón interpreta su rol brillantemente pues debe mostrar diversos estados de ánimo desde su comienzo como modesto obrero hasta la consagración suprema del triunfo obtenido a costa de amor desgraciado y del desgarramiento intenso de su corazón. «Amante Imposible» es una vivida y dramática novela de amor, un poema de juventud triunfante, presentada con gran lujo escénico.

La heroina del film es la encantadora Madge Evans, actriz que ha logrado imponerse como buena en poco tiempo debido a sus capacidades artísticas y a su fina sensibilidad.

Sam Wood, director de «Amante Imposible» reunió junto a la pareja protagonista a Una Merkel, Ralph Graves, John Arledge, Frank Albertson, Kane Richmond, Martha Sleeper Henry Armetta, Ferike Boros, Rockliffe Fellows y Joe Sauers.

No s xtrañe....

..Señor Comerciante, que mucha gente compre en Buenos Aires. Las casas de allí hacen conocer sus artículos por medio del anuncio, mientras que usted se cruza de brazos.

Rif p stergada

Se hace saber a los tenedores de tarjetas de la rifa de un AUTO WHIPPET SEDAN, que debía sortearse por la Lotería Nacional primera jugada de Setiembre próximo, que ha sido postergada para la jugada de Navidad.

Maipú, Agosto de 1933.

VICTORIO AUGELLI

v15A.

RECUADRADO

¡Quiere su casa bien pintada?

Especialidad en imitaciones papel, tornasol y claroscuro

Diríjase al Hot ...

Ramos Mej ...

LEA

Los avisos que se publican en LA VOZ. Encontrará uno que le interesa.

J E SALADI O

COMISIONISTA

— de Maipú a Buenos Aires

Salidas para Buenos Aires: día por medio

Ordenes en el Hotel Cametti, U Telef. 52 y Confitería Colón

En Buenos Aires: Rivadavia 2216 (U. Telef 7048, Cuyo 47)

Por comisiones precios módicos

CASA

F c. BER RDONI

FIAMBRER A y FRUTERIA

COM R permanente a los mejores precios: Lechones, Pavitas, Pollos y Huevos

---

José A. Radio

Comisionista

MAIPU—BUENOS AIRES

Dias de salida: Lunes, iércoles y Viernes a la noche.

Regresa: Martes, Jueves y ábado a la noche.

Recibe órdenes: Confitería Colón, Hotel Diana y Casa Fernández en Maipú.

En Buenos Aires: Lima 1749 e 53, U. Telef 1787, (Buen Orden) Buenos Aires.

JOSE A RADIO.

La Sastrería Carrano Hnos.

Siempre se ha distinguido por su esmerada confección, la elegancia en el corte y la alta calidad de sus géneros Actualmente tiene en existencia un hermoso surtido de

Casimires de Invierno

de la más rigurosa moda y gustos selectos para la confección de TRAJES. SOBRETODOS y PANTALONES.

En existencia siempre, un hermoso surtido de casimires negros.

VISITE NUESTRA CASA.

Precios reduc...

MAIPU F...

OFRECEMOS;

TRIPAS en madejas muy especiales	a $	1.30
ESTUFAS «Calorifix» 60"	a »	38 —
« « 30"	a »	25 —
H S 60"	a »	16 —
« 30"	a »	14. —
ASERRIN en bolsas	a	2 —
MALTA PALERMO el cajón de 12 botellas..	a »	8 50
YERBA paraguaya marca S FAC, en cilindros de un kilo....	a »	1.—
MIEL PURA de abeja, el litro....	a »	1 50

Comestibles en General

PREVENIMOS que tratandose de compras AL CONTADO, nuestros precios son iguales a los mejores que se puedan ofrecer en ésta localidad.

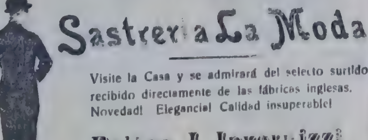
Borniego & Solans Hnos

U. T. 82 **Reparto a domicilio**

Casimires y Perramus Ingleses

LEGÍTIMOS

— HALLARA EN LA —



Visite la Casa y se admirará del selecto surtido recibido directamente de las fábricas inglesas. Novedad! Elegancia! Calidad insuperable!

Felipe J. Inverrizzi

BELGR NO 334

MAIPU F. C. S

LA ISAURA

100 % ARGENTINA

Super Nafta
Kerosene Refinado «B B.»
Motor-kerosene
Tractor-kerosene
Gas-Oil
Oil-Pul
Diesel-Oil
Fuel-Oil
Carbón Koke

PRECIOS CORRIENTES

LA PRIMERA

COMPAÑIA DE SEGUROS DE ACCIDENTES DE TRABAJO (Ley No. 9688)

Haga su seguro del personal a su debido tiempo; no espere a que le ocurra algun accidente a sus obreros

Es obra de buena administración y a la vez una garantía para el obrero.

Carpintería Mecánica

Obras y muebles en general. Trabajos rurales a precios sumamente equitativos. Planos y presupuestos gratis

Gerónimo Bid ...

U. TELEF. 67 — R. MEX. 720

Casa "Euskalduna"

PRECIOS al Contado en Mostrador:

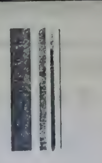
Vinto Tinto Rio Negro	litro	$	0.35
Kerosene suelto	10 litros	«	1 70
id id	5 litros	«	0 85
Aceite Cuvillas lata $ 4 40, 2.20 y		«	1.10
Aceite Cocinero lata $ 3.50, 1 75 y		«	0.90
Azucar Refineria	kilo	«	0.45
Agua Lavandina	litro	«	0.15
Escobas de 6 hilos, cabo pintado		«	0.60
id de 4 hilos cabo blanco		«	0.45
Fosforos caja grande, 2 cajas por		«	0 15
Velas, clase Extra de 270 gs paquete		«	0 25
id id id de 140 gs. id.		«	0 15
y dos paquetes por		«	0.25
Harina 000, Tandil		«	0 15
Harina «Favorita», bolsa 10 kilos		«	1.80
id « id 5 «		«	0.90
Café «A Los Chinos», suelto	kilo	«	1.—
id lata, calidad superior	«	«	1.40
id lata, calidad extra	«	«	2 20
Carbón leña de ñandubay, la bolsa		«	2.30
id de mezcla		«	1.45
Jabón amarillo, calidad comun, la barra		«	0.30
Yerba Argentina	kilo	«	0.60
Yerba Paranagua	kilo	«	0.40
Alpargatas negras especiales, el par		«	0 40
Sal gruesa	kilo	«	0.05

Artículo recomendado

Con especial interés, entendiendo beneficiar los presupuestos de los hogares que lo consumen, recomiendo el JABON AMARILLO «EL GAUCHO», del frigorífico Swift cuyos precios y tamaños de barras me será grato cotizar a solicitud. Se trata de un artículo de gran rendimiento, que preserva los útiles o ropas que se desea limpiar.

Nemesio de Olariaga

Imprenta LA VOZ



De precio reducido...

La Batería

FORD

presta largo y eficaz servicio

45 pesos

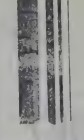
Listo y colocado con un año de garantía para cualquier marca de Coche.



90 ...

13 placas

por elemento



El precio de la Batería FORD es muy razonable. Se elabora con materiales de primer orden por verdaderos artífices y se someten a rígidas pruebas.

Se garantiza la eficacia de las Baterías FORD. Pruébelas en su automóvil.

JOSE VOLPE

U. T. 58

MAIPU **F. C. S.**

AÑO XXXI — MAIPU, Lúnes 14 de Agosto de 1933 — Número 9749

Director-Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

Administración y Redacción
MADERO 513—U. Telef. Nº 1

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

CORREO ARGENTINO
Tarifa Reducida
Concesión 609

Edicto Judicial

Por disposición del señor Juez en lo Criminal del Departamento del Sud, actuando en lo Civil Doctor N. Mario Juarez Garcia, hácese saber durante quince dias a los acreedores de los comerciantes Borniego y Solans Hermanos de Maipú que se han presentado solicitando convocatoria de acreedores habiendo el Juzgado proveido de conformidad, resultando insaculado del sorteo practicado el Contador señor Manuel Y Oubiña, designandose interventores a los señores Leandro L. Oviedo y Esteban Parizzi, fijándose la audiencia del dia 5 de Setiembre a las 14 horas para que informen de acuerdo al artículo 10 de la Ley de Quiebras — Dolores, Agosto 7 de 1933.—*Alberto P. Posada*, Secretario.

e11A.v.29

Edictos Judiciales

TARIFA

Por cada 25 palabras, cifras, signos o letras iniciales, equivalentes y por cada publicación de edictos citando y emplazando herederos y acreedores en general.	$ 0.67
Por fracción terminal de los mismos de 10 a 25 palabras y por cada dia de publicación	$ 0.67
Por cada centímetro de columna o por cada fracción de éste, computables y por cada dia de publicación de edictos de declaratoria de quiebra, convocatoria de acreedores, citación, notificación, mensura, remates de inmuebles, muebles, semovientes, etc.	$ 0.67
Encabezmiento de remates se cobrará por concepto de encabezamiento, siempre que éste se circunscriba al nombre y apellido del martillero y su domicilio real o legal, el importe fijo de dos centímetros o fracciones por cada dia de publicación o sea	$ 1.35

LA VOZ
Diario de la tarde
Fundado el 3 de Setiembre de 1902

TARIFA DE SUSCRIPCION

EN EL PUEBLO

Por mes $ 1.80 — Semestre $ 10.80 —Año $ 21

POR CORREO

Por mes $ 2—Semestre $ 12 año $ 24.

La ineficacia del gobierno agrava la mala situación económica

En su boletin oficial último la Asociación Argentina de Comercio inserta el siguiente artículo:

«Esta situación es sencillamente espantosa. La miseria se observa en cada detalle de la vida diaria. El hambre golpea en las puertas de centenares de miles de hogares. No hay trabajo para nadie. Las cesantias se producen diariamante en talleres y casas de comercio.

Y no exageramos. Todas las mañanas recorren las calles de las ciudades argentinas centenares de hombres que llevan en el rostro las señales inequívocas del hambre, los cuales buscan en los tachos de la basura los residuos que se arrojan. Tratan con ello de encontrar nn alimento para engañar sus estómagos. Y no se crea que son pordioseros o atorrantes. Nada de eso; son jornaleros sin trabajo. Y el hecho mismo de que no pidan limosnas, revela que no nos hallamos ante una invasión de profesionales, sino, ante una caravana de pobres gentes.

Más aun: los mismos extranjeros que venían a esta República dispuestos a conseguir por el trabajo la tranquilidad dificil de hallar en otras partes, que muchas veces se enriquecian de inmediato, se ven obligados a dejarnos, convencidos de que este país es ahora un país de miseria y de atraso.

En el Consulado Español más de dos mil personas han solicitado pasaje de regreso, lo cual prueba que entre nosotros no han podido llegar al logro de sus aspiraciones comó en otros tiempos.

En la campaña la situación no es menos desesperante. Grupos enormes de hombres recorren los caminos o transitan por los costados de las vias férreas, llevando la desesperación y la miseria reflejadas en sus semblantes curtidos.

¿Cuando se ha visto semejante espectáculo?

¿Acaso en los días de la guerra europea?

Sin embargo, tenemos la convicción de que el comentario que se formula en la actualidad respecto al pais no concreta sólo aquella duda, sino tambien sobre la deficencia de sus administradores.

No otra cosa puede creerse de un país que tiene bases seguras para surgir de sus mismos esfuerzos para consolidar su situación, para encausar su acción hacia el progreso efectivo, poniéndose a cubierto de cualquier quebranto económico de esos que, como el actual suelen perjudicar de reflejo a otros países.

La situación es terrible para los obreros y los empleados argentinos pero no para los ricos y grandes comerciantes y banqueros. He ahí la indiferencia que determina la gravedad del problema actual. Los gobiernos tienen el deber de evitar el desastre que viene avanzando a pasos agigantados».

El asesinato de Alzaga

Fracaso de la investigación

La nueva pista que se seguía, que segun la policia era segura y que conduciria infaliblemente a aclaracón del crimen del millonario Alzaga y al autor del mismo, ha fracasado.

Ricardo Alzaga Solé, a quien la policia buscaba o simulaba buscar empeñosamente dentro y fuera del país, pues se le sindicaba como principal actor en el drama, —pues una dama de la aristocracia porteña denunció que lo habia visto salir la noche del crimen a la una de la madrugada de la casa de Alzaga, se presentó ayer en el Departamento Central de Policia y despues de conversar breves palabras con los funcionarios policiales, recupero su libertad.

Asi, con dos palabras, Alzaga Solé arregló su situación. Otra cosa habria ocurrido si el tal no hubiera tenido un apellido retumbante. Ya estaria sumido en el fondo de un calabozo y estaria molido su cuerpo por los «hábiles interrogatorios» aunque al final resultase inocente

— —

Ayer fueron puestos en libertad el valet Nicolucci, el peón de [illegible] [illegible] y la de Alzaga Sole, producida despues de [illegible] en el Departamento, dá lugar á los más diversos comentarios, y en verdad ellos se justifican, pues quiere decir que, libertados los [illegible] cómplices, no queda nada que hacer, [illegible] que seguir ¿A fracasado entonces la pesquiza? ¿Quedará este crimen en el misterio o en la «impunidad»?. Tal vez la policia no ignore quienes son los criminales, es más, quizas lo haya comprobado debidamente, pero quiere evitar el escándalo... No es posible que sean criminales miembros de una familia que se destaca desde los comienzos de la era nacional, desde Cisneros a Justo....

Pero la policía, tan afecta a la bambolla periodística cuando se ha tratado de inmiscuir en planes terroríficos al radicalismo, no demuestra ahora todas esas «energías» que le conocemos todos...

La sequía

En todas la zonas agrícolas del país, se estan sintiendo ya los efectos de la sequia, que ha producido daños de consideracion en el norte de Santa Fe, Entre Rios, parte de Córdoba y también en la provincia de Buenos Aires. Se habia pronosticado lluvias para los primeros siete dias del mes de agosto, dos semanas atras, pero tales predicciones meteorológicas, han fracasado, por lo cual, la angustia y el clamor de los agricultores está cobrando proyecciones serias.

En algunos puntos de las zonas agropecuarias, la sequia ha proproducido, como decimos, daños cuantiosos, y en algunas zonas donde todavía no se hacia sentir tan intensamente la falta de agua, el clamor es actualmente bastante intenso.

La ley de imprenta

En la Pronvincia de Buenos Aires

La Legislatura bonaerense se encuentra dedicada al estudio de un proyecto de represión de delitos de imprenta, el que, en pleno conocimiento de sus articulados, ha sido tachado de inconstitucional por el Círculo de Periodistas, con asiento en la ciudad de La Plata.

La verdad es que los gobiernos, so pretexto de demasías en el lenguaje, tienden día a día, por todos los medios a su alcance, a limitar la misión de control de la prensa, que es el único medio mediante el cual el pueblo puede fiscalizar la acción oficial que de otra manera vendría a quedar en un peligroso absolutismo.

Parece que el proyecto ha quedado estancado merced a las gestiones del Círculo de Periodistas, el que ha presentado un memorial ampliando los fundamentos que se presentarán para sostener la inconstitucionalidad de la iniciativa.

Muerte de una centenaria

En el hospital de General Madariaga falleció el sábado la anciana Ursula Herrera, nacida en la provincia de Santiago del Estero en 1831.

Esta anciana alcanzó a vivir pues, 102 años y, hasta ésta edad avanzada, había gozado de perfectísima salud.

La extinta era hermana de don Daniel Acuña, quien reside tambien en Madariaga y parece dispuesto a imitar éste ejemplo de longevidad, pues don Daniel ha pasado ya los noventa y sigue contando.

Gotas de tinta

El hecho conmovedor al cual un juez da hermoso epílogo. Un muchacho de diez y ocho años, desesperado por la pobreza, roba una jaula con canarios, vende los pájaros y compra pan para sus hermanitos y su madre. Detenido por su delito contra la propiedad, del juez Artemio Moreno lo ha sobreseido difinitivamente, libre de culpa y cargo. La justicia puede ser no solamente un mínimo de ética sino una forma de solidaridad humana.

— —

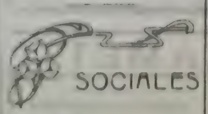
Cuatro millones de kilos de carne se enviarán de la Argentina para el ejército italiano. ¿Resultado de las gestiones realizadas por la misión especial destacada en Roma?, se preguntará alguien. No señor; a pesar de ella. Porque el Estado italiano hacía rato que estaba por hacer ese pedido y lo demoraba a la espera del resultado de la conversaciones ítaloargentinas.

— —

Hasta el diario «La Prensa» ha dado la voz de alarma acerca de la manía de cambiar nombres, de que viene haciendo derroche el gobierno del señor Matinez de Hoz.

«Son homenajes que carecen en ciertos modos de valor, porque los vota una lesgislatura en la cual está ausente la representacion de un importante partido» —expresa el rotativo porteño.

Y cuando «La Prensa» habla de este modo, es porque está frente á un colmo imposible de disimular.



SOCIALES

∴ VIAJEROS

De Ayacucho Sta. Cecilia Boschi.

De Gral. Guido el comisario Sr. [illegible]

De y para Gral. Madariaga el Sr. José Montaldo.

De Gral. Pirán el señor José Bello y familia.

∴ POR EL TEMPLO

Con motivo de la festividad de mañana, se realizarán en el templo local, por la mañana y por la tarde, diversas ceremonias religiosas que prometen verse muy concurridas a juzgar por el interes que ha despertado entre los fieles.

FOOTBALL

Finalizó con un empate el partido de ayer

Ante numeroso público se realizó ayer a la tarde el match amistoso entre los equipos de Ferroviario, de ésta, y Ferroviario de Gral. Madariaga.

El cuadro local debió integrarse con jugadores de la segunda; en cambio el visitante venia reforzado con jugadores de Independiente, de la misma localidad.

A las 15 horas, el referée Dr. Iturralde dió la pitada inicial y a continuación los locales llevaron la ofensiva, manteniéndose en el campo adversario, pero sin resultado

A los 15 minutos se produjo un peloteo frente a la valla local, debiendo Alvarez abandonar su valla para rechazar un tiro; la pelota fué tomada luego por el insider derecho madariaguense y tiró al arco que se hallaba desguarnecido y en el instante que la ball trasponía la linea del goal Landin la paró con la mano, pero el juez decretó el tanto, acreditándo así los visitantes su único goal.

Tres minutos despues, un penal a favor de los locales, fué tirado por Revilla, pero el tiro fué bien detenido por el arquero visitante.

A los 25 minutos Ferroviario de ésta empató posiciones por intermedio de De Mare con un fuerte tiro largo

Otro penal contra Madariaga, fué tomado por Mulieri Ricardo, quien tiró alto.

Con un goal por bando terminó el primer periodo.

El segundo tiempo se caracterizó por el constante dominio de los maipuenses, los que no pudieron aumentar el score debido a falta de decisión en los tiros finales, mala puntería, mala ubicación de los jugadores y otra serie de deficencias que demostraron la falta de un director en su línea de ataque.

Siempre en la ofensiva los maipuenses, terminó el match con el siguiente resultado:

Ferroviario, Maipú 1 goal
Ferroviario, G. Madariaga 1 «

El cuadro local formó como sigue:

Alvarez—Revilla y Penza—Capra, Muliero y Landin—Adami I., De Mare, Muliero R., Varela y Adami L.

— —

Como preliminar de este match jugaron las terceras divisiones de Ferroviario y San Lorenzo, el cual finalizó con un empate de 1 goal por bando.

LA VOZ

Siendo mañana dia festivo LA VOZ no aparecerá, lo que ponemos en conocimiento de nuestros lectores.

Espectáculos

"El Alma del Rascacielo"

El edificio mas alto del mundo —cien pisos— sirve de lugar de acción a los emocionantes episodios de «El Alma del Rascacielo», película de la Metro Goldwyn Mayer, que se exhibirá mañana en las secciones matinée y nocturna del cine Jockey Club.

Esta producción refleja como pocas las características de la ambición, de la audacia y la pujanza de los hombres de negocios norteamericanos.

Es una hermosa película; por su magnífica técnica fotográfica, por

su interpretación, por la diversidad de sus situaciones y se muestra en ella la vida intensa en el interior de uno de esos enormes edificios y la vibración que agita a los innumerables seres que viven en el seno de esos bastimentos gigantescos, que son de día un mundo de negocios y de noche un centro mundano donde se dan cita la lujuria, las pasiones desenfrenadas y el alcohol.

Intervienen en la interpretación de la película Warren William, Mauren O'Sullivan, Norman Foster, Anita Page, Gregory Ratoff y otros.

La empresa del cine Jockey Club continúa efectuando mejoras en la sala tendientes ellas a ofrecer mayores comodidades al público. A las puertas de cuero colocadas en la entrada del salón y a la calefacción, se agrega ahora el cierre de los palcos en su parte exterior, que al mismo tiempo que contribuye a la estética, evita ciertos inconvenientes a las señoras y señoritas que los ocupaban, las cuales han recibido complacidas ésta innovación.

"Mundo Argentino"

Brinda esta semana a sus numerosos lectores un abundante material de lectura y gráfico destacándose por su extraordinaria variedad. Ernesto Mario Berreda, es autor de la novela corta de ambiente campero que se titula «Paloma». Carlos J. Montes hace la crónica del curioso caso de «Hildegart , la escritora española que fué asesinada ultimamente en Madrid por su propia madre.

«Con ramas de arboles y piedras se ha conseguido dominar al Paraná, es el título de la nota en que se describe como frente a la ciudad de Rosario se ha logrado contener el avance del rio por un procedimiento tan primitivo como eficaz.

Tres cuentos de diversa índole contiene además esta edición: «La Serenata», de Julio Aramburu; «Una Sirena», por Roberto P. Martinez y «Tres Mil Pesos», por José Victorero.

Registro Civil

HORARIO

Dias hábiles: de 12 a 18.
Dias domingo y feriado de 9 a 11.
Sábados: de 9 a 12 horas.

En la oficina del Registro Civil se ha registrado hoy el movimiento siguiente:

Defunción—Teodoro Maza, 55 años, soltero, español.

Alcira Julia Guardia, 18 meses, argentina.

Enrolados: 2 ciudadanos.

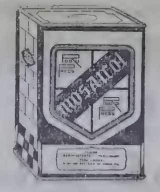
Rif postergada

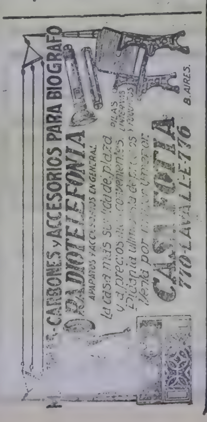
Se hace saber a los tenedores de tarjetas de la rifa de un AUTO WHIPPET SEDAN, que debía sortearse por la Lotería Nacional primera jugada de Setiembre próximo, que ha sido postergada para la jugada de Navidad.

Maipú, Agosto de 1933.

VICTORIO AUGELLI

v15A.





CARBONES y ACCESORIOS PARA BIOGRAFO
RADIOTELEFONIA
CASA FOTIA
770 LAVALLE 776
B. AIRES.



IMPRENTA
PAPELERIA
LA VOZ
IMPRESIONES
EN GENERAL
U. Telef. 1

AÑO XXXI — MAIPU, Miercoles 16 de Agosto de 1933 — Número 8750

Director-Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

Administración y Redacción
MADERO 513—U. Telef. No 1

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

CORREO ARGENTINO
Tarifa Reducida
Concesión 609

Edicto Judicial

Por disposición del señor Juez en lo Criminal del Departamento del Sud, actuando en lo Civil Doctor N. Mario Juarez Garcia, hácese saber durante quince dias a los acreedores de los comerciantes Borniego y Solans Hermanos de Maipú que se han presentado solicitando convocatoria de acreedores habiendo el Juzgado proveido de conformidad, resultando insaculado del sorteo practicado el Contador señor Manuel Y Oubiña, designandose interventores a los señores Leandro L. Oviedo y Esteban Parizzi, fijándose la audiencia del dia 5 de Setiembre a las 14 horas para que informen de acuerdo al artículo 10 de la Ley de Quiebras — Dolores, Agosto 7 de 1933 —*Alberto P. Posada*, secretario.

e11A.v.29

Edictos Judiciales

TARIFA

Por cada 25 palabras, cifras, signos o letras iniciales, equivalentes y por cada publicación de edictos citando y emplazando herederos y acreedores en general.	$ 0 67
Por fracción terminal de los mismos de 10 a 25 palabras y por cada dia de publicación	$ 0 67
Por cada centímetro de columna o por cada fracción de éste, computables y por cada dia de publicación de edictos de declaratoria de quiebra, convocatoria de acreedores, citación, notificación, mensura, remates de inmuebles, muebles, semovientes, etc.	$ 0.67
Encabezmiento de remates se cobrará por concepto de encabezamiento, siempre que éste se circunscriba al nombre y apellido del martillero y su domicilio real o legal, el importe fijo de dos centímetros o fracciones por cada dia de publicación o sea	$ 1.35

LA VOZ

Diario de la tarde

Fundado el 3 de Setiembre de 1902

TARIFA DE SUSCRIPCION

EN EL PUEBLO

Por mes $ 1.80 — Semestre $ 10.80 — Año $ 21

POR CORREO

Por mes $ 2—Semestre $ 12—año $ 24

LA VOZ

Maipú, Agosto 16 de 1933

Gotas de tinta

Está próxima a incorporarse una novedad muy propia de la época, a la práctica de los créditos bancarios.

Hasta ahora las gestiones oficiales hacian que los Bancos acordaran crédito para la adquisición de semillas o para el levantamiento de las cosechas, segun los casos.

Esta vez la novedad consiste en una ley que sanciouará en breve la presunta legislatura bonaerense, por la cual se autoriza al ejecutivo a gestionar del Banco de la Provincia que otorgue préstamos destinados «al pago de impuestos y contribuciones fiscales.»

La necesidad agudiza el ingenio.

En la localidad de Lincoln se consumó un atentado contra el diario «Tribuna», cuya aparición databa de pocos dias. Una bomba hizo explosión en la imprenta haciendo volar por los aires máquinas, tipos, burros, etc. Se sindican como autores del atentado a elementos del oficialismo local. El dueño de la imprenta era el diputado Miguel Osorio, conservador, pero que allí es disidente del intendente.

El atentado, dice un telegrama del lugar, se vincula estrechamente a las hondas disidencias existentes en el oficialismo, agravadas en estos últimos tiempos a raiz de la licitación de los pavimentos, en cuyo fondo se presume la existencia de un «afaire», tan escandaloso como el de la pavimentación de La Loma, en Mar del Plata.

La lucha de los turbios intereses en torno de este asunto habría provocado el hecho, encaminado a silenciar la propaganda de la referida hoja en favor de una de las partes en pugna.

La Usina Popular de Tandil

Se han subscrito 6.111 acciones por $ 305.550

En Tandil, como en casi todas las ciudades del interior, el vecindario ha estado sometido a elevadas tarifas en el suministro de la energia eléctrica, sin conseguir nunca la menor consideración de parte de la poderosa empresa que tiene a su cargo ese servicio en aquel medio. Pero esta situación tiende a desaparecer con el establecimiento de la Usina del Pueblo que será costeada mediante acciones, a cuyo fin funciona desde hace algun tiempo una comisión Popular.

El éxito logrado hasta el presente se pone de manifiesto con las cifras de los fondos ya reunidos. En efecto, se han colocado hasta el presente 6.111 acciones por un total de $ 305.550 moneda nacional, cantidad que promete continuar en rápido aumento.

Rusia y Uruguay

Tratado comercial entre ambos países

El gobierno del Uruguay, ha iniciado las tramitaciones de práctica con Rusia para intensificar las relaciones entre ambos países.

Por intermedio del ministro de Relaciones Exteriores, el Uruguay habria enviado una nota solicitando de aquel país la negociación de un tratado comercial.

Se designarian representaciones diplomáticas permanentes en Rusia y Montevideo.

Desde 1926, a pesar del reconocimiento de ambos países, no se habian nombrado los diplomáticos respectivos.

Según se anuncia Rusia ha aceptado el ofrecimiento y el nombramiento de los ministros es cuestión de dias.

De Ayacucho

El gobierno intervino la comuna

El intendente de Ayacucho D. Ramón Vitón, presentó la renuncia de su cargo en virtud de que el Concejo Deliberante estaba acéfalo.

En consecuencia, el gobierno de los votos en blanco dió un decreto designando comisionado municipal al mismo señor Vitón.

Homenaje al Dr. yrigoyen en Tandil

El 25 se realizará un funeral cívico

El 25 del corriente se realizará en el teatro Italiano de Tandil un funeral cívico en memoria del Dr. Hipólito Yrigoyen, el cual ha despertado gran interes en la filas del radicalismo.

Concurrirán delegados de la Capital Federal y localidades vecinas.

Se pasará una cinta cinematográfica, con diversos episodios de la vida pública del Dr. Yrigoyen, cinta sincronizada, que en estos dias se exhibe con gran éxito en algunas salas de la metrópoli.

Hablarán en ese acto, el ex gobernador de Córdoba Dr. Borda, el exdiputado Dr. Guillot, el Dr. Baudón, el Dr. Bonanni y varios otros.

Rebaja de pasajes

Con motivo de la Exposición Rural de Palermo, la empresa del F. C. del Sud expende pasajes de ida y vuelta a Buenos Aires, al precio de un boleto y cuarto.

Crónica policial

¿Ha sido asesinado "Bicho de cesto"?

Esta mañada circuló en ésta la versión de que el anciano Villemur, más conocido por el apodo de «bicho de cesto», habia sido muerto en el campo, en las inmediaciones de Labarden, por una o más personas con el propósito de robarle.

Nos comunicamos ésta mañana con la comisaria de Labarden, informándonos un empleado de la misma que allí no se tenía conocimiento de lo que pudiera haberle ocurrido a Villemur. Nos agregó que hace unos dias lo vieron pasar por el pueblo con su carrito, sus caballos y sus perros, siguiendo en dirección a Ayacucho, pero que despues no han sabido nada más de él.

De haber ocurrido pues, algun hecho como el de la versión que circula, se había producido en el partido de Ayacucho.

Otra información de ésta tarde nos hace saber que Villemur ha sido efectivamente asesinado en el campo de «Navas» y que el propósito del crimen ha sido el robo, pues el contenido de su carro hállase todo revuelto. En uno de los bolsillos de la ropa del muerto fueron hallados 27 pesos.

Villemur, mas conocido, como hemos dicho, por «bicho de cesto», por su indumentaria que él mismo se confeccionaba con tejido de lana bruta, era un vendedor ambulante y hacía sus viajes por la campaña. En Maipú se surtía de frutas, bebidas, pan y facturas que vendia en el campo ó cambiaba por pieles de zorrinos, comadrejas, lierbes, etc. que luego vendía aquí.

Era un tipo algo exótico en sus costumbres, poco comunicativo y no se le conocía familia.

Sin duda, dada la forma en que vivia, este hombre habria logrado reunir una cantidad de dinero en tantos años de trabajo rudo y ahorrativo, pero se ignora si lo llevaba consigo o lo tendria depositado en alguna parte.

Periodismo

"La Voz de Lobería"

Ha cumplido recientemente éste colega el séptimo aniversario de su fundación.

Diario de la tarde, llena su misión en las filas del periodismo, bregando constantemente con seriedad y altura de miras, por los intereses de aquella progresista localidad y su zona.

El partido radical le cuenta entre los defensores de su idea, y y no hay duda que sabe hacerlo con valentía y sin claudicaciones.

Enviamos al colega nuestros saludos y felicitaciones y formulamos nuestros mejores votos por su creciente prosperidad.

El enrolamiento

Recordamos a los interesados que el 31 de este mes vence el plazo establecido por la ley respectiva para que se enrrolen los ciudadanos que hayan cumplido los 18 años de edad. Antes de la misma fecha deben también solicitarse los cambios de domicilio y duplicados de libretas de enrolamiento, trásmites que deben realizarse ante la oficina del Registro Civil.

"El Hogar"

Una nota de gran interés literario publica esta revista en su número del viernes acerca del curioso «affaire» que envuelve a dos grandes nombres de la literatura mundial: Sinclair Lewis, el novelista que obtuvo el premio Novel y Jack London el formidable cuentista de los hombres aventureros y vidas pintorescas.

Américus, nos ofrece su «Kodak porteño»: «Tipos que pasan» con la penetración psicológica y el humorismo que el sabe hacerlo. Adela Garcia Salaberry se ocupa en un artículo de la «Renovación femenina».

Entre las novelas cortas y cuentos mencionaremos: «La cabra dorada, de A. Sux; «Las cartas», de Luisa Safovich y «Memorias de un revolver, de Luis Peña Montarcé. Como de costumbre, la parte gráfica constituye un alarde de nitidez y buen gusto.

Registro Civil

HORARIO

Dias hábiles: de 12 a 18.
Dias domingo y feriado de 9 a 11.
Sábados: de 9 a 12 horas

En la oficina del Registro Civil se ha registrado hoy el movimiento siguiente:

Matrimonio—Juan Serapio Damboreana, con Clara Dora Señórans, argentinos.
Enrolados—2 ciudadados.
Pase de domicilio—1

FOOTBALL

La Asociación

Para reunirse anoche, fueron citados los miembros del Concejo dtrectivo de la Asociación Maipuedse, pero la reunión no se efectuó por falta de número.

Si que va bien la Asociación.

El club San Lorenzo ha designado delegados a la Asociación a los señores Vicente Campagna y Pedro Calabresse, en reemplazo de los delegados Garcia Urruty y Lamarque, que renunciaron.

De la zona

Resultado de los partidos jugados en la zona el domingo ppdo.

Ayacucho—Independiente 3, Atlético 6.
Sport Club 3, Racing 1.

Mar del Plata—Independiente 5, Excursionistas, de Tandil 0.

Dolores—Huracán 3, Defensa 2.

Castelli—Sport Club 3, Jorge Newbery, de Dolores 2.

Lobería—Almagro, de Necochea 3, Independiente 2.
Jorge Newbery 1, Porteño, de La Dulce 1.

Tandil—Santamarina 1, Defensa Tandil 1.

Balcarce—Combinado Balcarce 5, Mitre, de Mar del Plata 1.

SOCIALES

*** LAS RECIENTES DISPOSICIONES DE LOS OBISPOS ARGENTINOS

Todos los obispos de la República celebraron su reunión periódica en la capital, a fines de junio último, deliberando sobre temas de interés y religioso y social.

De las disposiciones adoptadas en esa asamblea, entresacamos las siguientes:

«Considerando, con gran dolor de nuestras almas, los gravísimos daños espirituales que trae al pueblo cristiano la difusión de la inmoralidad pública, todas sus manifestaciones y teniendo presentes las instrucciones y decretos emanados de la Santa Sede, durante estos últimos años; queriendo, además, establecer en algunos puntos normas prácticas y concretas, que sirvan así a los fieles como a los directores de almas, para ajustar las costumbres externas a una vida verdaderamente cristiana:

Los obispos, reunidos para velar por el bien de las almas que nos han sido encomendadas, establecemos:

Que no están conformes con la conducta cristiana:

Ni la promiscuidad simultánea de sexos en las piletas públicas de natación y en ciertas diversiones veraniegas, en que el vestido es completamente inadecuado para estar fuera del agua:

Ni los trajes inconvenientes de algunos deportes públicos femeninos, como concursos gimnásticos, concursos de belleza, exposiciones vivientes de modas impropias, etc.

Que en lo referente a la modestia en el vestido de las mujeres que concurren al templo y, mucho más cuando se acercan a los santos sacramentos, se han de conformar con lo recomendado a la Juventud Católica Femenina en el congreso celebrado en Roma en 1930, a saber, que para la iglesia, el vestido ha de llegar hasta el nacimiento natural del cuelo por la parte superior, y por la inferior, más abajo de la rodilla; las mangas largas, hasta cubrir el antebrazo.»

En otra parte los obispos rozan una costumbre generalizada y establecen lo siguiente:

«Fiestas de caridad.—A las resoluciones correspondientes del año 1928 añadimos la siguiente:

Quedan prohibidas las fiestas de caridad en que tenga lugar el servicio de «cocktail.»

Rifa postergada

Se hace saber a los tenedores de tarjetas de la rifa de un AUTO WHIPPET SEDAN, que debía sortearse por la Lotería Nacional primera jugada de Setiembre próximo, que ha sido postergada para la jugada de Navidad.
Maipú, Agosto de 1933.
VICTORIO AUGELLI
v15A.



LA VOZ
Diario de la tarde
Fundado el 3 de Setiembre de 190
TARIFA DE SUSCRIPCION
EN EL PUEBLO
Por mes $ 1.50 Semestre $
Año $ 21
POR CORREO
Por mes $ 2—Semestre $
año $ 24.

GRAN CASA "LA CRUZ ROJA"

Hoy se inicia la 2da. etapa de la grandiosa y sensacional venta

12· ANIVERSARIO

Dado el éxito obtenido en nuestra 1ª. ETAPA y a pedido de numerosos y distinguidos clientes de la campaña, esta se prolongará hasta

EL DIA 31 DE AGOSTO

Nuestra Gran Venta Aniversario ATRAE Y CONVENCE

La prestigiosa palabra de LA CRUZ ROJA, unida a las sorprendentes ofertas de su gran venta, convencen hasta el extremo de oír exclamaciones como esta:

¡¡Realmente vale la pena haber venido y comprado en LA CRUZ ROJA!!

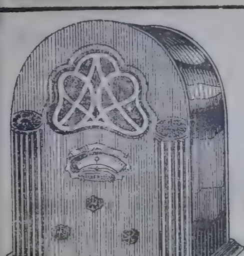
Hemos declarado la guerra sin cuartel a la CRISIS. Aumentando el valor adquisitivo de su dinero. VISITEMOS Y SE CONVENCERÁ

Casa "La Cruz Roja" DE Samuel Sulam

Vean Nuestras Vidrieras

Belgrano y Alsina U. Telef. 64 MAIPU, F. C. S.

Sucursales en C. Vidal y Gral. Pirán



RADIOS E éctricos

marcas: «Radio Prieto» «Philips», «Victor» y «Crosley»

Colocados en su casa y garantidos por un año.

a $ 125

Relojes
Despertadores — Surtido completo a precios de ocasión.

Liquida ión de Discos
Tangos Ra ch ras, Vals, Foxtrot $ 1.80 c/u. Fonógrafos, ictrola Victor, Brunswik, Cometa y otras marcas coo depósito para discos desde $ 30 c/u. con 2 discos de regalo

Compostu d Fonografos y Victrolas. Cuerdas de Fonógrafo y V s. Puas para todo instrumento,

Anilin a ra teñir ropa
No tire sus trajes; le quedarán como nuevos si los tiñe con a ilina COLIBRI

Pianos Breyer
a plazos, desde $ 44 por mes. Si Vd. quiere garantia de su dinero co pre en Casa Breyer.

Vendemos a pl zos, Pianos, Victrolas, Radios, Fonógrafos Guitarras, Discos, Acumuladores de Auto y de Radio.

Lampar s E ectricas
Las mejores marcas. Se venden a $ 0.60 c/u.

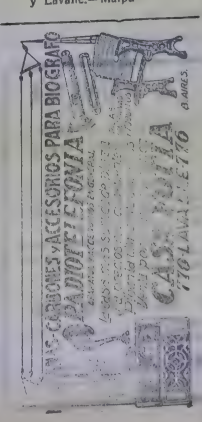
Casa FERNANDEZ

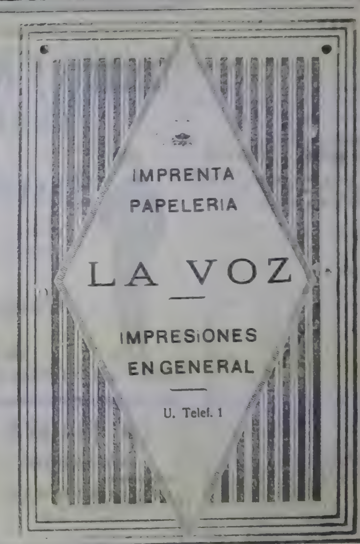
CALLE BELGRANO U. Telef. 75 MAIPU



Margarita S. de Tapia

Se hacen fajas, bragueros y espalderas sobre medida: especialidad en medias elásticas y toda da clase de trabajos ortopédicos.
Rivadavia entre J. Lynch y Lavalle.—Maipú





CASA BENITO

Lechón, fiambres, vinos, etc.

— U. TELEF. 49 —

Madero y V. Lopez - MAIPU

AÑO XXXI — MAIPU, Jueves 17 de Agosto de 1933 — Número 8751

Director-Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

ADERO 513—U. Telef. Nº 1

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

CORREO ARGENTINO
Tarifa Reducida
Concesión 609

Sea patriota

YPF

Proteja la Industria Nacional consumiendo los productos de insuperable calidad

Kerosene por litro	
« « cajón	$ 0.17
Tambores cerrados de 210 litros — el litro	« 8.10
Agricol para tractor en tambores de 210 litros—el litro	« 0.15
Nafta por litro	« 0.14
« « cajón	« 0.23
« tambores cerrados de 210 litros — el litro	« 11.121/2
Acumuladores de 6 volts 90 amperes de 13 placas, cargadas y colocadas	« 0.21
Carburo por kilo	« 42.—
« « tambores cerrados de 100 kilos — el kilo	« 0 40
Bombas Nº 4 de aljibe c/u.	« 0.35
« Nº 4 de elevación c/u.	« 9.—
	« 22.—

En venta en el TALLER MECANICO Y GARAGE de

SALVADOR SANTAMARIA

Agente exclusivo de los Productos Y. P. F. y automóviles CHEVROLET.

Edicto Judicial

Por disposición del señor Juez en lo Criminal del Departamento del Sud, actuando en lo Civil Doctor N. Mario Juarez Garcia, hácese saber durante quince dias a los acreedores de los comerciantes Borniego y Solans Hermanos de Maipú que se han presentado solicitando convocatoria de acreedores habiendo el Juzgado proveido de conformidad, resultando insaculado del sorteo practicado el Contador señor Manuel Y. Oubiña, designandose interventores a los señores Leandro L. Oviedo y Esteban Parizzi, fijándose la audiencia del dia 5 de Setiembre a las 14 horas para que informen de acuerdo al artículo 10 de la Ley de Quiebras — Dolores, Agosto 7 de 1933.—*Alberto P. Posada*, Secretario.

e11A.v.29

Eduardo Molins

En Maipú

8° Remate Feria 8°

En las instalaciones de la Asociación Rural de Maipú

El dia 5 de Setiembre

Las haciendas deben ser enviadas con sus respectivos certificados de consignación, por duplicado.

Los remates no se suspenden por mal tiempo.

Por pedido de local ocurrir a mi escritorio calle Madero 551 U. T. 15

Ezequiel D. Martinez é Hijos

En Maipú

13°. remate-feria de haciendas generales

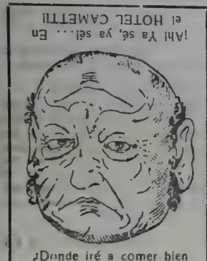
En las instalaciones de la Asociación Rural

Oportunamente fecha

Por mas datos y anotaciones, en Maipú ver a mi representante en esa Sr. Santiago F. Tisnés, U. Telef. 20, o a mi escritorio en Dolores, calle San Martin 424, U. Telef. 95.

EZEQUIEL D. MARTINEZ e HIJOS

HOTEL CAMETTI



¿Donde iré a comer bien y barato?

FRENTE A LA ESTACION

El mas confortable y económico de la localidad.
Recientemente refaccionado con notables mejoras
Aguas corrientes   Baños
Salón para familias y banquetes
Departamento para ferroviarios
Garage y Corralón
para vehículos y caballos
—x—
U. TELEF. 52

MAIPU

Fruta especial

Naranjas, Mandarinas, Bananas, Manzanas, etc. a los mejores precios.

EL AHORRO
— DE —
FEDERICO OTERO
(Frente al Correo)
— MAIPU —



USTED debe probar las

Empanadas Berardoni

Especiales. Las encontrará calientes a las 10 y a las 15 horas

A pedido se envian a domicilio.

Casa F. Berardoni   e20m.

Edictos Judiciales

TARIFA

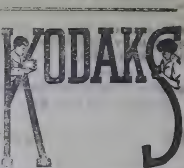
Por cada 25 palabras, cifras, signos o letras iniciales, equivalentes y por cada publicación de edictos citando y emplazando herederos y acreedores en general.	$ 0 67
Por fracción terminal de los mismos de 10 a 25 palabras y por cada dia de publicación	$ 0 67
Por cada centímetro de columna o por cada fracción de éste, computables y por cada día de publicación de edictos de declaratoria de quiebra, convocatoria de acreedores, citación, notificación, mensura, remates de inmuebles, muebles, semovientes, etc.	$ 0.67
Encabezmiento de remates se cobrará por concepto de encabezamiento, siempre que éste se circunscriba al nombre y apellido del martillero y su domicilio real o legal, el importe fijo de dos centímetros o fracciones por cada dia de publicación o sea	$ 1.35

FOTOGRAFIA de V. FERNANDEZ

Atendida por el fotógrafo
ALVARO SANZ
de las principales fotografias de la Capital Federal.

Retratos de casamientos, niños y grupos. Retratos al lapiz y foto-óleo.

Para aficionados se hacen trabajos en 48 horas. Venta de películas y accesorios.



Belgrano 580 - 82   **MAIPU**

Colegio "San José"

para niñas
DIRIGIDO POR LAS HIJAS DE LA CRUZ

—

Se admiten pupilas, medias pupilas y externas.

Se siguen los programas oficiales hasta 6°. grado.

Se enseña además: francés, piano y solfeo, corte y confección, bordados y toda clase de labores. Las alumnas pueden diplomarse en todos estos ramos.

Hay taller gratis para niñas pobres.

Por más detalles dirigirse al Colegio, calle Madero, Maipú.

La Espiga de Oro

PANADERIA y FABRICA DE MASAS
Calle Belgrano y Moreno — U. Telef. 33.
MAIPU — F. C. S.

Se abrió el ANEXO, J. Lynch 450

En este ANEXO se expende diariamente Pan y Galleta de primera calidad; masas y facturas elaborada con toda higiene, por su propio dueño, como así mismo bombones, caramelos, etc. Precios sin competencia.

JUAN FERRER

Fideeria y Panaderia "MAIPU"

— DE —

JOSE MARINO

Fabrica de fideos Venta de harina, mais pisado sémola, harina de mais, afrecho y afrechillo.

Panaderia Fábrica de galleta, pan, factura de primera calidad todos los dias. Venta de harina. Reparto a domicilio.

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

U. Telef. 34   MAIPU - F. C. S

HUMBERTO C. BUZZI
REMATES - COMISIONES
Compra-venta de Propiedades
Escritorio Belgrano 328.
MAIPU — F. C. S.

LA VOZ

Diario de la tarde
Fundado el 3 de Setiembre de 1902

TARIFA DE SUSCRIPCION

EN EL PUEBLO

Por mes $ 1.80 - Semestre $ 10.80 - Año $ 21

POR CORREO

Por mes $ 2—Semestre $ 12 - año $ 24.

CASA SPINA

BEBA EL VINO TINTO

que expende ésta Casa

Su estómago se mantendrá Sano y Satisfecho

NO CONFUNDIR CON OTROS VINOS SIMILARES

Fordson

LA VOZ

Maipú, Agosto 17 de 1933

¿Elecciones?

Nada mas grato al espiritu de la democracia que el interrogante abierto sobre las urnas, cuando los comicios se efectúan, al amparo de la ley, cuando la conciencia del ciudadano se refleja en la boleta depositada con toda libertad.

Es el voto un mundo de esperanzas y una sentencia: lo primero, por los anhelos de bienestar colectivo depositados en la acción a desarrollar mediantes los representantes elegidos; lo segundo por cuanto el voto es aprobación de la obra realizada por los representantes correli ionarios que terminan su mandato.

La justicia popular halla cauce amplio para expresarse en comicios libres y por ello que el pueblo defiende con tanto ardor el arma noble y poderosa que eleva o sepulte a los gobernantes.

Con cuanta claridad habló la democracia el 5 de abril!

¿Pero, es posible confiar en autoridades surgidas a espaldas del comicio, apoyadas en el facón alevoso del matón, en las botas oprobiosas del policiano, en padrones que resucitan muertos amigos y matan a los contrarios en plena salud, en urnas cargadas de sobres antes de iniciarse el acto electoral? Es posible que el pueblo pueda creer en palabras de respeto a la ley y al veredicto popular, por solemnes que sean, cuando los hechos dan la impresión de un desprecio absoluto hacia la soberania de la democracia?

No! El pueblo no ha de dejarse engañar con promesas basadas en la mentira y que encubren pasiones enconadas. Su alejamiento del comicio es obligado aunque doloroso, porque de farsas está ya cansado y cuando le aguijoneen hasta sangrar, dirá: Basta! Y los muñecos con aires de gobernantes besarán el polvo, mientras la bandera de la democracia libre, ondeará a los vientos de la patria enaltecida por la acción pujante, leal y constructiva de la Unión Cívica Radical.

"Hoy por ti, mañana por mi"

36 maestros han sido declarados cesantes por la Dirección Gral. de Escuelas de la Provincia. A su angustiosa situación de inferioridad física se agrega ahora la amenaza de la miseria y del hambre.

Lector: Esos maestros, para dar a tus hijos los primeros rudimentos de la cultura que lo harian apto para la lucha por la vida, dejaron sus fuerzas en el aula, dia a dia. Para enseñar a tus hijos las primeras letras, han perdido poco a poco sus energias en la Escuela.

Todo lo entregaron para el bien de tu hijo que es tu propio bien, bondad, entusiasmo, optimismo, amor, fuerza e inteligencia. Hoy se hallan incapacitados para proseguir su noble y generosa obra, llevan en su organismo el enemigo de sus mejores deseos: la enfermedad.

No pueden continuar su labor, pero además se cierne sobre ellos la perspectiva terrible del desamparo, de la estrechez económica, de la miseria.

Recuerda a tu hijo, y te encontrarás solidario con el dolor de los que lo educaron.

¡Presta tu ayuda, tu desinteresada y generosa ayuda a estos maestros agotados por la desgracia! ¡Que no falte tu óbolo en esta campaña iniciada para esos 36 maestros incapacitados y enfermos!

De Mar del Plata

El desquicio comunal

El servicio de alumbrado públi co ha estado expuesto a su inte rrumción por falta de pago de parte de la municipalidad. Esta debia a la empresa de la Usina la suma de $ 340.000 por el servicio de luz al día 31 de julio ppdo. La empresa en defensa de sus intereses perjudicados por la enorme suma adeudada, conminó a la municipalidad al pago de la planilla del mes de julio,—unos $ 15.000,—fijando el dia 7 del corriente como término para ello. En cuanto al resto de la enorme deuda pendiente, la compañia proponía su pago en ocho anualidades.

Pero la desatroza administración conservadora no ha podido siquiera pagar un mes. Solo habia en la exhausta caja municipal la suma de $ 10.000 que ofreció a la compañia y que ésta aceptó, fijando como condición que antes del 25 del actual se complete el pago de la mensualidad anterior.

Momentaneamente se ha evitado el vergonzozo espetacúlo de la ciudad a oscuras, a causa de que el mal administrador de la comuna no paga, no obtante cobrar puntualmente al vecindario el impuesto de alumbrado, el que debió ser aplicado al pago de dicho servicio.

Es bueno hacer recalcar que, en el mes de Setiembre de 1930, cuando se produjo el cuartelazo uriburista, el comisionado Sr. Emilio Grau, entregó la comuna con cerca de $ 80.000 en efectivo y una deuda muy disminuida de la contraida por las administraciones socialistas, y en aquella oportunidad solo se debía a la usina un mes de luz, $ 14.360.87 y este mes se debía por que el pago se efectuaba entre los dias 20 y 25 del mes siguiente, es decir cuando se habia efectuado la cobranza del mes anterior, y la revolución estalló como se sabe, el 6 de Setiembre.

Al 30 de Setiembre del mismo año,—apenas 20 dias de administración conservadora—no habia un centavo en la caja de la comuna de Mar del Plata y la deuda era ya de $ 42.269.77.

Hoy despues de tres años, la deuda comunal, — de alumbrado público solamente,—es de pesos 329.195.95. Vaya a saber lo que se debe por otros conceptos....

¿Que ocurre en la armada?

Desde hace tiempo viene susurrándose un malestar en la armada nacional, que por cierto es poco tranquilizador.

Se decía y se aseguraba que el almirante Renard, tenía propósitos subversivos y llegó a garantizarse que tenía todo pronto para derrocar al actual gobierno de la Nación.

No era posible hacer comentarios, ya que el estado de sitio impedía hacerlo, pero el venticello corría, produciendo honda expectativa.

Todo pasó, sin embargo, hasta el 9 de Julio último, en que se produjeron actos de insubordinación, que si bien estaban lejos de tener los alcances que anunciaba el venticello, no dejó de demostrar que efectivamente había descontento en la gente de mar.

Como era lógico, se dispuso la investigación correspondiente; no resultó de ella causa suficiente, pero el ministerio de Marina, separó de sus puestos, o mejor dicho, dió de baja a los suboficiales: Antonio Telesco, Salvador Salazar y Antonio Rivero.

Ahora, se asegura que están detenidos, el citado almirante Renard, ex ministro de Marina y los contra-almirantes don Aureliano Rey y don Felipe Fliess. Se asegura tambien que asi mismo están detenidos como cuarenta suboficiales.

Gotas de tinta

Si un médico, por cualquier razón de índole personal, se hubiera negado a prestar el auxilio de la ciencia a un paciente, el consenso universal le habría condenado por inhumano. Es esto un principio básico en la ética profesional. Sin embargo, no lo es así para el novísimo concepto del fascismo alemán, dispuesto a arrasar con todas las conquistas del pensamiento y de la moral si ésta no lleva el sello de la secta. A las mil monstruosidades cometidas por los nazis se une ahora la de prohibir a los médicos alemanes toda relación profesional con los de origen israelita. No pueden celebrar consulta con éstos; no pueden pasar a su custodia los enfermos que atienden; no pueden, en suma, por que ésa es la verdad, prestar su asistencia al alemán de origen judio. Es la resurrección de los tiempos bárbarros de la guerra sin cuartel al enemigo.

Y sistema como éste es el que quieren implantar en nuestro país los reaccionarios criollos....

Fué denunciado el intendente de Lobería por malversación de caudales públicos.

El hecho es grave. Quisiéramos suponer que no exista, pero hay algo que nos desarma: la malversación es denunciada por los propios conservadores.

En efecto la seria acusación ha partido de la fracción oficialista disidente.

Hace como un mes que no llueve, lo cual es raro en esta época del año.

Y hace como un mes, tambien que no se producen novedades políticas. Ni siquiera una revoluciončita.

Las personas entendidas en la observación del cielo, dicen que cuando cambie la luna habrá lluvia.

Falta saber si lloverá tambien en el campo de la politica.

De todos modos, no cuesta nada esperar el cambio de luna.

"Rosalinda"

El número correspondiente a éste mes de la revista «Rosalinda» contiene abundante y selecto material, entre el que se destacan diversos y elegantes modelos de vestidos, sombrero, tapados, ropa interior, etc. y notas para el hogar de gran utilidad para la mujer.

El asesinato de Alzaga

La policía confía en su esclarecimiento

La policía guarda absoluta reserva respecto a las investigaciones que se realizan para el esclarecimiento del asesinato del millonario Alzaga. No obstante no ocultan los policías su optimismo respecto al resultado de esas pesquizas.

Se habia anunciado que el juez Dr. Artemio Moreno dictaría ayer a última hora una resolución, pero ella no se ha producido. Lo único que dispuso fué que un testamento ológrafo con las últimas voluntades del extinto, fuera entregado al juez de lo civil a fin de que le diera el curso que corresponde en esos casos.

Como se sabe los sirvientes fueron puestos en libertad hace unos dias, pero permanecen en sus domicilios poco menos que secuestrados, pues la policía les ha prohibido se comuniquen con nadie. En cuanto al valet Nicolussi nada se sabe de él y se dice que se hallaría nuevamente detenido e incomunicado.

Registro Civil

HORARIO

Dias hábiles: de 12 a 18.
Dias domingo y feriado de 9 a 11.
Sábados: de 9 a 12 horas

En la oficina del Registro Civil se ha registrado hoy el movimiento siguiente:

Defunción: Julian Barrera, 61 años, argentino.

Nacimiento: 1 varon legítimo.

Extraordinario caso de fecundidad

Siete hijo varones en un solo parto

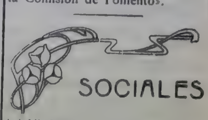
Leemos en el diario «La Razón» de Buenos Aires, un telegrama que bien pud era figurar en la colección del «Créase o no» de Ripley.

Como por la seriadad del colega que lo publica y la forma en que viene ostenta los visos de certidumbre, lo transcribimos a continuación:

«Bogotá, agosto 15 (United—En el Senado leyóse hoy un telegrama anunciado que un matrimonio de campesinos llamado Luis y Carola Perez, residentes en San Pedro, departamento de Bolivar, tuvo ayer siete hijos varones, encontrándose la madre y los recien nacidos en buen estado.

En el telegrama se sugiere al Senado aprobar una ley de ayuda para casos similares y se pide se despache tavorablemente ayuda para el prolífico matrimonio.

La petición pasó a estudio de la Comisión de Fomento».



SOCIALES

*** VIAJEROS

De y para su establecimiento «La Victoria», en Labarden, el Sr. Luis Iturralde.

De C. Vidal para Ayacucho el comisario de policía Sr. Irurzun.

*** Dr. RAUL L. MORET

Este distinguido médico oculista nos anuncia su nueva visita a Maipú para el martes 5 de Setiembre próximo, dia en que atenderá en el hotel Bernini de 9 a a 19 horas, a los enfermos de su especialidad a los efectos del exámen de la vista, operaciones, recetar anteojos, etc.

*** BENEFICIO PARA LA ESCUELA Nº. 8

El sábado próximo se realizarán en el Cine Jockey Club dos funciones cinematográfiaas, — matinée y noche,—a beneficio de la Cooperadora de la Escuela Nº. 8 del distrito, que debe proveer de ropas, calzado, útiles, leche y pan a los alumnos pobres que concurren a dicha escuela.

Será exhibido un interesante programa de la Fox Eilm, que presenta las siguientes películas:

«Actualidades», sonora en 1 acto.

«A todo trapo», variedad sonora en 1 acto.

«El noi de la Mare», variedad sonora», en la que canta la prestigiosa actriz española Raquel Meller.

«Marianita», sonora y hablada en 9 actos, interpretado por Janet Gaynor y Charles Farrell.

*** AGOSTO, MES VARIABLE

Inesperadamente ha vuelto el frio, despues de unos dias de alta presión atmosférica, fenómeno de este mes de agosto, tan traicionero.

Estos bruscos cambios de temperatura son propicios para las enfermedades de la época, las que vienen haciendose notar con bas-

tante intensidad desde hace algun tiempo, afortunadamente con carácter benigno.

FUNERARIAS

✝ Anita Aguirre
(Q. E. P. D.)

Falleció el 21 de Febrero de 1933

La familia invita a sus relaciones a la misa que por el eterno descanso de su alma se rezará en nuestra iglesia parroquial el dia 21 de Agosto a las 7 horas.

Favor que agradecerán.

PALUDISMO

Instrucciones para el Alivio de esta Debilitante Enfermedad

Siendo el paludismo una enfermedad que debilita la sangre y la pone aguada, es evidente que para aliviarse hay que devolver a la sangre la fuerza y riqueza que le falta. Es el único modo de guardarse de constantes recaídas y evitar graves consecuencias.

"Viajando por las Prov del Norte y Bolivia contraje fiebres que me debilitaron", dice el señor José Ma. Antonini, viajante de comercio, residente en la calle Esmeralda 873, Buenos Aires 'Me sentía bastante enfermo. También me atormentaban otros quebrantos una fuerte debilidad, estaba nervioso y no podía conciliar el sueño Comprendiendo la necesidad de un tónico para la sangre, para recobrar las fuerzas, tomé las Píldoras Rosadas del Dr Williams que me fueron recomendadas Aseguro que al tercer frasco ya sentía una gran mejoría y empecé a sentirme más fuerte y con más ánimo para el trabajo. Esto me animó a seguir el tratamiento y ahora me encuentro completamente restablecido".

Las Píldoras Rosadas del Dr. Williams, al enriquecer y purificar la sangre, la capacitan para expeler del cuerpo los venenos que contiene. Después de un tratamiento con ellas, purificada y enriquecida la sangre, desaparecerá la enfermedad permanentemente y el paciente se verá libre de ataques subsecuentes.

La popularidad y fama de las Píldoras Rosadas del Dr. Williams no son cosa reciente. Un inteligente médico, el Dr Williams, ideó la fórmula, usándola primeramente en su clientela particular, poniéndola luego al alcance del público en todos los países civilizados del mundo.

AÑO XXXI

MAIPU, Viernes 18 de Agosto de 1933

Número 8752

Director-Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

Administración y Redacción
MADERO 513—U. Telef. Nº 1



DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

CORREO ARGENTINO
Tarifa Reducida
Concesión 609

Edicto Judicial

Por disposición del señor Juez en lo Criminal del Departamento del Sud, actuando en lo Civil Doctor N. Mario Juarez Garcia, hácese saber durante quince dias a los acreedores de los comerciantes Borniego y Solans Hermanos de Maipú que se han presentado solicitando convocatoria de acreedores habiendo el Juzgado proveido de conformidad, resultando insaculado del sorteo practicado el Contador señor Manuel Y Oubiña, designandose interventores a los señores Leandro L. Oviedo y Esteban Parizzi, fijándose la audiencia del dia 5 de Setiembre a las 14 horas para que informen de acuerdo al artículo 10 de la Ley de Quiebras — Dolores, Agosto 7 de 1933.—*Alberto P. Posada*, Secretario.

e11A.v.29

Edictos Judiciales

TARIFA

Por cada 25 palabras, cifras, signos o letras iniciales, equivalentes y por cada publicación de edictos citando y emplazando herederos y acreedores en general.	$ 0.67
Por fracción terminal de los mismos de 10 a 25 palabras y por cada dia de publicación	$ 0.67
Por cada centímetro de columna o por cada fracción de éste, computables y por cada dia de publicación de edictos de declaratoria de quiebra, convocatoria de acreedores, citación, notificación, mensura, remates de inmuebles, muebles, semovientes, etc.	$ 0.67
Encabezmiento de remates se cobrará por concepto de encabezamiento, siempre que éste se circunscriba al nombre y apellido del martillero y su domicilio real o legal, el importe fijo de dos centímetros o fracciones por cada dia de publicación o sea	$ 1.35

LA VOZ

Diario de la tarde
Fundado el 3 de Setiembre de 1902

TARIFA DE SUSCRIPCION

EN EL PUEBLO

Por mes $ 1.80 Semestre $ 10.80 —Año $ 21

POR CORREO

Por mes $ 2—Semestre $ 12 año $ 24.

LA VOZ

Maipú, Agosto 18 de 19 3

Gotas de tinta

Martín García, la isla elegida por el tirano Uriburu y sus sucesores como lugar de prisión de los más destacados hombres públicos del país, recibió el domingo una inesperada visita. A bordo del «Golondrina», —viejo conocido, en él se trasladaron habitualmente hasta ella los familiares y defensores de los prohombres radicales durante su encarcelamiento —llegó el general Justo.

¿Que lo llevó por allí? ¿Planes de futura acción gubernativa? ¿Acaso morboso deseo de recrearse en la visión del sitio de tormento de su adversario?.

El día anterior, un despota sudamericano habíase visto obligado a abandonar, presurosa y cobardemente, el suelo de la patria envilecida. Talvez, meditando en esos sucesos el general-ingeniero sintió un sombrio presentimiento.

El P. E. dictó un decreto en acuerdo de ministros, incitando al personal administrativo a realizar economías en los gastos de las oficinas, luz eléctrica, gas, aguas corrientes, teléfono, etc. El Gobierno provincial recuerda a esas familias de aristócratas venidas a menos que economizan sobre el hambre y la salud de los peones de la estancia para que las «niñas» tengan su Packard para asistir a las funciones de «gran abono». Esto y no otra cosa sugiere el decreto, que desciende a minucias de ama de casa cuando se trata de la mesa del «servicio», pero echa la casa por la ventana para agasajar a los comensales de honor, cuando el «señor recibe».

Boletos rebajados

Desde el 14 del corriente y hasta el 6 de Setiembre próximo se expenden en las estaciones del F. C. Sud boletos de ida y vuelta a Plaza Constitución, válidos para regresar hasta el 14 del mes próximo, al precio de un boleto y cuarto

Dicha rebaja la efectua la empresa con motivo de la exposición ganadera de Palermo y para facilitar la concurrencia de interesados.

Los padrones fraudulentos

El comité radical de la provincia que preside sl doctor Juan A. O'Farrell, continua recibiendo informaciones de la provincia, relacionadas con adulteración de padrones electorales.

Una de ellas procedente de Trenque Lauquen, establece que se ha eliminado a 508 afiliados al radicalismo, además de 229 por errorres, matrícula, etc., todos ellos con largo arraigo en el partido.

De Juárez se expresa que se eliminaron a 360, entre los cuales hay 216 de probada filiación radical, de profesiones conocidas, tales como médicos, rentistas, periodistas, comerciantes, industriales, etc.

En Monte se han eliminado a 565 ciudadanos que, por las mismas causas, no podrán sufragar en las elecciones provinciales. Hay 15 ciudadanos afectos al gobierno indebidamente inscriptos por carecer de residencia y 7 dobles inscripciones.

ALTRUISMO

La importante donación realizada por la señora Isabel Fiorito de Bianchi a la ciudad de Avellaneda merece destacarse como elevado ejemplo de altruismo y filantropía.

La generosa donación alcanza a 300 mil pesos y sigue el ejemplo del padre de la donante señor Fiorito que donó el importante hospital que lleva su nombre y cuyo costo fué de $ 650.000.

En la donación que hizo anteayer figura la ropa de la Maternidad de tal importancia que se han invertido 25 mil pesos en la adquisición de ropa de cama, manteleria y servicios higiénicos.

Y anteayer se cumplieron 20 años justos de la fecha en que se producía el acto generoso del padre, que ahora tan intensa y bellamente repite la hija.

Quiebra de una compañía de seguros

Activo $ 34.900.000. Pasivo $ 29.000.000

Se presentó en quiebra la Compañía de Seguros «La Previsora», con un activo de 34.900.000 y un pasivo de 29.000.000. En los libros de la compañía hay inscriptos 8.000 acreedores.

Considérase que es ésta una de las más importante quiebras del año.

Ayuda a los maestros enfermos

La Asociación de Maestros de la Provincia, prosiguiendo su obra altruista y humanitaria, resolvió en su última reunión acordar un subsidio de 50 pesos a cada uno de los maestros enfermos declarados cesantes por el reciente decreto de la Dirección General de Escuelas, sin perjuicio de proseguir las gestiones para llevar un auxilio mas eficaz a sus colegas en desgracia.

El Registro Electoral

Se reabrirá en el mes entrante

De acuerdo con lo que dispone la ley electoral, el registro que servirá de base a las próximas elecciones municipales deberá reabrirse durante el mes de septiembre a cuyo efecto los Concejos Deliberantes se reunirán antes del 1º. del mismo mes, en sesión pública, anunciada con tiempo, para designar la comisión de su seno, compuesta de tres miembros, que será la encargada de la inscripción y que funcionará en el local de esos cuerpos todos los domingos de 13 a 16 horas.

En las comunas acéfalas toda esa tarea estará a cargo de la junta electoral de la provincia, la que debe designar a ese efecto al Juez de Paz de la ley o a un comisiodado especial.

El Poder Ejecutivo, llenado el requisito dará el decreto respectivo convocando al electorado para el último domingo del mes de noviembre.

Candidatos a ministros

Se espera que ésta tarde el general Justo integre su ministerio en las dos carteras que se hallan vacantes: la de Hacienda y Agricultura. Se afirma que ya está decidido el candidato para ministro de Hacienda, que sería el diputado Federico Pinedo, socialista independiente, nombre que adelantamos hace ya varios dias.

Para la cartera de Agricultura suenan como mas probables candidatos los diputados Miguel Angel Cárcano ó Luis Duhau, ambos conservadores.

Corridas de toros en Mar del Plata

El gobierno municipal de Mar del Plata ha tenido una ocurrencia chocante con el espírita popular argentino y con normas que se siguen respetuosamente en todo el pais.

Ese gobierno — asómbrese el lector—ha otorgado una concesión de exclusividad por cinco años para la realización de corridas de toros.

En una palabra el espectáculo taurino, desterrado hace rato de nuestras costumbres, será revivido en Mar del Plata, donde gobiernan «de facto» jos conservadores.

Tendrá una falla de 12 millones

El Montepío Civil

De acuerdo con los cálculos oficiales, el déficit del Montepío Civil será a fines del año en curso de 12 millones de pesos.

Esto dá la pauta de lo que será a su término si termina — este gobierno conservador, como todos los de su origen, en cuanto a finanzas se refiere.

¡Y eso que los jubilados y pensionados hace ya varios meses que no cobran!

Sociedad Rural de Mar del Plata

Exposición Agrícola, Ganadera e Industrial

Las autoridades de la Sociedad Rural de Mar del Plata dispusieron que la 14ª. exposición agrícola, ganadera e industrial, se lleve a cabo en Octubre venidero durante los dias 13, 14 y 15.

Asi mismo el Directorio ha invitado al certamen, exponente de progresos y riquezas de la zona, a los ganaderos, agricultores e industriales a concurrir con sus productos, a fin de asegurar el éxito de la exposición.

"Corona Fúnebre del Dr. yrigoyen"

Con éste título el diario «Tribuna Libre» de la Capital Federal ha editado un magnífico album, que contiene una profusa ilustración gráfica en la que aparece el inminente demócrata a través de su acción pública, las que se relacionan con el sepelio de sus restos, cuya apoteosis se reflejann las mismas; los discursos proeunciados en el acto de la inhumación, que constituyen brillantes piezas biográficas, en las que se sintetiza la personalidad vigorosa del gestor de la democracia argentina; todos los artículos publicados por la prensa nacional y extrangera y opiniones de las personalidades intelectuales del país y del exterior. Anécdotas, pensamientos y escritos del Dr Hipólito Yrigoyen, completan su «Corona Fúnebre».

El precio del album es de $ 1.20 y debe pedirse a la administración de «Tribuna Libre», Rivadavia 631, Buenos Aires.

Registro Civil

HORARIO

Dias hábiles: de 12 a 18.
Dias domingo y feriado de 9 a 11.
Sábados: de 9 a 12 horas.

En la oficina del Registro Civil se ha registrado hoy el movimiento siguiente:

Enrolados—2 ciudadanos.

Crónica policial

Hecho de sangre en La Constancia

En el pueblo La Constancia, partido de Ayacucho, ocurrió anteayer un hecho de sangre del cual resultó muerto un hombre.

En la casa de negocio de Sansoni encontráronse Justino Ledesma y Cayetano Hidalgo, quienes se hallaban enemistados por resentimientos anteriores. Al enfrentarse renovaron sus cuestiones y despues de un breve cambio de palabras sacaron a relucir armas; el primero un revolver y el segundo un cuchillo, pero Hidalgo, más listo que su contrincante no le dió tiempo a hacer uso de su revolver y le infirió seis puñaladas, todas en el vientre. Ledesma falleció en el acto.

Poco después llegó la policia al lugar del hecho y a ella se entregó el homicida que no se había retirado del lugar.

Espectáculos

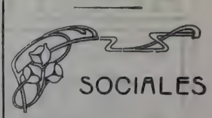
"Una hora contigo"

Esta notable película se exhibirá el domingo próximo en las secciones matinée y nocturna del Cine Jockey Club. Es una bella comedia en 8 actos, sonora y hablada, que interpreta una destacada pareja de la pantalla: Jeanette Mac. Donald y Maurice Chevalier que se consagraron en «El Desfile del Amor» y que en «Una hora contigo» vuelven a obtener uno de sus mas grandes triunfos cinematográficos.

Dúo Berrier-Oliver

Esta noche se presentará, en la confitería Colón el dúo formado por la cancionista Isabel Berrier, con su vasto repertorio de canciones populares y el guitarrista y cantor criollo Francisco Oliver, con sus notables ejecuciones de guitarra.

Ambos harán oir un variado y selecto programa vocal y musical, que ha de satisfacer ampliamente al público concurrente.



SOCIALES

*** VIAJEROS

Despues de pasar una temporada en Buenos Aires regresaron hoy las señoritas Pascuala Argel y Beba Gramática.

*** Sr. JUAN M. CONVERSO

Procedente de Buenos Aires y Dolores llegó hoy el señor Juan M. Converso.

*** DONACIÓN AL HOSPITAL

La señora Mariana Salas de Boly ha donado con destino al Hoscal, 12 sábanas y 4 fundas para cama, gesto altruista éste que la Asociación Damas de Beneficencia se complace en agradecer por medio de nuestro diario.

*** DE LABARDEN

En el establecimiento «San Francisco» se realizó una fiesta que alcanzó lucidos contornos, y con la cual se celebró el cumplimiento de los cien años de la señora Maria N. Moreno de Diez.

Rodearon a la anciana, que a pesar de sus cien años conserva toda su lucidez y fortaleza, sus hijos, nietos y biznietos y numerosos familiares, que no cesaron de prodigarle cariños y atenciones.

A las diez de la mañana, el R. P. Gregorio Rodriguez ofició una misa en una de las dependencias de la estancia, a la cual asistieron la señora de Diez, sus familiares y numerosos invitados. Luego el referido sacerdote pronunció elo-

cuentes palabras alusivas al acontecimiento que se celebraba.

A medio día se sirvió un suculento almuerzo a la criolla y por la tarde se realizaron diversas fiestas camperas.

Los familiares que rodearon a la señora de Diez en el centenario de su natalicio, fueron cuatro hijos, veintidós nietos y once bisnietos, además de numerosos hijos y nietos políticos.

La señora de Diez fué anteriormente y durante muchos años vecina de Maipú, donde residen varios de sus familiares.

FUNERARIAS

Anita Aguirre
(Q. E. P. D.)

Falleció el 21 de Febrero de 1933

La familia invita a sus relaciones a la misa que por el eterno descanso de su alma se rezará en nuestra iglesia parroquial el día 21 de Agosto a las 7 horas.

Favor que agradecerán.

Club Independiente

CONVOCATORIA

Se cita a los señores socios a la Asamblea General Ordinaria que se realizará el domingo 20 del cte. a las 15 horas a objeto de tratar la siguiente orden del día:

Lectura acta anterior.

Balance Administrativo del semestre.

Aprobación de los nuevos Estatutos.

EL SECRETARIO

Peluquería Nuev[a]
— DE —
Sixto Cruz

TARIFA

Afeitar	$	0.30
Cortar el cabello	«	0.40
Melenas	«	0.50
Menores 12 años	«	0.30

Rivadavia 313 (Frente a la comisaría)
MAIPU

CASA
[illegible] B[illegible]RDONI

FIAMBRERIA y FRUTERIA

COMPRA permanente a los mejores precios: Lechones, Pavitas, Pollos y Huevos

José A. Radio
Comisionista
MAIPU – BUENOS AIRES

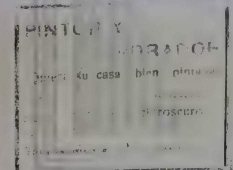
Días de salida: Lunes, Miércoles y Viernes a la noche.

Regresa: Martes, Jueves y Sábado a la noche.

Recibe órdenes: Confitería Colón, Hotel Diana y Casa Fernàndez en Maipú.

En Buenos Aires: Lima 1749 al 53. U. Telef 1787, (Buen Orden) Buenos Aires.

JOSE A RADIO.



PINTU[RA] Y
[DE]CORACIÓN
[illegible] su casa bien pinta[da]
[illegible] [cla]roscuro

Auto Ford

Se vende un automóvil FORD marcha perfecta. Precio muy barato Ocurrir a ésta imprenta.

Se arriendan

400 hectareas de campo, «Los Tres Sauces», en el partido de Guido, entre Labarden y Maipú Ocurrir calle Madero, casa de Acevedo, Maipú. v45.

La Sastrería Carrano Hnos.

Siempre se ha distinguido por su esmerada confección, la elegancia en el corte y la alta calidad de sus géneros. Actualmente tiene en existencia un hermoso surtido de

Casimires de Invierno

de la más rigurosa moda y gustos selectos para la confección de TRAJES, SOBRETODOS y PANTALONES.

En existencia siempre, un hermoso surtido de casimires negros.

VISITE NUESTRA CASA.

Precios reducidos

MAIPU F. C. S.

OFRECEMOS;

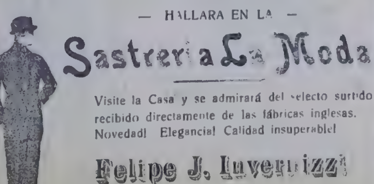
TRIPAS en madejas muy especiales	a $	1 30
ESTUFAS «Calorifix» 60"	a	38 —
« 30"	a »	25 —
H S 60"	a »	16 —
« 30"	a »	14 —
ASERRIN en bolsas	a	2 —
MALTA PALERMO el cajón de 12 botellas	a »	8 50
YERBA paraguaya marca S FAC, en cilindritos de un kilo	a »	1.—
MIEL PURA de abeja, el litro	a »	1 50

— Comestibles en General —

PREVENIMOS que tratandose de compras AL CONTADO, nuestros precios son iguales a los mejores que se puedan ofrecer en ésta localidad.

Borniego & Solans Hnos

U. T. 82 **Reparto a domicilio**



Casimires y Perramus Ingleses
LEGÍTIMOS
— HALLARA EN LA —

Sastrería La Moda

Visite la Casa y se admirará del selecto surtido recibido directamente de las fábricas inglesas. Novedad! Elegancia! Calidad insuperable!

Felipe J. Inverrizzi
BELGRANO 334
MAIPU F. C. S.

LA ISAURA

100 % ARGENTINA

Super-Nafta
Kerosene Refinado «B.B.»
Motor kerosene
Tractor-kerosene
Gas Oil
Oil-Pul
Diesel-Oil
Fuel-Oil
Carbón Koke

PRECIOS CORRIENTES

LA PRIMERA

COMPAÑIA DE SEGUROS DE ACCIDENTES DE TRABAJO
(Ley Nº. 9688)

Haga su seguro del personal a su debido tiempo; no espere a que le ocurra algun accidente a sus obreros.

Es obra de buena administración y a la vez una garantía para el obrero.

Carpintería Mecánica

Obras ymuebles en general. Trabajos rurales a precios sumamente equitativos. Planos y presupuestos gratis.

Gerónimo Bidabehere
U. TELEF. 67 — R. MEXIA 720

Casa "Euskalduna"

PRECIOS al Contado en Mostrador:

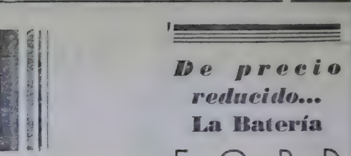
Vinto Tinto Rio Negro	litro	$	0.35
Kerosene suelto	10 litros	«	1 70
id id	5 litros	«	0.85
Aceite Cuvillas lata $ 4 40, 2 20 y		«	1 10
Aceite Cocinero lata $ 3 50, 1 75 y		«	0.90
Azucar Refineria	kilo	«	0.45
Agua Lavandina	litro	«	0 15
Escobas de 6 hilos, cabo pintado		«	0 60
id de 4 hilos cabo blanco		«	0.45
Fosforos caja grande, 2 cajas por		«	0 15
Velas, clase Extra de 270 gs paquete		«	0 25
id id id de 140 gs. id.		«	0 15
y dos paquetes por		«	0 25
Harina 000, Tandil		«	0 15
Harina «Favorita», bolsa 10 kilos		«	1 80
id « id 5 «		«	0.90
Café «A Los Chinos», suelto	kilo	«	1.—
id lata, calidad superior	«	«	1 40
id lata, calidad extra	«	«	2 20
Carbón leña de ñandubay, la bolsa		«	2,30
id de mezcla		«	1,45
Jabón amarillo, calidad comun, la barra		«	0 30
Yerba Argentina	kilo	«	0.60
Yerba Paranaguz	kilo	«	0.40
Alpargatas negras especiales, el par		«	0 40
Sal gruesa	kilo	«	0.05

Artículo recomendado

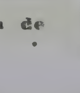
Con especial interés, entendiendo beneficiar los presupuestos de los hogares que lo consumen, recomiendo el JABON AMARILLO «EL GAUCHO», del frigorífico Swift cuyos precios y tamaños de barras me es grato cotizar a solicitud. Se trata de un artículo de gran rendimiento, que preserva los útiles o ropas que se desea limpiar.

Nemesio de Olariaga

Imprenta LA VOZ



De precio reducido...
La Batería
FORD
presta largo y eficaz servicio



45 pesos

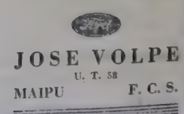
Listo y colocado con un año de garantía para cualquier marca de Coche.

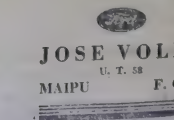
90 [illegible]

13 p[illegible] cas
por elemento

El precio de la Batería FORD es muy razonable. Se elabora con materiales de primer orden por verdaderos artífices y se someten a rígidas pruebas.

Se garantiza la eficacia de las Baterías FORD. Pruebelas en su automóvil.





JOSE VOLPE
U. T. 58
MAIPU F. C. S.

GRAN CASA "LA CRUZ ROJA"

Hoy se inicia la 2da. etapa de la grandiosa y sensacional venta

12· ANIVERSARIO

Dado el éxito obtenido en nuestra 1a. ETAPA y a pedido de numerosos y distinguidos clientes de la campaña, esta se prolongará hasta

EL DIA 31 DE AGOSTO

Nuestra Gran Venta Aniversario ATRAE Y CONVENCE

La prestigiosa palabra de LA CRUZ ROJA, unida a las sorprendentes ofertas de su gran venta, convencen hasta el extremo de oir exclamaciones como esta:

¡¡Realmente vale la pena haber venido y comprado en LA CRUZ ROJA!!

Hemos delarado la guerra sin cuartel a la CRISIS.
Aumentando el valor adquisivo de su dinero.
VISITEMOS
Y SE CONVENCERÁ

Casa "La Cruz Roja"

DE

Samuel Sulam

Vean Nuestras Vidrieras

Belgrano y Alsina **U. Telef. 64** **MAIPU, F. C. S.**

Sucursales en C. Vidal y Gral. Pirán

RADIOS Eléctricos

marcas: «Radio Prieto» «Philips», «Victor» y «Crosley»

Colocados en su casa y garantidos por un año.

a $ 125

Relojes

Despertadores — Surtido completo a precios de ocasión.

Liquidación de Discos

Tangos, Rancheras, Vals Foxtrot $ 1.80 c/u. Fonógrafos, Victrolas Victor, Brunswick, Cometa y otras marcas con depósito para discos desde $ 30 c/u. con 2 discos de regalo.

Composturas de Fonografos y Victrolas. Cuerdas de Fonógrafo y Victrolas. Puas para todo instrumento,

Anilina para teñir ropa

No tire sus trajes; le quedarán como nuevos si los tiñe con anilina COLIBRI

Pianos Breyer

a plazos, desde $ 44 por mes. Si Vd. quiere garantia de su dinero compre en Casa Breyer.

Vendemos a plazos, Pianos, Victrolas, Radios, Fonógrafos Guitarras, Discos, Acumuladores de Auto y de Radio.

Lamparas Electricas

Las mejores marcas. Se venden a $ 0.50 c/u.

Casa FERNANDEZ

CALLE BELGRANO U. Telef. 75 MAIPU

Margarita S. de Tapia

Se hacen fajas, bragueros y espalderas sobre medide: especialidad en medias elásticas y toda da clase de trabajos ortopédicos.
Rivadavia entre J. Lynch y Lavalle.—Maipú





CASA BENITO

Lechón, fiambres, vinos, etc.

— U. TELEF. 49 —

Madero y V. Lopez - MAIPU

AÑO XXXI

MAIPU, Sábado 19 de Agosto de 1933

Número 8753

Director-Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

Administración y Redacción
MADERO 513—U. Telef. ·· 1

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

CORREO ARGENTINO
Tarifa Reducida
Concesión 609

Edicto Judicial

Por disposición del señor Juez en lo Criminal del Departamento del Sud, actuando en lo Civil Doctor N. Mario Juarez Garcia, hácese saber durante quince dias a los acreedores de los comerciantes Borniego y Solans Hermanos de Maipú que se han presentado solicitando convocatoria de acreedores habiendo el Juzgado proveido de conformidad, resultando insaculado del sorteo practicado el Contador señor Manuel Y. Oubiña, designandose interventores a los señores Leandro L. Oviedo y Esteban Parizzi, fijándose la audiencia del dia 5 de Setiembre a las 14 horas. para que informen de acuerdo al artículo 10 de la Ley de Quiebras — Dolores, Agosto 7 de 1933.—*Alberto P. Posada*, Secretario.

e11A.v.29

Edictos Judiciales

TARIFA

Por cada 25 palabras, cifras, signos o letras iniciales, equivalentes y por cada publicación de edictos citando y emplazando herederos y acreedores en general.	$ 0.67
Por fracción terminal de los mismos de 10 a 25 palabras y por cada dia de publicación	$ 0.67
Por cada centímetro de columna o por cada fracción de éste, computables y por cada dia de publicación de edictos de declaratoria de quiebra, convocatoria de acreedores, citación, notificación, mensura, remates de inmuebles, muebles, semovientes, etc.	$ 0.67
Encabezamiento de remates se cobrará por concepto de encabezamiento, siempre que éste se circunscriba al nombre y apellido del martillero y su domicilio real o legal, el importe fijo de dos centímetros o fracciones por cada dia de publicación o sea	$ 1.35

Colegio "San José"

para niñas

DIRIGIDO POR LAS HIJAS DE LA CRUZ

Se admiten pupilas, medias pupilas y externas.

Se siguen los programas oficiales hasta 6°. grado.

Se enseña además: francés, piano y solfeo, corte y confección, bordados y toda clase de labores. Las alumnas pueden diplomarse en todos estos ramos.

Hay taller gratis para niñas pobres.

Por más detalles dirigirse al Colegio, calle Madero, Maipú.

LA VOZ

Diario de la tarde

Fundado el 3 de Setiembre de 1902

TARIFA DE SUSCRIPCION

EN EL PUEBLO

Por mes $ 1.80—Semestre $ 10.80—Año $ 21

POR CORREO

Por mes $ 2—Semestre $ 12—año $ 24.

LA V[illegible]Z

Martes [illegible] de [illegible]

Los padrones de la provincia

La provincia de [illegible] Aires ha reformado [illegible] ral en [illegible] padrón adoptado para lo [illegible] les sea [illegible] ejército levanta, [illegible] ne permanente [illegible] la rigurosidad de lo que tiene una función tan importante como la que se asigna a este [illegible] de ciudadano.

A la innúmera cantidad de pruebas acumuladas [illegible] de la tendencia que el gobierno bonaerense viene demostrando por [illegible] primir las verdaderas [illegible] ideológicas de la masa electoral se agrega una más. Aquella demostración de fidelidad a los principios radicales que dió el pueblo bonaerense en la primera elección convocada después del 6 de septiembre, indujo al gobierno platense a despojar a la ley Saenz Peña de todos los atributos que la hacen el mecanismo adecuado para la manifestación de la voluntad colectiva y actualmente es apenas una fórmula que se conserva para llenar el imperativo constitucional, pero respecto de cuya aplicabilidad [illegible] hay millares de anécdotas entre las cuales la que dice menos, es que el partido conservador, mientras pueda, evitará garantizar el derecho a las urnas iguales en el terreno de la legalidad electoral, que sería el de su desaparición inmediata si llegara a abrirse a las masas.

Esta insistencia en buscar por todos los medios la legalización de lo ilegalizable o las apariencias de ello, cuando menos, revela una sola cosa; que el conservadorismo no se siente seguro de sus medios, que renuncia a conquistar prestigios por el camino de la doctrina y de la obra y que se prepara al entronizamiento como mejor pueda y sepa mediante el arte de trastienda, que ejercita de antiguo y que han venido a acuatizar las circunstancias aún más que su ciencia.

Por fortuna, la opinión nacional está advertida y aunque no lo crean así los que intentan burlarla, ya llegará la oportunidad de que ella imponga su voluntad, que en este caso es la expresión más categórica del derecho de las mayorías

Los comicios de Marzo próximo

Pueden decidir la política nacional

En Marzo de 1934 [illegible] no [illegible] diputados [illegible] les, sinó que además no sería difícil que concurriera a ellos el radicalismo que preside el doctor Alvear, lo que vendría a darles una significación extraordinaria de [illegible]

En [illegible] que el solo hecho de disputarse 80 bancas de diputados asigna a los [illegible] participa de la lucha el radicalismo [illegible] También debe sumarse otro factor de preponderancia en [illegible]

Si el radicalismo [illegible] mendocino se suman a la [illegible] mación total del [illegible] ciones en el gobierno de la República. La [illegible] golpe que acaso signifique su destrucción como fuerza [illegible] ría de gobierno y [illegible] una [illegible] tivo para la [illegible] del general Justo.

Suspendiose el cierre del comercio

Espera

Días pasados informamos acerca de las gestiones realizadas ante el gobierno nacional por la comisión que representando a las fuerzas vivas del pais, se hacia intérprete de todo el comercio y la industria de la República, en el sentido de que quedara en suspenso la aplicación de la ley de impuestos a los réditos y transaciones comerciales; gestiones que no tuvieron ningún resultado favorable. Como consecuencia de ello, se preparó un movimiento general de protesta, que se concretaria en un paro de 24 horas, fijado para toda la Reqública, y que en el dia 15 se llevaria a efecto.

Este paro, no se hizo sin embargo, efectivo, habiéndose resuelto su suspensión, a raiz de las nuevas gestiones que se efectuarán ante los poderes públicos, tendientes a la referida derogación.

De Italia a Nueva York

Record de un trasantlántico italiano

He aquí una noticia que ha de llenar de legítima satisfacción y orgullo a los italianos.

El trasatlántico «Rex» de 50.000 toneladas, acaba de conquistar para Italia la famosa cinta azul en la travesía Atlántico Norte, batiendo en forma absoluta todos los record de velocidad establecidos hasta la fecha.

El lujoso «liner» verdadero orgullo de la Marina Mercante Italiana, que se había destacado hasta ahora por sus magníficas condiciones de transatlántico, llegó a New York efectuando la travesía desde Gibraltar en solo 4 días, 13 horas y 50 minutos á una velocidad media de 28.92 nudos por hora y a una máxima de 29.61. Tal velocidad le permitió llegar al mencionado puerto con 24 horas de anticipación.

Esta velocidad excepcionalísima que, como decimos, ha permitido obtener para Italia el record mencionado, demuestra la potencialidad de las máquinas del nuevo transatlántico como así también su eficiencia técnica en todo sentido, demostrativas del grado de progreso alcanzado por los astilleros italianos que, en los últimos tiempos se han colocado á la cabeza de los mas famosos del Mundo, al construir y lanzar al mar enormes palacios flotantes, verdaderas obras del ingenio humano.

Los crímenes de la tiranía cubana

HABANA, 19 Reina gran [illegible] cadáveres que fueron [illegible] terrados y que se ha [illegible] pertenecen a [illegible] desaparecido [illegible]

[illegible] personas fueron [illegible] las hordas de Machado [illegible] calabozo de la Fortaleza, [illegible]

[illegible]

Gotas de tinta

[illegible]

Van escalando los grados superiores militares de destacada situación ... en el frente del 6 de Septiembre y otros «parientes».

Ya lo dijo alguien: Hacete amigo del Juez, no le des de que quejarse.... o sinó hacete amigo de algún Senador Nacional.

¡Hace falta lluvia!

Este es ya el anhelo general de los trabajadores del campo, qninteros, chacareros y ganaderos: que llueva cuantos antes, pues las quintas de verduras, las cementeras de cereales y campos de pastoreo demandan urgentemente el liquido elemento.

Las predicciones de los últimos dias, anunciaban lluvia probable para fines de la pasada semana, pero por lo que observamos, el pronóstico ha fallado, aumentando la ansiedad de los hombres de campo, que están preocupados por la falta de agua. Un buen aguacero, de caracter general, es ya indispensable, no solo para la agricultura sinó hasta para la misma salud, pues se hace indispensable la tonificación de la atmósfera.

FOOTBALL

Mañana juega San Lorenzo

[illegible]

[illegible]

SAN LORENZO
[illegible]

COSME SPORTING CLUB

[illegible]

Partidos jugados hoy en Buenos Aires

Resultado de los partidos de segunda división jugados esta tarde en Buenos Aires:

Boca juniors	2
Independiente	[illegible]
Platense	2
Velez Sarsfield	2
Estudiantes	4
Chacarita	2
Quilmes	3
Tigre	1
Talleres	3
San Lorenzo	1
Atlanta	3
Lanus	1

Huracán	[illegible]
Argentinos Juniors	[illegible]
F. C. Oeste	[illegible]
River Plate	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]

SOCIALES

[illegible]

Espectáculos

Cine Jockey Club

[illegible]

sa película hablada y cantada en 8 actos, por Maurice Chevalier y Jeannette Mc-Donald.

Esta prestigiosa pareja que se consagra en El Desfile del Amor vuelve a obtener un grandioso triunfo en esta producción.

«Una hora contigo», es un film que hay que verlo y oirlo para poder describir su valor artístico.

Las dos grandes figuras de la pantalla que actuan son más que garantía del valor de esta película.

Actuará la orquesta Galletti.

FUNERARIAS

✝ **Anita Aguirre**
(Q. E. P. D.)
Falleció el 21 de Febrero de 1933

La familia invita a sus relaciones a la misa que por el eterno descanso de su alma se rezará en nuestra iglesia parroquial el dia 22 de Agosto a las 7 horas.

Favor que agradecerán.

Club Independiente

CONVOCATORIA

Se cita a los señores socios a la Asamblea General Ordinaria que se realizará el domingo 20 del cte. a las 15 horas a objeto de tratar la siguiente orden del dia:

Lectura acta anterior.

Balance Administrativo del semestre.

Aprobación de los nuevos Estatutos.

EL SECRETARIO

Peluqueria Nueva
— DE —
Sixto Cruz

TARIFA

Afeitar	$ 0.30
Cortar el cabello	« 0.40
Melenas	« 0.50
Menores 12 años	« 0.30

Rivadavia 313 (Frente a la comisaria)
MAIPU

CASA
Fco. BERARDONI

FIAMBRERÍA y FRUTERIA

COMPRA permanente a los mejores precios: Lechones, Pavitas, Pollos y Huevos

José A. Radio
Comisionista
MAIPU—BUENOS AIRES

Dias de salida: Lunes, Miércoles y Viernes a la noche.

Regresa: Martes, Jueves y Sábado a la noche.

Recibe órdenes: Confitería Colón, Hotel Diana y Casa Fernández en Maipú.

En Buenos Aires: Lima 1749 al 53. U. Telef 1787, (Buen Orden) Buenos Aires.

JOSE A RADIO.

PINTOR Y RECUADRADOR

¿Quiere su casa bien pintada?

Especialidad en imitaciones papel, tornasol y claroscuro

Dirigirse al Hotel Cametti, calle Ramos Mexia 401 MAIPU

Auto Ford

Se vende un automóvil FORD marcha perfecta. Precio muy barato Ocurrir a ésta imprenta.

Se arriendan

400 hectareas de campo, «Los Tres Sauces», en el partido de Guido, entre Labarden y Maipú. Ocurrir calle Madero, casa de Acevedo, Maipú. v4S.

La Sastrería Carrano Hnos.

Siempre se ha distinguido por su esmerada confección, la elegancia en el corte y la alta calidad de sus generos. Actualmente tiene en existencia un hermoso surtido de

Casimires de Invierno

de la más rigurosa moda y gustos selectos para la confección de TRAJES, SOBRETODOS y PANTALONES.

En existencia siempre, un hermoso surtido de casimires negros.

VISITE NUESTRA CASA.

Precios reducidos

MAIPU F.C.S

OFRECEMOS;

TRIPAS en madejas muy especiales	« $ 1.80
ESTUFAS «Calorifix» 60"	« « 35.—
« « 30"	« « 25.—
U S 60"	« « 16.—
« « 40"	« « 14.—
ASERRIN en bolsas	« « 2.—
MALTA PALERMO el cajón de 12 botellas	« « [illegible]
YERBA paraguaya marca S. I. A. C., en paquetes de un kilo....	« « 1.—
MIEL PURA de abeja, el litro	« « 1.30

— Comestibles en General —

PREVENIMOS que tratandose de compras AL CONTADO, nuestros precios son iguales a los mejores que se puedan ofrecer en ésta localidad.

Borniego & Solans Hnos

U. T. 82 **Reparto a domicilio**

Casimires y Perramus Ingleses
LEGÍTIMOS
— HALLARA EN LA —
Sastrería La Moda

Visite la Casa y se admirará del selecto surtido recibido directamente de las fábricas inglesas. Novedad! Elegancia! Calidad insuperable!

Felipe J. Invernizzi

BELGRANO 334

MAIPU F. C. S.

LA ISAURA

100 % ARGENTINA

Super-Nafta
Kerosene Refinado «B.B.»
Motor-kerosene
Tractor-kerosene
Gas Oil
Oil-Pul
Diesel-Oil
Fuel-Oil
Carbón Koke

PRECIOS CORRIENTES

LA PRIMERA

COMPAÑIA DE SEGUROS DE ACCIDENTES DE TRABAJO
(Ley Nº. 9688)

Haga su seguro del personal a su debido tiempo; no espere a que le ocurra algun accidente a sus obreros.

Es obra de buena administración y a la vez una garantía para el obrero.

Carpintería Mecánica

Obras y muebles en general. Trabajos rurales a precios sumamente equitativos. Planos y presupuestos gratis.

Gerónimo Bidabehere

U. TELEF. 67 — R. MEXIA 720

Casa "Euskalduna"

PRECIOS al Contado en Mostrador:

Vinito Tinto Rio Negro	litro	$ [illegible]
Kerosene suelto	10 litros	« 1.70
id id	5 litros	« 0.85
Aceite Cuvillas lata $ 4.40, 2.20 y		« 1.10
Aceite Cocinero lata $ 3.50, 1.75 y		« 0.90
Azucar Refinería	kilo	« [illegible]
Agua Lavandina	litro	« 0.15
Escobas de 6 hilos, cabo pintado		« 0.60
id de 4 hilos cabo blanco		« 0.45
Fosforos caja grande, 2 cajas por		« 0.15
Velas, clase Extra de 270 gs paquete		« [illegible]
id id id de 140 gs. id.		« 0.15
y dos paquetes por		« 0.25
Harina 000, Tandil		« 0.15
Harina «Favorita», bolsa 10 kilos		« 1.60
id « id 5 «		« 0.90
Café «A Los Chinos», suelto	kilo	« 1.—
id lata, calidad superior	«	« 1.40
id lata, calidad extra	«	« 2.20
Carbón leña de ñandubay, la bolsa		« 2.30
id de [illegible]		« 1.45
Jabón amarillo, calidad comun, la barra		« [illegible]
Yerba Argentina	kilo	« 0.60
[illegible]	kilo	« 0.40
Alpargatas negras especiales, el par		« 0.40
Sal gruesa	kilo	« 0.05

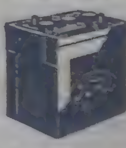
Articulo recomendado

[illegible] beneficiar los presupuestos de los hogares que lo consumen, recomiendo el JABON AMARILLO «EL GAUCHO», del frigorífico Swift cuyos precios y tamaños de barras me será grato cotizar a solicitud. Se trata de un artículo de gran rendimiento, que preserva los útiles o ropas que se desea limpiar.

Nemesio de Olariaga

Imprenta LA VOZ

De precio reducido...
La Batería
FORD
presta largo y eficaz servicio



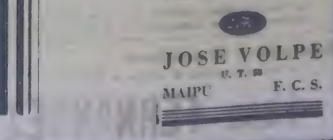
45 pesos

Listo y colocado con un año de garantía para cualquier marca de Coche.

90 amperes
13 placas
por elemento

El precio de la Batería FORD es muy razonable. Se construyen con materiales de primer orden por verdaderos artífices y se someten a rígidas pruebas.

Se garantiza la eficacia de las Baterías FORD, Pruebelas en su automóvil.



JOSE VOLPE
U. T. 98
MAIPU F. C. S.

GRAN CASA "LA CRUZ ROJA"

Hoy se inicia la 2da. etapa de la grandiosa y sensacional venta

12· ANIVERSARIO

Dado el éxito obtenido en nuestra 1ª. ETAPA y a pedido de numerosos y distinguídos clientes de la campaña, esta se prolongará hasta

EL DIA 31 DE AGOSTO

Nuestra Gran Venta Aniversario ATRAE Y CONVENCE

La prestigiosa palabra de LA CRUZ ROJA, unida a las sorprendentes ofertas de su gran venta, convencen hasta el extremo de oir exclamaciones como esta:

¡¡Realmente vale la pena haber venido y comprado en LA CRUZ ROJA!!

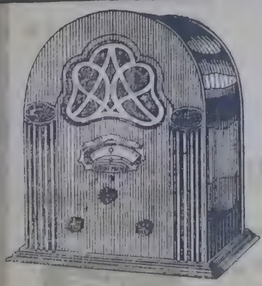
Hemos delarado la guerra sin cuartel a la CRISIS. Aumentando el valor adquisivo de su dinero. VISITEMOS Y SE CONVENCERÁ

Casa "La Cruz Roja"
DE
Samuel Sulam

Vean Nuestras Vidrieras

Belgrano y Alsina **U. Telef. 64** **MAIPU, F. C. S.**

Sucursales en C. Vidal y Gral. Pirán



RADIOS Eléctricos

marcas: «Radio Prieto» «Philips», «Victor» y «Crosley»

Colocados en su casa y garantidos por un año.

a $ 125

Relojes

Despertadores — Surtido completo a precios de ocasión.

Liquidación de Discos

Tangos, Rancheras, Vals, Foxtrot $ 1.80 c/u. Fonógrafos, Victrolas Victor, Brunswik, Cometa y otras marcas con depósito para discos desde $ 30 c/u. con 2 discos de regalo.

Composturas de Fonografos y Victrolas. Cuerdas de Fonógrafo y Victrolas. Puas para todo instrumento,

Anilina para teñir ropa

No tire sus trajes; le quedarán como nuevos si los tiñe con anilina COLIBRI

Pianos Breyer

a plazos, desde $ 44 por mes. Si Vd. quiere garantia de su dinero compre en Casa Breyer.

Vendemos a plazos, Pianos, Victrolas, Radios, Fonógrafos Guitarras, Discos, Acumuladores de Auto y de Radio.

Lamparas Electricas

Las mejores marcas. Se venden a $ 0.50 c/u.

Casa FERNANDEZ

CALLE BELGRANO U. Telef. 75 MAIPU



Margarita S. de Tapia

Se hacen fajas, bragueros y espalderas sobre medida: especialidad en medias elásticas y toda da clase de trabajos ortopédicos.
Rivadavia entre J. Lynch y Lavalle.—Maipú



IMPRENTA
PAPELERIA

LA VOZ

IMPRESIONES EN GENERAL

U. Telef. 1

CASA BENITO

Lechón, fiambres, vinos, etc.

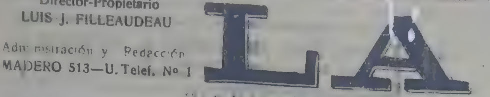
— U. TELEF. 49 —

Madero y V. Lopez - MAIPU

AÑO XXXI | MAIPU, Lunes 21 de Agosto de 1933 | Número 8754

Director-Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

Administración y Redacción
MADERO 513—U. Telef. Nº 1



LA VOZ

CORREO ARGENTINO
Tarifa Reducida
Concesión 609

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

Sea patriota

YPF

Proteja la Industria Nacional consumiendo los productos de insuperable calidad

Kerosene por litro	
« « cajón	$ 0.17
Tambores cerrados de 210 litros — el iitro	« 8.10
Agricol para tractor en tambores de 210 litros—el litro	« 0.15
Nafta por litro	« 0.14
« « cajón	« 0.23
« tambores cerrados de 210 litros — el litro	« 11.121/2
Acumuladores de 6 volts 90 amperes de 13 placas, cargadas y colocadas	« 0.21
Carburo por kilo	« 42.—
« « tambores cerrados de 100 kilos — el kilo	« 0.40
Bombas Nº 4 de aljibe c/u.	« 0.35
« Nº 4 de elevación c/u.	« 9.—
	« 22.—

En venta en el TALLER MECANICO Y GARAGE de

SALVADOR SANTAMARIA

Agente exclusivo de los Productos Y. P. F y automóviles CHEVROLET.

Edicto Judicial

Por disposición del señor Juez en lo Criminal del Departamento del Sud, actuando en lo Civil Doctor N. Mario Juarez García, hácese saber durante quince dias a los acreedores de los comerciantes Borniego y Solans Hermanos de Maipú que se han presentado solicitando convocatoria de acreedores habiendo el Juzgado proveido de conformidad, resultando insaculado del sorteo practicado el Contador señor Manuel Y Oubiña, designandose interventores a los señores Leandro L. Oviedo y Esteban Parizzi, fijándose la audiencia del dia 5 de Setiembre a las 14 horas para que informen de acuerdo al artículo 10 de la Ley de Quiebras — Dolores, Agosto 7 de 1933 —*Alberto P. Posada*, Secretario.

e11A.v.29

Eduardo Molins

En Maipù

8º Remate Feria 8º

En las instalaciones de la Asociación Rural de Maipú

El dia 5 de Setiembre

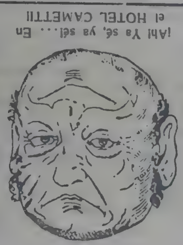
120 VACUNOS 120

Las haciendas deben ser enviadas con sus respectivos certificados de consignación, por duplicado.

Los remates no se suspenden por mal tiempo.

Por pedido de local ocurrir a mi escritorio calle Madero 551 U. T. 15

HOTEL CAMETTI



¿Donde iré a comer bien y barato?

FRENTE A LA ESTACION

El mas confortable y económico de la localidad.

Recientemente refaccionado con notables mejoras

Aguas corrientes Baños

Salón para familias y banquetes

Departamento para ferroviarios

Garage y Corralón para vehículos y caballos

—x—

U. TELEF. 52

MAIPU

Fruta especial

Naranjas, Mandarinas, Bananas, Manzanas, etc. a los mejores precios.

EL AHORRO

— DE —

FEDERICO OTERO

(Frente al Correo)

— MAIPU —

Ezequiel D. Martinez é Hijos

En Maipù

13º. remate-feria de haciendas generales

En las instalaciones de la Asociación Rural

El dia 15 de Setiembre

Por mas datos y anotaciones, en Maipú ver a mi representante en esa Sr. Santiago P. Tienés, U. Telef. 20, o a mi escritorio en Dolores, calle San Martin 424, U. Telef. 95.

EZEQUIEL D. MARTINEZ e HIJOS



USTED debe probar las

Empanadas Berardoni

Especiales. Las encontrará calientes a las 10 y a las 15 horas

A pedido se envian a domicilio.

Casa F. Berardoni e20m.

Edictos Judiciales

TARIFA

Por cada 25 palabras, cifras, signos o letras iniciales, equivalentes y por cada publicación de edictos citando y emplazando herederos y acreedores en general,	$ 0.67
Por fracción terminal de los mismos de 10 a 25 palabras y por cada dia de publicación	$ 0.67
Por cada centímetro de columna o por cada fracción de éste, computables y por cada dia de publicación de edictos de declaratoria de quiebra, convocatoria de acreedores, citación, notificación, mensura, remates de inmuebles, muebles, semovientes, etc.	$ 0.67
Encabezamiento de remates se cobrará por concepto de encabezamiento, siempre que éste se circunscriba al nombre y apellido del martillero y su domicilio real o legal, el importe fijo de dos centímetros o fracciones por cada dia de publicación, o sea	$ 1.35

Colegio "San José"

para niñas

DIRIGIDO POR LAS HIJAS DE LA CRUZ

—

Se admiten pupilas, medias pupilas y externas

Se siguen los programas oficiales hasta 6º. grado.

Se enseña además: francés, piano y solfeo, corte y confección, bordados y toda clase de labores. Las alumnas pueden diplomarse en todos estos ramos.

Hay taller gratis para niñas pobres.

Por más detalles dirigirse al Colegio, calle Madero, Maipú.

FOTOGRAFIA de V. FERNANDEZ

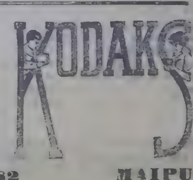
Atendida por el fotógrafo

ALVARO SANZ

de las principales fotografías de la Capital Federal.

Retratos de casamientos, niños y grupos. Retratos al lapiz y foto-óleo.

Para aficionados se hacen trabajos en 48 horas. Venta de películas y accesorios.



Belgrano 580 y 82 — **MAIPU**

Fideería y Panaderia "MAIPU"

— DE —

JOSE MARINO

Fabrica de fideos Venta de harina, maiz pisado sémola, harina de maiz, afrecho y afrechillo.

Panaderia Fábrica de galleta, pan, factura de primera calidad todos los dias. Venta de ... na. Reparto a domicilio.

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

Telef. 34 — MAIPU - F. C. S.

HUMBERTO C. BUZZI

REMATES-COMISIONES

Compra-venta de Propiedades

Escritorio Belgrano 328.

MAIPU — F. C. S.

La Espiga de Oro

PANADERIA y FABRICA DE MASAS

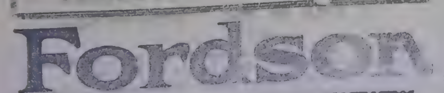
Calle Belgrano y Moreno — U. Telef. 33.

MAIPU — F. C. S.

Se abrió el ANEXO, J. Lynch 450

En este ANEXO se expende diariamente Pan y Galleta, de primera calidad; masas y facturas elaborada con toda higiene, por su propio dueño, como así mismo bombones, caramelos, etc. Precios sin competencia.

JUAN FERRER



LA VOZ

Diario de la tarde

Fundado el 3 de Setiembre de 1902

TARIFA DE SUSCRIPCION

EN EL PUEBLO

Por mes $ 1.80 Semestre $ 10.80
Año $ 21

POR CORREO

Por mes $ 2—Semestre $ 12
año $ 24.

Talleres Tipográficos LA VOZ

LA VOZ

Maipú, Agosto 21 de 1933

Mirando el futuro

Reuniose en la metrópoli la mesa directiva del Comité Nacional de la Unión Cívica Radical, bajo la presidencia del doctor Marcelo T. de Alvear, procediéndose a la adopcion de algunas disposiciones vinculadas con la terminación de los trabajos que se realizan en Corrientes para la total reorganización del organismo partidario. Con estas, y con algunas otras minucias que todavia faltan, quedará definitivamente hecha la reorganización del radicalismo en todo el país. El partido se habrá asentado sobre bases firmes y ya entonces podrá decir con toda su autoridad y su derecho. Y, ahora, pasemos a otro asunto....

***

Como se ha dicho, será la Convención Nacional del partido quien dirá la última palabra con relación al futuro de la organización en cuanto respecta a sus actividades electorales. Esa Convención, que sesionará en los meses finales del año, dirá si el pais está o no en condiciones electorales, si hay o no garantias, si es posible hacer fé o no en la palabra de quienes hoy ocupan las posiciones públicas. Aquel juicio sereno y reflexivo, vendrá condicionado por una prudente y larga observación previa. Pero no hay duda que si se se continua por la senda emprendida, el pronunciamiento del alto cuerpo puede vaticinarse desde ahora. En Trenque Lauquen, en Monte y otros puntos están poniéndole sandos parches a las afirmaciones del presidente Justo....

***

Con tales elementos demostrativos de la forma en que se respetarán los derechos cívicos, ya se puede ir formando el concepto preciso de la situación y de las perspectivas. Y no hay duda de que si el radicalismo vuelve a decretar la abstención, confirmando la actitud actual, el problema que está latente desde el 6 de setiembre de 1930 ahondará su cauce, el gobierno sufrirá una fuerte conmoción en sus relaciones para con el pueblo y para con el exterior y la marcha general de los problemas nacionales continuará como hasta ahora, sigzagueante y dubitativa, porque todos dudarán del futuro. Si hoy existen temores, mayores los habrá entonces. Y continuaremos de este modo viviendo de artificiosidades, postergando la solución que, a la larga, tendrá que venir por las vias de la democracia manifestándose en la plenitud de sus atributos.

Los ministerios vacantes

El presidente de la república a ofrecido los dos ministerios vacantes, el de Hacienda por renuncia del Dr Hueyo, y el de Agricultura, por fallecimiento del Dr. Di Tomaso, al Dr. Federico Pinedo hijo y al ingeniero Luis Duhau, respectivamente.

Ambos, que son diputados nacionales, el primero socialista independiente, y el segundo conservador, han aceptado el ofrecimiento, de modo que hoy, posiblemente, se dictará el decreto del P. E. designándolos para desempeñar esos cargos.

La escuadra en Mar del Plata

Se concentrará el 1° de Setiembre

De acuerdo con el plan preparado por el Ministerio de Marina, el 1°. de Setiembre próximo se concentrarán en Mar del Plata numerosos buques de la escuadra argentina, con el objeto de practicar en esas aguas ejercicios de tiro de combate con la cooperación de la aviación naval. Serán trabajos de conjunto, en los que participarán las divisiones de acorazados y cruceros, las dos escuadrillas de exploradores, el grupo de sumergibles y embarcacaciones menores.

Los buques que participarán en las pruebas navales serán los siguientes: grandes acorazados Rivadavia y Moreno; cruceros Almirante Brown y 25 de Mayo; exploradores Mendoza, Tucumán, La Rioja, Garay y Cervantes, destructores Córdoba, Jujuy y Catamarca, y submarinos Santa Fe, Salta y Santiago del Estero y una nave auxiliar de estos últimos.

Participarán tambien las fuerzas aéreas de la Armada.

Las unidades citadas efectuarán ejercicios de tiro, lanzamientos de torpedos, bombardeo aereo y otras maniobras de esa especialidad, las que serán presenciadas por el ministro de Marina.

Semillas de maíz

Serán vendidas bien seleccionadas por el F. C. Sud

Según informa la gerencia del F. C.Sud, esa empresa ha resuelto vender a los agricultores radicados en su zona de influencia, como en años anteriores, las variedades de semillas de maiz más aptas para su zona, entre ellas el Long White Flint única que suele dar un rendimiento satisfactorio en la zona de secano, como lo es la parte Sudoeste de la provincia de Bs. Aires y de La Pampa.

Los maises en venta proceden de la Chacra Experimental de F. C. Sud en Bordenave y de otros acreditados semilleros ubicados en la provincia de Buenos Aires y se venden a precios equitativos, puestos libres de fletes en cualquier estación de la referida empresa quién en breve publicará un catálago con amplios detalles, que se remitirá a quien lo solicite a la gerencia (Sección Fomento Rural), Plaza Constitución.

Homenaje a Yrigoyen en Tandil

El funeral cívico en memoria del Dr. Hipólito Irigoyen, que debia realizarse en Tandil el 25 del corriente, ha sido postergado por el Comité Radical de esa ciudad, para el dia 15 de Setiembre próximo. Dicha postergación responde al deseo de dar al acto la mayor significación posible, concentrando ese día en Tandil a lo más calificado del radicalismo de la zona. A dicho acto asistirán además el Dr. Honorio Pueyrredón, electo gobernador en las elecciones del 5 de Abril de 1931, y el presidente del Comité de la Provincia Dr. Juan O'Farrell.

Semillas de forestales

La Dirección de Agricultura las distribuye gratis

La Dirección de Agricultora de la Provincia prosiguiendo su acción de fomento en favor del cultivo del árbol, ha iniciado la distribución anual de semillas de forestales en general. Se trata de simientes cosechadas de las plantas madres de los establecimientos oficiales de su dependencia y seleccionadas por el personal técnico de los mismos, lo que significa una garantia de calidad y alto poder germinativo

Aquellas personas que por distintas razones no hayan podido adquirir plantas de los Viveros Oficiales, se les ofrece la oportunidad de efectuar plantaciones de especies diversas de forestales, obteniéndolos de sus propios almácigos en forma absolutamente económica.

Estas semillas pueden solicitarse en la Dirección de Agricultura de la Provincia,—Pasaje Dardo Rocha, La Plata—las que serán remitidas a domicilio por encomienda «pagada» en virtud de que los precios asignados tienden únicamente a cubrir los gastos de recolección, fraccionamiento y franqueo. Cada envío va acompañado de un interesante folleto en el que se dan detalladas instrucciones para el cultivo.

Como las solicitudes han de ser numerosas, despachadas por riguguroso orden de llegada y en porciones prudenciales y considerando que nos encontramos en época propicia para la preparación de los almácigos, aconsejamos a los interesados formulen sus pedidos a la mayor brevedad.

Es de esperar que ésta iniciativa. que consulta y resuelve en forma práctica y económica uno de los aspectos más interesantes en la propagación del àrbol, obtenga el auspicio público de que es merecedora.

Las proveedurias económicas

Los conservadores tratan de imitar a los radicales

La iniciativa Radical cuando instaló proveedurias económicas en la Capital Federal, fueron objeto de las peores sátiras y ataques por parte de los conservadores y del gobierno, que dispuso su clausura cuando decretó el estado de sitio.

Pero ahora el oficialismo Platense, proyecta la implantación de proveedurias para la gente necesitada de la capital de la Provincia.

Lo que hay de diferencia en el asunto, es que las proveedurías radicales se costean con fondos del partido, arbitrados entre los afiliados.

Las proveedurias a instalarse en La Plata, a iniciativa de los conservadores, serán costeadas por la comuna.

"Mundo Argentino"

«Un fiel intérprete del criollismo: Domingo J. Lombardi, músico, poeta y escultor», es el título del reportaje que se publica en el número del miércoles.

La novela corta de ambiente nacional se titula «Garra 'e tigre», y pertenece al escritor Juan B. Lagomarsino.

Como nota de apasionante interés se recomienda la titulada: ¿«Era inocente la señora de Baney o fue ella quien dió muerte al aristócrata Sthephen?», en la cual Geo London hace una animada crónica de este asunto que tanto interesó a la sociedad londinense.

«Mundo Argentino, publica en todos sus números la más amplia información gráfica deportiva y de interés general.

¡Atención radicales!

Muchos radicales de la Capital Federal y ciudades del interior, han recibido cartas y circulares con la firma, falsificada, se entiende, de dirigentes del partido, en las que se les incita a prepararse para la «próxima revolución».

Esas cartas y circulares son enviadas por los mismos que van a «descubrir» el nuevo complot y necesitan entonces secuestrar «papeles comprometedores» para tener pretexto así de cometer abusos.

Los radicales deben estar prevenidos, pues, contra esas cartas si llegan a recibir algunas.

Registro Civil

HORARIO

Dias hábiles: de 12 a 18.
Dias domingo y feriado de 9 a 11.
Sábados: de 9 a 12 horas

En la oficina del Registro Civil se ha registrado hoy el movimiento siguiente:

Matrimonio — Rogelio Trinidad Romero, con Sara Erminda Elzaurdia, argentinos.

Enrolado—1 ciudadano.

FOOTBALL

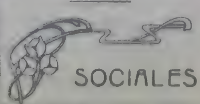
Independiente, de Madariaga venció a San Lorenzo

1 GOAL CONTRA 0

San Lorenzo había concertado para ayer un match amistoso con Sporting Cosme de Gral. Madariaga, pero en la imposibilidad de venir éste cuadro, lo hizo el del club Independiente, de la misma localidad

El escasísimo público que presenció el match y la inclemencia del tiempo, influyeron sin duda en el ánimo de los jugadores, los cuales desarrollaron un juego pobre y sin alternativas de interes, salvo una que otra jugada aislada.

El triunfo correspondió al equipo visitante por un goal contra cero.



SOCIALES

VIAJEROS

A Rauch señor Juan M. Converso.

—De Dolores a Mar del Plata el señor Antonio Pereyra.

—De y para Gral. Pirán los jóvenes Capdeville, Mujica y Contreras.

—De y para Gral. Madariaga Sta. de Ricci.

—De y para Gral. Madariaga el Dr. Armando F. Berri.

EN EL CLUB ATLÉTICO

A la hora del vermouth se realizó ayer en el Club Atlético, una interesante reunión danzante de la que participaron un buen número de señoritas y jóvenes. La reunión, que se desarrolló en un ambiente simpático y animado, se mantuvo hasta pasadas las 21 horas.

POR EL CINE

En los dos secciones de ayer vimos en la sala del cine Jockey Club, representadas a las familias siguientes:

Napolitano, Parisí, Curuchet, Forni, Spina, Alzaibar, Molins, Tejeiro, Galletti, Mazzini, Bidabehere, Filleaudeau, Peruchena, Rago, Equisito, Russo, Sulam, Montaldo, Ortiz, Giordano, Tapia, Paulsen, Cametti, Weistock, Pensa, Fernandez y otras.

DE NECOCHEA

A una sentida demostración de duelo dió lugar el sepelio de los restos de la señora Genoveva P. de Marino, apreciada y virtuosa dama de ésta sociedad, fallecida días pasados en la Capital Federal.

Desde la estación del ferrocarril los restos de la extinta fueron conducidos al templo, donde se ofició una solemne misa de cuerpo presente, asistiendo a esa ceremonia una crecida y calificada concurrencia de ambos sexos.

Luego los restos fueron velados durante varias horas en la capilla de la necrópolis ya las 16.30 horas del sábado se procedió a su inhumación ante un público numerosísimo.

[illegible] de [illegible] José Moreno, [illegible]

Dos muchachos, [illegible] y nueve y veinte años, [illegible] en la ventanilla de un banco, contemplan extasiados los fajos de billetes que el cajero maneja entre sus dedos con rara destreza.

Los dos comentan con avidez la fabulosa cantidad de dinero. Par sus ojos pasa un rayo frio, odioro, de codicia y en la boca tienen un gesto torvo que les endurece el rostro al punto que parecen dos caras de bronce.

Mirándolos siento que se me oprime el corazón; pero ha entrádo al banco una jovencita y se ha acodado en la ventanilla esperando que la atiendan.

Instantáneamente los muchachos han alvidado los fajos de billetes que el cajero manejaja con rara habilidad.

Miran ahora a la muchachita, que es una graciosa morocha y comentan en voz baja.

Ya no hay en los ojos de ellos esa mirada fria de codicia, ahora miran con ternura y en la boca les ha florecido una sonrisa.

Un perfume de optimismo invade mi corazón y vuelvo a tener fe en mi vida.—Herminia C. Brumana.

FUNERARIAS

Anita Aguirre
(Q. E. P. D.)

Falleció el 21 de Febrero de 1933

La familia invita a sus relaciones a la misa que por el eterno descanso de su alma se rezará en nuestra iglesia parroquial el dia 22 de Agosto a las 7 horas.

Favor que agradecerán.

Club Independiente

CONVOCATORIA

Se cita a los señores socios a la Asamblea General Ordinaria que se realizará el dia viernes 25 del cte. a las 21 horas a objeto de tratar la siguiente orden del dia:

Lectura acta anterior.

Balance Administrativo del semestre.

Aprobación de los nuevos Estatutos.

EL SECRETARIO

GRAN CASA "LA CRUZ ROJA"

Hoy se inicia la 2da. etapa de la grandiosa y sensacional venta

12· ANIVERSARIO

Dado el éxito obtenido en nuestra 1ª. ETAPA y a pedido de numerosos y distinguidos clientes de la campaña, esta se prolongará hasta

EL DIA 31 DE AGOSTO

Nuestra Gran Venta Aniversario ATRAE Y CONVENCE

La prestigiosa palabra de LA CRUZ ROJA, unida a las sorprendentes ofertas de su gran venta, convencen hasta el extremo de oir exclamaciones como esta

¡¡Realmente vale la pena haber venido y comprado en LA CRUZ ROJA!!

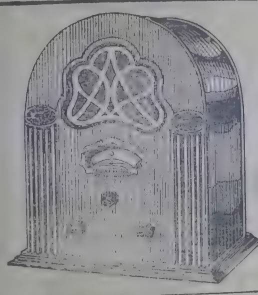
Hemos delarado la guerra sin cuartel a la CRISIS. Aumentando el valor adquisivo de su dinero. VISITEMOS Y SE CONVENCERÁ

Casa "La Cruz Roja" — DE — Samuel Sulam

Veen Nuestras Vidrieras

Belgrano y Alsina **U. Telef. 64** **MAIPU, F. C. S.**

Sucursales en C. Vidal y Gral. Pirán



RADIOS Eléctricos

marcas: «Radio Prieto» «Philips», «Victor» y «Crosley»

Colocados en su casa y garantidos por un año.

a $ 125

Relojes

Despertadores — Surtido completo a precios de ocasión.

Liquid... de Discos

Tangos Rancheras, Vals, Foxtrot $ 1.80 c/u. Fonógrafos, ... Victor, Brunswik, Cometa y otras marcas con depósito para discos desde $ 30 c/u. con 2 discos de regalo

Composturas de Fonografos y Victrolas. Cuerdas de Fonógrafo y Victrolas. Puas para todo instrumento,

Anilina para teñir ropa

No tire sus trajes; le quedarán como nuevos si los tiñe con anilina COLIBRI

Pianos Breyer

a plazos, desde $ 44 por mes. Si Vd. quiere garantia de su dinero compre en Casa Breyer.

Vendemos ..., Pianos, Victrolas, Radios, Fonógrafos, Guitarras, Discos, Acumuladores de Auto y de Radio.

Lampar...s E...ec...ricas

Las mejores marcas. Se venden a $ 0.50 c/u.

Casa FERNANDEZ

CALLE BELGRANO U. Telef. 75 MAIPU



Margarita S. de Tapia

Se hacen fajas, bragueros y espalderas sobre medida: especialidad en medias elásticas y toda clase de trabajos ortopédicos.

Rivadavia entre J. Lynch y Lavalle.—Maipú





CASA SPINA

BEBA EL VINO TINTO

que expende ésta Casa

Su estómago se mantendrá Sano y Satisfecho

NO CONFUNDIR CON OTROS VINOS SIMILARES

AÑO XXXI

MAIPU, Martes 22 de Agosto de 1933

Director-Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

Administración y Redacción
MADERO 513—U. Telef. Nº 1

Número 8755

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

CORREO ARGENTINO
Tarifa Reducida
Concesión 609

Sea patriota YPF

Proteja la Industria Nacional consumiendo los productos de insuperable calidad

Kerosene por litro	
« « cajón	$ 0.17
Tambores cerrados de 210 litros — el litro	« 8.10
Agricol para tractor en tambores de 210 litros—el litro	« 0.15
Nafta por litro	« 0.14
« « cajón	« 0.23
« tambores cerrados de 210 litros — el litro	« 11.12 1/2
Acumuladores de 6 volts 90 amperes de 13 placas, cargadas y colocadas	« 0.21
Carburo por kilo	« 42.—
« « tambores cerrados de 100 kilos — el kilo	« 0 40
Bombas Nº. 4 de aljibe c/u.	« 0.35
« Nº. 4 de elevación c/u.	« 9.—
	« 22.—

En venta en el TALLER MECANICO Y GARAGE de

SALVADOR SANTAMARIA

Agente exclusivo de los Productos Y. P. F y automóviles CHEVROLET

Edicto Judicial

Por disposición del señor Juez en lo Criminal del Departamento del Sud, actuando en lo Civil Doctor N. Mario Juarez Garcia, hácese saber durante quince dias a los acreedores de los comerciantes Borniego y Solans Hermanos de Maipú que se han presentado solicitando convocatoria de acreedores habiendo el Juzgado proveido de conformidad, resultando insaculado del sorteo practicado el Contador señor Manuel Y. Oubiña, designandose interventores a los señores Leandro L. Oviedo y Esteban Parizzi, fijándose la audiencia del dia 5 de Setiembre a las 14 horas para que informen de acuerdo al artículo 10 de la Ley de Quiebras.—Dolores, Agosto 7 de 1933.—*Alberto P. Posada*, Secretario.

e11A.v.29

Eduardo Molins

En Maipù

8° Remate Feria 8°

En las instalaciones de la Asociación Rural de Maipú

El dia 5 de Setiembre

120 VACUNOS 120

Las haciendas deben ser enviadas con sus respectivos certificados de consignación, por duplicado.

Los remates no se suspenden por mal tiempo.

Por pedido de local ocurrir a mi escritorio calle Madero 551 U. T. 15

HOTEL CAMETTI



¿Donde iré a comer bien y barato?

FRENTE A LA ESTACION

El mas confortable y económico de la localidad.
Recientemente refaccionado con notables mejoras
Aguas corrientes Baños
Salón para familias y banquetes
Departamento para ferroviarios
Garage y Corralón para vehículos y caballos
—x—
U. TELEF. 52

MAIPU

Fruta especial

Naranjas, Mandarinas, Bananas, Manzanas, etc. a los mejores precios.

EL AHORRO
— DE —
FEDERICO OTERO
(Frente al Correo)
— MAIPU —

Ezequiel D. Martinez é Hijos

En Maipù

13°. remate-feria de haciendas generales
En las instalaciones de la Asociación Rural

El dia 15 de Setiembre

Por mas datos y anotaciones, en Maipú ver a mi representante en esa Sr. Santiago F. Tisnés, U. Telef. 20, o a mi escritorio en Dolores, calle San Martin 424, U. Telef. 95.

EZEQUIEL D. MARTINEZ e HIJOS



USTED debe probar las

Empanadas Berardoni

Especiales. Las encontrará calientes a las 10 y a las 15 horas
A pedido se envian a domicilio.

Casa F. Berardoni

e20m.

Edictos Judiciales

TARIFA

Por cada 25 palabras, cifras, signos o letras iniciales, equivalentes y por cada publicación de edictos citando y emplazando herederos y acreedores en general.	$ 0 67
Por fracción terminal de los mismos de 10 a 25 palabras y por cada dia de publicación	$ 0 67
Por cada centímetro de columna o por cada fracción de éste, computables y por cada dia de publicación de edictos de declaratoria de quiebra, convocatoria de acreedores, citación, notificación, mensura, remates de inmuebles, muebles, semovientes, etc.	$ 0.67
Encabezmiento de remates se cobrará por concepto de encabezamiento, siempre que éste se circunscriba al nombre y apellido del martillero y su domicilio real o legal, el importe fijo de dos centímetros o fracciones por cada dia de publicación o sea	$ 1.35

Colegio "San José"

para niñas
DIRIGIDO POR LAS HIJAS DE LA CRUZ

Se admiten pupilas, medias pupilas y externas

Se siguen los programas oficiales hasta 6º. grado.

Se enseña además: francés, piano y solfeo, corte y confección, bordados y toda clase de labores. Las alumnas pueden diplomarse en todos estos ramos.

Hay taller gratis para niñas pobres.

Por más detalles dirigirse al Colegio, calle Madero, Maipú.

FOTOGRAFIA de V. FERNANDEZ

Atendida por el fotógrafo
ALVARO SANZ
de las principales fotografias de la Capital Federal.

Retratos de casamientos, niños y grupos. Retratos al lapiz y foto-óleo.

Para aficionados se hacen trabajos en 48 horas. Venta de películas y accesorios.



Belgrano 580 — 82 **MAIPU**

Fideeria y Panaderia "MAIPU"

— DE —

JOSE MARINO

Fabrica de fideos Venta de harina, maiz pisado sémola, harina de maiz, afrecho y afrechillo.

Panaderia Fábrica de galleta, pan, factura de primera calidad todos los dias. Venta de harina. Reparto a domicilio.

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

U Telef. 34 MAIPU - F. C S

HUMBERTO C. BUZZI
REMATES - COMISIONES
Compra-venta de Propiedades
Escritorio Belgrano 328.
MAIPU — F. C. S.

La Espiga de Oro

PANADERIA y FABRICA DE MASAS
Calle Belgrano y Moreno — U. Telef. 33.
MAIPU — F. C. S.

Se abrió el ANEXO, J. Lynch 450

En este ANEXO se expende diariamente Pan y Galleta de primera calidad; masas y facturas elaborada con toda higiene, por su propio dueño, como así mismo bombones, caramelos, etc. Precios sin competencia.

JUAN FERRER

LA VOZ

Diario de la tarde
Fundado el 3 de Setiembre de 1902
TARIFA DE SUSCRIPCION
EN EL PUEBLO

Por mes $ 1.80 – Semestre $ 10.80 —Año $ 21

POR CORREO

Por mes $ 2—Semestre $ 12—año $ 24.

Fordson

Talleres Tipográficos LA VOZ

LA V Z

Maipú, Ag[illegible]to 22 de 1933

El cuarto poder

La prensa de la provincia de Buenos Aires se singulariza por la empeñosa labor que desarrolla en procura de la restauración de la normalidad constitucional en la república. Su actitud contrasta de tal manera notablemente, con la que observan los órganos constitutivos del periodismo nacional, la mayoría de los cuales, por imposición de intereses variables, colaboran en la consolidación del régimen imperante.

En cumplimiento de la meritoria misión que se ha impuesto, la prensa bonaerense ha llegado hasta el sacrificio sin renunciar a ella en ningún caso.

Por esa circunstancia el periodismo de esta provincia se ha señalado a las autoridades contituidas en el carácter de elementos peligrosos para la estabilidad de las misma. De ahí que se pretenda anularlo, mediante la sansion de un proyecto de ley que de un momento a otro deberá considerar la legislatura provincial. La anulación provendría de la abolición de la libertad de prensa, implica en el establecimiento de la censura previa que el proyecto de ley aludido consigna.

Las fuerzas gobernantes han constatado prácticamente la existencia de un cuarto poder, el periodismo, y a despecho tambien de las disposiciones legales, por cuanto la carta fundamental del país consagra la libertad de prensa, en la imposibilidad de detentarlo, se adueñarán de él para proceder a su eliminación.

¿Política de concordancia?

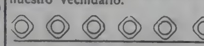
Una de las carteras, la de Hacienda ofrece blanco no solo a los políticos, sino tambien a las grandes organizaciones financieras del país. Hasta ahora éstas han conseguido mantener a su favor la iniciativa y el apoyo oficial, pero el país está sufriendo demasiado y de todos los sectores se le exigen al gobierno medidas que atenuen la presión de la crisis.

Cooperativa de Electricidad

Un ingeniero hará un plano de las instalaciones

El domingo ppdo. estuvo en ésta y se entrevistó con los miembros del Directorio de a «Cooperativa de Electricidad de Maipú», el ingeniero Domingo Ackermann, representante de una importante casa introductora de motores y que se encarga también de la instalación completa de usinas y delas lineas para el transporte a domicilio de la corriente eléctrica. El citado ingeniero en compañia de varios miembros del directorio, recorrió el pueblo observando las instalaciones actuales. Solicitó después algunos datos sobre la futura usina, número de abonados y consumo aproximado de cada uno de ellos é instalaciones a efectuarse, datos que le fueron facilitados por sus acompañantes. Con ellos el ingeniero Ackerman hará un plano completo de la instalación de la usina y lineas respectivas, el que servirá al directorio de base para llamar a licitación cuando sea el momento oportuno.

Los miembros del directorio prosiguen activamente sus gestiones a fin de obtener cuanto antes la personería jurídica de la Cooperativa, cuya demora en acordarla el gobierno es la causa por la cual se han atrasado los trabajos pro instalación de la usina. Una vez obtenida la personería,—que se espera no ha de tardar,—se procederá a iniciar los trabajos correspondientes, no siendo improbable que para el mes de Octubre próximo sea colocada la piedra fundamental, lo q[illegible] en acto público, que [illegible]irá sin duda grandes proporciones dado el interés que la obra ha despertado en nuestro vecindario.



Notas políticas

Hacia la derecha

Se comprenderá con cuanto interés cada partido trata de presentarse a la opinión pública como el animador de una idea salvadora, para lo cual es necesario disponer de cierta influencia en la acción del P. Ejecutivo.

Los misterios son los resortes indispensables, y de ahí que el ofrecimiento de alguna cartera provoque un movimiento de contracción en los partidos no favorecidos.

Para evitarse sorpresas, los distintos grupos que forman la llamada Concordancia parece que han convenido en obrar de común acuerdo, de suerte que la voluntad de la organización pueda ser sintetizada en una lista de nombres. Si no proceden así no podrán mantener mucho tiempo el vínculo actual, pues inevitablemente la designación de dos ministros tendrá que dejar disconforme a los partidos no favorecidos.

Lo que esta ocurriendo ha sido previsto. Desde la tribuna parlamentaria y la periodística, muchas veces se le ha dicho al gobierno de la nación que su política financiera y económica colocaría al país en situación desesperante y que terminaría por desviculario de Dios y del diablo, pués ni siquiera los banqueros y exportadores le servirían lealmente. La verdad empieza a abrirse camino; los préstamos al maiz le han demostrado al general Justo que si persiste en su actitud tendrá que gobernar a un pueblo reducido por la miseria.

La elección de Pinedo y Duhau para ocupar las carteras vacantes se considera una franca definición derechista del Gobierno. El primero, por su tendencia, manifestada en más de una ocasión y confirmada por sus actitudes políticas, y el segundo, por pertenecer al grupo llamado «prepotente» de Buenos Aires, parecen representar a la política derechista, con la cual el general querría reconciliarse antes de que se reuna la convención démocrata nacional.

El predominio de la derecha o la inclinacion del Gobierno hacia ese sector político es el hecho más importante que surge de la solución dada a la crisis. Hasta ahora el equilibrio se mantenía entre las fuerzas antipersonalistas y las conservadoras. El doctor Melo ejercia una influencia indudable en las decisiones del Ejecutivo.

Ahora las cosas han cambiado. No es posible desconocer que serán en adelante los hombres de la derecha los que señalarán el camino a seguir.

Para que le perdonen la vida. . .

Podria creerse tambien en una «agachada» del Gobierno, destinada a atemperar la oposición de algunos núcleos conservadores que amenazaban exteriorizarse en la próxima convención démocrata nacional y en las manifestaciones con que se piensa alterar el orden público, el 6 de septiembre.

Satisfechos por la designación de los ministros, los conservadores van a calmar los ánimos de sus extremistas más exaltados y es posible que el Gobierno pueda seguir viviendo tranquilo un rato más.

Un rato más de sosiego. Todo de acuerdo a las normas de su «política de aspirina».

(«Noticias Gráficas»)

Exposición Rural de Palermo

Las ventas de reproductores

Ayer a la tarde se iniciaron en el local de la Sociedad Rural de Palermo, las ventas de los reproductores vacunos presentados en la Exposición que se realiza actualmente allí.

El primer toro sacado a subasta fué el gran campeón Shorthorn «Pastoril Monitor», de la cabaña de D. Juan Baurin. La primera oferta fué de 5.000 pesos, sucediéndose de mil pesos hasta llegar a quince mil, pero a pesar de los esfuerzos del martillero, no fué mejorada, adjudicándose el gran campeón por esa suma a los señores Victorica Hnos.

El reservado del gran campeón se vendió en 8.000 pesos.

El reservado campeón senior, fué retirado de la venta por su propietario.

El reservado del campeón senior, se vendió en 9.000 pesos.

El reservado del campeón de 2 años, fué vendido en $ 11.000.

El reservado del campeón junior, en $ 10.000.

Un toro del premio conjunto fué adjudicado en $ 14.000.

Los bajos precios pagados ayer en Palermo revelan a primera vista el estado crítico de la situación económica de los ganaderos, pues jamás los precios han llegado a un nivel tan bajo como los obtenidos ayer.

La comuna de Ayacucho

Ni se cobraron impuestos, ni se pagaron cuentas

A principios de Enero ppdo. se produjo un lio entre el intendente municipal y el Concejo Deliberante cuyos componentes, para hacer «saltar» a aquél, renunciaron en masa. Este conflicto trajo como consecuencia que el intendente Vitón quedara sin presupuesto ni ordenanza de gastos, no pudiendo por lo tanto ni cobrar impuestos y patentes, ni pagar cuentas de ninguna clase. Así ha estado desde el 1o. de Enero hasta hace pocos dias en que trocó su cargo de intendente por el de Comisionado Municipal.

Quiere decir, que durante más de siete meses la municipalidad de Ayacucho no ha percibido ni un centavo en pago de patentes ni impuestos, ni ha pagado tampoco ni un centavo por gastos, que tienen que haberse producido, naturalmente, pues los servicios públicos por lo menos, han debido atenderse.

El caso de Ayacucho no ha de tener, posiblemente, precedente en parte alguna del país.

Ahora el comisionado ha puesto en vigencia el presopuesto del año anterior, pero el vecindario no quiere pagar nada más que medias patentes y no quiere saber nada de impuestos atrasados, pues dice que no tiene la culpa del desbarajuste administrativo, ni tiene porque pagar las consecuencias del lio entre las fracciones conservadores.

Mientras tanto ahí está la comuna de Ayacucho como un ejemplo de lo que puede esperar el pueblo del gobierno conservador.

Crónica policial

Hecho sangriento en Gral. Pirán

EN UN BAILE HUBO UN MUERTO Y UN HERIDO

En una casa de la sección 5ª., de General Pirán, en circunstancias en que se efectuaba un baile en la noche del sábado, pretendieron entrar los hermanos Segundo Agustín y Teófilo Pascual Diaz, oponiéndose a ello los concurrentes al mismo. Se produjo entonces un gran desorden, seguido de varios disparos de arma de fuego, a raiz de los cuales resutó muerto de un balazo en la cabeza el primero de los nombrados y herido de gravedad, tambien de bala, en el vientre, el último, siendo operado en el hospital de C. Vidal. Se hallan detenidas más de veinte personas en averiguación del hecho, procurando la policía individualizar al autor de los disparos que, segun las presunciones, resultó ser Gervasio Rincón, que se encuentra detenido, y en poder de la policia las armas empleadas.

El asesinato de Alzaga

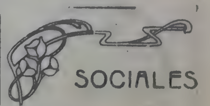
Van ya muchos dias del asesinato del millonario Alzaga, y aun no se ha esclarecido ese crimen.

La policia de investigaciones de la Capital Federal se mantiene, sin embargo, optimista. Dice que tiene ya individualizado al autor del crimen y que faltan algunos detalles para hecharle el guante, pero esos detalles son los que no aparecen.

Hasta hace pocos dias los parientes del extinto concurrian asiduamente a los despachos del comisario Viancarlos y del juez instructor Dr. Moreno, pero desde que apareció el testamento de Alzaga han dejado de visitarlo, concurriendo en cambio al del Dr. Urus, en cuyo juzgado se halla el testamento.

Del valet Nicolussi nada se sabe, pero se cree fundadamente que la policía lo tiene retenido.

La sagacidad policial nada ha podido contra el criminal, que hasta ahora ha logrado burlar a los pesquizas. ¿Quedará este crimen en el misterio?



.*. VIAJEROS

De Dolores señor Angel Tamagno,

A Gral. Madariaga Sr. Nicolás Sangorrin.

.*. ROGATIVAS

En vista de los perjuicios que la falta de lluvia está ocasionando, el Sr. Cura Párroco ha dispuesto comenzar esta tarde solemnes rogativas que tendrán lugar a la hora de costumbre en el camarin-gruta de N. Señora de Lourdes.

Espectáculos

¡Justicia!

El jueves próximo, en las secciones matinee y nocturna del Cine Jockey Club, se exhibirá el film sonoro y hablado titulado «¡Justicia!», producción de mérito que cuenta con un reparto excepcional.

«¡Justicia!» es un alegato contra la venalidad en la justicia y se aplica en especial a mostrarnos un caso en un juzgado nocturno de Nueva York. Sin embargo, no todo es ataque y diatriba contra los malos jueces en el «film» que comentamos. Tambien muestra que por encima de los manejos delictuosos de los hombres hay un poder corrector que finalmente logra devolver a la justicia el crédito y la confianza de que siempre debe gozar en una comu-

nidad bien organizada.

«Justicia» nos permite trasponer los entretelones de los tribunales donde algunos hombres desvirtuan el sagrado magisterio confiado a su administración para enriquecerse. Un final conmovedor nos permite asistir a la reivindicación ds las normas de la diosa de los ojos vendados que hace declinar el platillo en contra de los verdaderos culpables.

En esta película intervienen Phillips Holmes, Walter Huston, Anita Page, Lewis Stone, Mary Carlisle, John Miljan y otros actores de renombre.

LA VOZ

Diario de la tarde

Fundado el 5 de Setiembre de 1902

TARIFA DE SUSCRIPCION

EN EL PUEBLO

Por mes $ 1.80 – Semestre $ 10.80 – Año $ 21

POR CORREO

Por mes $ 2—Semestre $ 12— año $ 24

Club Independiente

CONVOCATORIA

Se cita a los señores socios a la Asamblea General Ordinaria que se realizará el dia viernes 25 del cte. a las 21 horas a objeto de tratar la siguiente orden del dia:

Lectura acta anterior.

Balance Administrativo del semestre.

Aprobación de los nuevos Estatutos.

EL SECRETARIO

AÑO XXXI — MAIPU, Miércoles 23 de Agosto de 1933 — Número 8756

Director-Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

Administración y Redacción
MADERO 513—U. Telef. Nº 1

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

CORREO ARGENTINO
Tarifa Reducida
Concesión 609

Edicto Judicial

Por disposición del señor Juez en lo Criminal del Departamento del Sud, actuando en lo Civil Doctor N. Mario Juarez Garcia, hácese saber durante quince dias a los acreedores de los comerciantes Borniego y Solans Hermanos de Maipú que se han presentado solicitando convocatoria de acreedores habiendo el Juzgado proveido de conformidad, resultando insaculado del sorteo practicado el Contador señor Manuel Y. Oubiña, designandose interventores a los señores Leandro L. Oviedo y Esteban Parizzi, fijándose la audiencia del dia 5 de Setiembre a las 14 horas para que informen de acuerdo al artículo 10 de la Ley de Quiebras — Dolores, Agosto 7 de 1933 — *Alberto P. Posada*, Secretario.

e11A.v.29

Edictos Judiciales

TARIFA

Por cada 25 palabras, cifras, signos o letras iniciales, equivalentes y por cada publicación de edictos citando y emplazando herederos y acreedores en general.	$ 0 67
Por fracción terminal de los mismos de 10 a 25 palabras y por cada dia de publicación	$ 0 67
Por cada centímetro de columna o por cada fracción de éste, computables y por cada dia de publicación de edictos de declaratoria de quiebra, convocatoria de acreedores, citación, notificación, mensura, remates de inmuebles, muebles, semovientes, etc.	$ 0.67
Encabezmiento de remates se cobrará por concepto de encabezamiento, siempre que éste se circunscriba al nombre y apellido del martillero y su domicilio real o legal, el importe fijo de dos centímetros o fracciones por cada dia de publicación o sea	$ 1.35

LA VOZ

Diario de la tarde
Fundado el 3 de Setiembre de 1902
TARIFA DE SUSCRIPCION
EN EL PUEBLO
Por mes $ 1.80 — Semestre $ 10.80 — Año $ 21
POR CORREO
Por mes $ 2 — Semestre $ 12 — año $ 24.

LA VOZ

Maipú, Agosto 23 de 1933

¿Un fenóm[illegible] pol[illegible] antes de marzo?

El Dr. Mario R[illegible], apoderado general de la U[illegible] C[illegible] Radical, acaba de [illegible] tes declaraciones [illegible] de la provincia, res[illegible] de la faz política que presenta la actualidad, frente a las elecciones nacionales que se realizarán en marzo próximo para renovación parcial de la Cámara de Diputados.

Presiente el Dr. Rébora que antes de Marzo debe acontecer un extraordinario, fenómeno político que limpie el camino de los comicios.

La mayoría electoral - ha manifestado — descontamos en todas las urnas de la República; pero con ganar las elecciones, el Partido no habria triunfado. Yo espero que antes de marzo acontesca algun fenómeno político extraordinario imprevisible tal vez, que limpie el camino de los comicios. Podria ser por ejemplo, el nacimiento de una nueva institución que, como la Ley Saenz Peña en 1912, sacó al Radicalismo de la pertinaz abstención. Este acontecimiento sobrevendrá, estoy seguro. Si los partidos populares y los gobiernos se mantienen pasivos como hasta ahora, llegará a larga plazo; pero si activan su gestion, lo t[illegible] breve».

No quepa duda. Estas declaraciones han de producir gran revuelo en el país, una vez conocidas.

Y lo que más llama la atención, es la afirmación concluyente del Dr. Rébora, de que se producirá ese extraordinario fenómeno político antes de marzo, si los partidos popularas activan su gestión.

Ahora bien. Si ese fenómeno se produce que permita al radicalismo concurrir a los comicios nacionales del próximo marzo, traería aparejado el cambio total del panorama político, económico y social de la República.

La ley de Imprenta

El p[illegible] [illegible]coroni no

[illegible] del Senado [illegible] el proyecto [illegible] el periodismo de la provincia, que es autor el senador [illegible].

Dicho proyecto fué objeto de [illegible] pues varios senadores se opusieron a su aprobación. Entre estos el señor Suarez, dijo que la ley sería inconstitucional y sin eficacia para reprimir delitos de imprenta, pero, sin embargo, peligrosa porque podia dar lugar a procedimientos injustos y arbitrarios, dándole interpretaciones caprichosas.

Por fin el proyecto fué aprobado en general, pero volverá a la Comisión de Negocios Constitucionales, para mayor estudio del proyecto, que a no dudar, a de dormir, por algún tiempo, en alguna carpeta.

Policías bravas

Noches pasadas un empleado de policia de La Plata la emprendió a balazos contra un grupo de ciudadanos que se hallaban conversando en un comite de la Unión Cívica Radical, sin lograr, por fortuna, herir a ninguno.

Cuando se creia que la justicia tomaría medidas castigando esos resabios del compadraje pasado, se acaba de disponer la libertad del mencionado empleado, lo que equivale a darle carta franca para la comisión de otros delitos.

En la estación de Guaminí, en circunstancias que el vecino Daniel Marcon, afiliado socialista, se hallaba aguardando la llegada de un tren, fué cobardemente asesinado de un balazo por el oficial de policía Roldán.

Este hecho abusivo, como otros tantos que están singularizando al oficialismo vacuno, ha producido indignación en aquel vecindario.

En tiempos de Ugarte abundaban los hecho de ese género; las policías bravas eran un fiel exponente de su execrada gobernación. ¿Volveremos a esas épocas? Nada de extraño seria. Ya tenemos algunas muestras, por desgracia.

Impuesto a la herencia

Se cobraron 300,000 pesos en un juicio

Don Arturo Figueroa por ante el jusgado a cargo del doctor Julio Moreno Hueyo, secretaría Fonrouge, abonó por impuesto a la herencia la cantidad de 293.120.03 pesos En este asunto los bienes alcanzan a la cantidad de cinco millones, de los cuales 3.200.000 pesos fueron legados a la Curia Eclesiática con restricción de la renta de esos bienes que le corresponde a la esposa del causante.

El Gran Premio Nacional de 1934

El Gran Premio Nacional de automovilismo a disputarse en el mes de Enero de 1934, se realizará en tres etapas. Primera: Florencio Varela, Chascomús, Dolores, Mar del Plata. Segunda: Mar del Plata, Necochea, Tres Arroyos, Bahia Blanca. Tercera: Bahia Blanca, Buenos Aires por la misma ruta del año pasado vale decir, Dorrego, Juárez, Tandil, Maipú y Dolores.

La carrera tendrá lugar los dias 5, 6 y 7 de Enero próximo.

La subcomisión de carreras del Automóvil Club Argentino, entidad organizadora de este certamen, ha aprobado los reglamentos que se pondrán en vigencia para la disputa del Gran Premio 1934.

LEA

Los avisos que se publican en LA VOZ. Encontrará uno que le interesa.

en nuestros avisos

El testamento de Alzaga

El establecimiento "El Yeruá" y las haciendas del mismo

Ayer a la tarde, en el juzgado de lo civil del Dr. Orus, de la Capital Federal, se procedió a dar lectura del testamento del millonario Alzaga que, como es sabido, fué asesinado el mes ppdo. A dicho acto asistieron varios familiares del extinto y testigos, que reconocieron la autenticidad de la letra y firma del señor Alzaga.

Este lega a sus hermanas, hermanos y sobrinos sus muebles, casas, campos, haciendas y dinero. Entre estos legados figura el establecimiento denominado «El Yeruá» situado en ése partido de Maipú compuesto de 8000 hectáreas con sus poblaciones, alambrados, muebles y útiles que deja para sus sobrinos don Cárlos de Alzaga Solé, doña Maria Elena de Alzaga Solé, doña María Esther de Alzaga Solé y doña María Teresa de Alzaga Solé de Quesada.

A su sobrino Carlos de Alzaga Solé lega tambien las haciendas y las marcas existentes en el mismo establecimiento «El Yeruá».

Otra de las disposiciones del extinto que figura en el testamento, y que solo podrá cumplirse en parte, ya que el documento ha sido conocido muchos dias despues de haber sido inhumados sus restos, es la siguiente:

«Deseo que mi entierro sea lo más modesto, que mis restos sean llevados en un camión en vez de coche, que no se pongan avisos en los diarios, que no se me digan misas y que mi cadaver sea cremado. Les pido a todos mis hermanos que no se pongan luto y que no se deje entrar a nadie donde esté mi cadaver por ser esta mi voluntad.»

Camino de Labarden a Las Armas

La Dirección de Vialidad Provincial entre la muchas resoluciones adoptadas, aprobó un plano proyecto para llevar a efecto las obras de reparación del camino de Labardén a Armas, F. C. Sud, de jurisdicción de los partidos de Generel Guido y Maipú, respectivamente, en mérito a que su estado actual imposibilita el libre tránsito por el mismo.

Los trabajos han sido presupuestos en $ 23.452.88.

Crónica policial

En Balcarce fué asesinada una señora por su propio esposo

El domingo ppdo. por la tarde, se produjo un intenso drama conyugal en la vecina ciudad de Balcarse, siendo protagonistas el vecino de esa Antonio Salinas, quien aplicó seis puñaladas profundas a su esposa Peregrina B. de Salinas, que le produjeron la muerte casi instantánea.

La víctima pertenecia a una antigua y bien conceptuada familiá de aquella localidad.

Hasta ayer tarde se ignoraban las causas del hondo drama, existiendo varias versiones una de las cuales atribuye el hecho a celos.

El autor de la tragedia se halla detenido y puesto a disposición del Juez del Crimen.

El periodo de enrolamiento

Se clausura a fin de mes

En virtud de lo que dispone la ley de enrolamiento general el 31 del corriente vence el plazo del segundo periodo de enrolamiento del año.

Con este motivo advertimos una vez mas a los ciudadanos que se hallen comprendidos en la edad reglamentaria, de la necesidad de que se apresuren a cumplir con el requisito concurriendo a la oficina enroladora del Registro Civil a fin de evitar caer en las sanciones penales que esa ley establese para los infractores.

Durante el mismo periodo deben hacerse las anotaciones de cambio de domicilio y solicitar duplicados de libretas de enrolamiento.

Los detenidos de General Belgrano

Llevan 7 meses detenidos y la Justicia no se expide

Cuando se acumulen los antecedentes para el proceso de este estado de descomposición política que reina en la Provincia de Buenos Aires, la situación de los presos políticos de General Belgrano darán la sensación cabal de la concultación de la Justicia entregada a servir los intereses de los conservadores.

Desde hace 7 meses los presos políticos esperan que la Justicia se expida sobre las causas pendientes y esperan en vano. La Justicia es sorda al clamor de los familiares de los presos, es sorda a todas las reflexiones. No se expide porque de expedirse tendria que ponerlos en libertad por falta de méritos para mantenerlos presos.

4 milímetros

Cuatro milímetros de lluvia cayeron anoche sobre la planta urbana de éste pueblo. Es poca cantidad, sin duda, pero las caracteristicas del día hacen suponer que no ha de tardar mucho sin que las nubes envien un abundante chaparron que ponga fin a la sequía, que como una amenaza, se cierne sobre los campos y sembrados.

FOOTBALL

De la zona

Resultados de los partidos jugados el domingo ppdo. en la zona:

Dolores - Independiente y Sportivo Nacional de Chascomús, empataron: 2 a 2.

Balcarce — Independencia, de Gonzalez Chaves 2, Combinado Balcarce 1.

—Olavarria — Combinado de Olavarria 4, Combinado Tandilense 1.

—Las Flores — Asociación de Las Flores, 1, Liga Azuleña 0.

—Mar del Plata—Independiente 2, Nacional 1.

Peñarol 1, Quilmes 0.

—Ayacucho Defensores, 2, Independiente 0.

Sport Club 0, Ferroviario 0.

SOCIALES

\. JUAN LAURENCENA

En Buenos Aires, donde se hallaba en asistencia en un sanatorio, falleció ayer el señor Juan Laurencena, conocido y apreciado hacendado de Labarden.

El deceso del señor Laurencena se produce en plena juventud, a la edad de 27 años y hacía apenas dos meses había constituído su hogar.

Sus restos fueron conducidos ésta mañaua a Ayacucho, y serán sepultados mañana a las 10 horas en la necrópolis de esa localidad.

Tanto en Labarden como en Ayacucho, donde el señor Laurencena gozaba de generales simpatias, su deceso ha producido unánime consternación.

\. VELADA TEATRAL

El sábado proximo se realizará en el teatro una velada a beneficio del Club San Lorenzo, cuyo programa estará a cargo de los aficionados que componen el cuadro filodramático «Gustavo Baumeister».

Se pondrá en escena la comedia porteña en tres cuadros titulada «El sosten de la familia».

Poesias y recitados por Guillermina Lora y Gilberto Blanes.

«El Record», chiste en acción por Ramón Santamaria y Miguel Revilla».

«Policía secreta», comedia en 2 actos por el cuadro filodramático.

Amenizará la velada la banda y orquesta que dirige el maestro Di Sorrento, las que prestan desinteresadamente su concurso.

En uno de los entreactos se sorteará una muñeca entre los asistentes a la velada, para cuyo efecto sirven los números de las entradas correspondientes.

U O O a

Se vende un automóvil FORD marcha perfecta. Precio muy barato Ocurrir a ésta imprenta.

Club Independiente

CONVOCATORIA

Se cita a los señores socios a la Asamblea General Ordinaria que se realizará el dia viernes 25 del cte. a las 21 horas a objeto de tratar la siguiente orden del dia:
Lectura acta anterior.
Balance Administrativo del semestre.
Aprobación de los nuevos Estatutos.

EL SECRETARIO

Peluqueria Nuev
— DE —
Sixto Cruz

TARIFA

Afeitar	$	0.30
Cortar el cabello	«	0.40
Melenas	«	0 50
Menores 12 años	«	0.30

Rivadavia 313 (Frente a la comisaria)
MAIPU

CASA
F. . BER-RDONI

FIAMBRER A y FRUTERIA

COM R permanente a los mejores precios: Lech nes, Pavitas, Pollos y Huevos

Jo é A adio
Comisionista
MAIPU BUENOS AIRES

Dias de salida: Lunes, iércoles y Viernes a la noche.
Regresa: Martes, Jueves y ábado a la noche.
Recibe órdeues: Confiteria Colón, Hotel Diana y Casa Fernàndez en Maipú
En Buenos Aires: Lima 1749 al 53. U. Telef 1787, (Buen Orden) Buenos Aires.

JOSE A RADIO.

Se arriendan

400 hectareas de campo, «Los Tres Sauces», en el partido de Guido, entre Labarden y Maipú. Ocurrir calle Madero, casa de Acevedo, Maipú v4S.

CASA BENITO

Lechón, fiambres, vinos, etc

Madero y V. López MAIPU

La Sastreria Carrano Hnos.

Siempre se ha distinguido por su esmerada confección, la elegancia en el corte y la alta calidad de sus géneros Actualmente tiene en existencia un hermoso surtido de

simires de Inv e n

de la más rigurosa moda y gustos selectos para la confección de TRAJES, SOBRETODOS y PANTALONES.
En existencia siempre, un hermoso surtido de casimires negros.
VISITE NUESTRA CASA.

Precios reducidos

MAIPU - F C S

OFRECEMOS;

TRIPAS en madejas muy especiales.......	a $	1 50
ESTUFAS «Calorifix» 60"	a »	38 —
« « 30"	a »	25 —
H. S 60"	a »	16 —
» « 30"	a »	14 —
ASERRIN en bolsas	a »	2 —
MALTA PALERMO el cajón de 12 botellas	a »	6 50
YERBA paraguaya marca S PAC, en cilindros de un kilo............	a »	1.—
MIEL PURA de abeja, el litro............	a »	1 50

Comestibles en General

PREVENIMOS que tratandose de compras AL CONTADO, nuestros precios son iguales a los mejores que se puedan ofrecer en ésta localidad.

Borniego & Solans Hnos

U. T. 82 **Reparto a domicilio**

Casimires y Perramus Ingleses
LEGÍTIMOS
— HALLARA EN LA —

Sastreria La Moda

Visite la Casa y se admirará del selecto surtido recibido directamente de las fábricas inglesas. Novedad! Elegancia! Calidad insuperable!

Felipe J. Invernizzi
BELGRANO 334
MAIPU F. C. S.

LA ISAURA

100 % ARGENTINA

Super-Nafta
Kerosene Refinado «B.B.»
Motor-kerosene
Tractor-kerosene
Gas-Oil
Oil-Pul
Diesel-Oil
Fuel-Oil
Carbón Koke

PRECIOS CORRIENTES

LA PRIMERA

COMPAÑIA DE SEGUROS DE ACCIDENTES DE TRABAJO
(Ley Nº. 9688)

Haga su seguro del personal a su debido tiempo; no espere a que le ocurra algun accidente a sus obreros.
Es obra de buena administración y a la vez una garantía para el obrero.

Carpintería Mecánica

Obras ymuebles en general. Trabajos rurales a precios sumamente equitativos. Planos y presupuestos gratis.

Gerónimo Bidabehere
U. TELEF. 67 — R. MEXIA 720

Casa "Euskalduna"

PRECIOS al Contado en Mostrador:

Vino Tinto Rio Negro	litro	$	0.35
Kerosene suelto	10 litros	«	1.70
id id	5 litros	«	0 85
Aceite Cuvillas lata $ 4 40, 2.20 y		«	1.10
Aceite Cocinero lata $ 3 50, 1 75 y		«	0.90
Azucar Refineria	kilo	«	0.45
Agua Lavandina	litro	«	0.15
Escobas de 6 hilos, cabo pintado		«	0 60
id de 4 hilos cabo blanco		«	0.45
Fosforos caja grande, 2 cajas por		«	0.15
Velas, clase Extra de 270 gs paquete		«	0 25
id id id de 140 gs. id.		«	0 15
y dos paquetes por		«	0 25
Harina 000, Tandil		«	0 15
Harina «Favorita», bolsa 10 kilos		«	1 80
id « id 5 «		«	0.90
Café «A Los Chinos», suelto	kilo	«	1.—
id lata, calidad superior	«	«	1.40
id lata, calidad extra	«	«	2.20
Carbón leña de Ñandubay, la bolsa		«	2.30
id de mezcla		«	1.45
Jabón amarillo, calidad comun, la barra		«	0.30
Yerba Argentina	kilo	«	0.60
Yerba Paranagua	kilo	«	0.40
Alpargatas negras especiales, el par		«	0.40
Sal gruesa	kilo	«	0.05

Artículo recomendado

Con especial interés, entendiendo beneficiar los presupuestos de los hogares que lo consuman, recomendando el JABON AMARILLO «EL GAUCHO», del frigorífico Swift cuyos precios y tamaños de barras me es grato cotizar a solicitud. Se trata de un artículo de gran rendimiento, que preserva los útiles o ropas que se desea limpiar.

Nemesio de Olariaga

Imprenta LA VOZ

45 pesos

Listo y colocado con un año de garantía para cualquier marca de Coche.

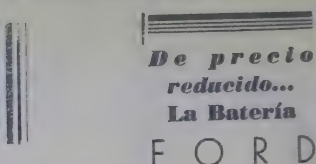
90 am e es

13 p cas
por elemento

***De precio reducido...* La Batería**

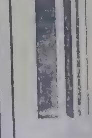
FORD

presta largo y eficaz servicio



El precio de la Batería FORD es muy razonable. Se elabora con materiales de primer orden por verdaderos artífices y se someten a rígidas pruebas.

Se garantiza la eficacia de las Baterías FORD. Pruébelas en su automóvil.




JOSE VOLPE
U. T. 58
MAIPU F. C. S.

AÑO XIXXI

MAIPU, Jueves 24 de Agosto de 1933

Director-Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

Número 8737

Administración y Redacción
MADERO 513—U Telef. Nº 1

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

CORREO ARGENTINO
Tarifa Reducida
Concesión 609

Edicto Judicial

Por disposición del señor Juez en lo Criminal del Departamento del Sud, actuando en lo Civil Doctor N. Mario Juarez Garcia, hácese saber durante quince dias a los acreedores de los comerciantes Borniego y Solans Hermanos de Maipú que se han presentado solicitando convocatoria de acreedores habiendo el Juzgado proveido de conformidad, resultando insaculado del sorteo practicado el Contador señor Manuel Y. Oubiña, designandose interventores a los señores Leandro L. Oviedo y Esteban Parizzi, fijándose la audiencia del dia 5 de Setiembre a las 14 horas para que informen de acuerdo al artículo 10 de la Ley de Quiebras — Dolores, Agosto 7 de 1933.—*Alberto P. Posada*, Secretario.

e11A.v.29

Colegio "San José"

para niñas
DIRIGIDO POR LAS HIJAS DE LA CRUZ

Se admiten pupilas, medias pupilas y externas
Se siguen los programas oficiales hasta 6°. grado.
Se enseña además: francés, piano y solfeo, corte y confección, bordados y toda clase de labores. Las alumnas pueden diplomarse en todos estos ramos.
Hay taller gratis para niñas pobres.
Por más detalles dirigirse al Colegio, calle Madero, Maipú.

LA VOZ

Diario de la tarde
Fundado el 3 de Setiembre de 1902

TARIFA DE SUSCRIPCION
EN EL PUEBLO
Por mes $ 1.80 – Semestre $ 10.80 —Año $ 21
POR CORREO
Por mes $ 2—Semestre $ 12- año $ 24.

LA VOZ

Maipú, Agosto 24 de 1933

Explotación de la inconsciencia

En Rusia acaba de ocurrir un hecho soviético, que ha parecido admirable a los timoneles de aquel bajel pero, que ha de llenar de tristeza a las conciencias libres del mundo, por la comprobación del grado de perversidad insconsciente en que puede hacerse incurrir a la inocencia, cuando se olvidan todos los escrupulos en el alcance de determinado propósito. El hecho a que nos referimos es la condena de un campesino ruso, acusado por su propio hijo de nueve años de edad, de haber tomado de la producción común una proporción mayor de cereales de la que le correspondia.

La actitud de ese niño que, a la moral soviética resulta digna de elogio, tiene el aspecto de una monstruosidad para nosotros. Es natural que las autoridades rusas hagan lo posible por defender sus planes de acaparamientos y por hacer cumplir las disposiciones consiguientes. Dentro de aquel orden de cosas, no puede negarse que hay razón para castigar a quien trate de eludir, en su provecho, obligaciones comunes; pero, lo que no es razonable, ni tolerable es la organización de un espionaje de la índole de que da cuenta este episodio. Si un padre no está seguro en Rusia de la adhesión de su propio hijo, ni siquiera en la edad de la tierna infancia, ¿de qué puede estar seguro un hombre en aquel país?

Repitámoslo: no defendamos la actitud de ese padre, puesto que su acción no es defendible. Pero, acusamos como inicuo un sistema de delaciones que involucra a la familia, a la niñez, a la inocencia, legalizando y exaltando un acto que, si fuera consciente, seria infame, pero que, partiendo de un niño sugestionado por el ambiente, refiere todo su oprobio a quienes organizan esa sugestión y la usufructúan en su provecho.

Delito y agravio que lleva en la entraña todo proselitismo exagerado y todo sistema a base de violencia y exclusividad.

¿Que pasará?

Se acerca el 6 de septiembre y comienzan a circular rumores inquietantes. ¿Que se prepara? A ese respecto circulan las versiones más espeluznantes.

No se sabe cual será la actitud del Gobierno frente a un posible intento de alteración del orden. Tal vez se muestre blando y tolerante. «Satisfagan su saña antirradical y antizquierdista parece ría decir el general con una actitud de esa clase,—pero déjenme a mí en paz».

¿Hasta donde podria confiar en que lo iban a dejar tranquilo?. Se puede suponer que el el Gobierno debe haberse hecho esa pregunta.

Tal vez, asegurado el apoyo de la derecha seudodemócrata, se sienta ahora con fuerzas para reprimir enérgicamente a los que intenten perturbar el orden Es posible que el Gobierno proceda como tal. Es posible, pero es poco probable.

En general, cuanto el Gobierno se dirige a ciertos sectores, lo hace como si tuviera la sanción de que lo estan dejando por complacencia ee la Casa Rosada.

(«Noticias Gráficas»)

Inhabilitaciones para votar

El Poder Ejecutivo por intermedio del departamento del Interior, procedió a la redacción de dos proyectos de ley referentes a las inhabilidades para votar y reglamentación de los partidos políticos. El primero ha sido ampliado y será complementario del que fué enviado al Congreso de la Nación con fecha 20 de Julio próximo pasado. El mensaje y proyecto de ley al respecto será elevado de un momento a otro a la consideración del Honorable Congreso.

Acerca de las inhabilitaciones para ejercer los derechos de la ciudadanía es interesante destacar los datos suministrados por un alto funcionario nacional. A estar a los mismos, de aprobarse el proyecto de ley, quedarian inhibidos de la facultad de emitir el voto una cantidad que oscila entre 50.000 y 60.000 individuos. Como se sabe, el impedimento de ejercer la ciudadania, de acuerdo al proyecto, será por espacio de 10 años, a todos los individuos que hayan sido condenados dos o más veces en forma condicional, los traidores a la patria y los declarados inmorales en los juicios de los tribunales.

Para la redacción de este proyecto el ministro del Interior solicitó datos policiales, los cuales fueron suministrados por los altos jefes de esa repartición.

La policía de Quilmes

Un abuso originó el cierre del comercio

Aparte de las violencias cometidas con los miembros del Concejo Deliberante de Quilmes, donde se pretendió impedir la reunión de este cuerpo, para nombrar en forma viciosa la Comisión de Reapertura del Padrón; anteayer de mañana fué allanado sin la orden previa el comercio de ramos generales que el señor Pedro Bon, tiene instalado en las calles Rivadavia y Moreno de la citada localidad de Quilmes. Con la prepotencia brutal que viene empleando desde un tiempo a esta parte la policia de Martinez de Hoz, dicho negocio fué violentado por los foragidos oficialistas que, revolver en mano, dieron vuelta en pleno desorden las mercaderias existentes.

Este acto que ha causado indignación al comercio de Quilmes, dió la pauta para que se cerraran en señal de protesta todos los negocios de la localidad y Berazategui.

La causa de este inicuo atropello, fué porque una comisión de inspectores fiscales concurrió al comercio citado y alegando el incumplimiento de la ley de impuestos a los Réditos y a las Transacciones, pretendieron revisar los libros del comercio, a lo que el señor Bon se opuso. Entonces los inspectores solicitaron el concurso de la policía quilmeña, y ésta con una celeridad y actividad digna de mejor causa, allanó el comercio, haciendo al mismo tiempo gran ostentación de fuerzas.

Ante este hecho el comercio y la industria cerraron las puertas de sus establecimientos y luego realizaron una manifestación, que despues de recorrer las principales calles llegó hasta frente al comercio del señor Bon, donde el presidente del Centro Comercial de Quilmes habló atacando duramente la acción de la policía.

La actitud digna y valiente del comercio quilmeño trajo como consecuencia inmediata que el ministro de Hacienda ordenara la suspensión del procedimiento contre el comerciante señor Bou.

Como se vé, cada dia se «luce» más la policia de Buenos Aires.

Atentados contra periodistas

El caso de Trenque-Lauquen

Como una exposición más de los odiosos procedimientos que vienen produciendo en forma sistemática los oficialistas de la provincia de Buenos Aires, tenemos el condenable atentado de que fué víctima el director de nuestro colega «El Tribuno», señor Enrique F. Pereyra, en la localidad de Trenque Lauquen.

El citado periodista que venia efectuando una valiente campaña al denunciar manejos dolosos en la comuna de la ciudad enunciada, fué amenazado de muerte repetidas veces, hasta que en la tarde del 20 del corriente el secretario de la intendencia, un tal Grondona, lo agredió a balazos, sin por suerte lograr herirlo.

La policia del lugar, tergiversando los hechos, detuvo al señor Pereyra fraguándole un sumario en el que figura como atacando a Grondona, no obstante haber testigos que impidieron a éste la consumación del asesinato premeditado.

Ante este atentado bábaro, encubierto de la forma mas denigrante por la policia de Trenque Lauquen, la Comisión Permanente del Congreso de la Prensa Radical en la provincia se ha visto precisada a intervenir, consiguiendo por lo pronto la excarcelación del señor Enrique F. Pereyra, y realizando gestiones para obtener una sansión legal que castigue debídamente al matón oficialista.

Escuela de sub-oficiales del ejército

Ha quedado abierto el ingreso a las escuela de sub-oficiales del ejército que funciona en Campo de Mayo.

Los cursos de la Escuela son gratuitos y duran 2 años. El estado provee a los Aspirantes: vestuario, alimentación, asistencia médica y les concede, además, un sueldo de 45 pesos mensuales.

Los Aspirantes que aprueben los cursos completos, salen con el grado de Cabo en las armas de Infanteria, Caballeria, Artilleria e Ingenieros.

Para ingresar a la Escuela se requiere:

a) Ser argentino, nativo, soltero o viudo sin hijos.

b) Tener 16 años cumplidos y menos de 21 el 1º. de marzo del año que ingresa. Los que entren en el sorteo de su clase no podrán ingresar mientras dure su obligación de servicio.

c) Tener antecedentes dignos y honorables.

d) Gozar de salud y vigor físico compatible con la carrera militar y ser aprobado en el examen médico y dental.

e) Ser aprobado en el exámen de admisión cuyo programa comprende: Lectura, Escritura, Aritmética, Geometría, Historia, Geografia Argentina e Instrucción Cívica.

f) Tener buena presencia y ser despejado.

g) Tener autorización del padre, madre, tutor o Defensor de Menores.

h) Tener aprobado el 4º. grado de las Escuelas Primarias, como mínimo.

Los candidatos que deseen ingresar a la Escuela, pueden dirijirse a la Dirección de la misma personalmente o por carta, dando su nombre, apellido, domicilio y manifestando su deseo de ingresar; la Escuela les enviará el programa de ingreso y los formularios de solicitud correspondientes.

Dirección Postal: Escuela de Sub-oficiales — Campo de Mayo, Provincia de Buenos Aires F. C. P.

Gotas de tinta

El sábado prestarán juramento los nuevos ministros de Agricultura y hacienda, señores Duhau y Pinedo respectivamente.

Este último había pedido autorización al Comité Socialista Independiente para aceptar la cartera y es de imaginarse la premura con que se accedió a lo solicitado.

Los usufructuarios del cuartelazo de setiembre, que tan trágicas consecuencias ha tenido para la economía del país, se aprestan a festejar el tercer aniversario de aquel «histórico» movimiento....

Apesar de todo, lo encontramos lógico. Los usufructuarios tienen muchos motivos para festejar el acontecimieto. Por que si bien es cierto que el país atraviesa por una espantosa situación de miseria y el trabajador se muere de hambre, son muchos los «piojos resucitados» que se han convertido en «personajes».

De aquellos «nuevos ricos» que nos trajo la guerra europea, el cuartelazo de setiembre nos ha dejado la segunda edición...

Se está pensando en limitar la entrada de extranjeros al país. ¡Por fin, hombre! Ha sido menester el espectáculo de Puerto Nuevo, los angustiosos cuadros de desocupación en todo el país, para convencer a nuestros legisladores que es un crimen permitir la entrada de brazos y más brazos para que, llegados a nuestro suelo no tengan otra misión que tenderse en demanda de la caridad pública.

FOOTBALL

Reunión de la Asociación

En la secretaría del Club Ferroviario se reunió anoche el Consejo Directivo de la Asociación Maipuense.

En dicha reunión se aceptaron como delegados del Club San Lorenzo, a los señores Vicente Campagna y Pedro Calabresse.

—A pedido del Club Sportivo Monsalvo se resolvió anular las fichas de los jugadores de ese club: Rodolfo Garrido, Ramón Suarez, Proto Gonzalez y Yoldi.

—Se resuelve dirigirse al Club Monsalvo a fin de que se sirva informar si participará con su equipo en el próximo campeonato.

—Se le pide asimismo designe el delegado que le falta.

—Se da lectura a una nota del Jurado en la que hace saber que se abstiene de dar su fallo respecto al partido jugado el 9 de Julio ppdo. entre los cuadros de Independiente y San Lorenzo, por cuanto la reunión de la Asociación en que se trató ese asunto y se anuló el fallo del referée no tenía el quórum legal, que debe ser la mitad mas uno, es decir que como son diez los delegados, el número mínimo para poder sesionar es de seis delegados. De modo que es nulo lo resuelto en esa sesión. Agrega el Jurado que antes de ser resuelto el asunto por el Consejo, asi hubiera estado en mayoría, el asunto debió previamente pasar a estudio de la Comisión de Investigaciones y Protestas y una vez expedida ésta, recien entonces resolver en definitiva.

—El Consejo de la Asociación se reunirá mañana nuevamente a las 19 horas en el club Ferroviario para tratar éste asunto y fijar además la fecha de la iniciación del Campeonato, que se ha atrasado considerablemente.

Espectáculos

Cine Jockey Club

La función de ésta noche en el Jockey Club será la última de los jueves que viene realizando la empresa de esa sala.

Hoy, en las secciones matinée y nocturna se exhibirá la notable película «¡Justicia!», sonora y ha-

blada, en la que reaparece la famosa estrella Anita Page, en un rol que le permite reafirmar una vez más su gran capacidad artística.

Con Phillips Holmes forman una pareja insuperable. Le acompañan en el film, con mucho éxito, Walter Huston, Lewis Stone, Mary Carlisle y otros destacados actores.

Hacia los comienzos de la obra, los hechos de la trama se organizan, por virtud de malos manejos en la justicia en contra de un joven matrimonio. Todo ello de una manera tan cruda y brutal de injusticia y de canalleria, que luego el ánimo del espectador está perfectamente preparado para asistir con verdadera fruición a la tortura de todos los miserables que se han unido en esta historia para cometer sus atropellos.

Y la justicia y la venganza se hacen sentir al fin sobre estos pillos, con gran regocijo del expectador. De modo que el director Van Dyke ha sabido construir su obra con real dominio de los resortes habituales en estos casos, y, como los detalles del asunto son bastante novedosos y la interpretación contribuye a agrandar el efecto de los recursos puestos en juego, resulta que «¡Justicia!» es una producción que se sigue con interes durante todo su desarrollo.

LA M)DERNA

FRUTERIA Y VERDULERIA

— DE —

José Saladino

Naranjas Paraguayas, Correntina, Brasilera y de Ombligo; Bananas, Manzana deliciosa de Norte América y de Rio Negro; Mandarinas, Uva.

Tomates especiales de Tucumán, Pimientos Morrones, Papas, Cebolla, Coliflor, Repollos, Arvejas, Chauchas, Espinacas, Lechuga, Acelga, Apio, Zanahoria, etc.

PRECIOS SIN COMPETENCIA

Comisionista entre Maipú y Buenos Aires. Salidas dia por medio.

Madero 417 MAIPU

eA24

Club Independiente

CONVOCATORIA

Se cita a los señores socios a la Asamblea General Ordinaria que se realizará el dia viernes 25 del cte. a las 21 horas a objeto de tratar la siguiente orden del dia:

Lectura acta anterior.

Balance Administrativo del semestre.

Aprobación de los nuevos Estatutos.

EL SECRETARIO

Peluqueria Nuev

— DE —

Sixto Cruz

TARIFA

Afeitar	$ 0.30
Cortar el cabello	« 0 40
Melenas	« 0 50
Menores 12 años	« 0 30

Rivadavia 313 (Frente a la comisaria)

MAIPU

José A. Radio

Comisionista

MAIPU – BUENOS AIRES

Dias de salida: Lunes, Miércoles y Viernes a la noche.

Regresa: Martes, Jueves y Sábado a la noche.

Recibe órdenes: Confiteria Colón, Hotel Diana y Casa Fernàndez en Maipú

En Buenos Aires: Lima 1749 al 53. U. Telef 1787, (Buen Orden) Buenos Aires.

JOSE A RADIO.

Se arriendan

400 hectareas de campo, Los Tres Sauces, en el partido de Guido, entre Labarden y Maipú Ocurrir calle Madero, casa de Acevedo, Maipú.

v4S.

La Sastreria Carrano Hnos.

Siempre se ha distinguido por su esmerada confección, la elegancia en el corte y la alta calidad de sus géneros. Actualmente tiene en existencia un hermoso surtido de

Casimires de Invierno

de la más rigurosa moda y gustos selectos para la confección de TRAJES, SOBRETODOS y PANTALONES.

En existencia siempre, un hermoso surtido de casimires negros.

VISITE NUESTRA CASA.

Precios reducidos

MAIPU — F. C. S

OFRECEMOS;

TRIPAS en madejas muy especiales..... ...	a $ 1.30
ESTUFAS «Calorifix» 60"	a » 38 —
« « 30"	a » 25 —
H. S 60"	a » 16 —
» « 30"	a » 14.—
ASERRIN en bolsas..	a » 2 —
MALTA PALERMO el cajón de 12 botellas...	a » 8.50
YERBA paraguaya marca SAFAC, en cilindritos de un kilo.....	a » 1.—
MIEL PURA de abeja, el litro....	a » 1.50

Comestibles en General

PREVENIMOS que tratandose de compras AL CONTADO, nuestros precios son iguales a los mejores que se puedan ofrecer en ésta localidad.

Borniego & Solans Hnos

U. T. 82 **Reparto a domicilio**

Casimires y Perramus Ingleses

LEGÍTIMOS

— HALLARA EN LA —

Sastreria La Moda

Visite la Casa y se admirará del selecto surtido recibido directamente de las fábricas inglesas.

Novedad! Elegancia! Calidad insuperable!

Felipe J. Invernizzi

BELGR NO 334

MAIPU F. C. S.

LA ISAURA

100 % ARGENTINA

Super-Nafta

Kerosene Refinado «B.B.»

Motor-kerosene

Tractor-kerosene

Gas Oil

Oil-Pul

Diesel-Oil

Fuel-Oil

Carbón Koke

PRECIOS CORRIENTES

LA PRIMERA

COMPAÑIA DE SEGUROS DE ACCIDENTES DE TRABAJO

(Ley Nº. 9688)

Haga su seguro del personal a su debido tiempo; no espere a que le ocurra algun accidente a sus obreros.

Es obra de buena administración y a la vez una garantía para el obrero.

Carpintería Mecánica

Obras y muebles en general. Trabajos rurales a precios sumamente equitativos. Planos y presupuestos gratis.

Gerónimo Bidabehere

U. TELEF. 67 — R. MEXIA 720

Casa "Euskalduna"

PRECIOS al Contado en Mostrador:

Vinto Tinto Rio Negro	litro	$	0.35
Kerosene suelto	10 litros	«	1.70
id id	5 litros	«	0 85
Aceite Cuvillas lata $ 4.40, 2.20 y		«	1.10
Aceite Cocinero lata $ 3 50, 1 75 y		«	0.90
Azucar Refineria	kilo	«	0.45
Agua Lavandina	litro	«	0.15
Escobas de 6 hilos, cabo pintado		«	0 60
id de 4 hilos cabo blanco		«	0 45
Fosforos caja grande, 2 cajas por		«	0.15
Velas, clase Extra de 270 gs paquete		«	0 25
id id id de 140 gs. id.		«	0 15
y dos paquetes por		«	0 25
Harina 000, Tandil		«	0 15
Harina «Favorita», bolsa 10 kilos		«	1.80
id « id 5 «		«	0.90
Café «A Los Chinos», suelto	kilo	«	1.—
id lata, calidad superior	«	«	1.40
id lata, calidad extra	«	«	2 20
Carbón leña de ñandubay, la bolsa		«	2.30
id de mezcla		«	1.45
Jabón amarillo, calidad comun, la barra		«	0 30
Yerba Argentina	kilo	«	0.60
Yerba Paranagua	kilo	«	0.40
Alpargatas negras especiales, el par		«	0 40
Sal gruesa	kilo	«	0.05

Artículo recomendado

Con especial interés, entendiendo beneficiar los presupuestos de los hogares que lo consumen, recomiendo el JABON AMARILLO «EL GAUCHO», del frigorífico Swift cuyos precios y tamaños de barras me será grato cotizar a solicitud. Se trata de un artículo de gran rendimiento, que preserva los útiles o ropas que se desea limpiar.

Nemesio de Olariaga

Imprenta LA VOZ

De precio reducido...

La Batería

FORD

presta largo y eficaz servicio



45 pesos

Listo y colocado con un año de garantía para cualquier marca de Coche.

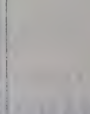
90 amp e [illegible]

13 placas

por elemento

El precio de la Batería FORD es muy razonable. Se elabora con materiales de primer orden por verdaderos artífices y se someten a rígidas pruebas.

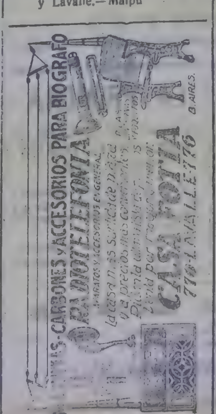
Se garantiza la eficacia de las Baterías FORD. Pruébelas en su automóvil.



JOSE VOLPE

U. T. 58

MAIPU F. C. S.



ACCESORIOS PARA BIOGRAFO
RADIOTELEFONIA
CASA FOTIA

ANO XIXXI

MAIPU, Viernes 25 de Agosto de 1933

Número 8758

Director-Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

Administración y Redacción
MADERO 513—U Telef. Nº 1

LA VOZ

[illegible] DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

CORREO ARGENT [illegible]
Tarifa Reducida
Concesión 609

Edicto Judicial

Por disposición del señor Juez en lo Criminal del Departamento del Sud, actuando en lo Civil Doctor N. Mario Juarez Garcia, hácese saber durante quince dias a los acreedores de los comerciantes Borniego y Solans Hermanos de Maipú que se han presentado solicitando convocatoria de acreedores habiendo el Juzgado proveido de conformidad, resultando insaculado del sorteo practicado el Contador señor Manuel Y Oubiña, designándose interventores a los señores Leandro L. Oviedo y Esteban Parizzi, fijándose la audiencia del dia 5 de Setiembre a las 14 horas para que informen de acuerdo al artículo 10 de la Ley de Quiebras — Dolores, Agosto 7 de 1933.—*Alberto P. Posuda*, Secretario.

e11A.v.29

LA VOZ

Diario de la tarde
Fundado el 3 de Setiembre de 1902

TARIFA DE SUSCRIPCION

EN EL PUEBLO
Por mes $ 1.80 · Semestre $ 10.80 —Año $ 21

POR CORREO
Por mes $ 2—Semestre $ 12 · año $ 24.

Las ganancias de los frigoríficos

La Dirección de Contralor del comercio de carne del Ministerio de Agricultura de la Nación ha dado a conocer las ganancias obtenidas por los frigoríficos durante el ejercicio 1932. Las cifras revelan claramente la situación de privilegio en que se encuentran los frigoríficos extranjeros. Y demuestran la razón indiscutible del senador nacional doctor Lisandro de la Torre al impugnar el famoso pacto de Londres, cuando se refirió a la distribución de la cuota de carne. El monto total del capital invertido en empresas frigoríficas era en 1932, de pesos 220.634.040 moneda nacional, obteniéndose en concepto de ganancia el 9.35 por ciento de ese capital. En plena crisis, como se vé, la industria en cuestión rinde un interés del capital invertido superior al interés normal. Mientras tanto, los productores padecen las consecuencias de los bajos precios, impuestos a gusto y paladar de los grandes trustificadores de la industria de la carne. Del mismo informe conviene destacar que dos empresas, de las doce que existen en el país, han obtenido pérdidas que representan el 8,40 por ciento de sus capitales, siendo esas dos empresas argentinas. Quiere decir entonces que las ganancias obtenidas por algunos frigoríficos extranjeros es superior al 9.35 por ciento de la cifra global. En efecto, una sola empresa, la Swift, ha obtenido un rendimiento que representa el 22.44 por ciento de sus capitales. Digamos de paso que la compañía Sansinena de Carnes Congeladas—compañía de capitales argeutinos—obtuvo un rendimiento del 1,69 por ciento. Es, pues, evidente, a traves de los guarismos, que los trustificadores de la industria frigorífica son los amos y señores del mercado. Necesitábamos estos datos oficiales para demostrar a la opinión pública, una vez más, la exactitud de los juicios que en el Senado virtiera el doctor Lisandro de la Torre, al despedazar el convenio de Londres. Con dicho convenio ha ocurrido, pues, lo que estaba previsto. Al principio, la opinión del país, contagiada por el optimismo facil de los voceros oficiales, creyó en el éxito de las gestiones comerciales de la embajada extraordinaria. La autorizada palabra del doctor de la Torre, produjo, mucho antes de que el asunto se debatiera en las Cámaras, el consiguiente desconcierto. Luego sus poderosas razones axiomáticas y convincentes, ilustraron a la opinión argentina. Y ahora, a través de los datos oficiales, se comprueba punto por punto las imputaciones hechas en el Senado al tristemente célebre convenio de Londres.

Mahatma Gandhi

Venció por la penitencia y el ayuno

El dirigente nacionalista hindú, Mahatma Gandhi, ha obtenido una nueva victoria moral sobre el poderoso imperio que domina a la India La vida de ese agitador, que se inicia conociendo los halagos de la civilización y la fortuna, arrebatada luego, ya en su madurez, por la vocación mecánica de la redención de su pueblo, ha sido una constante oposición al gobierno colonial Por eso ha conocido contra él la mortificación y el castigo de las prisiones, en una actitud apostólica, que lo satura de fervor místico y oculta al político; pero tambien ha sabido quebrantar la rigidez de la pena, sin otra arma que el ayuno y la propia penitencia.

Gotas de tinta

El Banco de la Nación ha dado a publicidad una estadística de las cargas impositivas que gravitan sobre la población del país. En 1932 los impuestos en general ascendian a $ 885.512.000, que divididos entre 11.659.000 habitantes que cuenta la Argentina, da un promedio de $ 75.95 que debe abonar de impuestos cada habitante por año. A primera vista pareciera que no es asi, porque cada habitante no paga directamente al gobierno esa suma, pero indirectamente el público paga en forma de impuestos y estampillados que van adheridos a los artículos que compra: tales los cigarrillos, los fósforos, los medicamentos, bebidas, etc. Todos tienen aplicado un impuesto, y por pobre que sea nadie escapa a pagarlo.

«¡Ahí está el ladrón!», exclamó asustada la sirvienta. Pero en lugar del ladrón se trataba del comisario que habia entrado a la casa a fin de cooperar en la captura de gente intrusa.

Este cómico episodio, registrado en Tandil, está siendo en ésa motivo de animados comentarios.

Algunos, extremando el humorismo, han explicado la confusión de la sirvienta como «un exceso de suspicacia femenina».

Lôs nuevos ministros

El P. E. suscribió el decreto nombrando los nuevos secretarios de Estado. Su tenor es el siguiente:

«Art. 1º.—Nómbrase para secretarios de estado en los despachos de Hacienda y Agricultura a los señores Dr. Federico Pinedo e ingeniero Luis Duhau, respectivamente.

«Art. 2º. Fíjase el sábado 26 a las 15 horas para que los designados presten juramento».

La subsecretaria de Hacienda fué ofrecida al Dr. Eduardo Ocantos Acosta, quien lleva 23 años de trabajo en ese ministerio.

La subsecretaria de Agricultura fué ofrecida al Dr. Probbis, actualmente en Roma.

Lea nuestros avisos

El ahorro en las escuelas

La Caja Nacional de Ahorro Postal ha iniciado una intensa propaganda por intermedio de las Oficinas de Correos para fomentar entre los niños de las escuelas la practica del ahorro.

La disposición responde a la alarmante disminución de los ahorros en estos últimos tiempos. Es posible que los efectos de la crisis general influyen en ese decrecimiento de los pequeños ahorros, pero no debe dejar de considerarse que una persistente campaña fomentando el hábito de esos depósitos logrará su aumento.

Asi lo han entendido las autoridades de la Caja Nacional de Ahorro Postal y para lograr ese propósito dispusieron que los Jefes de Oficinas de Correo y Telégrafo concurran a las escuelas del Estado, dando a los escolares conferencia sobre las ventajas de la práctica del ahorro.

No puede sino verse con profunda simpatía esa iniciativa y convendria que los directores y maestros colaboraran para mayor éxito de tan plausible campaña a fin de inculcar a lós niños hábitos de ahorro.

Los padres de familia también tienen un rol importante en esa cruzada y no dudamos que sabrán interponer sus consejos para que el niño se acostumbre a no malgastar el dinero en golosinas y chucherias, máxime en estos tiempos en que la desocupación plantea un problema de dificil solución a los hogares menesterosos.

Registro Civil

HORARIO

Dias hábiles: de 12 a 18.
Dias domingo y feriado de 9 a 11.
Sábados: de 9 a 12 horas

En la oficina del Registro Civil se ha registrado hoy el movimiento siguiente:

Enrolado—2 ciudadano.
1 cambio de domicilio.

Desocupados quinieleros

Una comisión policial de la comisaria 28 de la Capital Federal, se dirigió al campamento de desocupados de la calle Canning y en la casilla número 526 sorprendió a tres personas que recibian jugadas de quiniela.

Los empleados policiales se apoderaron de la cantidad de 1 038 pesos, producto de esas jugadas, poniendo a los infractores a disposición del juez correccional.

La herencia del Dr. Yrigoyen

El Consejo Nacional de Educación elevó una nota el Juzgado del Dr. Abelenda, donde se tramita la testamentaria del Dr. Yrigoyen desconociendo el valor de la carta enviada por el ex mandatario al General Uriburu y que la señorita Elena Yrigoyen presenta en los autos testamentarios. Alega que no es suficiente como probación documental.

"El Hogar"

La comedia de esta semana pertenece a la escritora argentina Margarita Villegas Basavilbaso y tiene la particularidad de que sus personajes son figuras destacadas del cine.

Dardo Corvalan Mendilahaurzu se ocupa de El verdadero retrato de Manuelita Rosas y Máximo Bontempelli nos brinda un «Manual de la sabiduria cotidiana». La parte narrativa está representada por las siguientes colaboraciones: «Jornadas de un amor», por María Luz Velazco; «El amor está satisfecho», por Saint Vicent-Vicent Troubridge y «El amor indiano» por Angélica Alberdi. Además de varios artículos de diversa índole, debemos destacar la parte gráfica, muy sugestiva desde todo punto de vista.

De Ayacucho

Se ha resuelto suspender hasta el próximo lunes, las clases escolares que se dictan en nuestros establecimientos públicos de enseñanza elemental.

La medida que apuntamos ha sido tomada por razones de higiene, procediéndose a practicar la desinfección de los locales para la asistencia de alumnos.

La sociedad italiana «Unione e Benevolenza» ha designado de su seno una comisión que organizará una serie de festejos para conmemorar el próximo XX de Setiembre.

El tiempo y santa Rosa

Se acerca Santa Rosa y el público se pregunta: ¿llegará el clásico temporal?

Diríase que se está preparando. Hace más de un mes que no llueve, ya que no podemos llamar lluvia a esas gotitas que cayeron anoche.

Además el tiempo viene mostrándose entre hosco y vacilante, como si no quisiera descomponerse antes de que llegue Santa Rosa para llenar recien en el momento oportuno el consabido número del programa con el famoso temporal.

Hombres sin nacionalidad

36 personalidades alemanas, conocidas por sus ideas avanzadas, democráticas ó pacifistas, han sido despojadas de su nacionalidad por el gobierno de Hitler. El gobierno les ha quitado además todos sus documentos personales y confiscado sus propiedades y bienes.

Estos hombres, intelectuales todos, han quedado convertidos así en unos parias, sin patria y sin bienes, por obra y gracia del dictador Hitler, que ha de ser causante aun de mayores desgracias.

FOOTBALL

Asociación Maipuense

Luego a las 19 horas, en el local del Club Ferroviario, se reunirá el consejo directivo de la Asociación Maipuense a fin de tratar entre otros asuntos, el de la fecha para iniciar el campeonato correspondiente a este año.

Se nos pide recomendamos a los delegados de los clubs puntual asistencia.

SOCIALES

⁂ VIAJEROS

A Buenos Aires la señorita Carmen Equisito.

De Gonzalez Chavez la señora Elisa H. de Garcia.

⁂ REUNION INFANTIL

Con motivo del cumpleaños de la nenita Aida Lucrecia Garate Tavela, sus padres ofrecieron un lunch al que asistieron los niños: Machela di Rago, Kela Argel, Martita y Nicha Mendez Quintana, Negra Etchelet, Lia Alzaibar, Bertha Aida Tavela, Sarita Llona, Quica Napolitano, Porota, Irma, Delia y Beatriz Tavela, Jorge Volpe y Raul Ismael Tavela.

Espectáculos

"La Garra" se exhibirá el domingo

En las dos secciones del domingo próximo en el cine Jockey Club, se exhibirá la interesante película «La Garra» en la que interviene como principal protagonista el célebre actor Lionel Barrymore, y le secundan las no menos famosas actrices Karen Morley que interpreta el rol de aventurera y Diane Sinclair en el de hija de Jeff Keane (Barrymore).

Ver a éste actor en cualesquiera de sus films es siempre grato al espíritu. Pero cuando el personaje que encarna es profundamente humano y sufre las fluctuaciones de la suerte, la figura del gran actor cobra caracteres excepcionales. Eso ocurre en «La Garra», el más intenso drama humano vivido por Lionel en la pantalla.

Como ningun otro actor sabe

El campeonato de Dolores

La situación de los clubs de primera división en la tabla de posiciones del campsonato dolorense, es la siguiente:

Huracan	8	puntos
Ever Ready	6	«
Independiente	6	«
Jorge Newbery	3	«
Defensa	3	«

Huracan ha realizado seis partidos y los demás cinco, de modo que si Ever Ready o Independiente ganan el partido que les falta jugar, se pondrán a la par del puntero.

Lionel Barrymore mostrarnos hasta el fondo todos los matices del alma humana. No parece sino que este príncipe de la Real Familia de la escena norteamericana se superara en cada una de sus obras. Su labor en este film provoca, sencillamente, una emoción inolvidable.

El drama de un político famoso cuyo talento y probidad quedan a merced de una mala mujer, es lo que nos muestra «La Garra». Hay una intensidad humana tal en la obra que va desde la sonrisa hasta las lágrimas acompañando a Lionel Barrymore en la trayectoria completa de su vida desdichada. Y su admiración por el gran actor aumentará luego de verle en su inolvidable caracterización de senador en esta película de la Metro-Golwyn-Mayer.

«La Garra» concede así mismo la oportunidad de valorar el talento de Karen Morley quien, en este film, supo responder al honor que significa ser elegida para actuar como principal figura femenina en una obra de Lionel Barrymore.

Club Independiente

CONVOCATORIA

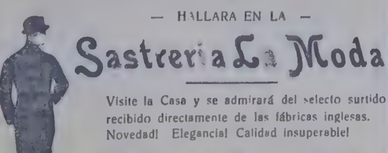
Se cita a los señores socios a la Asamblea General Ordinaria que se realizará el dia viernes 25 del cte. a las 21 horas a objeto de tratar la siguiente orden del dia:

Lectura acta anterior.

Balance Administrativo del semestre.

Aprobación de los nuevos Estatutos.

EL SECRETARIO









AÑO XXXI — MAIPU, Sábado 26 de Agosto de 1933 — Número 8159

Director-Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

Administración y Redacción
MADERO 513—U. Telef. Nº 1

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

CORREO ARGENTINO
Tarifa Reducida
Concesión 609

LISTER

ESQUILADORES de todo tipo y tamaño.
EQUIPOS de Luz eléctrica y fuerza para estancias, desde 32 a 440 volts, a nafta o gas oil, Diesel.
MOTORES a nafta y a Gas Oil, Diesel.
BOMBAS, SIERRAS, INCUBADORAS, etc.

Las esquiladoras, equipos de luz y motores Lister, son unicos en calidad, de legítima construcción inglesa y no tienen comparación con sus similares.

Existencia de repuestos y Servicio Mecánico.

Carlos M. Paredi y Cia.
Agentes
U. T. 6 — Gral. PIRAN

Sea patriota — YPF

Proteja la Industria Nacional consumiendo los productos de insuperable calidad

Kerosene por litro	$ 0.17
« « cajón	« 8.10
Tambores cerrados de 210 litros — el litro	« 0.15
Agricol para tractor en tambores de 210 litros—el litro	« 0.14
Nafta por litro	« 0 23
« « cajón	« 11.121/2
« tambores cerrados de 210 litros — el litro	« 0.21
Acumuladores de 6 volts 90 amperes de 13 placas, cargadas y colocadas	« 42.—
Carburo por kilo	« 0 40
« « tambores cerrados de 100 kilos — el kilo	« 0.35
Bombas Nº 4 de aljibe c/u.	« 9.—
« Nº. 4 de elevación c/u.	« 22.—

En venta en el TALLER MECANICO Y GARAGE de

SALVADOR SANTAMARIA

Agente exclusivo de los Productos Y. P. F y automóviles CHEVROLET.

HOTEL CAMETTI

¡Ah! Ya sé, ya sé!... En el HOTEL CAMETTI

¿Donde iré a comer bien y barato?

FRENTE A LA ESTACION

El mas confortable y económico de la localidad.
Recientemente refaccionado con notables mejoras
Aguas corrientes — Baños
Salón para familias y banquetes
Departamento para ferroviarios
Garage y Corralón para vehículos y caballos
—x—
U. TELEF. 52
MAIPU

Fideeria y Panaderia "MAIPU"

— DE —

JOSE MARINO

Fabrica de fideos — Venta de harina, maiz pisado sémola, harina de maiz, afrecho y afrechillo.

Panaderia — Fábrica de galleta, pan, factura de primera calidad todos los dias. Venta de [illegible]na. Reparto a domicilio.

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

U. Telef. 34 — MAIPU - F. C. S.

Edicto Judicial

Por disposición del señor Juez en lo Criminal del Departamento del Sud, actuando en lo Civil Doctor N. Mario Juarez Garcia, hácese saber durante quince dias a los acreedores de los comerciantes Borniego y Solans Hermanos de Maipú que se han presentado solicitando convocatoria de acreedores habiendo el Juzgado proveido de conformidad, resultando insaculado del sorteo practicado el Contador señor Manuel Y. Oubiña, designándose interventores a los señores Leandro L. Oviedo y Esteban Parizzi, fijándose la audiencia del dia 5 de Setiembre a las 14 horas para que informen de acuerdo al artículo 10 de la Ley de Quiebras — Dolores, Agosto 7 de 1933.—*Alberto P. Fosada*, Secretario.

e11A.v.29

Edicto Judicial

Por disposición del señor juez de lo civil en este departamento, doctor Victorio M. Italiano se cita por treinta dias a los herederos y acreedores de don *Fioravanti Bosatta*, para que, dentro de dicho término, comparezcan a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de ley.—Dolores, Agosto 19 de 1933 – *Alberto P. Fosada*, Secretario.

eA26v30S.

Fruta especial

Naranjas. Mandarinas, Bananas, Manzanas, etc. a los mejores precios.

EL AHORRO
— DE —
FEDERICO OTERO
(Frente al Correo)
— MAIPU —

Colegio "San José"

para niñas
DIRIGIDO POR LAS HIJAS DE LA CRUZ

Se admiten pupilas, medias pupilas y externas
Se siguen los programas oficiales hasta 6º. grado.
Se enseña además: francés, piano y solfeo, corte y confección, bordados y toda clase de labores. Las alumnas pueden diplomarse en todos estos ramos.
Hay taller gratis para niñas pobres.
Por más detalles dirigirse al Colegio, calle Madero, Maipú.

HUMBERTO C. BUZZI
REMATES - COMISIONES
Compra-venta de Propiedades
Escritorio Belgrano 328.
MAIPU — F. C. S.

LA VOZ

Diario de la tarde
Fundado el 3 de Setiembre de 1902
TARIFA DE SUSCRIPCION
EN EL PUEBLO
Por mes $ 1.80 – Semestre $ 10.80 —Año $ 21
POR CORREO
Por mes $ 2—Semestre $ 12 año $ 24.

Eduardo Molins

En Maipú

8º Remate Feria 8º.

En las instalaciones de la Asociación Rural de Maipú

El día 5 de Setiembre

132 VACUNOS 132

70 vacas y novillos gordos
40 id. secas muy buen estado y preñadas
22 id. con cría.

Las haciendas deben ser enviadas con sus respectivos certificados de consignación, por duplicado.
Los remates no se suspenden por mal tiempo.
Por pedido de local ocurrir a mi escritorio calle Madero 551 U. T. 15

Ezequiel D. Martinez é Hijos

En Maipú

13º. remate-feria de haciendas generales

En las instalaciones de la Asociación Rural

El dia 15 de Setiembre

Por mas datos y anotaciones, en Maipú ver a mi representante en esa Sr. Santiago F. Tisnés, U. Telef. 20, o a mi escritorio en Dolores, calle San Martin 424, U. Telef. 95.

EZEQUIEL D. MARTINEZ e HIJOS

USTED debe probar las

Empanadas Berardoni

Especiales. Las encontrará calientes a las 10 y a las 15 horas
A pedido se envian a domicilio.

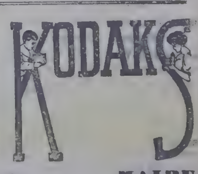
Casa F. Berardoni — e20m.

FOTOGRAFIA de V. FERNANDEZ

Atendida por el fotógrafo ALVARO SANZ de las principales fotografias de la Capital Federal.

Retratos de casamientos, niños y grupos. Retratos al lapiz y foto-óleo.

Para aficionados se hacen trabajos en 48 horas. Venta de películas y accesorios.



Belgrano 580 y 82 — **MAIPU**

La Espiga de Oro

PANADERIA y FABRICA DE MASAS
Calle Belgrano y Moreno — U. Telef. 33.
MAIPU — F. C. S.

Se abrió el ANEXO, J. Lynch 450

En este ANEXO se expende diariamente Pan y Galleta de primera calidad; masas y facturas elaborada con toda higiene, por su propio dueño, como así mismo bombones, caramelos, etc. Precios sin competencia.

JUAN FERRER

LA VOZ

Maipú, Agosto 26 de 1933

La campaña contra los impuestos

El comercio y la industria ha reanudado la campaña contra los impuestos a los réditos comerciales y a las transacciones en todo el país, propiciada por la Junta Ejecutivo Nacional Pro-Derogación de los impuestos citados.

La casi totalidad de las instituciones adheridas, que suman varios centenares, han contestado ya propiciando la idea de un nuevo cierre cuya fecha se determinará inmediatamente y que tendrá lugar por 24 horas, aún cuando hay muchas entidades que lo piden con duración de varios dias o por tiempo indeterminado.

La Capital Federal, dormida hasta la fecha, empieza a reaccionar y son varias las asociaciones que se preocupan en estos momentos sobre el problema de los mencionados impuestos, instigadas por sus asociados para secundar como corresponde la acción de los Centros y agrupaciones provinciales. Dos importantes y poderosas entidades metropolitanas estudian la forma de sumar sus esfuerzos a la campaña que realiza la Comisión Popular Pro-Derogación de los impuestos cit[illegible], con lo que la posibilidad del nuevo cierre contaria con el importantísimo apoyo de la capital federal.

«La Institución Defensiva de la Economía Argentina acaba de hacer una exhortación a la unión de las asociaciones del commercio y la industria, contra los avances impositivos del fisco, solicitando el apoyo de la Junta Ejecutiva Nacional para exigir y obtener de los poderes públicos la pronta sanción de leyes y determinaciones prácticas, modificando la política financiera y económica manifiestamente equivocada y perjudicial al país.

La Junta Ejecutiva Nacional estudia en estos momentos la convocatoria de un nuevo Congreso de todas las fuerzas vivas del país que deberá efectuarse en breve en la capital federal.

Gotas de tinta

En el asesinato del señor Alzaga, suceso tan triste en si mismo, como de lamentable consecuencia en su resonancia posterior, hay una nota de paz cristiana que hace un efecto benéfico, en medio de tanta miseria como ha agitado sin piedad el sensacionalismo tan típico de estos tiempos. Nos referimos a la clausula del testamento que dice: «el dinero que me deben, lo lego a quién me lo debe». Es decir, el perdón de las deudas, que ordena la doctrina de Cristo, y que acaso recuerde con su resplandor a cuantos se complacen en la desdicha ajena que todo no es barro y miseria en este mundo....

Carecen de la importancia atribuida en el primer momento los flagelos que, según se decia, azotaban a Santa Isabel. La modalidad periodística de pleno siglo veinte lleva muchas veces a incurrir en exageraciones. Y este es el caso. Es verdad que hay algunos muertos, pero no significa que la mortalidad haya superado con el exceso que se suponia las cifras corrientes de las defunciones

El hacha en Alemania

BERLIN, 26 El verdugo de la carcel de Edemburgo decapitó con el hacha esta mañana, cuatro personas, —una mujer y tres obreros,— que habian sido condenados a muerte.

Desde que Hitler restableció en Alemania la pena de muerte, el hacha del verdugo no ha tenido descanso, pues en dos meses escasos ha cortado más de treinta cabezas.

En Rosario no encuentran intendente

ROSARIO, 25—Desde hace dos meses ésta ciudad carece de intendente municipal. El gobierno de Santa Fé ha ofrecido el cargo a varias personas, pero nadie ha querido aceptar, dada la desastrosa situación financiera de la comumuna a pesar del ofrecimiento del gobierno de entregar a cuenta a la intendencia la suma de un millón de pesos.

¿Otra vez estado de sitio?

El ministro del Interior ha informado a los periodistas que tiene conocimiento que un nucleo de exilados argentinos en el Uruguay tiene el propósito de intentar un complot hallá por Entre Rios, para derrocarlo. Asegura el gobierno que nadie podrá alterar la tranquilidad (?) de que disfruta.

¿No será esto un pretexto para establecer nuevamente el estado de sitio en el país, para asi poder ganar las próximas elecciones?

El caso de Matanza

Es objeto de las más enérgicas censuras el caso ocurrido en el Concejo Deliberante de Matanza. Una de las fracciones conservadoras, con la complicidad incondicional del comisario de policia, llevó con engaños al concejal socialista Yasky hasta el Concejo y una vez allí se le obligó por la fuerza a que permaneciera en el local para que los concejales que responden al caudillo y diputado Agustin De Elia, pudieran sesionar y realizar algo que tiene relación con la formación del Padrón Electoral.

Mientras tanto la policia, armada con carabina, rodeó el edificio del Concejo Deliberante no dejando acercar a nadie.

El oficialismo conservador de Matanza ha proporcionado a la opinión pública con éste acto, otra demostración de lo que es capaz.

Justo irá al Brasil

RIO DE JANEIRO, 26—El embajador argentino en ésta capital Dr. Ramón J. Cárcano, ha dicho a los periodistas que el general Justo irá a Rio de Janeiro a visitar al presidente del Brasil, en la segunda quincena de Setiembre próximo.

Aceites lubrificantes

Se venderán a 0 40 centavos

La sección comercial de los Yacimientos Petrolíferos Fiscales anuncia para noviembre próximo la venta de aceites minerales a base de petróléo de Comodoro Rivadavia.

Estos lubrificantes se fabricarán en todos los tipos para automóviles, máquinas cosechadoras, trilladoras y toda clase de motores.

Los laboratorios están preocupados en la presentación de un artículo de primera calidad que desplace con ventaja al extranjero y que pueda darse al consumidor al precio aproximado de cuarenta centavos el litro.

Registro Civil

HORARIO

Dias hábiles: de 12 a 18.
Dias domingo y feriado de 9 a 11.
Sábados: de 9 a 12 horas

En la oficina del Registro Civil se ha registrado hoy el movimiento siguiente:

Enrolado—1 ciudadano.

"Pampa Argentina"

El número correspondiente a este mes contiene variado y selecto material de lectura y gráfico e informaciones diversas de interés. Entre las colaboraciones literarias que se publican figuran: «La Gaucha», cuento criollo de Pedro A. Inchauspe; «El Angel del Tirano», notas de Edmundo Montagne; «La luz en la selva», novela; «Los cuatro rios del drama europeo», de actualidad; «Pagar las deudas», cuento; «El héroe número tres», cuento de mar; «El golpe maestro», y muchas otras, además de abundantes notas gráficas del interior del pais.

FOOTBALL

Independiente jugará mañana

CON «EL LEON» DE Gral. MADARIAGA

Mañana a las 14.30 horas, en la cancha de la Asociación se enfrentaran los primeros equipos de Independiente de ésta y «El León» de Gral. Madariaga, conjunto éste que lleva realizadas buenas campañas en aquella localidad y que visita por vez primera Maipú. Será éste un motivo que atraerá numeroso público al field por ver actuar a «El León» y enterarse asi si es tan «fiero como lo pintan.

Por su parte Independiente presentará una novedad: el debut de su nuevo goalkeeper, que deberá actuar en reemplazo del formidable Jonshon, que se ausentó a Tandil. Defenderá mañana el arco local José Sisini, que hasta ahora venía actuando en la tercera del mismo club.

Ambos cuadros formarán como sigue,

EL LEON—Pereyra—Rivero y Garmendia—Yoldi, Arce, y Trianón—Milani, Porreti, Bugiolachi, Bamonte y Garat.

INDEPENDIENTE—Sisini—Spina y Galletti—Iturralde, Galante y Quintero — Chiaramondia, Bidabehare, Giacondino, Ruggeri y Spina.

Reunión de la Asociación

En la secretaria del Club Ferroviario se reunió anoche el C. D. de la Asociación local, hallándose presentes los delegados: Machi, Urrutia, Theiller, Filleaudeau, Campagna, Giudice y Calabresse. Actuó como presidente el señor Macchi, y secretario el titular Sr. Humberto C. Buzzi.

Se aprobó el acta anterior.

Hallándose presentes los delegados del Club San Lorenzo se les pone en antecedentes sobre lo resuelto por el Jurado, leyéndose la nota de éste respecto al partido jugado el 9 de Julio ppdo. entre Independiente y San Lorenzo.

Los delegados de ambos clubs, de comun acuerdo y con el fin de dar por terminado el asunto y propender a la concordia deportiva, propusieron dar por anuladas todas las actuaciones y por consiguiente el partido mismo, lo que fué aprobado por unanimidad, resolviéndose fijar oportunamente fecha para la realización de un nuevo partido.

—La delegación de Ferroviario solicita que la Asociación reclame del H. Concejo Deliberante la entrega de las medallas donadas que el club le ganó a San Lorenzo en el match jugado el 4 de Junio ppdo. Se aprueba.

—Por unanimidad se resuelve rebajar el precio de las entradas al field para presenciar los partidos, los cuales serán los siguientes: Caballeros $ 0.30; señoras y niños 0.20; automóviles 0.50.

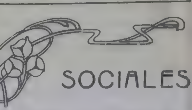
—Se encomendó a la Comisión de Fichaje, Pases e Inscripciones, para que en la próxima reunión presente la nómina de jugadores que estando fichados, se encuentren inhabilitados para actuar, de acuerdo con lo que prescribe el reglamento general.

—Se resolvió esperar la respuesta del Club Monsalvo,—si participará en el campeonato,— para fijar la fecha de iniciación del mismo.

El Consejo volverá a reunirse el martes próximo a las 21 horas en la secretaria del club Independiente.

Match preliminar

A las 12.45 horas dará comienzo el match preliminar entre las segundas divisiones de Independiente y Ferroviario, el que dará lugar a un cotejo interesante, dada la paridad de fuerzas existentes y la rivalidad amistosa que existe entre ambos equipos.



SOCIALES

*** ENLACE EN GENERAL MADARIAGA

Se realizó hoy en Gral. Madariaga el enlace de la señorita Elisa Boiz, de aquella localidad, con el joven Enrique Rech, perteneciente a la apreciable familia del mismo apellido, residente entre nosotros.

*** LA VELADA DE ESTA NOCHE

Se realizará ésta noche en el teatro la velada a beneficio del Club San Lorenzo, con la cooperación del cuadro de aficionados «Gustavo Baumeister».

El programa es variado y consta de números interesantes que serán interpretados por señoritas y jóvenes aficionados que en anteriores veladas han demostrado tener aptitudes para actuar en escena.

Como primer número se representará la comedia en tres cuadros «El Sosten de la Familia».

Poesias recitadas por la Sta. Guillermina Lora y el jóven Gilberto Blanes.

Luego se pondrá en escena la comedia en dos cuadros «Policía Secreta», finalizando la velada con el chiste en acción «El Record», a cargo de los jóvenes Ramón Santamarina y Miguel Revilla.

La banda infantil y la orquesta que dirige el maestro Sr. Di Sorrento se prestan desinteresadamente para amenizar el espectáculo.

En uno de los entreactos se rifará entre los espectadores una muñeca, sirviendo para el sorteo los números de las entradas.

Espectáculos

Cine Jockey Club

Mañana se exhibirá en esta sala, el film «La Garra», una película del sello de la Metro Goldwyn Mayer, cuyo argumento está basado en la obra de Henri Bernstein, realizado por el famoso director Charles Brabin e interpretado por Lionel Barrymore, Karen Morley, Diane Sinclair y Nils Asther en los roles principales.

Esta película concede a Lionel Barrymore, un máximo lucimiento ofreciéndonos una obra que ha sido catalogada como de las mejores debidas a su talento artistico y a su profundo sentido de lo dramático.

Karen Morley, una de las artistas más jóvenes de la Metro-Goldwyn-Mayer, había deseado siempre caracterizar grandes damas, vistiendo elegantes trajes con largas colas.

Al cabo ha visto realizados sus deseos en el papel de la fascinadora aventurera que aparta del camino recto a Lionel Barrymore en «La Garra».

La esbelta y rubia Karen tiene oportunidad de usar en esta película una docena de trajes exquisitos, sobrepasando uno al otro en suntuosidad.

En el mismo programa se incluyen además:

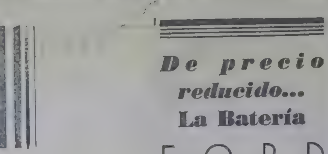
«Ranita africano», dibujos sonoros.

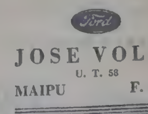
«Himno Guerrero», cómica sonora por Charles Chase.

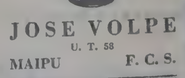
Partidos jugados hoy en Buenos Aires

Resultado de los partidos de segunda división jugados ésta tarde en Buenos Aires, hasta finalizar el primer tiempo:

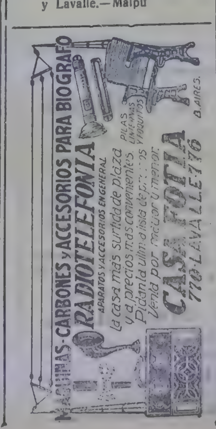
River Plate	3
Atlanta	0
San Lorenzo	0
Boca Juniors	0
Velez Sarsfield	2
Estudiantes	0
Independiente	0
Chacarita	0
Argentino Juniors	1
Quilmes	0
G. y Esgrima	0
Huracán	0
F. C. Oeste	1
Racing	0
Talleres	0
Lanús	1
Platense	0
Tigre	0











MAQUINAS-CARBONES y ACCESORIOS PARA BIOGRAFO
RADIOTELEFONIA
APARATOS Y ACCESORIOS EN GENERAL
la casa más surtida de plaza y a precios más convenientes.
Pidanla ultima lista de precios
Venta por mayor y menor
PILAS LINTERNAS Y FOQUITOS
CASA FOTIA
770-LAVALLE-776
B. AIRES.



IMPRENTA
PAPELERIA
LA VOZ
IMPRESIONES EN GENERAL
U. Telef. 1

AÑO XXXI

MAIPU, Lunes 28 de Agosto de 1933

Número 8760

Director-Propietario
LUIS J. PILLEAUDEAU

Administración y Redacción
MADERO 513—U. Telef. Nº 1

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

CORREO ARGENTINO
Tarifa Reducida
Concesión 609

Edicto Judicial

Por disposición del señor Juez en lo Criminal del Departamento del Sud, actuando en lo Civil Doctor N. Mario Juarez Garcia, hácese saber durante quince dias a los acreedores de los comerciantes Borniego y Solans Hermanos de Maipú que se han presentado solicitando convocatoria de acreedores habiendo el Juzgado proveido de conformidad, resultando insaculado del sorteo practicado el Contador señor Manuel Y. Oubiña, designandose interventores a los señores Leandro L. Oviedo y Esteban Parizzi, fijándose la audiencia del dia 5 de Setiembre a las 14 horas. para que informen de acuerdo al artículo 10 de la Ley de Quiebras — Dolores, Agosto 7 de 1933.—*Alberto P. Posada*, Secretario.

e11A.v.29

Edicto Judicial

Por disposición del señor juez de lo civil en este departamento, doctor Victorio M. Italiano se cita por treinta dias a los herederos y acreedores de don *Fioravanti Bosatta*, para que, dentro de dicho término, comparezcan a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de ley.—Dolores, Agosto 19 de 1933 — *Alberto P. Posada*, Secretario.

eA26v30S.

LA VOZ
Diario de la tarde
Fundado el 3 de Setiembre de 1902
TARIFA DE SUSCRIPCION
EN EL PUEBLO
Por mes $ 1.80 — Semestre $ 10.80 — Año $ 21
POR CORREO
Por mes $ 2 — Semestre $ 12 — año $ 24

En el callejón sin salida

Se ha abierto un paréntesis de tranquilidad, al menos aparente, en la situación política del país, pero las perspectivas no son nada alentadoras para la armonia nacional.

Las minorias oficialistas aferradas al gobierno demuestran el propósito de mantenerse a toda costa en sus actuales posiciones. Por su parte, el gobierno nacional revela el afan de secundar esa política guiado por el instinto de la propia conservación.

En efecto, el P. E. no ha podido sustraerse a la presión de la llamada concordancia, en cuyo seno predomina netamente la tendencia conservadora. Los nombramientos de los ministros de Hacienda y Agricultura asi lo demuestran.

Las situaciones provinciales, aún trabajadas por grandes cismas políticos como los casos de Tucumán, Corrientes, San Juan, Mendoza y Santa Fe, donde partidos concordancistas alejados de los presupuestos locales reclaman la intervención federal, informan todas de una manifiesta inclinación por el fraude para afianzarse. En este sentido está el caso sobresaliente de Buenos Aires, la provincia que constituye la verdadera piedra del escándalo en el concierto nacional.

La Unión Cívica Radical, por su parte, se afirma en su intransigencia y solo cederá ante una cosa: comicios libres.

Y esta sola cosa es precisamente lo que no consienten los actuales usufructuarios del gobierno, tanto de la nación como de las provincias.

La libertad electoral traería consigno la muerte del régimen predominante. De ahi que tenga visos de gran posibilidad el rumorde que nos hicimos eco en nuestra edición de anteayer, en el sentido de que se tramaría la reimplantación del estado de sitio, con un pretexto cualquira, para asegurarle a la concordancia la mayoría de diputados en las elecciones nacionales de marzo próximo..

La legalidad de esos comicios seria el principio del fin de la concordancia y por consiguiente del régimen político predominante, asi como se ha dado en decir, tambien, que seria el comienzo de una verdadera solución nacional.

El empecinamiento de los partidos gobernantes en continuar por la senda del fraude, alejaria completamente la posibilidad de una solución pacífica.

Apartado otra vez el pueblo de las justas comiciales, esta especie de tregua expectante que se advierte en la actualidad, podria convertirse bien pronto en el punto de partida de graves acontecimientos de consecuencias imprevisibles.

No hay nada pués, por el momento; ningún indicio que indique que el pais pueda confiar en la solución anhelada por todos y tan necesario para la paz interna de la República como para conjurar la honda crisis económica que la aflije. Muy por el contrario, solamente sombras se ciernen sobre el horizonte de la patria y más se afianza en el espíritu público la impresión de que el gobierno y los partidos que lo apoyan, van encerrándose progresivamente en un callejón sin salida.

Y a la larga los perjuicios del desenlace los pagará el pais como ya está pagando los efectos de esta situacion anormal.

Gotas de tinta

La misión argentina que se halla en Italia y que encabeza el Dr. Ramos Mexia, continua tratando, tratando nada más, porque hasta ahora no ha conseguido nada, sobre las negociaciones comerciales con aquel país. Por éste motivo postergará su estada alli hasta Setiembre próximo.

Además se está tan bien en Italia... En plena estación florida y en medio de fiestas, paseos y recepciones que no les cuesta nada, ya que es el pueblo argentino que las paga, ¿que apuro hay en regresar?

Justo irá al Brasil, haciendo el viaje en un acorazado de la armada nacional. Partirá con aquel destino en la segunda quincena de septiembre, siempre claro está, que los sucesos políticos no le obliguen a una nueva postergación. Porque no todo es claridad en el horizonte. Actualmente hasta los demócratas nacionales amenazan con ponerle la proa...

Un invento argentino

Cambio de velocidad en los automóviles

En la Avenida Costanera de la Capital Federal se ensayó dias pasados un invento argentino que está llamado a revolucionar la industria del automóvil.

Se trata del funcionamiento de un automóvil sin palanca de mano, haciéndose en él, por presión sobre los pedales, todos los movimientos que en los automóviles se efectuan por medio de la palanca.

La demostracion que se realizó ante las autoridades de tráfico de capital y de una gran cantidad de ténicos de casas importadoras de automóviles, tuvo el mayor de los éxitos, y por ello, el Círculo de Inventores fué muy felicitado, y especialmente los señores Zanatelli y Cía. que idearon el nuevo dispositivo.

Arreglo de un camino

La acción particular

En vista de que las autoridades de General Guido no cumplen con su obligación de mantener en debidas condiciones los caminos del partido, dos vecinos de la campaña, —los hermanos Quinteros,—se han dado á la tarea, personalmente y por su cuenta, de arreglar la calle que conduce de la quinta de Muns a la estancia conocida por de Montaldo, a la salida de las chacras de Maipú. En efecto, desde hace unos dias los citados vecinos, con arados, rastras, etc. están trabajando en esa calle y construyen terraplenes, desagues y rastrean, con lo que el camino quedará en perfectas condiciones de vialidad, sirviendo así a los nnmerosos vecinos de ese lugar que podrán venir a Maipú sin inconveniente alguno.

En estos tiempos en que las comunas han olvidado sus deberes, es bueno hacer resaltar la acción de los señores Quinteros y es de esperar que ella encuentre imitadores en otros vecinos de la campaña, pues si su acción particular no se hace sentir, no deben esperar tampoco la intervención municipal que es nula.

75 comunas sin rendir cuentas

El desorden administrativo de los conservadores

El Tribunal de Cuentas ha insistido nuevamente reclamando a 75 comunas bonaerenses la rendición de cuentas por ejercicios pasados.

Para medir la importancia de esta nueva intimación no debe olvidarse que el Tribunal de Cuentas que asi procede, es estructura del actual gobierno, y que las comunas intimadas son todas de filiación conservadora y por lo tanto de relación amistosa con el partido político que usufructúa la provincia.

Pero seguramente al Tribunal de Cuentas se le hace cuesta arriba cargar con las responsabilidades posibles de su tolerancia a esta infracción a términos imperativos de la ley de contabilidad, y reclama por tercera o cuarta vez que se rindan esas cuentas, cuya demora las hace desde luego sospechosas en pulcritud y verdad.

Los vecindarios ha repetido muchas veces sus protestas contra estas administraciones, por el manejo arbitrario de los fondos que recaudan y la paralización absoluta de toda acción de progreso desde que la revolución de Septiembre arrasó con las legítimas autoridades comunales que siempre fueron escrupulosas y atentas a las exigencias de la comunidad y del adelanto de sus respectivas localidades.

El fracaso de la ponderada moral reparadora, se certifica ahora en forma incontrovertible con esta intimación reiterada del Tribunal de Cuentas a las autoridades que fueron designadas, bajo la ficción de comicios legales, para reparar los daños de la administración radical.

Desde hace tres años se está detrás de los administradores de los dineros públicos, sin conseguir ni siquiera un simple acuse de recibo a las reiteradas intimaciones que se les hace para que expongan la forma màs o menos correcta, en que lo han hecho.

No se trata de casos aislados. Son 75 comunas las emplazadas lo que indica que el mal es de extensión general.

Crónica policial

En Tandil fué asesinado un oficial de policía

El viernes a las 20.30 horas, ocurrió en Tandil un hecho de sangre en el que perdió la vida un meritorio empleado de la policia de esa ciudad, de nombre Francisco Hayett.

Este hallábase cenando en el restaurant «Trento y Trieste» cuando penetró al mismo Daniel Santa Cruz (a) El Correntino, conocido en el barrio de la estación como sujeto de averia, borracho, provocador y que tiene en su haber una foja bastante negra.

Santa Cruz entró al comedor y mirando a Hayett en forma provocativa, le largó algunas indirectas a las que el oficial no hizo caso. En esas circunstancias el dueño del hotel hizo retirar al Correntino, pero éste salió al patio y por otra puerta entró nuevamente al comedor y le dijo al oficial: «Como comés la tumba que nosotros pagamos». Al sentirse asi agraviado, Hayett se levantó de su asiento y se dirigió a aquel ordenándole que se retirara, pues en caso contrario lo conduciría preso. El Correntino, por toda respuesta, sacó con gran rapidez de entre sus ropas un cuchillo y se abalanzó sobre el oficial infiriéndole tres profundas puñaladas una en el costado del cuerpo, otra en el corazón y la tercera en el muslo derecho. El herido regresó hasta su asiento y de su capote extrajo un revolver, pero ya sin fuerzas no pudo hacer uso de él, cayendo muerto al suelo.

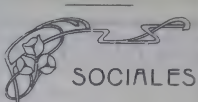
El homicida huyó de inmediato, saltando por sobre una pared de la casa. Hasta ayer no habia sido detenido.

El oficial Hayett fué sepultado el sábado, asistiendo al sepelio el personal superior y agentes de la comisaria de Tandil y numeroso público.

El sorteo de la clase de 1913

El primero de septiembre se llevará a cabo en Campo ne Mayo, el sorteo de la clase de 1913, para los ciudadanos que deben entrar en servicio, en la armada y en el ejército el 1o. de Enero.

El sorteo se iniciará a las 8 de la mañana y continuará los demas dias subsiguientes.



A BUENOS AIRES

Se ausentaron hoy a la Capital Federal, donde permanecerán hasta el viérnes, el Dr. Juan Napolitano, su esposa Da. Elvira Portunato de Napolitano y su sobrina Sta. Delgado Rhodas.

EN EL CLUB ATLÉTICO

Como de costumbre, se realizó ayer en el club Atlético la reunión danzante de los domingos a la hora del vermouth, asistiendo a ella un buen número de señoritas y jovenes, que, en un ambiente agradable, hicieron los honores a la danza la que se mantuvo hasta las 21 horas.

LA VELADA DEL SÁBADO

Numeroso público concurrió el sábado al teatro a presenciar la velada que se realizaba a beneficio del Club Atlético San Lorenzo.

Las obritas y demás números del programa, puestos en escena, que estuvieron a cargo de los aficionados del cuadro filodramáilco «Gustavo Baumeister», fueron correctamente interpretadas, mereciendo por ello los aplausos del auditorio.

Registro Civil

HORARIO

Dias hábiles: de 12 a 18.
Dias domingo y feriado de 9 a 11.
Sábados: de 9 a 12 horas

En la oficina del Registro Civil se ha registrado hoy el movimiento siguiente:

Defunción—Erasmo Severo de la Fuente, 43 años, argentino, agente de policía.

Enrolados—3 ciudadanos.

FOOTBALL

Independiente perdió frente a El León, de G. Madariaga

Con la presencia de un público número so se llevó a cabo ayer en el field local, el match amistoso concertado entre las primeras divisiones de Independiente, de ésta, y «El León», de Gral. Madariaga.

El partido se caracterizó por la constante presión de los locales, que mantuvieron el juego, especialmente durante el primer periodo, en el campo visitante. Fué un constante bombardeo a la valla visitante, que no cayó vencida gracias a la brillante actuación del arquero Serviel, de Independiente de Madariaga, con cuyo concurso contó el equipo madariaguense. Fué en verdad el hombre del field.

En cambio los «leones» se hicieron presentes contadas veces frente a la valla local, como lo demuestra el hecho de que en el primer periodo, solo dos veces Sisini—el pibe de la tercera que debutó ayer en primera—tuvo que ser empleado para rechazar tiros a su arco.

El segundo tiempo fué más parejo, notándose una reacción en los visitantes. Sin embargo, los shots menudearon contra la valla de éstos, hallando a Serviel en su puesto de fiel custodia.

A los 30 minutos, en un avance de los «leones», Bugiolachi pudo filtrarse por entre la defensa local y dirigió un tiro razante y esquinado, que quitó toda chance a Sisini a pesar de la estirada que hizo.

A partir de este tanto el juego se hizo desordenado, no logrando ninguno de los dos conjuntos armonizar sus lineas, terminando el match con el siguiente resultado:

El León, Madariaga	1 goal
Independiente	0 «

El match preliminar

Este match lo jugaron las segundas divisiones de Independiente y Ferroviario, las que demostraron sus progresos en el juego.

Correspondió el triunfo a Independiente por 2 goals contra 1

Eos tantos fueron convertidos por Pajón y «Pulgarin», para Independiente, y Palavecino, el de Ferroviario.

Antes de terminar debemos dejar constancia que tanto en uno como en otro partido, el juego se desarrolló en un ambiente cordial y de respeto a los fallos de los referées.

FUNERARIAS

...or la primera cada ... $ 2.0; por cada dia siguiente $ 1.00.

AGRADECIMIENTOS: Un peso por cada dia de publicación.

✝ **Petra Beguiristain de Zatarain**

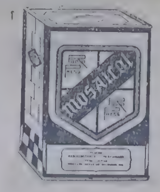
(Q. E. P. D.)

Falleció el 4 de Setiembre de 1932

Confortada con los auxilios de la Santa Religión y la Bendición Papal

Su esposo Higinio Zatarain; sus hijos: Leonardo, Ascencio, Juana, Francisco, Eusebio y María Esther; sus hijos políticos: Pedro A. Urretabiscaya y Enrique C. Giudice; sus hermanos: Carmen B. de Gorosteguy (ausente), Juliana B. de Esain, José María, Fabian y Juan Beguiristain, Justo Artola; sus nietos Horacio y Julia; sus hermanos políticos, sobrinos y demás deudos invitan a sus relaciones al funeral que por el eterno descanso de su alma se oficiará en la Iglesia Parroquial de Maipú, el día 4 de Setiembre de 1933 a las 9 horas.

Favor que agradecerán.





MAQUINAS-CARBONES y ACCESORIOS PARA BIOGRAFO
RADIOTELEFONIA
APARATOS Y ACCESORIOS EN GENERAL
la casa más surtida de plaza
y a precios más convenientes.
Pida la última lista de precios
Venta por mayor y menor.
PILAS LINTERNAS Y FOCOS
CASA
770-LAVALLE-770
B. AIRES.



IMPRENTA
PAPELERIA
LA VOZ
IMPRESIONES
EN GENERAL
U. Telef. 1

AÑO XIXXI — MAIPU, Martes 29 de Agosto de 1933 — Número 8761

Director-Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

Administración y Redacción
MADERO 513—U Telef. Nº 1

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

CORREO ARGENTINO
Tarifa Reducida
Concesión 609

LISTER

ESQUILADORAS de todo tipo y tamaño.
EQUIPOS de Luz eléctrica y fuerza para estancias, desde 32 a 440 volts, a nafta o gas oil, Diesel.
MOTORES a nafta y a Gas Oil, Diesel.
BOMBAS, SIERRAS, INCUBADORAS, etc.

Las esquiladoras, equipos de luz y motores Lister, son unicos en calidad, de legítima construcción inglesa y no tienen comparación con sus similares.

Existencia de repuestos y Servicio Mecánico.

Carlos M. Paredi y Cia.
Agentes
U. T. 6 — Gral. PIRAN

Sea patriota — YPF

Proteja la Industria Nacional consumiendo los productos de insuperable calidad

Kerosene por litro	$ 0.17
« « cajón	« 8.10
Tambores cerrados de 210 litros — el litro	« 0.15
Agricol para tractor en tambores de 210 litros—el litro	« 0.14
Nafta por litro	« 0 23
« « cajón	« 11.121/2
« tambores cerrados de 210 litros — el litro	« 0.21
Acumuladores de 6 volts 90 amperes de 13 placas, cargadas y colocadas	« 42.—
Carburo por kilo	« 0 40
« « tambores cerrados de 100 kilos — el kilo	« 0.35
Bombas Nº 4 de aljibe c/u.	« 9.—
« Nº. 4 de elevación c/u.	« 22.—

En venta en el TALLER MECANICO Y GARAGE de

SALVADOR SANTAMARIA

Agente exclusivo de los Productos Y. P. F y automóviles CHEVROLET.

HOTELCAMETTI

¡Ahí Ya sé, ya sé... En el HOTEL CAMETTI!

¿Donde iré a comer bien y barato?

FRENTE A LA ESTACION

El mas confortable y económico de la localidad.
Recientemente refaccionado con notables mejoras
Aguas corrientes — Baños
Salón para familias y banquetes
Departamento para ferroviarios
Garage y Corralón para vehículos y caballos
—x—
U. TELEF. 52

MAIPU

Fideeria y Panaderia "MAIPU

— DE —

JOSE MARINO

Fabrica de fideos Venta de harina, maiz pisado sémola, harina de maiz, afrecho y afrechillo.

Panaderia Fábrica de galleta, pan, factura de primera calidad todos los dias. Venta de [illegible] na. Reparto a domicilio.

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

U Telef. 84 — MAIPU - F. C S

Edicto Judicial

Por disposición del señor Juez en lo Criminal del Departamento del Sud, actuando en lo Civil Doctor N. Mario Juarez Garcia, hácese saber durante quince dias a los acreedores de los comerciantes Borniego y Solans Hermanos de Maipú que se han presentado solicitando convocatoria de acreedores habiendo el Juzgado proveido de conformidad, resultando insaculado del sorteo practicado el Contador señor Manuel Y. Oubiña, designándose interventores a los señores Leandro L. Oviedo y Esteban Parizzi, fijándose la audiencia del dia 5 de Setiembre a las 14 horas. para que informen de acuerdo al artículo 10 de la Ley de Quiebras — Dolores, Agosto 7 de 1933.—*Alberto P. Posada*, Secretario.

e11A.v.29

Edicto Judicial

Por disposición del señor juez de lo civil en este departamento, doctor Victorio M. Italiano se cita por treinta dias a los herederos y acreedores de don *Fioravanti Bosatta*, para que, dentro de dicho término, comparezcan a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de ley.—Dolores, Agosto 19 de 1933 – *Alberto P. Posada*, Secretario.

eA26v30S.

Fruta especial

Naranjas. Mandarinas, Bananas, Manzanas, etc. a los mejores precios.

EL AHORRO
— DE —
FEDERICO OTERO
(Frente al Correo)
— MAIPU —

Colegio "San José"

para niñas
DIRIGIDO POR LAS HIJAS DE LA CRUZ

Se admiten pupilas, medias pupilas y externas
Se siguen los programas oficiales hasta 6º. grado.
Se enseña además: francés, piano y solfeo, corte y confección, bordados y toda clase de labores. Las alumnas pueden diplomarse en todos estos ramos.
Hay taller gratis para niñas pobres.
Por más detalles dirigirse al Colegio, calle Madero, Maipú.

HUMBERTO C. BUZZI
REMATES - COMISIONES
Compra-venta de Propiedades
Escritorio Belgrano 328.
MAIPU — F.C.S.

LA VOZ
Diario de la tarde
Fundado el 3 de Setiembre de 1902
TARIFA DE SUSCRIPCION
EN EL PUEBLO
Por mes $ 1.80—Semestre $ 10.80—Año $ 21
POR CORREO
Por mes $ 2—Semestre $ 12—año $ 24.

Eduardo Molins

En Maipù

8º Remate Feria 8º.

En las instalaciones de la Asociación Rural de Maipú

El dia 5 de Setiembre

164 VACUNOS 164

102 vacas y novillos gordos
40 id. secas muy buen estado y preñadas
22 id. con cría.

Las haciendas deben ser enviadas con sus respectivos certificados de consignación, por duplicado.
Los remates no se suspenden por mal tiempo.
Por pedido de local ocurrir a mi escritorio calle Madero 551 U. T. 15

Ezequiel D. Martinez é Hijos

En Maipù

13º. remate-feria de haciendas generales

En las instalaciones de la Asociación Rural

El dia 15 de Setiembre

Por mas datos y anotaciones, en Maipú ver a mi representante en esa Sr. Santiago F. Tisnés, U. Telef. 20, o a mi escritorio en Dolores, calle San Martin 424, U. Telef. 95.

EZEQUIEL D. MARTINEZ e HIJOS

USTED debe probar las

Empanadas Berardoni

Especiales. Las encontrará calientes a las 10 y a las 15 horas
A pedido se envian a domicilio.

Casa F. Berardoni

FOTOGRAFIA de V. FERNANDEZ

Atendida por el fotógrafo
ALVARO SANZ
de las principales fotografías de la Capital Federal



Retratos de casamientos, niños y grupos. Retratos al lapiz y foto-óleo.
Para aficionados se hacen trabajos en 48 horas. Venta de películas y accesorios.

Belgrano 580 - 82 — **MAIPÙ**

La Espiga de Oro

PANADERIA y FABRICA DE MASAS
Calle Belgrano y Moreno — U. Telef. 33.
MAIPU — F. C. S.

Se abrió el ANEXO, J. Lynch 450

En este ANEXO se expende diariamente Pan y Galleta de primera calidad; masas y facturas elaborada con toda higiene, por su propio dueño, como así mismo bombones, caramelos, etc. Precios sin competencia.

JUAN FERRER

LA VOZ

Maipú, Agosto 29 de 1933

El fantasma del radicalismo

«Hace dias se publicó el texto de una misteriosa circular de origen desconocido, en la que se recomendaba a los radicales que estuvieran listos para un movimiento revolucionario que se estaba organizando. Los que recibieron la extraña recomendación (¿quién podria pensar seriamente en preparar un movimiento revolucionario con notas enviadas por correo?) sospecharon que lo que se intentaba era complicarlos contra su voluntad, en un complot del que no tenian la menor idea. Temieron que la treta fuéra obra de los enemigos del radicalismo y algunos pidieron la publicación de la circular para deshacer el torcido propósito.

Ahora se asegura que la policia se ha incautado de otra circular revolucionaria destinada a preparar el ambiente en el litoral de la República. La distribuye según la noticia dada a conocer desde la Casa Rosada—«el comando del litoral», que actua en la costa uruguaya.

Apostaria cualquier cosa a que esta nueva circular tiene el mismo origen que la anterior. Y que ni una ni otra han sido puestas en circulación por gentes de la Unión Cívica Radical.

Pero alguien quizá excesivamente suspicaz, lo insinúa: tal vez el Gobierno necesite gobernar durante el receso parlamentario con estado de sitio. Y esté preparando el camino para pedirle la ley al Congreso antes de la clausura de las sesiones.»

(«Noticias Gráficas»)

Censo Ganadero

Los ganaderos y propietarios de animales deben tener presente que de acuerdo a la última prórroga acordada al respecto el 31 del corriente mes vence el plazo indefectiblemente, para que se proceda a la renovación de las libretas del censo ganadero permanente.

Gotas de tinta

Otro caso más puede ser ofrecido a la meditación de los que quieren la pena de muerte. Un juez de Bahia Blanca acaba de ordenar la libertad de un hombre que estaba preso desde hace un año, acusado de haber dado muerte a su hermano. Y ha tenido que ordenar la libertad porque dos delincuentes detenidos en Guamini se confesaron autores de ese hecho.

Mientras la sagacidad policial acusaba a un inocente del bárbaro hecho, tenemos que el matador de Alzaga, sea quien fuere, está en libertad. En ambos casos falla la policia en su acción, nó las leyes por su supuesta benignidad. De manera que no es cuestión de rigorismo en la pena, sinó de competencia en la policia.

El ex-comisario de Orden Politico, Leopoldo Lugones (h) sostuvo un duelo hace dos dias en la capital federal, con el Dr. Uranga. Ambos resultaron heridos, aunque levemente. Si la cuestión se hubiese suscitado hace dos años, el duelo no habría tenido lugar y a estas horas el doctor Uranga viajaria hacia Tierra del Fuego o hacia el exilio.

Los arrestos de Hitler

Europa sabrá resistirlos

En Europa se cierne desde hace un tiempo la amenaza de una nueva guerra, provocada por los actos del canciller alemán Hitler, quien se ha propuesto implantar una nueva politica entre las naciones que intervinieron en la gran guerra, con miras, tal vez a una revancha que nada ni nadie puede ni siquiera admitir en estos momentos.

Sus primeros ataques en forma violenta fueron dirigidos hacia Austria, pero alli chocó con la primera figura del canciller Dollfuss, quien con toda valentia se ha cuadrado frente al dictador alemán, dispuesto a combatirlo y a no dejarse arrollar por el fascismo alemán.

«El pequeño Dollfuss» como se le llama ya en todo el mundo, ha comenzado por aliarse con el canciller Húngaro Gamboes, y ha mantenido una larga conferencia con el jefe del gobierno italiano Sr. Mussolini, llegando a un completo acuerdo sobre las pretensiones alemanas, por lo cual, todas las naciones de Europa impedirán el avance sobre la situación interna de las demás naciones, del imperialismo alemán.

El pequeño Dullfoss, se ha subido a las barbas, o mejor dicho se le ha prendido del bigote «chapinesco» de Hitler, y no sería dificil, que cual nuevo David, diera por tierra con el Goliat alemán.

Invocación a Santa Rosa

Hacia fines de agosto el cielo, que ya tiene la diafanidad luminosa de la primavera que se anuncia en las varas florecidas de durazno y en los botones de los árboles, suele ensombrecerse y presagiar las fuertes lluvias de Santa Rosa. La patrona de América se celebra asi en una atmósfera sombria de nubes y agua, como si renacieran bruscamente los cenicientos dias de invierno. De este modo, mientras se evoca a la bienaventurada de Lima, que hizo de su vida una obra maestra de gracia, de sacrificio y de piedad, los campesinos contemplan con ojos conmovidos el orizonte obscuro, porque ese aguacero tradicional es la bendición del año. Y ésta vez, como nunca, el campesino confía en el milagro de la benigna patrona. Los campos están secos, polvorientos los caminos, desfallecido el césped: Santa Rosa encierra ahora la esperanza del labrador. Espera que la lluvia del dia en que el son de las campanas y las palabras de la oración conmemoran sus virtudes elegidas, refresque y ablande la tierra sedienta, árida para la germinación; y extinga la tristeza del hombre que puso su fé en el angosto surco. De este modo invocan con la mirada llena de ansiedad, a la santa de América que se ha convertido, como una deidad antigua, en un emblema fecundo de la buena estación.

Contra la pena de muerte

Habrá agitación obrera

Prosigue su labor el Congreso Nacional de la Federación Obrera Maritima.

Despues de votarse una amplia amnistía se rindió homenaje a la memoria de Sacco y Vanzetti.

Se votó por unanimidad una expresión en contra de la pena de muerte, y resolvió realizar una agitación en todo el país contra la ley aprobada por el Senado y dirigirse a la Cámara de Diputados pidiendo no preste su sanción a la referida ley.

FOOTBALL

Independiente irá a Lobería

Es muy posible que el cuadro de primera de Independiente se traslade el sábado próximo, accediendo asi a la invitación que le hizo oportunamente el club Jorge Newbery de aquella localidad, para realizar un match amistoso el domingo, que seria la revancha del que jugaron en junio ppdo. y que fué ganado por 3 tantos contra 0 por el equipo maipuense.

Asociación Maipuense

A efectos de fijar la fecha de la iniciación del campeonato local, el C. D. de la Asociación se reunirá esta noche a las 21 horas en la secretaria del club Independiente.

De la zona

Ayacucho — Defensores 5, Racing 0.
Ferroviario 2, Atlético 2.

Chascomús—Sportivo 2, La Primavera 1.

Balcarce—Un interesante partido realizaron Peñarol y Ferroviario. El triunfo correspondió al primero por 2 goals a 1.

Tandil—Excursionistas 3, Defensa Tandil 2.
F. C. Sud 3, Jorge Newbery 2.

Dolores—Ever Ready 6, Jorge Newbery 1.

LA VOZ

Siendo mañana dia festivo LA VOZ uo aparecerá, lo que hacemos saber a nuestros lectores.

Registro Civil

HORARIO

Dias hábiles: de 12 a 18.
Dias domingo y feriado de 9 a 11.
Sábados: de 9 a 12 horas

En la oficina del Registro Civil se ha registrado hoy el movimiento siguiente:

Enrolados—2 ciudadanos.

Crónica policial

Ecos de un asesinato en Tandil

Informamos en nuestra edición anterior del asesinato del oficial de policia de Tandil Sr. Francisco Hayett.

El criminal, Santa Cruz, (a) El Correntino. cometido el hecho se refugió en el domicilio de un dirigente conservador en la estación De la Canal. Este dió aviso a la policia pero manifestó que el criminal no se entregaria a la policia, sinó al caudillo de Tandil. Asi que éste, con otras dos personas fué a buscarlo en su automóvil, llevándolo a la comisaria. Cuando entro a ella el criminal, faltó poco para que los agentes y oficiales hicieran con él un escarmiento, tanta ha sido la indignación causada por el cobarde asesinato.

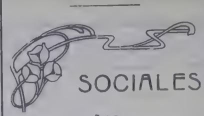
Ellos tambien se dan cuenta del peligro que para sus vidas, se está creando, con el amparo de la delincuencia.

Cuesta creer que haya dirigentes politicos y funcionarios, que intervengan, como amigos y fiadores, de hombres que asi asesinan empleados de mérito.

Hubo necesidad de llevar al preso a la subcomisaria de la estación, a fin de librarlo de la indignación de los agentes y empleados, que querian aplicarle justicia alli mismo.

El camino costanero

El gobernador de la provincia Martinez de Hoz, el ministro de Obras Públicas, varios funcionarios de este ministerio y miembros de la Comisión de Vialidad, recorrerán mañana un trecho del proyectado camino costanero. Los excursionistas saldrán de La Plata y llegarán a Magdalena, y de allí seguirán hasta Gral. Conesa, donde los esperarán las autoridades de ese pueblo.



CUMPLEAÑOS

Celebrando su séptimo cumpleaños, el niño Luis Horacio Filleaudeau, reunió ayer en el domicilio de sus padres, a un núcleo de amiguitos a quienes obsequió con un chocolate, realizándose con tan grato motivo una animada reunión infantil.

OCULISTA

Para el día 5 de Setiembre próximo anuncia una nueva visita a Maipú el Dr. Raul L. Moret, médico oculista del Instituto Nacional de Ciegos, de la Capital Federal, quien durante todo ese día atenderá en el Hotel Bernini a los enfermos de su especialidad, a los efectos de curaciones y operaciones de los ojos, examen de la vista, recetas de anteojos, etc.

EL SANTO DE MAÑANA: SANTA ROSA DE LIMA

Religiosa española, nacida en Lima (Perú) en 1586. Española y peruana, por lo tanto. Murió el 24 de Agosto de 1617. Su primitivo nombre fué Isabel, cambiado luego a causa de sus bellisimos colores, por el de Rosa. Hacía vida de penitencia y ayuno, alimentándose solo tres dias a la semana, con hierbas cocidas. Empobreció su familia, trabajando ella más tarde para sostenerla. Luego despreció a cuantos la solicitaron en matrimonio, desfigurandose el rostro mediante frotaciones irritantes. En 1605 tomó el velo en un monasterio de Dominicas, pasando 12 años. Murió de larga y penosa enfermidad, a los 31 años.

Espectáculos

Cine Jockey Club

Un programa especial ha confeccionado la empresa de ésta sala para las funciones de tarde y noche, de mañana (fiesta).

Además de varias películas de Variedades y Cómicas, sonoras, se exhibirá la interesante película «Cascarrabias», totalmente hablada en castellano, y de la cual es el protagonista el celebrado actor Ernesto Vilches, que tantos y resonantes exitos ha obtenido en el teatro como en el cine. La fama de Vilches es de sobra conocida, por su brillante actuación en los principales teatros del mundo, lo mismo que en Buenos Aires donde al frente de su compañía ocupó diversos teatros en varias temporadas que permaneció en la metrópoli, llamando la atención del público ya sus caracterizaciones de los más variados personajes, como la fastuosidad y detalles minuciosos con que presentaba las escenas. Se recuerda que en una obra del ambiente chino, Vilches invirtió en telones, mobiliajes y útiles de una escena, la suma de diez mil pesos.

«Cascarrabias» es un film en el que Vilches desempeña un rol en el cual es dado apreciar sus altas cualidades artísticas.

Intervienen además en el mismo film el conocido actor argentino Barry Norton.

"Mundo Argentino"

Especialmente para «Mundo Argentino» ha sido reporteado Adolfo Hitler, el hombre de quien no pasa dia sin que hable la prensa mundial. En este sensacional reportaje el jefe del fascismo ale-

man emite juicios sobre la psicologia de su pueblo realmente interesantes.

Sobre Landrú, el moderno Barba Azul francés, se inserta una nota curiosa en la cual se demuestra que por ser demasiado ordenado y minucioso cayó bajo la guillotina.

¿Se impondrá entre nosotros el vuelo a vela?, es el título de una nota nacional en que se habla de los progresos que se vienen haciendo en el país, en los vuelos del aparato sin motor. La novela corta de costumbre, con caricatura y autobiografia del autor se titula Orgullo Profesional y lleva la firma de Benjamin Gibbs.

FUNERARIAS

Por la primera publicación se cobra $ 2. 0; por cada dia siguiente $ 1 00.

AGRADECIMIENTOS: Un peso por cada dia de publicación.

✝ Petra Beguiristain de Zatarain

(Q. E. P. D.)

Falleció el 4 de Setiembre de 1932

Confortada con los auxilios de la Santa Religión y la Bendición Papal

Su esposo Higinio Zatarain; sus hijos: Leonardo, Ascencio, Juana, Francisco, Eusebio y María Esther; sus hijos políticos: Pedro A. Urretabiscaya y Enrique C. Giudice; sus hermanos: Carmen B. de Gorosteguy (ausente), Juliana B. de Esain, José María, Fabian y Juan Beguiristain, Justo Artola; sus nietos Horacio y Julia; sus hermanos políticos, sobrinos y demás deudos invitan a sus relaciones al funeral que por el eterno descanso de su alma se oficiará en la Iglesia Parroquial de Maipú, el día 4 de Setiembre de 1933 a las 9 horas.

Favor que agradecerán.

✝ Alejandro Etchepare

(Q. E. P. D.)

Falleció el 4 de Junio de 1933—Confortado con los auxilios de la Santa Religión y la Bendición Papal

Su familia invita a sus relaciones a la misa que en sufragio de su alma se rezará el día 5 de Setiembre a las 8 horas en la iglesia parroquial de Maipú—Favor que se agradecerá. 5p.

GRAN CASA "LA CRUZ ROJA"

Hoy se inicia la 2da. etapa de la grandiosa y sensacional venta

12· ANIVERSARIO

Dado el éxito obtenido en nuestra 1ª. ETAPA y a pedido de numerosos y distinguidos clientes, de la campaña, esta se prolongará hasta

EL DIA 31 DE AGOSTO

Nuestra Gran Venta Aniversario ATRAE Y CONVENCE

La prestigiosa palabra de LA CRUZ ROJA, unida a las sorprendentes ofertas de su gran venta, convencen hasta el extremo de oir exclamaciones como esta:

¡¡Realmente vale la pena haber venido y comprado en LA CRUZ ROJA!!

Hemos delarado la guerra sin cuartel a la CRISIS. Aumentando el valor adquisivo de su dinero. VISITEMOS Y SE CONVENCERÁ

Casa "La Cruz Roja"

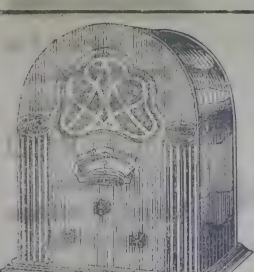
DE

Samuel Sulam

Vean Nuestras Vidrieras

Belgrano y Alsina **U. Telef. 64** **MAIPU, F. C. S.**

Sucursales en C. Vidal y Gral. Pirán



RADIOS

Eléctricos

marcas: «Radio Prieto» «Philips», «Victor» y «Crosley»

Colocados en su casa y garantidos por un año.

a $ 125

Relojes

Despertadores — Surtido completo a precios de ocasión.

Liquidación de Discos

Tangos, Rancheras, Vals, Foxtrot $ 1.80 c/u. Fonógrafos, Victrolas Victor, Brunswik, Cometa y otras marcas con depósito para discos desde $ 30 c/u. con 2 discos de regalo

Composturas de Fonografos y Victrolas. Cuerdas de Fonógrafo y Victrolas. Púas para todo instrumento.

Anilina para teñir ropa

No tire sus trajes; le quedarán como nuevos si los tiñe con anilina COLIBRI

Pianos Breyer

a pianos, desde $ 44 por mes. Si Vd. quiere garantia de su dinero compre en Casa Breyer.

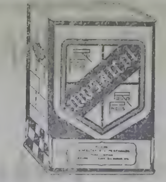
Vendemos a plazos, Pianos, Victrolas, Radios, Fonógrafos Guitarras, Discos, Acumuladores de Auto y de Radio.

Lamparas Eléctricas

Las mejores marcas. Se venden a $ 0.50 c/u.

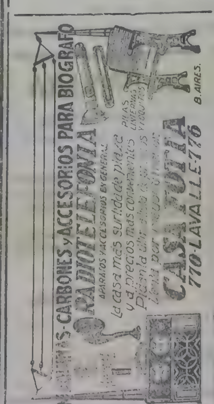
Casa FERNANDEZ

CALLE BELGRANO U. Telef. 75 MAIPU



Margarita S. de Tapia

Se hacen fajas, bragueros y espalderas sobre medide: especialidad en medias elásticas y toda da clase de trabajos ortopédicos.
Rivadavia entre J. Lynch y Lavalle.— Maipú





CASA SPINA

BEBA EL VINO TINTO

que expende ésta Casa

Su estómago se mantendrá Sano y Satisfecho

NO CONFUNDIR CON OTROS VINOS SIMILARES

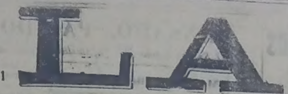
AÑO XXXI

MAIPU, Miercoles 31 de Agosto de 1933

Número 8762

Director-Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

Administración y Redacción
MADERO 513—U Telef. Nº 1



LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

CORREO ARGENTINO
Tarifa Reducida
Concesión 609

Banco Hipotecario Nacional

Sucursal Tandil

Los remates están sujetos a las Condiciones Generales de los mismos y a las leyes y Reglamentos del Banco.

Informes: Oficina de Remates de C: Matriz y Sucursales:

El Banco Hipotecario Nacional rematará en el local de la Sucursal del Banco de la Nación Argentina en Dolores f. c. s., el dia 17 de Setiembre de 1933 a las 10.30 horas:

En el cuartel 4º. del Partido de Gral Conesa, Prov. de Buenos Aires, dos fracciones de campo cuyo detalle se expresa a continuación; y que se situan entre 20 y 23 Kms. al N. E. de la estación Santo Domingo del f. c. sud. Conforme al plano respectivo y al detalle siguiente:

Nº. Hº.	Lote	Superficie	Base	Hipoteca	Deuda Actual
398/46058	6	222 Hs. 7300 m. c.	$ 11 200	$ 7 500	$ 6.283.02
399/46059	4	254 « 2453 « « «	8.500	« 8 500	« 7.120,75

Ambos de la serie 13ª Limites: LOTE 6. N. E. O. Ferrari; S. E., C. M. Goñi; N. O., O. Ferrari y S. O., D. Morette LOTE 4: N. E. Roque, Elisa y Arturo Morette; N. O. Suc. B. Ochandio; S. O. J. M. Morette y S. E., R. Morette.

Martillero: Severo Contreras.

Aviso iniciado en el diario LA VOZ el 31/8/933 vence el 16/9/933.

Edicto Judicial

JUEZ Doctor Victorio M. Italiano SECRETARIO Doctor Osvaldo A. Pereyra. Autos de quiebra de los señores José M. Aguiló y Compañia. Se hace saber por ocho dias a los señores acreedores de ésta quiebra que se encuentra en Secretaria la distribución de fondos proyectada por el síndico, habiéndose designado la audiencia del dia doce del entrante mes de Septiembre a las catorce horas a los efectos de lo dispuesto por el Artículo 134 de la Ley de Quiebras.—Dolores Agosto 29 de 1933. —*Osvàldo A. Pereyra*, Secretario.

e31Av8S

Edicto Judicial

Por disposición del señor Juez en lo Criminal del Departamento del Sud, actuando en lo Civil Doctor N. Mario Juarez Garcia, hácese saber durante quince dias a los acreedores de los comerciantes Borniego y Solans Hermanos de Maipú que se han presentado solicitando convocatoria de acreedores habiendo el Juzgado proveido de conformidad, resultando insaculado del sorteo practicado el Contador señor Manuel Y. Oubiña, designandose interventores a los señores Leandro L. Oviedo y Esteban Parizzi, fijándose la audiencia del dia 5 de Setiembre a las 14 horas. para que informen de acuerdo al artículo 10 de la Ley de Quiebras — Dolores, Agosto 7 de 1933 —*Alberto P. Posada*, Secretario.

Edicto Judicial

Por disposición del señor juez de lo civil en este departamento, doctor Victorio M. Italiano se cita por treinta dias a los herederos y acreedores de don *Fioravanti Bosatta*, para que, dentro de dicho término, comparezcan a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de ley.—Dolores, Agosto 19 de 1933 —*Alberto P. Posada*, Secretario.

eA26v30S.

Eduardo Molins

En Maipù

8º Remate Feria 8º.

En las instalaciones de la Asociación Rural de Maipú

El dia 5 de Setiembre

164 VACUNOS 164

102 vacas y novillos gordos
40 id. secas muy buen estado y preñadas
22 id. con cría.

Las haciendas deben ser enviadas con sus respectivos certificados de consignación, por duplicado.

Los remates no se suspenden por mal tiempo.

Por pedido de local ocurrir a mi escritorio calle Madero 551 U. T. 15

Ezequiel D. Martinez é Hijos

En Maipù

13º. remate-feria de haciendas generales

En las instalaciones de la Asociación Rural

El dia 15 de Setiembre

Por mas datos y anotaciones, en Maipú ver a mi representante en esa Sr. Santiago F. Tisnés, U. Telef. 20, o a mi escritorio en Dolores, calle San Martin 424, U. Telef. 95.

EZEQUIEL D. MARTINEZ e HIJOS

LA VOZ

Maipú, Agosto 31 de 1933

El supuesto complot

El gobierno uruguayo engañó al argentino

Las informaciones últimas despejaron del todo el horizonte de la tranquilidad pública, obscurecido por los «globos» que manos facilmente individualizables, lanzaron en todas direcciones.

Resultó que no hubo tal invasión de gentes armadas, como denunciara oficiosamente el gobierno uruguayo; ni tal toma de Myriñay, ni nada.

La normalidad en el litoral, según los informes oficiales, es absoluta y los corresponsales se limitan a recoger rumores de que se decia, se temía, se esperaba y demás novelas político-policiales, cuya finalidad es facilmente explicable: Se quiere que el pueblo no mire el desastre interno en que se debate la República, para atraer su atención sobre futuras perturbaciones.

Es una táctica tan vieja, como todas las dictaduras, dictablandas y gobiernos de fuerza o que se saben fracasados; táctica que no da otros resultados prácticos que el de la ventosa al que padece de congestión pulmonar. Sirve para ir tirando y dar esperanzas al próximo difunto.

Lo que hubo en realidad: que el gobierno uruguayo no se siente seguro, como lo demuestran las deportaciones a que esta echando mano, y la censura a los diarios que no le responden.

Teme que en la frontera con nuestro país se armen y organicen elementos que le consta conspiran contra su gobierno y no teniendo con quién resguardarlo, y sabiendo como están por aquí los ánimos en las alturas, les envió el fantástico mensaje de la invasión que nadie comprobó, pero que ha dado lugar a la vigilancia de todo el litoral por tropas y marinos argentinos, que al informar al gobierno de su pais, indirectamente servirán para tener al corriente al presidente Terra

El convenio triguero

El Dr. Honorio Pueyrredón se expresó sobre la reducción del cultivo del trigo

En un discurso que pronunció dias pasados en 9 de Julio el Dr. Pueyrredón, con respecto al convenio triguero, que en representación del gobierno firmó el Dr. Le Breton en Londres, se expresó en los siguientes términos:

«Entre los asuntos de actualidad figura en primer término el relativo a la reducción del cultivo triguero que parece haberse convenido en Londres. Bajo la capa de un acto de justicia internacional, se nos propone una injusticia económica. La reducción puede ser motivo de acuerdo entre países igualmente agricolas, pero jamás entre países de distintas riquezas.

Estados Unidos, Inglaterra, Francia, etc., son ante todo naciones fabriles; nosotros somos en cambio un pueblo fundamentalmente agrario. Ellos pueden reducir su prodncción de trigo, sin que su economia se resiente mayormente, puesto que se asienta en primer término sobre las bases fabriles. Nosotros, si reducimos nuestra producción agraria, ¿con qué llenaremos el vacío que esto deje?

Imaginaos el caso, agregó el el doctor Pueyrredón, de un rico estanciero que explota la ganadería de sus múltiples formas y que a la vez y, solo como complemento, explota tombien la agricultura. Imaginémoslo, insistió, proponiéndole a un colono, que solo vive de la agricultura, un convenio para reducir simultáneamente la producción agraria. El ganadero conservará intactas sus fuentes principales de recursos, mientras que el colono habrá sufrido un serio quebranto.»

Y concluyó:

«La Argentina, es el colono del ejemplo. No puede obligarse a producir menos trigo porque no tiene industrias fabriles conque compensar la restricción».

El registro electoral

Se reabrirá el 1° de Setiembre

El 1°. de setiembre próximo de acuerdo con lo que dispone la Ley Electoral se procederá en todos los partidos a la reapertura del Registro Electoral. Cada organismo político, segun lo dispone la ley de Setiembre de 1932, podrá designar un fiscal ante las comisiones inscriptoras y juntas de reclamaciónes de los padrones de reapertura, pudiendo dicho representante firmar el acta de cada reunión, en caso de conformidad o hacer constar su disidencia, en caso contrario. Por el Ministerio de Gobierno se ha hecho recordar esa disposición, asi como tambien de que el nombramiento de los fiscales debe recaer en ciudadanos inscriptos en el Registro Electoral.

"El Hogar"

El número de mañana de «El Hogar» contiene un selecto material de lectura y numerosas ilustraciones y notas gráficas de importancia. César Carrizo el conocido escritor argentino firma una novela corta que titula «Intimidad». «Los Poetas de ayer y hoy a traves de sus propios poemas: Alfonsina Storne y Pedro Miguel Obligado», es una nueva sección destinada a reflejar el pasado y el presente de nuestros poetas contemporaneos mediante sus propias composiciones.

De los cuentos debemos mencionar El barrio de la embajada», por Luisa Sofovichx; y «La niña hallada en el cesto flores», por Edmundo Montagne. Manuel Galvez el gran novelista se ocupa en un artículo de «El pais de los libros inadvertidos».

Cerrará sus puertas el comercio

Del 15 al 20 de Setiembre

El comercio minorista de la Capital Federal se halla dispuesto a formular su enérgica protesta contra los impuestos a los réditos y a las transacciones comerciales, adhiriéndose así a la campaña iniciada en todo el pais por la Comisión Popular Pro-Derogación de los mencionados gravámenes.

A tal efecto realizará un acto público en el teatro Onrubia, que se llevará a cabo entre el 15 y 20 de Setiembre próximo, cerrando los comercios ese dia y durante 24 horas, lo que se hará tambien en todo el territorio de la república, si antes de esa fecha no se suspenden las acciones compulsivas como se ha hecho en Quilmes; se establece una prórroga prudencial para el pago de los impuestos y se elimina por completo esos impuestos del presupuesto nacional que el P. E. enviará a estudio del Congreso.

Contra "La Prensa"

Los agrarios han dispuetos intensificar el boicot a «La Prensa», secundando asi a los radicales.

Los ferroviarios se han adherido tambien al movimiento de vacío contra el citado órgano.

No hay duda alguna que el desahucio que sufre el gran diario que nunca supo inspirarse en las necesidades y aspiraciones populares, habrá de preocupar a su empresario.

Veintiún millones

Deberá la Caja de Jubilaciones

El presidente de la Caja Nacional de Jubilaciones se ha apersonado al ministro de Hacienda, haciéndole saber que la Caja adeuda la fabulosa suma de veintiun millones de pesos, acumulándose un déficit de $ 1.400.000 mensuales.

No hay la menor duda que vamos bien. Pero muy requetebien...

Gotas de tinta

¡Dos mil doscientos pesos por acción!.... Tal es el dividendo que corresponde por cada accióndé mil pesos a los afortunados señores del Mercado a Término de Rosario.

¡Y pensar que en el país del trigo el pan vale tan caro y que los que explotan a los agricultores obtienen tantos beneficios!

—

Cansado de tener que ganarse la vida cuidando muertos, el sepulturero de Villa Maria (Córdoba) habia encontrado la manera de distraerse mortificando a los vivos. El hombre se entretenia en apedrear los trenes y se regodeaba oyendo el ruido de rotos cristales. Péro tambien hubo pasajeros con la cabeza rota.

—

No cabe duda que algo se está tramando en Europa. Ocurren cosas análogas a los tiempos que precedieron a la gran guerra. El espionaje está en pleno auge. Ayer detuvieron a un ingeniero francés que intentaba entregar planos de fortificaciones a los alemanes. Lo juzgaron como traidor a la patria y funcionará la guillotina.

—

La langosta acaba de invadir 4.500 kilómetros en Corrientes. Se ha comido todos los naranjales y ha arrasado con todas las quintas. La situación de esa pobre gente es insostenible, pues hasta el año próximo no podrá cosechar nada. Por el contrario, deberá podar sus árboles para salvarlos. El cuadro es excelente sobre todo despues de haber votado el Congreso 15 millones de pèsos para combatir la langosta...

Quiebra de "La Mundial"

Anteayer fué pedida la quiebra de la Compañia de Seguros «La Mundial», con el expreso mandato de investigar la evolución de sus operaciones, puesto que se sospecha la comisión de actos delictuosos.

La cuota, ¿y el excedente?

La cuota máxima de exportación asignada a la Argentina, por el acuerdo triguero firmado por el Dr. Le Bretón, es de 4.000.000 de toneladas.

¿Que haremos con el sobrante de nuestra producción, que representa un elevado por ciento de la riqueza nacional?

Abandonado por el gobierno, al pueblo argentino le corresponde, por sí, la solución de este problema.

Registro Civil

HORARIO

Dias hábiles: de 12 a 18.
Dias domingo y feriado de 9 a 11.
Sábados: de 9 a 12 horas

En la oficina del Registro Civil se ha registrado hoy el movimiento siguiente:

Defunción—Bernardina Maldonado de Ocampo, 83 años, viuda, argentina.
Nacimientos—1 varon legítimo.
Enrolados—3 ciudadanos.
1 pase domicilio.
1 duplicado de libreta.

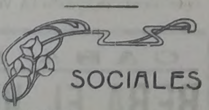
Crónica policial

Una delincuente de alto rango

Denunciada por una de las víctimas, ha sido detenida en Buenos Aires, la condesa de vor der Glodz, alemana, mujer que durante la dictadura de Uriburu, alternó con lo más granado de la sociedad porteña, debido a la amistad que la liga con un ex-militar argentino de apellido aleman, muy conocido por sus arrestos reaccionarios y ultranacionalistas.

Hace tiempo que el juez de instrucción «deseaba hablar» con la pomposa dama, pero la policia no daba nunca con su paradero, sin duda por que no buscaba donde podía hallarla: en ciertas salas distinguidas. El juez tenia ese interés para aclarar cierta defraudación al Banco de la Nación, descubierta por casualidad.

Siguiendo el consejo del Viejo Viscacha, la susodicha condesa había buscado «palenques donde rascarse» y los habia encontrado alto, muy altos... como que estaban todos en el poder de la pasada dictadura. Pero como hubiera cometido además, otras fechorias, una de las victimas la reconoció en la calle y la hizo detener con un vigilante, quien, pese a las protestas de la distinguida señora, la condujo a la comisaria 5ª. Allí estará lamentándose de no contar en el gobierno con los amigos de otros años, que ya habrian echado a la calle a todo el personal de la comisaria.



SOCIALES

*** VIAJEROS

De Ayacucho regresó ayer la señora Lucía B. de Galletti.

*** DR. RAUL L. MORET

El dia 5 de Septiembre próximo se encontrará nuevamente en esta localidad, el médico oculista de la Capital Federal, Dr. Raul L. Moret, quien atenderá a enfermos de su especialidad exclusivamente (enfermedades de los ojos, recetas de anteojos y operaciones) en el hotel Bernini de 9 a 19 horas.

Este especialista realiza sus visitas periódicas desde hace cuatro, años abiendose formado entre nosotros, en el transcurso de los mismos, una vasta y selecta clientela.

Ultimamente ha sido nombrado médico agregado del Instituto Nacional de Ciegos (Servicio Oftálmológico del Dr. Pedro Lagleyze).

En la Capital Federal, atiende todos los dias hábiles, de 15 a 18 horas, en su consultorio instalado en la calle Charcas 2231. 3er. piso, (U. T. Juncal 5587).

Cualquier consulta que se le formule por escrito o personalmente, con anterioridad a su visita o despues de ella, puede hacerse dirigiéndose a ésa dirección con la seguridad de obtener una atención deferente.

*** FALLECIMIENTO

Ayer por la tarde previo uu responso de cuerpo presente en la iglesia local, fueron inhumados en la necropolís los restos de la Sra. Benardina Maldonado Ocampo, antigua vecina de esta que gozaba de generales simpatías en el círculo de sus relaciones.

—

La familia de la Sra. de Ocam-

po, por medio de ésta lineas, agradece a las personas que la han acompañado durante el velorio y sepelio de la extinta.

FOOTBALL

No se reunió la Asociación

Por no haber concurrido el secretario, que tiene en su poder el libro de actas de actas y la correspondencia, no sesionó el martes la Asociación local, a pesar de estar presente la mayoría de los delegados.

Se ha citado nuevamente para ésta noche a las 21 horas, debiendo efectuarse la reunión en la secretaría del club Independiente.

Ferroviario jugará con Defensa, de Dolores

El domingo próximo se enfrentarán en un match amistoso las escuadras de Ferroviario, local, y Defensa de Dolores, que proporcionará a los aficionados locales la oportunidad de presenciar un encuentro interesante.

FUNERARIAS

Por la primera publicación se cobra $ 2.00; por cada día siguiente $ 1.00.

AGRADECIMIENTOS: Un peso por cada día de publicación.

✝ Petra Beguiristain de Zatarain

(Q. E. P. D.)

Falleció el 4 de Setiembre de 1932

Confortada con los auxilios de la Santa Religión y la Bendición Papal

Su esposo Higinio Zatarain; sus hijos: Leonardo, Ascencio, Juana, Francisco, Eusebio y María Esther; sus hijos políticos: Pedro A. Urretabiscaya y Enrique C. Giudice; sus hermanos: Carmen B. de Gorosteguy (ausente), Juliana B. de Esain, José María, Fabian y Juan Beguiristain, Justo Artola; sus nietos Horacio y Julia; sus hermanos políticos, sobrinos y demás deudos invitan a sus relaciones al funeral que por el eterno descanso de su alma se oficiará en la Iglesia Parroquial de Maipú, el día 4 de Setiembre de 1933 a las 9 horas.

Favor que agradecerán.

✝ Alejandro Etchepare

(Q. E. P. D.)

Falleció el 4 de Junio de 1933 – Confortado con los auxilios de la Santa Religión y la Bendición Papal

Su familia invita a sus relaciones a la misa que en sufragio de su alma se rezará el día 5 de Setiembre a las 8 horas en la iglesia parroquial de Maipú—Favor que se agradecerá. 5p.

GRAN CASA "LA CRUZ ROJA"

Hoy TERMINA la 2da. etapa de la grandiosa y sensacional venta

12· ANIVERSARIO

Dado el éxito obtenido en nuestra 1ª. ETAPA y a pedido de numerosos y distinguidos clientes de la campaña, esta se prolongará hasta

EL DIA 31 DE AGOSTO

Nuestra Gran Venta Aniversario ATRAE Y CONVENCE

La prestigiosa palabra de LA CRUZ ROJA, unida a las sorprendentes ofertas de su gran venta, convencen hasta el extremo de oír exclamaciones como esta:

¡¡Realmente vale la pena haber venido y comprado en LA CRUZ ROJA!!

Hemos delarado la guerra sin cuartel a la CRISIS. Aumentando el valor adquisivo de su dinero. VISITEMOS Y SE CONVENCERÁ

Casa "La Cruz Roja"

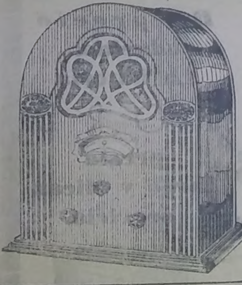
DE

Samuel Sulam

Vean Nuestras Vidrieras

Belgrano y Alsina U. Telef. 64 MAIPU, F. C. S.

Sucursales en C. Vidal y Gral. Pirán



RADIOS Eléctricos

marcas: «Radio Prieto» «Philips», «Victor» y «Crosley»

Colocados en su casa y garantidos por un año.

a $125

Relojes

Despertadores — Surtido completo a precios de ocasión.

Liquidación de Discos

Tangos, Rancheras, Vals, Foxtrot $ 1.80 c/u. Fonógrafos, Victrolas Victor, Brunswik, Cometa y otras marcas coo depósito para discos desde $ 30 c/u. con 2 discos de regalo

Composturas de Fonografos y Victrolas. Cuerdas de Fonógrafo y Victrolas. Puas para todo instrumento,

Anilina para teñir ropa

No tire sus trajes; le quedarán como nuevos si los tiñe con anilina COLIBRI

Pianos Breyer

a plazos, desde $ 44 por mes. Si Vd. quiere garantia de su dinero compre en Casa Breyer.

Vendemos a plazos, Pianos, Victrolas, Radios, Fonógrafos Guitarras, Discos, Acumuladores de Auto y de Radio.

Lamparas Electricas

Las mejores marcas. Se venden a $ 0.50 c/u.

Casa FERNANDEZ

CALLE BELGRANO U. Telef. 75 MAIPU



HUMBERTO C. BUZZI

REMATES - COMISIONES

Compra-venta de Propiedades

Escritorio Belgrano 328.

MAIPU — F.C.S.

Peluqueria Nueva

DE

Sixto Cruz

TARIFA

Afeitar	$ 0.30
Cortar el cabello	« 0.40
Melenas	« 0.50
Menores 12 años	« 0.30

Rivadavia 313 (Frente a la comisaria) MAIPU

PINTOR Y RECUADRADOR

¿Quiere su casa bien pintada? Especialidad en imitaciones papel, tornasol y claroscuro Diríjase al Hotel Cametti, calle Ramos Mexía 401. MAIPU.

Auto Ford

Se vende un automóvil FORD marcha perfecta. Precio muy barato Ocurrir a ésta imprenta.

Fideeria y Panaderia "MAIPU"

DE

JOSE MARINO

Fabrica de fideos Venta de harina, maiz pisado sémola, harina de maiz, afrecho y afrechillo.

Panaderia Fábrica de galleta, pan, factura de primera calidad todos los dias. Venta de harina. Reparto a domicilio.

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

U. Telef. 34 MAIPU - F. C. S.

LISTER

ESQUILADORAS de todo tipo y tamaño.

EQUIPOS de Luz eléctrica y fuerza para estancias, desde 32 a 440 volts, a nafta o gas oil, Diesel.

MOTORES a nafta y a Gas Oil, Diesel.

BOMBAS, SIERRAS, INCUBADORAS, etc.

Las esquiladoras, equipos de luz y motores Lister, son unicos en calidad, de legítima construcción inglesa y no tienen comparación con sus similares.

Existencia de repuestos y Servicio Mecánico.

Carlos M. Paredi y Cía.

Agentes

U. T. 6 Gral. PIRAN

